

車王雜誌

CarPlus



K-CAR回歸 SUZUKI HUSTLER 陪你想當年

JESSICA RUN 2016 #runforlove

3APR 數碼港 現已接受報名

CLASSIC REVIEW
新過新車BMW E30

ROAD TEST
超科幻
全新LEXUS RX



GLE



GLE
COUPE



GLA



GLC



隨書附送
2016 年曆

英語新解

for SUV

檢閱MERCEDES-BENZ SUVs

BUYING GUIDE 埋身揀 - 大碼SUVs

MERCEDES-BENZ GLE COUPE • MERCEDES-BENZ GLE • AUDI Q7 • VW TOUAREG •
JEEP GRAND CHEROKEE • LAND ROVER DISCOVERY DIESEL • RANGE ROVER SPORT 3.0 •
JEEP WRANGLER • BMW X5 • PORSCHE CAYENNE GTS • INFINITI QX80 • VOLVO XC90



DRIVING PLEASURE, UNMATCHED.

THE ALL-NEW BMW 3 SERIES.



Sales Enquiries: 3129 9010 • 3129 9000 • 3193 6888 | Purchase & Trade-in Services: 3129 9009 | www.bmw.hk.com



THAT'S EFFICIENT DYNAMICS.





**The all-new
BMW 3 Series**

www.bmw.hk.com



**Sheer
Driving Pleasure**



COVER STORY

42

享樂四重奏

Mercedes-Benz

GLA 200 / GLC 250 / GLE 400 / GLE 450 AMG Coupe

統稱 SUV 的運動多功能車，驟眼看都屬高頭大馬一族，但不同級數的 SUV，在機械配套至實際使用方面其實可以很不同，今期「SUV 封面故事」，我們首先以平治 GL 系列的四個型號作引子，由小至大簡介各級 SUV 的異同。



ROAD TEST

90

有趣兼得意

SUZUKI HUSTLER



每當提起 K-Car，人人也會想起它是一款得意可愛的小車，新抵港的鈴木 Hustler 亦然，加上多變車廂布局與表現稱職的動力配搭，確實是有趣兼得意。

APPETIZER

- 006 Editor's Voice
- 010 Focus

COLUMN

- 038 黃毅力
- 040 歐陽若曦

ROAD TEST

- 100 Audi TT Roadster 2.0 TFSI
- 108 Lexus RX200t F Sport
- 116 Fiat 500X

OVERSEAS TEST

- 122 Infiniti Q30

FEATURE

- 80 2015 年十大車事回顧
- 96 K-car 集體回憶

GREEN POWER

- 086 電驅大獎賽推動電動車普及化



A 系列 新一代，引領未來。

唯有最出色的，方能駕馭現在、引領未來。新一代A系列完美闡釋何為時代先驅——其超卓性能、流暢的空氣動力線條及貴為典範的車廂設計，正正引領揭背車駛向未來。

澎湃更是源自車身設計，其動感曲面、跑車式車窗線條、鑽石形鬼面罩及跟尾泵把融合的排氣喉強悍地釋放動感力量。而車廂內則配備Audio 20多媒體藍牙系統、顯示系統燈號的雙圓形儀錶板及無支架懸浮式屏幕，前瞻設計空前絕後。

A 250 Sport 售價由HK\$409,000起，如配合梅賽德斯-奔馳財務推出嶄新融資方案「Agility」，以較輕鬆的月供⁽¹⁾擁有全新平治精選型號⁽²⁾。

請即致電仁孚銷售熱綫2895 7339 或瀏覽www.zungfu.com查詢或預約試駕。

Agility月供 HK\$5,888⁽³⁾起

⁽¹⁾ 與相同貸款產品比較

⁽²⁾ 精選型號包括A系列，B系列，GLA

⁽³⁾ 以36個月為供款期

以上圖片只供參考

Mercedes-Benz

The best or nothing.



仁孚行有限公司

香港平治汽車獨家代理 怡和集團成員之一

銅鑼灣陳列室：禮頓道36號 紅磡陳列室：寶來街50號 電話：(852) 2895 7339

車王雜誌 CarPlus

www.carplushk.com

f CarPlus Magazine



FEATURE
52

大型豪華 SUV 購買指南

繼上期全方位測試了17款中階SUV，今期升呢至大型豪華SUV。這級別型號的豪華裝備眾多、舒適性更佳、性能更高、涉及越野的功能更強，要考慮的因素較多。這特輯搜羅了近乎全部香港有售的13部大型豪華SUV，當中詳盡的資料、全面的數據及精闢的車評，絕對是準買家選購時的重要參考指標。



136
DAILY TEST

Volkswagen Beetle Cabriolet 1.4 TSI

剛過去的聖誕節，借來福士 Beetle 開篷測試數天，晚上駕駛它走到尖東海旁，橙紅色外殼、揭起車篷的開揚感，好像乘坐著聖誕老人的鹿車在華燈下穿梭。

SHORT TEST

- 130 Mercedes-Benz A 250
Motorsports Edition
- 132 Audi A5 Sportback 1.8
TFSI Dynamic Edition
- 134 Range Rover
Evoque HSE Dynamic

SPORTS

- 142 TCSA 亞洲房車巡迴賽

BUYING GUIDE

- 148 Tuning News
- 152 Hobby Remote Control
- 158 Product
- 166 Price List
- 178 Market News
- 182 Club News
- 184 Used Car
- 186 Editor's Choice



138
CLASSIC REVIEW

緣分

1989 BMW 3-Series E30 Touring

擁有一輛令人羨慕的新車不難，只要用錢去買就可以了。擁有一輛經典的老爺車就不同了，因為不是有錢就買得到。正所謂可遇不可求，正如圖中這部手波寶馬 3 系 E30 旅行車的主主認為，能夠擁有這輛夢寐以求的 E30，實在是一種緣分。

MANAGEMENT OFFICE

Chairman Robert Ng 吳鴻生
Executive Vice Chairman Jessica Ng 吳旭榮
Chief Operating Officer Joanne Ten 鄧秀玲
Executive Director, Corporate Development Chris Neo 梁世麟

EDITORIAL

Chief Editor Aldous Lau 劉定邦
Deputy Chief Editor Benny Tsang 曾達帆
Senior Editor Eric Ng 吳正平
Senior Editor Chung Sin Ting 鍾倩婷
Editor Dennis Cheng 鄭達基

E-mail address : carplus@scmedia.com.hk

CONTRIBUTING WRITERS

Benedict Wang 王季麟 Tang Sai Kit 鄧世傑
Eddie Chung 鍾志揚 Scud Cheng 鄭雲翔 Sin Chi Ho 洗智豪

EDITORIAL ADVISORY COMMITTEE

Charles Kwan 關兆昌
Marchy Lee 李英健
Chan Hok Tak 陳學德

ART & PHOTO

Contributing Designer & Photographer
Myra M. L. Lam 林文樂, Oma H. Y. Lai 黎浩然

ADVERTISING & MARKETING

General Manager Thomson Lee 李贊東 Tel: 2202 5018
Advertising Director Keith Yeung 楊偉基 Tel: 2963 0652
Senior Advertising Manager Elvin Lo 盧炯雄 Tel: 2963 0670
Advertising Manager Ricky Wan 溫漢威 Tel: 2202 5208
Advertising Manager Carrie Wong 黃惠思 Tel: 2963 0624

Senior Marketing Executive Francis Chu 朱乙維

E-mail address : menmarketing@scmedia.com.hk

DIGITAL

General Manager - Digital Sales & Marketing Chris Cheng 鄭國輝
Head of Digital Product Alan Chow 周孝倫
Managing Editor Jonathan Wong 黃逸章
Video Producer Matt Chi 蔡衍
Video Producer Loh Yeuk Sun 羅耀樂
UI / UX Designer Martin Miu 廖菲迪
Digital Marketing Executive Louis Tang 鄧智仁

PRODUCTION / TRAFFIC / PHOTO TOUCH-UP

Associate Production Director Teddy Wong 黃永賢
Production Supervisor Pheasant Fu 傅潤邦
Production Supervisor Hyman Fung 馮建文
Traffic Co-ordinator Charlotte Tseung 蔣國慧
Assistant Photo Touch-up Manager Sin Kwok Wah 洗國華

CIRCULATION

Circulation Director Tony Kong 江志成
Senior Circulation Manager Ken Law 羅惠良

Subscription Hotline : 2202 5094

Subscription Fax : 2563 9593

Circulation Hotline : 2202 5085 / 2202 5092

E-mail address : circulation@scmedia.com.hk

DISTRIBUTION AGENT

Tung Tak Newspaper & Magazine Agency Co., Ltd.
1/F, Yeung Yiu Chung No.5 Industrial Building, 34 Tai Yip Street,
Kwun Tong, Hong Kong.
Tel : 3551 3388 Fax : 3551 3300

PRINTING

Toppan Leefung Printing Limited
20th Floor, Manulife Tower, 169 Electric Road, North Point, Hong Kong.

CAR PLUS IS REGISTERED WITH THE HONG KONG GOVERNMENT NOTHING MAY BE REPRINTED OR UTILIZED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS WITHOUT WRITTEN PERMISSION FROM THE PUBLISHER

《車王雜誌》受國際及地區版權法例保障，未經出版人書面許可，任何圖文均不得全部或局部轉載、翻譯或重印。

PUBLISHED MONTHLY BY CARPLUS LIMITED

3/F Wah Shing Centre, 5 Fung Yip Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel : (852) 2963 0888 Fax : (852) 2963 0515



「我們誠邀閣下同度一個愉快的旅程。」

現乘搭以下航空公司班機的旅客，可於航機上或候機室 / 貴賓候機室內享閱本雜誌。」



LEXUS



REINVENTING ALL NEW AMAZING RX

驅動創新基因・極致昇華

全新Lexus RX，重新定義豪華SUV！
由標誌式車頭格柵開展鑽石形車身，勾畫極致懸浮天幕效果，凌厲
硬朗，配置全港首部獲批循序式LED指揮燈，勢必令你鋒芒畢露！

AMAZING
IS MADE BY DESIRE



lexus.com.hk

追逐

時間

老生常談，由出世一刻開始，已經同時間競賽。

不過，近兩個月來，發現時間更緊逼。

皆因聖誕元旦過後，好快又農曆新年。

先先後後車廠放假代理放假自己放假，

工作日數量大大減少，唯有……

跳上超級跑車，將點與點距離縮到最短。

超跑

二月，將會有兩個海外試車，地點是美國，一個東岸一個西岸。

東岸，林寶細牛開篷版，Huracan Spyder。

不必葡萄，只是短聚一天，試完，即刻飛返香港過年。

西岸，有開篷 MINI，BMW M2，同埋 X4 M40i。

更加不用葡萄，兩日試三部車，驚喜接二連三，容易消化不良。

仲有，本地有「細麥」，McLaren 570S，

港九熱門影車地點有機會見到……尾燈。

上述快車，「三月號」會有詳盡報導。

有快有慢，有自用有商用，

所以「三月號」會有「商用車專輯」，平衡心理。

搞事

踏入新一個年頭，《車王雜誌》想「搞搞事」，

想搞幾個可以同讀者齊齊玩的節目。

第一彈，本月尾，聯乘 Infiniti，

在西貢搞一個試車日，等讀者認識甩尾，嘗試飄移，

同時又可以見識最新汽車科技……

應該尚有少量名額，手快有。

過年

尷尬日子，仲有半個月先至到大年初一。

算吧，照講……

《車王雜誌》同大家拜個早年！

恭喜發財！

路路暢通！

出入平安！



ALDOUS LAU

Chief Editor

aldouslau@scmedia.com.hk



請在Facebook鍵入
CarPlus Magazine尋找，
或以智能手機掃描這個
QR Code直接到我們的專頁。





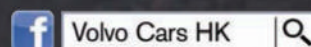
A NEW BEGINNING

真正的成就，不止於個人，更在於為世界帶來多少轉變。

來自北歐的豪華 SUV – 全新 Volvo XC90，
代表 Volvo 嶄新設計概念與未來科技的巔峰之作，
集 88 年安全傳奇與技術累積之大成，
創造出感動全球精英的人性化駕乘體驗，
為頂級豪華座駕重新定義。

All New Volvo XC90

查詢熱線: 2927 3388
www.volvocars.com.hk



Volvo 灣仔陳列室
Volvo 鯉魚門陳列室 / 維修中心
Volvo 澳門陳列室 / 維修中心

灣仔告士打道 160 號海外信託銀行大廈地下
九龍鯉魚門崇信街 8 號鯉灣天下地下
澳門漁翁街 354-480 號地下 C-D 舖

2927 3388
2927 3390
(853) 2879 1222



南華傳媒 South China Media
www.scm.com.hk/subscription/

ANYTIME • ANYWHERE

SC 南華傳媒 south china media

車王雜誌 **CarPlus** FEB 2016 ISSUE 275 WWW.CARPLUS.COM.HK

JESSICA FUNG 容祖兒

CLASSIC REVIEW 1970年代名車

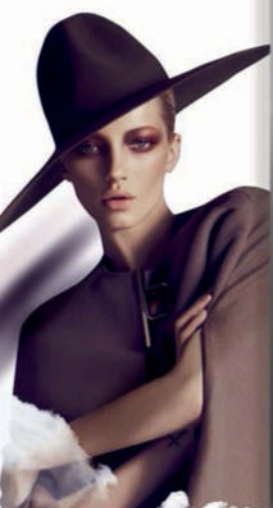
英語新解 **SUV** for 檢閱MERCEDES-BENZ SUVs

BUYING GUIDE 車市指南 • 1. 新車 • 2. 舊車 • 3. 二手車 • 4. 租車 • 5. 保險 • 6. 維修 • 7. 貸款 • 8. 稅務 • 9. 其他

訂閱 1 年 電子揭頁版
HK\$250
平均每期 \$21

QR CODE

Subscribe
e Magazine Now



JESSICA RUN 2016 #runforlove

第十屆「旭茉JESSICA RUN 2016」

踏上慈善跑道 延續愛心施予

日期：2016年4月3日（星期日）

時間：上午7時至下午1時

地點：數碼港

截止報名日期：2016年3月13日（星期日）

比賽詳情及網上報名

<http://jrun.jessicahk.com>

2月14日前報名，更可享折扣優惠，立即行動。



費用 Fees

組別 Challenge Categories	預報優惠 Early Bird Discount [▲]	報名費 Entry Fee	最低籌款額 Minimum Donations [#]
精英 Elite/ 個人 Individual / 幼兒 Kids	HK\$144	HK\$180	HK\$300
4 人同行優惠 Discount for Group of 4	報名費為每位 HK\$135；全組最低籌款額為 HK\$900。Entry fee at HK\$135 per person, and team minimum donations at HK\$900.		
8 人同行優惠 Discount for Group of 8	報名費為每位 HK\$120；全組最低籌款額為 HK\$1,800。Entry fee at HK\$120 per person, and team minimum donations at HK\$1,800.		
團體 Corporate Team [*]	HK\$3,200	HK\$4,000	HK\$2,500
學校 School / Nursery School Team [*]	HK\$144	HK\$180（每位 per person）	HK\$300（每位 per person）
學校 8 人隊伍優惠 School Team of 8 Discount	報名費為每位 HK\$105；隊伍最低籌款額為 HK\$1,800。Entry fee at HK\$105 per person, and team minimum donations at HK\$1,800.		
狗狗 Dogs	HK\$104	HK\$130	HK\$300

[▲] 預報優惠適用於在2016年2月14日或以前之報名（郵遞報名以信封上郵戳日期為準）。Early bird discount will be entitled for application received on or before 14 February 2016 (for application by post, application date will be confirmed by postmark on envelope).

^{*} 每隊由2-8位參賽者組成。Each team must be consisted of 2-8 participants.

[#] 最低籌款額不包括報名費在內；「旭茉JESSICA Run」所籌得之善款將全數撥捐至「旭茉JESSICA慈善基金」、「思覺基金」及其他受惠機構。Minimum Donations does not include entry fee; All funds raised were donated to "JESSICA Foundation", "Early Psychosis Foundation" and other beneficiaries to support their activities.



名額有限，先到先得。

Organisers 主辦單位：



JESSICA



Beneficiaries 受惠機構：



Early Psychosis Foundation
思覺基金

Co-organizer 攜手協辦：



Venue Sponsor 場地贊助：



f JESSICA Hong Kong | Q

旭茉JESSICA香港 | Q

JESSICAMagazineHK | Q

Focus

SPECIFICATIONS

	E 200	E 200d	E 350d	E 350 e (Plug-inHybrid)
引擎	1,991cc 直 4 Turbo	1,950cc 直 4 柴油 Turbo	2,987cc V6 柴油 Turbo	1,991cc 直 4 Turbo + 電馬達
馬力	184hp	195hp	258hp	286hp
扭力	30.6kgm	40.8kgm	63.2kgm	56.1kgm
0-100km/h	7.7 秒	7.3 秒	5.9 秒	6.2 秒
耗油量	16.9km/L	25.6km/L	16.9km/L	47.6km/L

MERCEDES-BENZ E-CLASS

豪氣新裝

新一代 E-Class 被平治視為最能突顯品牌氣派傳統的第 10 代豪華行政房車。他們有這個想法，不僅因為它是脫胎換骨的新產品，更重要是搭載其中的新科技、動力配搭也是同級少有，被睇高一線亦為必然。

論資排輩，底特律車展亮相、代號 W213 的新車，是 E-Class 自 1993 年推出以來的第 5 代車型，但若把它更早出現的 W120、W110、W114/W115、W123、W124 也計算在內，便是平治所指的旗下第 10 代豪華行政房車。

言歸正傳，與 S-Class 同樣採用 MRA 底盤發展而成的新 E-Class，車體尺碼明顯比上代有所增加，車身長從 4,880mm 增加 43mm 至 4,923mm，輪軸距的增幅更為明顯，最新數字為 2,939mm，比上代 2,874mm 增多了 65mm。開

發團隊有這個舉動，重點固然希望藉此建構出一個更寬敞的車廂，讓每位乘客可享用的空間都有所增加，但更重要是結合 Coupe 化的車體設計，並與相對較短的跨距、更長的輪軸距和大型輪圈等佈局，將之打造成一款氣派與動感並重、風阻系數僅為 Cd0.23 的豪華行政房車，借機擺脫昔日單純講究成熟形象，吸納更多年輕用家。

為給予用家在外觀配搭上有更多選擇，新 E-Class 提供三種觀感截然不同的版本。斯文型號 Exclusive Line 選用傳統的「平治化」車頭設計，亦即鬼面罩屬多橫柵電鍍款式，星形廠徽則置於引擎蓋上。至於包括 Avantgarde 和 AMG Line 在內的兩個版本，則配備大型星徽置在正中的跑格鬼面罩，後者更會加入適量包圍配件作襯托，以添加戰鬥意味。

車廂方面，整體鋪排的確與 S-Class 有點相似，而且所用皮革和木飾都經過嚴格挑選，豪邁氣派盡現。配備亦經過重新設計和改良，最惹人注目必然是設於中控台和駕駛者前方的兩組 12.3 吋高清屏幕，前者主要功能是與 COMAND 多媒體系統連線，協助乘客操控各種配備，後者則化成一組虛擬錶板，盡把行車資訊展示於駕駛者眼前，還備有 Classic、Sport、Progressive 三種不同顯示模式設定，比過去以單一模式顯示的傳統錶板更吸引。平治替新 E-Class 的車廂加入多項新配備的同時，亦在多功能軟盤上最加輕觸式按鈕，操作過程有如使用智能手機，只要在按鈕上輕輕一掃，就可以操控所需配備，令駕駛者可以無需分心，亦可一邊駕駛、一邊控制車上配備。



新 E-Class 開售初期，配備 2.0 公升 Turbo 引擎（184 匹馬力）的 E 200，以及選配 2.0 公升柴油 Turbo 機器（195 匹馬力）的 E 220d 將會成為主力，稍後亦會加入包括坐擁 333 匹馬力的 E 400 4MATIC 等其他型號。在可供選擇的型號當中，E350e 肯定會備受用家追捧。這款採用 Plug-in Hybrid 插電式混能系統的車型，動力結構以 2.0 公升 Turbo 引擎為主、電馬達為副的情況下，錄得總馬力、扭力分別為 286 匹和 56.1kgm，不但能夠提供快如跑車的加速表現，亦創下低見 47.6km/L 的耗油紀錄。其他與機械結構有關的東西，主要是所有型號都會將 9 前速自動波箱列作標準裝備、備有 3 種 Direct Control 懸掛系統選擇、Air Body Control 氣壓懸掛、預設於 Dynamic Select 系統內的 5 種駕駛

模式選擇等。

然而，向來注重行車安全的平治，亦替新 E-Class 追加多套先進裝備，除 Active Brake Assist、Attention Assist 外，更可追加 Driver Assistance Package，涵蓋的駕駛輔助系統非常多，最值得留意是 Drive Pilot，駕駛者可以透過 Distance Pilot Distronic 功能，由系統自行控制車輛與前車的距離而行車，並可在車速高達 210km/h 時仍然運作。至於 Steering Pilot 功能，它可以在時速 130km/h 時讓車輛自行轉彎，實現無人駕駛的夢想。

發售日期方面，預期新 E-Class 將於今年第二季在歐洲開售，到港日期則預計為今年第三季。





未來寶馬，就是…… 自動、無鏡，揚一揚手就泊好車

——月初在拉斯維加斯舉行的 CES (電子消費產品展覽)，是全球科技產品晒冷大日子，汽車，不知不覺下都成為一件 gadget，尤其是混能車同電動車。

寶馬 i8，推出已經一段日子，大家期待的是 i8 Spyder (開篷版)。的而且確，在 CES 上，寶馬展出一部「無門無頂 i8」，不過 sorry，這部不是 i8 Spyder，而是 BMW i Vision Future Interaction。

同時，亦有一部 i8 Mirrorless (無鏡 i8)。

為自動駕駛鋪路

無門無頂的 i Vision Future Interaction 其實是以 i8 Spyder Concept 改裝而成，主要是想 show off 其高科技自動駕駛內籠 (無門無頂是最佳的展示方法)。第一眼

望到的，是乘客席前面的 21 吋特闊顯示屏，當進入自動駕駛模式時，顯示屏即時成為駕駛者的主要娛樂中心：上網，check/send 電郵，睇片等等。

另外，觸控式屏幕 (touch screen) 已經落後，隔空「AirTouch」(動作控制系統) 有機成為大趨勢，當你預設一連串指令，開車途中做個手勢，比起要伸手觸控屏幕來得安全。

駕駛模式亦變得簡單，「Pure Drive」，駕駛者自己駕駛；「Assist」，以經相當自動，不過，汽車的安全系統會隨時介入保你一命；「Auto Mode」，直話直說，進





入全自動駕駛境地！當汽車進入「Auto Mode」，軀盤會後移，騰出更多空間予駕駛者。

外型方面，i Vision Future Interaction 源於 i8 Spyder Concept，所以驚喜位不算多。

再見門邊鏡

另一部 i8，是「無鏡 i8」。本身是一部 i8，其門邊睹後鏡由兩支向後的 cam 取代，後窗上端設有第三支 cam，三支 cam 的影像合併為一，顯示在車內中央睹後（鏡）顯示屏之上，正所謂一眼關七，左右兩邊的盲點，從此消失。

中央顯示屏更可以充當警告顯示，轉線失當、無故

被車追尾，完全在掌握之內。

揚手泊車

新 7 系可以用車匙遙控車前退後，十足鐵金剛片；CES 展出的 i3，更巴閉，用手勢，可以做到遙控泊車！

連線入屋

寶馬研發一個名為 Open Mobility Cloud 系統，將 i3 同智能家居連為一體，透過一塊 Mobility Mirror，將有用資訊，例如行事曆、家居電力及 i3 充電狀況一次過顯示出來。有理由相信，日後汽車生產商會「踩過界」。





無人駕駛車兼無人駕駛機 RINSPEED ΣTOS 混能概念車

今年 1 月在美國賭城拉斯維加斯舉行的 CES 中，展出的汽車數目是歷屆最多，令這個本來是電子產品的展覽會，變成一個未來汽車展示廳，當中叫人拍案叫絕的展車，是 Rinspeed 很「駕駛」的無人駕駛概念車 Etos。



說 Etos 很「駕駛」是因為 Etos 的車主除了可擁有一輛無人駕駛的先進汽車作為座駕之外，同時亦擁有一輛無人駕駛多軸機，為車主提供汽車以外的服務。

只要大家細心看看，Etos 車尾附設一個停機坪，好像縮細了的航空母艦，多軸機沒有工作時就停在停機坪，要執行任務時就在這裡起飛。設在司機位後方車尾上的停機坪內附多達 12,000 盞 LED 燈，可搖身一變成一個電子資訊顯示屏，同時亦可作為第三盞煞車燈及飾燈。無人駕駛多軸機是來自名牌 DJI 的產品，除了可在空中航拍，作為鳥瞰

式行車紀錄器，並將所拍的照片或影片以串流方式立刻直播給好友或家人，更可「差遣」它去提取在路上以互聯網訂購送給愛人的鮮花。加上車上先進的電腦系統，Etos 不僅是一輛汽車，嚴格地說，像是一個人工智能機械管家，它可以擔任司機的工作、更可为車主處理日常的瑣碎事務。

軚盤縮入控制台

Etos 除了是一輛能提供駕駛樂趣的跑車供車主駕駛之外，若車主事務繁重需要工作或不想駕駛時，只要啟動無人駕駛系統，軚盤會收縮入控

制台之內以增加車廂空間，這時車主可以透過多媒體娛樂系統及駕駛者與乘客各自一個的 21.5 吋超高清屏幕上網或欣賞視聽娛樂節目，又或靜靜地看書。而自動駕駛系統能聰明地按照駕駛者的駕駛習慣及路況不斷自我學習，模仿車主的駕駛風格，甚至可在賽車場上做出最快圈速！

即使車主親自駕駛，無人駕駛系統可擔當「副車手」的角色為駕駛者作出提示以提升駕駛安全，例如會長時間監察住駕駛者的眼睛，並透過車上多個鏡頭，系統不但知道駕駛者看到甚麼，甚至連他看不到甚麼都知道，因此能在意外發生



智慧。

爽練。

剛烈。



VTEC TURBO

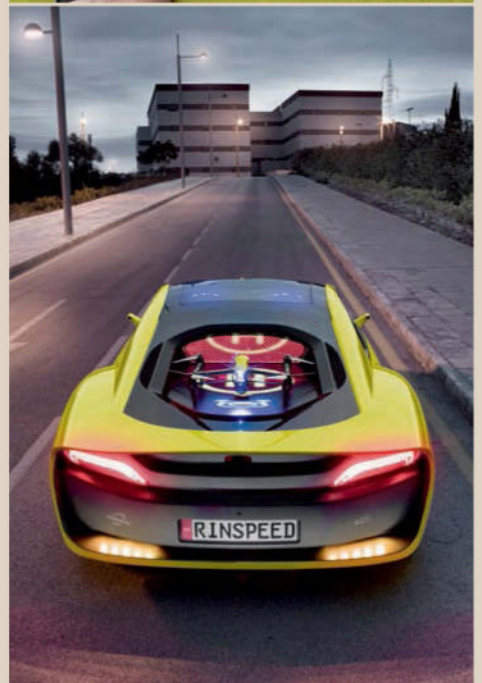
科技 · 人性 並駕齊驅

突破、超越，本田精研不懈，以前瞻科技領航，創新技術彰顯於各個車系。其中，全新CIVIC TYPE R、新一代STEPWGN、JADE RS同樣擁有強勁的心臟——本田最新研發的VTEC TURBO渦輪增壓引擎。上述三款車型的動力一脈相承，同時各顯個性，因此各自配備別具特性的配置：全新CIVIC TYPE R的引擎能迸發310匹強勁馬力、新一代STEPWGN革命性的「Waku Waku雙模式尾門」令人驚喜、JADE RS內置的Agile Handling Assist (AHA) 敏捷操控輔助系統成就流暢操控表現……本田各車系從內至外的配備與系統配置，無不體現精心磨礪的科技與性能。

未來，本田將一如既往憑藉尖端科技不斷改良、創新，繼續為駕駛者與乘客帶來自由操縱的駕駛享受與隨心所欲的乘坐體驗。

以上圖片只供參考





之前作出警示。

由 Harman 開發的車上資訊娛樂系統，透過互聯網與外界聯繫，因為其聰明體貼的功能，能夠獨立思考，有如一個私人助理，為駕駛者選擇路線、搜羅油站及停車場位置、打電話，能滿足車主的各種需要。

可變控制台

在機械及結構層面上，Etos 是以寶馬 i8 為基礎，採用油電混合動力系統及跑車化的底盤設計。毋庸置疑，Etos 能提供令人嚮往的性能表現及豐

富的操控樂趣。外型採用北歐簡約路線，全玻璃天幕車頂能增強視野及開揚感。車廂採用高級真皮為主，配以多個高清顯示屏，顯示屏的位置更會在無人駕駛或駕駛模式下作出調校，以提高使用時的方便性及空間感。

Rinspeed 一向活躍於車展，尤其日內瓦車展，為何會參展今年的消費者電子產品展？創辦人 Frank M. Rinderknecht 指出，汽車工業未來的變革及進化，將會從電子產業開始，這也是眾多國際一級汽車品牌近年積極參與消費者電子產品展的原因。

The Infiniti Q50S



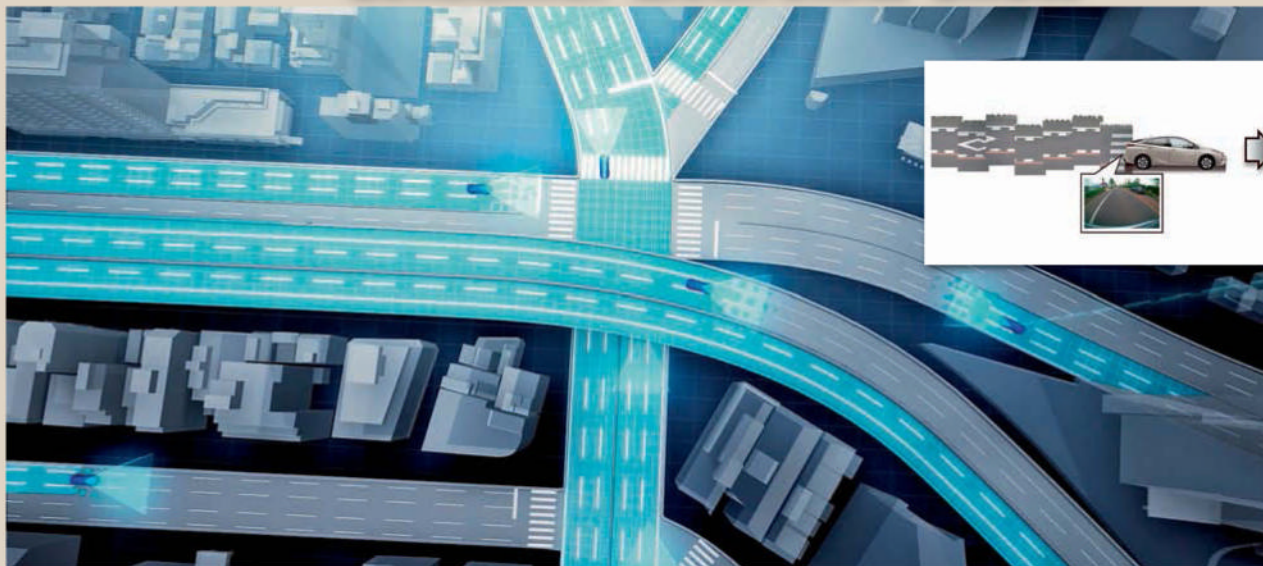
INSPIRED PERFORMANCE



CLEAN MUSCLE.

A hybrid shouldn't just be good for the environment; it should be good for the soul. 360 horsepower, zero to 100km/h in 5.1 seconds, 250km/h top speed. Yup. That's pretty good for the soul. The guiltless pleasure of the Q50S Hybrid from Infiniti.

Infiniti.com.hk



豐田革命性地圖數據搜集系統

無人駕駛系統很依賴可靠的地圖數據，目前要搜集這方面的資料，需要用到裝配 3D 雷射掃描器的專用汽車，工作人員要特別駕駛這類車在路上行駛以搜集數據，之後更要由人手編輯及整合多方面的資料，如路標及行車線位等。因為這種非經常性的數據搜集方式，更新資料的速度慢，限制了資料的應用，而且成本亦較高。CES 上，豐田展出一套能解決上述問題的新系統，就是透過量產汽車的鏡頭與 GPS

衛星導航系統搜集回來的數據及影像，然後交到數據處理中心，以先進的影像配對技術及精確軌跡計算技術重新整合及運算出精確的行駛路線資訊。廠方指出，新系統計算出來的直路路線誤差不多於 5cm。除了精準，透過量產車收搜數據的方式，因為資料來源是來自大量的汽車數目，更可實時更新，應用性更高，而且成本可大為降低。



675LT JVCKenwood CONCEPT

為了紀念與 JVCKenwood 合作 25 周年，McLaren 在 CES 中展出一輛名為 McLaren 675LT JVCKenwood 的概念車。此車最特別之處是採用了名為 Caroptronics 的先進駕駛輔助系統，在這系統下，駕駛艙出現了革命性的轉變，就是棄用儀錶板，而控制台亦變得極之簡潔。取而代之是清晰而全面的 Head-Up Display 系統，將所有行車資訊完全數位化，投

射到駕駛者前方的擋風玻璃上，連空調出風口都隱藏在中控台上碳纖維製成的飾板之內。軀盤則移植自同廠 P1 GTR 賽車，方型附設多個控制按鈕的軀盤，極有 F1 賽車的氣氛，而車上就用上各種高級真皮點綴，營造更高級豪華的氣氛。車外睹後鏡換成 DRVM 攝影機，可減低風阻及盲點位，車身就加了 Kenwood 拉花。



榮譽越高 責任越大

全新Mazda葵涌維修服務中心隆重開幕
將每輛Mazda保持至最佳狀態



Mazda MX-5勇奪2015-2016年度 日本Car of The Year大獎！

憑藉MX-5，Mazda2及CX-5，Mazda於4年內3度奪冠，
縱然榮耀集一身，我們求進步伐絕無放慢半分。
所以全新維修服務中心，今日應運而生。

深信顧客服務不斷提升方能滿足未來發展，實踐Mazda「挑戰之魂」。





未來起亞任你差遣

起亞在 CES 上宣布成立子品牌 Drive Wise，並投入 20 億美元開發駕駛輔助系統，他們首部無人駕駛汽車將於 2020 年面世，期望 2030 年能普及到旗下所有車款。駕駛輔助系統的內容包括有：

高速自動駕駛，於高速行車能保持車道及與前車距離，有需要時還能自行切線。

市區自動駕駛，透過 GPS 及感應器，避免撞及行人或障礙物，並會分析即時交通資訊避開塞車路段。

自動跟車輔助，在視線或路面質素不佳的情況下，也能保持行駛車道及前車距離。

駕駛狀態監測，透過分析駕駛者面部表情來了解駕駛者精神狀況，有精神不集中便會提醒駕

駛者，遇上緊急情況更會自動煞停車輛。

交通擠塞輔助，於塞車慢駕時，讓車輛可自動與前車保持距離行駛。

自動代客泊車功能，駕駛者離開車廂後，車輛會自動尋找車位及泊好，需要用车，利用智能穿戴裝置便能「命令」車輛自行駛到指定位置。

賓利好聲音 MONSTER BY MULLINER

在新一屆 CES 展覽會場內，賓利個性化部門 Mulliner 宣布與音響大師 Monster 合作，以 Continental GT V8 S 作平台，推出 Monster by Mulliner 特別版。

以加裝特製包圍、改配巨型雙色輪圈等方法，令造型變得更狠辣的 Monster by Mulliner，車身色調以 Onyx Black 為主，並在鬼面罩等位置加入紅色飾條，營造搶眼效果。另一個惹人注目的地方，必然是車內利用鋼琴烤漆 3D 技術所製成的飾板，與紅黑雙色皮革、刻上「Always Lead, Never Follow」語句的金屬門檻。其次是經由 Monster 打造的音響組合，16 具喇叭的輸出功率高達 3,400W，令音效更逼真、更震撼。至於度身訂造的 24K 金製造的無線耳機，亦擁有接近完美的音效！



跟富豪談天

富豪與微軟合作開發的穿戴式聲控系統在 CES 上發表，只要富豪車主在智能手機內下載相關應用程式，便可透過與他們的 Microsoft Band 2 智能手錶對話來控制車上設備，例如設定導航路線、預先啟動空調、啟動電熱座椅、鎖門、閃燈或發出警號等，例如在開車前預先告訴車輛下一個目的地地址，車上的衛星導航系統便會根據指示擬定好行走路線，讓你一上車就能立即開往目的地，省去不少設置導航的時候。

★★★★★
TECHRON Clean
5星級燃油

加德士特配Techron®潔淨引擎，有助
提升燃油效益



其他較低質量燃油

行駛16,000公里後的進氣閥



特配Techron

行駛16,000公里後的進氣閥

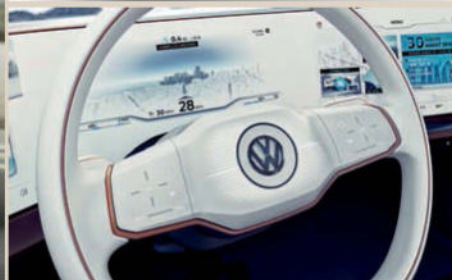
總有燃油與別不同。加德士獨有Techron，經科學驗證能潔淨引擎，令燃油系統更有效地運作，座駕使用更少燃料。這正是加德士帶給你的五大效益之一。

詳情請至www.techron.com

讓你享受每段路



加德士

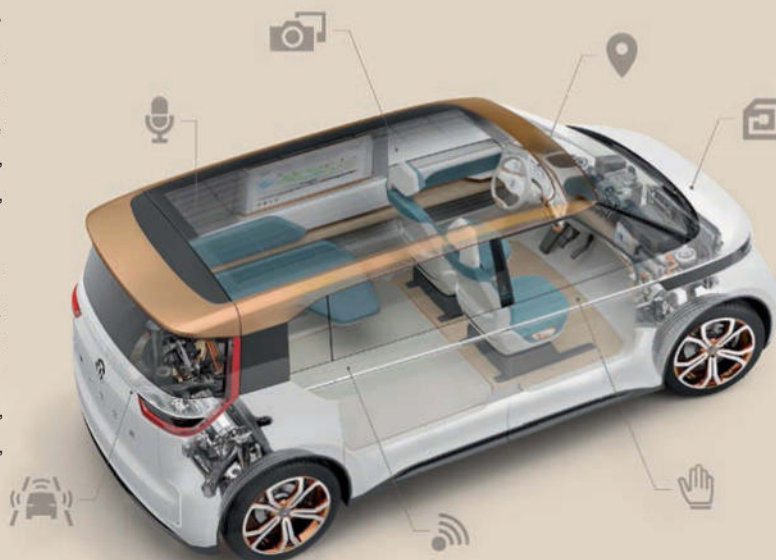


點只概念車咁簡單 VOLKSWAGEN BUDD-E

在今屆 CES 亮相的 Budd-e，是福士第一款借助電動車專用 MEB 平台發展而成的車型。顧名思義，Budd-e 的動力結構當然被歸納為純電動類別，好處是具備講究環保的零排放表現，並且透過分別裝設於前後車軸的電馬達，換來 300 匹的總馬力輸出，但續航距離卻受制於鋰電池的表現。故此，福士表明會利用最新技術去製作鋰電池，旨在提升效能，達到續航距離為 533 公里的目標。

為確保隨時有足夠電力，Budd-e 亦支援多種充電方式。最簡單是透過車頂的太陽能板協助，其他方法則包括以感應或傳統插頭方式充電；如果所用的是 150kW 直流電電源，只需 30 分鐘就可以讓電池回復 80% 電力。然而，Budd-e 另一誘人之處，必然是那個儼如 Microbus 的可愛造型，鬼面罩更內藏 LED 燈組，除可與裝設於車身兩邊的 LED 燈營造搶眼的燈光效果，更可獨立顯示不同圖案，盡顯個人風格。

至於其他套用於 Budd-e 的先進科技，包括 Gesture Control 2.0，乘客只需在感應器上揮手或讀出指令，車門便會自動打開。HMI 介面配合全新設計的錶板，還有 Active Info Display 功能，同樣只需透過手勢就可以操控配備，方便之餘亦可以刪減車上控制鍵的數量。Smart Home 功能亦使 Budd-e 可以「融入家中」，乘客只要利用 Active Info Display 功能，便可監察家中狀態或控制屋內燈光，甚至可以將之化身成信箱，替你與郵差溝通和代收包裹信件。有齊以上功能，試問 Budd-e 又點只係概念車咁簡單！



稱心服務 輕鬆自在



凡於2016年2月1日至2月29日成功提取汽車貸款
均可獲贈「幸運金猴」擺設乙隻*

詳情請向車行查詢

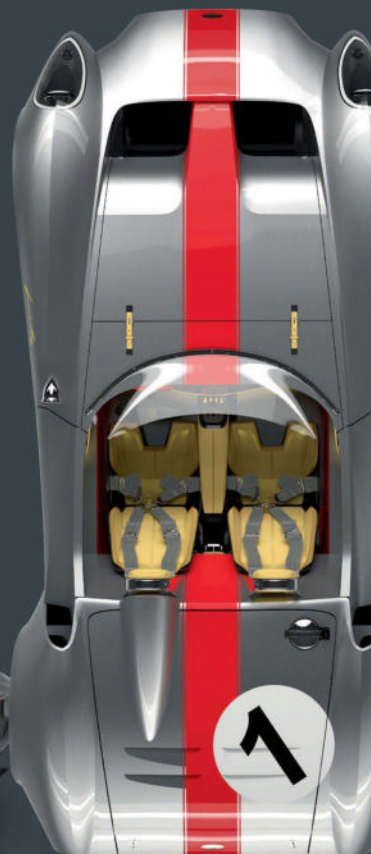
*圖片只供參考。推廣期包括首尾兩日，如有任何爭議，華僑永亨銀行保留最終決定權。





新品牌舊設計

Jannarelli 是一個新品牌，去年由 Anthony Jannarelli 及 Frederic Juillot 創立，處女作 Design-1 將於 2 月杜拜亮相，設計概念來自 1950 至 1960 年代的兩座位開篷跑車，採用鋼管式車架、鋁合金結構及底盤，外殼部分用玻璃纖維及碳纖維製造，體重只有 710kg。中置式 3.5 公升 V6 引擎，能輸出 304hp 馬力及 37.8kgm 扭力，配 6 速手動波箱，0-100km/h 加速只需 4 秒，極速 220km/h。今年夏天交車，首批只有 30 部，定價 55,000 美元，以罕有度而言並不算貴。



賓利客製化車廂點石成金

車廂的飾板來來去去不是用木材、皮革、碳纖維、金屬就是塑膠，為了突顯品牌的高貴形象，賓利的客製化部門 Mulliner 破天荒地用了石頭製作車廂飾板，供 Continental 及 Flying Spur 車主選用，且不是普通石頭，而從印度 Rajasthan 及 Andhra Pradesh 以人手精挑細選、需兩億年才能形成的天然板岩及石英岩，為了精益求精，他們只會從一大塊岩石中切割出一小塊，再打磨成只有 0.1mm 厚度的飾板，表面鋪上玻璃纖維及樹脂做保護，並可配合車廂加上 Galaxy、Autumn White、Terra Red 或 Copper 四種顏色。

ODYSSEY HYBRID 平均油耗 26km/L

去年 10 月在東京車展亮相的本田 Odyssey Hybrid 確定於今年 2 月在日本上市，暫時車廠公布的資料仍然不多，只知道車輛使用名為 Sport Hybrid i-MMD 的混合動力系統，與一般 Hybrid 系統相比效能更佳，可減少引擎運作時間，以達慳油目的，平均耗油量 26.0km/L，性能則媲美 3.0 公升 V6。車輛有 EV Drive、Hybrid Drive 及 Engine Drive 三種模式，EV Drive 用於純電行駛，Hybrid Drive 時引擎負責發電，為馬達提供電力，Engine Drive 則由引擎驅動車輛，主要用於高速行駛。Odyssey Hybrid 又裝有結合 CMBS 衝撞減輕煞車系統、步行者事故預防系統、ACC 主動巡航、LKAS 車道偏航輔助、交通訊號識別、錯誤起步預防、前車離開提示等功能的 Honda Sensing 安全系統。





設計獨特兼型格 更勝德國大品牌

Infiniti 試車活動一浪接一浪，繼早前於機場博覽館舉行的深度試車會後，更舉辦令人興奮的長期測試，讓參加者做足一星期 Infiniti 車主，從真正用家的角度去體驗 Infiniti 汽車的優點，其中一位幸運兒 Nadine 與 Q50 相處了一星期後覺得：「Q50 愈睇愈型，外型甚至比寶馬 3 系更有獨特的自我風格！」

text ERIC NG photo RINGO NG

Nadine 對駕駛有一定的要求，所以她情有獨鍾棍波車，要她測試一星期自動波的 Q50，對她來說是一種「犧牲」！不過因為在 Infiniti 深度試車會中她測試過多個 Infiniti 型號，令她開始對 Infiniti 汽車感到興趣，她說，「犧牲」一點也在所不辭。以下是她測試後的感想：

Nadine 說：「Q50 比我兩部車大很多，雖然長咗、闊咗，但操控起來很容易，泊車睇位都不難，加上車上附設的 parking camera 都幫到手。另外，部車雖然是 2.0t，不是高級的 Hybrid 版，但豪華設備已經相當齊全，兩個 mon、衛星導航，最正是附記憶功能的駕駛席，落車時座椅會自動移後，上車又會自動移至預先設定最適合自己的位置，實在很方便；車廂空間又夠，前後座 leg room 都闊

落，作為一輛日常用的豪華行政房車絕對稱職。駕駛感方面，雖然測試車不設 DAS 線控主動轉向系統，我覺得軚盤反應亦算相當快，至於油門、制動及引擎都好 responsive，無論入彎或出彎的動作乾淨俐落，引擎低轉扭力充沛，只要深踏油門就有推背感覺。

若與德國三大品牌相比，我覺得 Q50 的外型很有自我風格，車身線條設計很突出，而且愈看愈靚仔，比起寶馬 3、5 及 7 系外型設計都差不多，只是尺碼大細不同來得有個性；有一點意想不到的是 Q50 相當慳油，每日來回九龍塘及中環，足一星期只用了不到半缸汽油。整體來說，Q50 2.0t 是一款豪華舒適之餘，又具有一定駕駛樂趣及外型獨特兼型格的行政房車。」**C**



測試車主簡介

姓名：Nadine Lai

職業：律師

擁有汽車型號：保時捷 Boxster / 福特 Fiesta ST

對汽車的要求：享受駕駛高性能車的快感，對汽車的要求極高。

測試型號

Infiniti Q50 2.0t

測試路段

每天駕駛返工，由又一邨經西隧至中環上班，途經市區路及高速公路為主。

Detroit AUTO SHOW



起碼個樣夠醒 Lexus LC 500

凌志車系欠缺什麼？轎跑車！其實凌志有轎跑車 RC F，不過少人留意，今次 LC 500，由設計至 image colour，恐怕隔幾條街都可以見到。

LC 500 是首部用上車廠全新「高檔後驅豪華底盤」(GA-L platform) 的車款，外型以 2012 年的 LF-LC 為藍本，視之為旗艦級型號。車重分布為 52:48，配備一台 5.0 公升 V8 自然吸氣 32 活瓣引擎，467hp，再採用 10 速波箱，0-96km/h (0-60mph) 加速為 4.5 秒。

既然定位是至頂班，車廂布局同用料都是最豪華。大量採用 Alcantara 皮革，而門壁，中控台，儀錶板等位置的製作，都用上最上乘的製作工藝。

超大型鬼面罩是近年 Lexus 特色，L 形日行燈，三重 LED 頭燈，惡形惡相就是。側面睇，出奇地靚，配上 20 或 21 吋大輪圈，型。

整體來說，在日系轎跑買少見少之時，LC 500 的出現，令人振奮。





SAVOY

SWISS MADE



瑞士製造
自動機械機芯
43mm 不銹鋼錶殼
專利錶帶設計裝置
錶帶可自行更換

WWW.SAVOYWATCHES.COM
EPIC SINGLE TIME AUTOMATIC

(尖沙咀) 三寶鐘錶珠寶 2730 1211

(尖沙咀) 典藝鐘錶珠寶 2735 0936

(旺角) 瑞昌錶行 2381 4223

(中環) 生發錶行 2522 4759

(銅鑼灣) 大上海鐘錶珠寶 2831 9881

總代理 Charter Supreme Marketing Ltd 2375 6883

香港九龍尖沙咀海港城海洋中心三階 331 號舖

香港九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行G12號舖

香港九龍旺角太子道西157號

香港中環皇后大道中49號

香港銅鑼灣利園山道5號

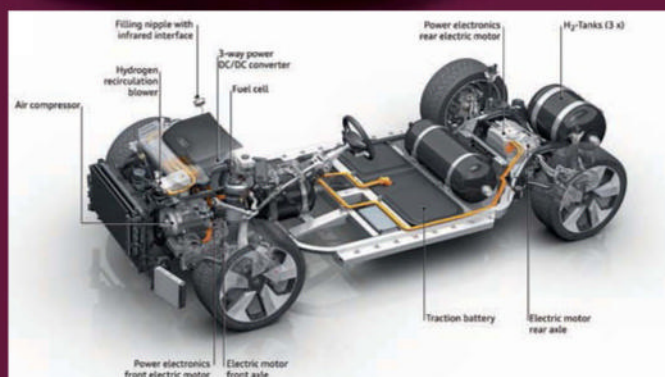
Detroit AUTO SHOW



氫氣車

Audi h-tron quattro concept

e-tron 是電車，h-tron，是氫氣車，用 fuel cell 發電，推動馬達。在 h-tron 的車頭蓋之下，有個 120hp 的馬達，車尾，亦有一個 188hp 馬達，做出全電四驅。不要睇小電動車的表現，0-100km/h 加速少於 7 秒，而續航力更有 600km，要注滿一缸氫氣，只需 4 分鐘。外型方面，抱歉，只屬一貫 Audi 概念車設計。



長途中人

Tiguan GTE Active Concept

福士陣營之中，似乎欠了一部全天候全地域車款，未至於可以放肆 off-road，不過最低限度都要襟撞襟磨，Tiguan GTE Active Concept 有機會升任。全車四邊有襟撞膠包圍，又有高懸掛，動力來自 plug-in hybrid 系統，油電總輸出達 211hp，四驅 (4MOTION)，6 速雙離合器波箱，全電 mode 續航力有 32km，混能 full tank 就可以行 933km！去長征都得！





將駕駛融入生活品味 Grandprix Originals

text HIDE TO



上世紀六、七十年代是賽車運動的黃金時期，地中海大獎賽、法國勒芒二十四小時耐力賽、舊紐堡靈F1……締造了一個又一個傳奇故事，自小受賽車薰陶的 GPO 品牌原創人 Stefan Ruf，更深深被這股賽車魅力吸引，決定要把瀟灑有型的賽車文化融入服裝之中，並以 Grandprix Originals (簡稱 GPO，中文譯作格林披治) 作為品牌名稱，當中影響他最深就是 6 屆勒芒冠軍車手 Jacky Ickx、連續兩屆地中海大獎賽冠軍 Jo Siffert，以及著荷里活動作片影星兼車手 Steven McQueen。

Stefan Ruf 把三位車手的個人風格及品味加入服裝設計之中，適逢 Steven McQueen 在 1971 年主演的電影《Le Mans》大收旺場，將賽車文化推至顛峰，GPO 仿效當時 Steven McQueen 所穿的條紋賽車服，設計出以紅、橙及藍色為主的服裝，並獲得空前成功，時至今日

GPO 仍然是歐美各國愛車人士喜愛的指定服裝配套。

該齣電影更造就了 GPO 與電影中三大品牌公司 GULF、TAG HEUER 及保時捷 917 系列的合作，三大公司希望 Stefan Ruf 可以把他們的註冊商標、圖案或標誌套用到 GPO 服裝上，令服裝上每個細節都能散發出濃厚的汽車文化，從而奠定了 GPO 服飾的品牌特色。

今日 GPO 產品種類已不僅限於服裝，還有行李篋、腰帶、皮包、皮鞋、帽子、計時腕表等等，服裝店更遍及德國、西班牙、羅馬尼亞、瑞士等歐洲多國。去年 GPO 正式進駐香港，與香港振業集團簽訂長達 15 年的獨家代理合約，並



在灣仔告士打道安盛中心開設亞洲首間旗艦店，未來品牌會藉著香港這個大平台，積極打進中國及更廣闊的國際市場。G

店鋪地址：香港灣仔告士打道151號安盛中心地下A鋪
電話：2152 1121



Detroit AUTO SHOW



市場少見 A4 Allroad Quattro

其實 A4 Allroad Quattro 好適合香港：經常整路，經常大雨，渠蓋多且不平……（相對）高身又行四驅的 A4 Allroad 相信可以克服到！賣相不俗，package 不錯，升高了 1.3 吋的懸掛及膠輪拱，好 raw 好 man，可惜電油引擎選擇少。



進擊的日本人 Infiniti Q60

睇得出好進取，Infiniti 每一個車款都要同德國車埋身肉搏，今次的 Q60，單挑 4 系，C Coupe，同 A5。外型好不好，見仁見智，反而覺得似韓國車。引擎方面，3.0 公升 V6 biturbo 是主打，300hp，40.8kgm 扭力行實用路線，將 V6 引擎稍作調整，變出 400hp，48.5kgm 扭力，適合喜愛快跑人士。至於經濟型，有 2.0 公升直 4 turbo 版本，208hp，代步一流。



日立金融(香港)有限公司
Hitachi Capital (HK) Ltd.

HITACHI
Inspire the Next

連續榮獲全港最佳汽車貸款機構



日資國際金融機構
服務香港超過40年
提供全面汽車貸款服務

Hitachi Capital Corporation (為日立集團成員)
於1957年在日本東京股票交易所上市，是一間有領導地位的國際金融機構，並於歐美及亞洲多個不同國家設有分公司，為不同地區提供全面金融服務。

日立金融(香港)有限公司為其子公司成立於1975年。

網址：www.hitachi-capital.com.hk

放債人牌照號碼 0036/2015

熱線電話：2305-6735

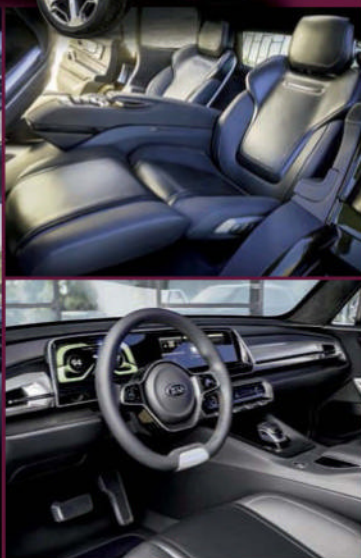
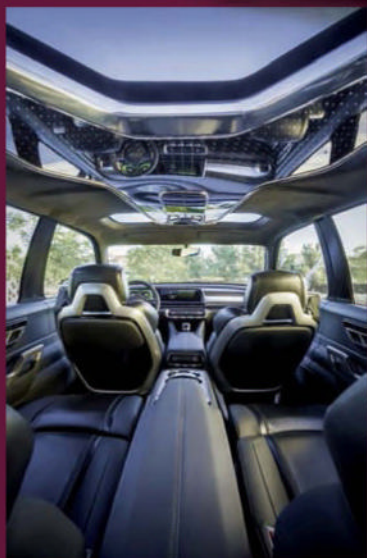
詳情可直接與車行查詢

Detroit AUTO SHOW



Titan Warrior 披上重裝

一個新型號的誕生，通常都是先有概念車，再有量產車，日產 Titan Warrior 卻倒轉，它是已投產的 Titan XD 的概念版，擁有健碩的外型及科幻的頭、尾燈，車頂裝有碳纖維尾翼，賣相霸氣十足，車身比 Titan XD 高 76 吋、闊 152 吋，身高達 2,070mm、闊 2,200mm，腳踏直徑 37 吋的越野輪胎。車內用上碳纖維及鋁合金裝飾，半皮半布的座椅與座艙其他部分一樣加入橙色元素，令座艙豪華得來有帶點運動味。與 Titan XD 同樣使用 Cummins 5.0 公升 V8 Turbo 柴油引擎及 6 前速自動波箱，性能則未有詳加序述。



韓風繼續吹 Telluride concept

「遮住車頭 logo，你估不到是什麼品牌」，正是近年韓國車的「賣點」之一。今次的概念車 Telluride，既似美國車，又似歐洲車，不過，又確實幾吸引！對開式車門方便上落車（尤其這類大車，Telluride 更加是七座位），四張大班椅加一排摺合三座位，高頭大馬絕不失禮。配備 Plug-in hybrid 混能系統，V6 引擎（270hp）加馬達（130hp），400hp 總馬力行四驅，雖則用 22 吋輪胎，車廠表示油耗仍在理想水平。

2016 COLLECTIONS

—— 7 Seater Signature Car ——

VELLFIRE & ALPHARD

2016年7人車・尊貴新登場





CONTINENTAL 呈獻

12月份新車銷量榜

2015年最後一個月份，本港私家車登記新車數量有2,834部，比11月少642部，主要因為香港英之傑集團旗下的私家車品牌，包括豐田、凌志、福特、積架及Land Rover在內，未有向香港汽車商會提交12月份私家車登記數字所致，影響所及，全年銷售數字亦未有把上述5個品牌12月的登記新車數量計算在內，若日後有數字更新，我們會跟讀者跟進。雖然如此，總結過去的2015年，私家車登記新車數量仍比2014年多501部，總數為37,331部。

12月份成績最好的品牌是平治，銷量有699部，比11月多110部，除了在品牌榜稱冠，旗下的CLA250亦以140部成為型號榜榜首，寶馬雖然下降了67部，仍以612部穩佔第二位，第三位是奧迪，反觀日本品牌較為失色。

ExtremeContact™ DW
超高跑車性能四季胎

German Technology

EXCELLENCE SINCE 1871



全年計，豐田雖然缺少了12月份數字，仍能以6,903部成為本年度銷售冠軍，多過第二位的平治724部，最佳進步獎應該由寶馬奪得，他們去年交出6,061部成績，較2014年多出1,149部，保時捷及本田亦分別憑Macan及新款Stepwgn，錄得超過400部增長。銷量最佳的型號是豐田Alphard，歐洲品牌成績最好是平治E200，在頭20個最暢銷型號中，日本品牌佔11部，歐洲品牌9部，成績相當接近。

日本方面，12月份共賣出204,327部乘用車，較2014年同期上升3%，豐田、凌志、鈴木也錄得增長。豐田新款Prius一出便售出16,406部，成為銷售榜榜首，相信廠方應該十分滿意，輕乘用車銷量為103,525部，較2014年

香港私家車登記新車榜 12月份

品牌	數量	較上月
Audi	310	+15
Aston Martin	4	+2
Alfa Romeo	0	-1
Bentley	3	-6
BMW	612	-67
Fiat	2	+1
Ford	0	-66
Ferrari	7	-4
Hyundai	15	+1
Honda	282	-12
Infiniti	15	0
Jaguar	0	-7
Jeep	5	-1
Kia	30	-1
Lamborghini	1	-2
Land Rover	0	-92
Lexus	0	-92
Mercedes-Benz	699	+110
MINI	63	+38
McLaren	5	+5
Maserati	37	+14
Mitsubishi	13	-3
Mazda	106	+34
Nissan	132	+12
Porsche	109	+3
Rolls-Royce	6	+3
Subaru	46	+30
smart	8	-5
Suzuki	20	-1
Toyota	0	-603
Volvo	12	-9
Volkswagen	291	+37

資料來源：MTA HK

香港20大最暢銷汽車型號 12月份

型號	數量
No.1 Mercedes-Benz CLA250	140
2 BMW 120i	135
3 Honda Stepwgn	125
4 Mercedes-Benz E200	116
5 BMW 320i	87
5 Mercedes-Benz GLC250	87
6 BMW 520i	70
7 Nissan Serena	68
8 Honda Jazz RS	62
9 Audi Q3 30 TFSI	57
10 Mercedes-Benz B200	56
11 Audi A3 1.4 TFSI	55
12 BMW X1 sDrive	51
13 Porsche Macan S	50
14 BMW 218i Active Tourer	48
15 BMW 420i Gran Coupe	46
16 Mercedes-Benz C200	44
17 VW Tiguan 160PS	42
18 Honda Vezel	41
19 Audi A3 Sedan 1.4 ultra	38
20 Audi A6 40 TFSI	36
20 Honda Freed	36

資料來源：MTA HK

香港私家車登記新車榜 2015年

品牌	數量	較上年
Audi	2,565	-452
Aston Martin	30	+6
Alfa Romeo	54	+24
Bentley	89	-8
BMW	6,061	+1,149
Fiat	53	-9
Ford	362	-150
Ferrari	94	+23
Hyundai	156	-45
Honda	3,337	+411
Infiniti	134	-1
Jaguar	75	-46
Jeep	142	+25
Kia	608	+91
Lamborghini	47	+12
Land Rover	566	+198
Lexus	1,308	-155
Mercedes-Benz	6,179	-21
MINI	589	-136
McLaren	24	+3
Maserati	296	-14
Mitsubishi	144	-181
Mazda	1,102	+100
Nissan	1,686	-323
Porsche	1,336	+412
Rolls-Royce	33	-7
Subaru	314	+31
smart	63	+30
Suzuki	242	-40
Toyota	6,903	+317
Volvo	256	-85
Volkswagen	2,483	-658

資料來源：MTA HK

香港20大最暢銷汽車型號 2015年

型號	數量
No.1 Toyota Alphard	1,781
2 Toyota Noah	1,278
3 Honda Stepwgn	1,086
4 Mercedes-Benz E200	758
5 Honda Jazz RS	752
6 Nissan Serena	736
7 Honda Freed	681
8 Mercedes-Benz CLA250	625
9 Mercedes-Benz C200	611
10 BMW 220i Gran Tourer	542
11 Audi A3 Sedan 1.4 Ultra	508
12 Honda Odyssey	501
13 BMW 520i	449
14 Toyota Wish 1.8	434
15 Toyota Spade	409
16 Toyota Ractis	399
17 Toyota Sienta	382
18 BMW X5 xDrive30d	375
19 Porsche Macan S	373
20 BMW 218i Active Tourer	366

資料來源：MTA HK

同期下跌 36.1% 之多，全年計有 1,511,314 部，與 2014 年比減少 17.8%。

年度銷量最好的型號頭兩位都是豐田，第一位是 Aqua (即香港 Prius C)，第二位是 Prius，第三位是本田 Fit (香港稱 Jazz)。按全年計，共賣出 2,704,485 部乘用車，與 2014 年相比下跌了 5.5%，其中豐田佔 1,253,109 部，本田佔 381,277 部，日產佔 308,734 部。

歐洲 11 月份新車成交量有 1,112,260 部，比 10 月少 2 萬多部，但已較 2014 年同期升 13.7%，其中西班牙升 25.4%、意大利升 23.5%、法國升 11.3%。

日本本土乘用車銷量榜 12 月份

型號	數量
No.1 Toyota Prius 16,406	
2 Toyota Aqua	15,066
3 Toyota Sienta	8,818
4 Honda Fit	8,065
5 Toyota Voxy	7,853
6 Toyota Corolla	7,668
7 Nissan Note	6,269
8 Toyota Vitz	6,154
9 Honda Vezel	5,044
10 Subaru Impreza	3,938
11 Honda Stepwgn	3,831
12 Nissan Serena	3,791
13 Nissan X-Trail	3,790
14 Toyota Crown	3,758
15 Suzuki Solio	3,749
16 Toyota Noah	3,681
17 Toyota Vellfire	3,246
18 Toyota Passo	3,178
19 Honda Shuttle	2,990
20 Honda Freed	2,808

資料來源：日本自動車販賣協會

日本本土乘用車銷量榜 2015 年

型號	數量
No.1 Toyota Aqua 215,525	
2 Toyota Prius	127,403
3 Honda Fit	119,846
4 Toyota Corolla	109,027
5 Nissan Note	97,995
6 Toyota Voxy	92,546
7 Toyota Vitz	77,612
8 Mazda Demio	72,771
9 Honda Vezel	71,021
10 Toyota Sienta	63,904
11 Nissan Serena	61,796
12 Toyota Esquire	59,034
13 Toyota Harrier	58,991
14 Nissan X-Trail	58,448
15 Toyota Vellfire	54,180
16 Toyota Noah	53,965
17 Honda Stepwgn	53,699
18 Toyota Passo	45,449
19 Toyota Alphard	44,366
20 Toyota Crown	44,316

資料來源：日本自動車販賣協會

日本品牌乘用車 本土銷量榜 2015 年

品牌	數量
Daihatsu	1,624
Honda	381,277
Lexus	48,231
Mazda	187,263
Mitsubishi	39,135
Nissan	308,734
Subaru	123,985
Suzuki	76,656
Toyota	1,253,109
Other	284,471

資料來源：日本自動車販賣協會

歐洲新車銷量榜 11 月份

品牌 數量 較上月

VW Group 275,924

-12,297

Volkswagen	137,559	-4,258
Audi	58,979	-6,832
Seat	49,950	+709
Skoda	24,558	-449
Porsche	4,690	-1,369
Others(1)	188	-98
PSA Group	114,462	-5,760
Peugeot	67,610	-2,132
Citroen	40,838	-4,113
DS	6,014	+485
FORD Group	77,865	-1,251
Opel Group	75,707	+6,870
Opel/Vauxhall	75,483	+6,928
Chevrolet	156	-54
Other GM	68	-4
RENAULT Group	108,175	-442
Renault	78,856	+92
Dacia	29,319	-534
FCA Group	68,476	-2,080
Fiat	51,327	-2,140
Lancia/Chrysler	7,515	+76
Alfa Romeo	4,512	+81
Jeep	4,564	+123
Others(2)	558	-220
BMW Group	76,502	-3,321
BMW	61,049	-1,619
MINI	15,453	-1,702
TOYOTA Group	47,462	-489
Toyota	44,414	-215
Lexus	3,048	-274
DAIMLER	70,240	-410
Mercedes-Benz	62,526	+1,050
smart	7,714	-1,460
Nissan	39,125	-1,182
Honda	11,334	+1,141
Hyundai	35,897	-2,070
Suzuki	14,488	-1,193
Mazda	17,003	-905
Kia	30,620	-2,089
Volvo	27,153	+1,584
Mitsubishi	10,565	-344
JAGUAR LAND ROVER Group	18,170	+3,913
Land Rover	14,414	+3,871
Jaguar	3,756	+42
Other	3,092	-342

資料來源：歐洲汽車製造商協會

Others (1) * : Bentley、Bugatti、Lamborghini

Others (2) * : Ferrari、Maserati





小改款大改名 小 Ben 跑 SLC

當日平治公布新命名方法，聽落睇落好似好煩好複雜，不過，慢慢，又開始順耳。「A、C、E、S」按 size 對號入座，昔日的 SLK，原來，同 C-Class 有千絲萬縷關係，所以今次藉著小改款，順勢改埋名：SLC。

有時不得不佩服車廠的設計部，只是 facelift，都有煥然一新感覺。頭燈、鬼面罩改到有「GT 味」，尾燈組亦變得有 coupe feel。不過，車廂就騙不到車迷，明顯是上一代的布局，整色整水之後仍有「舊味」。

每個平治車系都有一個大佬：AMG，數字愈大，代表愈有 power。SLK 年代的大佬，是 SLK 55 (V8 NA，421hp)，新世代，SLC 只得 SLC 43，3.0 公升 V6 biturbo，362hp，53.1kgm 扭力，豈不是「渣了」？又不是，廠方數字 0-100 同樣是 4.6 秒。

頂級被 tuned down，其他弟兄，又如何？

SLC 300，2.0 公升直 4 turbo，241hp，37.7kgm 扭力。

SLC 200，2.0 公升直 4 turbo，181hp，30.6kgm 扭力。

SLC 180，1.6 公升直 4 turbo，154hp，25.5kgm 扭力。

SLC 250d，2.1 公升直 4 柴油 turbo，241hp，51.0kgm 扭力。

SLC 43、SLC 300 同 SLC 250d，9G-TRONIC 波箱是標準配備，C 180 同 C 200 想有的話，就要另外付費。



勞斯萊斯加入鋁合金行列

勞斯萊斯宣布未來旗下產品將採用全鋁合金車身結構，希望輕量化的車身能為車輛帶來更佳性能表現及減低油耗，車身已在測試之中，預計 2018 年問世，估計第一款使用鋁合金車身的型號會是品牌首款 SUV。



法拉利脫離 FCA

繼去年 10 月法拉利釋出 10% 股權在紐約證交所上市後，今年 1 月 4 日，車廠再度放出 80% 股權在意大利證交所作公開招股，這意味著法拉利正式脫離大股東 FCA 集團掌控，現時品牌最大持股人是意大利 Agnelli 家族及 Enzo Ferrari 孫子 Piero Ferrari，FCA 集團只餘下少數股份。

Egoista 有機會量產

有傳林寶堅尼在意大利及美國註冊 Egoista 名字的使用權，表示 Egoista 有量產可能。2013 年發表的 Egoista 概念車又名自私車，設計靈感沿自阿帕奇直升機及 Jet Fighters 噴射戰機，單座位設計，配 600 匹的 5.2 公升 V10 引擎。



新 NSX 春天開賣

等了又等的新一代 NSX，終於今年春天開始在美國發售，第一部出廠的新 NSX 會按當地傳統於 1 月底進行公開拍賣，所得款項將捐給美國兒童腦瘤基金會及青少年關懷協會。而新車定價為 156,000 至 205,700 美元。



RICHBURG MOTORS

恭賀新禧

ALPHARD & VELLFIRE



迎新春特價 \$ 469,000 起

ESTIMA



Estima Hybrid
\$539,000



Estima 3.5 Aeras
\$490,000

SPORTCAR

Toyota 86 Sport版 AT
\$289,000



Honda CR-Z Alpha版 AT
\$169,000



Toyota Harrier Premium版
\$369,000



Honda Vezel Hybrid版
\$299,000

SUV

WELCAB



拜年精選二手車

年份	車款
13	Lotus Exige S 3.5 V6
15	Lotus Exige S 3.5 V6 Auto
07	Lotus Elise R MT
13	Lotus Exige S 3.5 V6
09	Toyota Alphard 3.5 S
09	Toyota Vellfire 350X
09	Toyota Vellfire 3.5ZG
05	Toyota Alphard 3.0
06	Toyota Alphard 3.0 8st
04	Toyota Estima Hybrid
05	Toyota Estima 3.0 Welcab
07	Toyota Alphard 3.0 Welcab
03	Toyota Alphard 3.0 Welcab
06	Toyota Porte 1.5 Welcab
14	Nissan Alphard 2.4 Welcab
04	Nissan Skyline 350GT
05	Nissan Elgrand 3.5
14	Ford Fiesta ST 1.6

顏色	設備
紅色	350匹手波,行貨,咪少,直版
藍色	350匹+/-波,0首,行貨,新款,罕有
黑色	190匹,手波,0首,行貨,直版車靚
藍色	350匹手波,0首,行貨,4,500km
黑色	0首,7座,跑車版,雙天窗,雙電門
黑色	8座0首,Brand New牌簿,雙天窗雙電門
黑色	7座0首,香港車,4電座,雙天窗,3電門
金色	0首車,7座,雙天窗,雙電門,香港車
銀色	8座頂級版,雙天窗,雙電門,咪小
白色	雙電門,混能車,慳油好力
灰色	1首,電動升降輪椅,雙電門
紅色	0首,升降輪椅,雙電門
白色	0首,電動升降輪椅,保養極佳
銀色	0首,電動門,電動升降輪椅
銀色	0首,雙電門,電動升降輪椅,8,000km
銀色	0首,Brand New牌簿,直版車靚
銀色	雙天窗,雙電門,保養極佳
白色	0手行貨,6速手波,215匹

精選價
\$ 96萬9
\$ 108萬0
\$ 39萬9
\$ 86萬9
\$ 20萬9
\$ 16萬9
\$ 23萬9
\$ 8萬9
\$ 9萬9
\$ 6萬9
\$ 8萬9
\$ 13萬9
\$ 6萬9
\$ 6萬9
\$ 49萬9
\$ 3萬9
\$ 4萬9
\$ 14萬9

富利堡

香港陳列室：灣仔告士打道128號地下(灣仔警署側)
Tel: 2877 6700

RAS
Auto Services

香港維修中心
TEL: 2896 7782
香港柴灣永泰道70號
柴灣工業城地下2號舖



黃毅力

棄警從商的富利堡集團主席，兼蓮花、倫敦的士、電動電單車（VECTRIX）的港澳總代理，同時是專欄作家、賽車手。在中國舉辦自己的蓮花賽事，也擁有蓮花車隊。曾就讀中大EMBA、哈佛商學院、INSEAD牛津管理課程及中共中央黨校。嗜好賽車運動、揸直昇機、揚帆出海及寫作，至今著作有16部。



2016 年說人不說是非

要講的第一位，是1月5日八十大壽的潘炳烈先生，他筵開八十席，特意邀請蓮花車手參與今次聚會，幸好有永遠早到、非常負責的 Jason 力保我們這一團，否則就好像其他二百位應邀出席的來賓，因為沒有坐位而要折返，我真的未有見過壽宴會筵開到出口口，餐桌擺放到外面巴士站，真是 People Mountain People Sea（人山人海）。

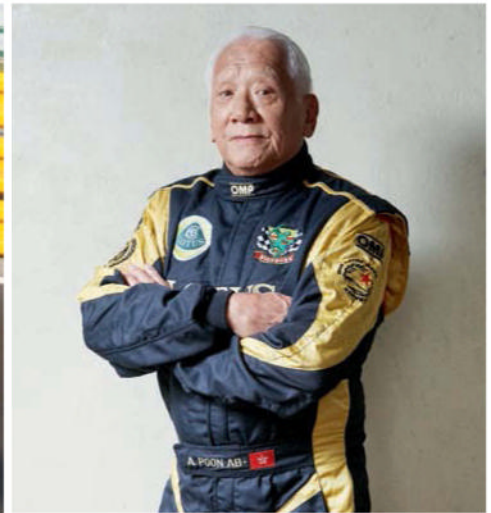
潘炳烈先生是一個奇蹟，接近八十歲高齡，可以在澳門公平競賽下取得彪炳成績，我曾經問過他高速進入文華東方彎有甚麼秘技？他回答說：「看著天空，Flat 住入！」我說：「你看著天空入彎？」他說：「對呀！因為時移勢易，過了這麼多年，路面環境已經完全改變，是真的要看著天空我才認得出路。」

我黃毅力相信他未必真的是一個很富有的人，但是他個人的胸襟，可以用八個字形容「大海無量，胸襟廣闊」，所以能夠結交不同年代的朋友，跟他合作時，覺得他這個人，永遠不會裝大爺款，也不會添麻煩，只會體諒及包容，簡直是到了「見山不是山」的高人境界，值得尊重、值得欣賞。值得欣賞的原因，是他有一位在背後默默

跟隨半個世紀多的女士，她就是潘太黃夏蕙，每個成功男士背後都一定有一位女士支持，如果說潘炳烈先生交遊廣闊，那麼黃夏蕙小姐比潘炳烈先生更交遊廣闊，長袖善舞，如果她出來從政，粉絲一定比梁振英多，說不定2018年有機會問鼎特首寶座。

第二位我要提及的人，是在宴會中坐在我右邊的「某君」，因為他五年前的一句說話，我便墮入了這個愈快樂愈墮落的賽車圈。2010年6月我接了一個電話，這位朋友與我分享一個「驚天動地」的概念，他說，我想到一個方法玩賽車來創造歷史，就是用一部凌志 HYBRID 車改裝成一部賽車，參加澳門路車挑戰賽，他是一位資深傳媒人，認識十數年，由一個小記者做起，做到總編輯，他為人沒有甚麼是非，因為他永遠都是與人為善，他勤奮工作，一步一步升到總編位置，他做人實幹，所以贏取了不少行內人的掌聲及下屬支持。

去年，接到他的電話，說他痛心地離開了總編輯的工作，這個消息對我來說是一大噩耗。過了一個多月後，他又致電給我說，將會出任香港汽車會行政總裁一職，聽到這個消息，覺得跟失去



及放下的比較，得著多一點，作為香港汽車會的行政總裁，我相信以他的經驗、閱歷與及他個人對工作的勤奮，對整個車壇、整個會務必然會有貢獻，亦在此稱讚一下會長余錦基先生，真是慧眼識英雄，比任何人更早先取得一件寶物，真是強將手下無弱兵，我所指的就是葉卓奇。

第三位值得一提的是苟芸慧小姐，2015 我們蓮花明星盃其中一位車手，這位女仕是一位藝人，也是一位華裔小姐，來賽車大家會認為她是一位花卉型的賽車手。她在預賽努力的練習，令我覺得，雖然技術不太好但態度正確，是可以培育之材，於比賽中她玩了一個反地心吸力的死亡遊戲，就是入高速彎時不收油，於是在出彎的沙池中打了四個 360 度旋轉，再凌空的以奧林匹克跳水式 90 度角插入沙池，整架車反轉，四輪朝天，所有人見到如此情景都覺得驚嚇、恐懼，擔心她的人身安全，但因為蓮花的車架鋼性強，所以她下車絲毫無損，第一句說：「我明天一定要出賽，黃老闆可以給我一個機會嗎？」我眼前一亮，並不是因為她不怕

死，而是看到她的熱誠及態度是從一而終沒有改變。潘 Sir 的壽辰宴，她第一句說，我一定要到，無論多忙碌都一定要出席，她對蓮花及賽車的熱誠，除了勇氣可嘉，還有最重要的是誠意一百分，希望 2016 她的表現能令大家另眼相看。

第四位值得提及的人，是一個跟我不熟悉，沒有瓜葛的「過客」，他是其中一個租我們賽車的 Jacky Sin (冼凌峯)，他是最後一位申請報名的賽車手，五官端正，對長輩恭敬，有家教有禮貌，還有他的車很快！這是不尋常的，一個成功的快車手，通常有三大特點，第一，個人夠 NOX (意思是傻傻的不怕死)，第二，一是爛滾或是爛飲，第三，一定很窮，因為如果不窮又怎會不怕死，稍為有錢的都不會駕駛得太快。但以上三種特點他都沒有，他沈默寡言，講話永遠一針見血，不囂張有禮貌、有家教，最重要是他駕駛很好、也很快，飄移夠專業，教車有條件，他第二次到澳門已經奪冠，是個可造之材，也是我們蓮花的新星。有品格又有技術的人，真的很難找到！

第五位我要提及的，就是我的助手 Ivy，對於這位女士，我會用八個字來形容「一個打十個，無有怕」，她的工作表現、工作能力能人所不能，真的是一個人可以做十個人的工作。我說：「我們要去賽車」，她二話不說就動手工作，日曬雨淋，不論是極嚴寒的廣東賽車場，或極酷熱的馬來西亞賽車場她都不怕，不過可能回來會病數天。

我們的團隊其實很簡單，想做就一起去做，要做就要做到與別不同，不同凡響。今年我們 One Make 賽事進入第四年，新賽季賽事於三月開始，由中國跑到馬來西亞 F1 賽車場，然後我們會爭取回到澳門格蘭披治，每年我們都希望帶給觀眾、賽會及持分者，特別是車手新鮮、有趣、有競爭性的比賽，但必須要以安全為前提，今年也不會例外，有興趣的請致電給我們。

P.S. 我們車隊在剛剛的賽道英雄 500 公里賽中，在 45 部賽車中，以總成績第 5 名完成比賽，在組別中得第 2 位，贏了不少超級跑車，成績讓人喜出望外。C



歐陽若曦

首位於世界賽中取得成功的香港賽車手。自八歲起接受正規賽車訓練，多次代表香港揚威海外，是至今唯一曾當選「香港傑出運動員」榮譽的賽車運動員。除比賽外，近年亦致力推廣賽車運動，創立非牟利的「歐陽若曦明日之星賽車培訓計劃」，為本地小童及青少年提供低門檻途徑，體驗安全而正規的賽車運動。



將不可能變成可能

賽車運動在香港愈來愈備受注目，發展一年比一年迅速，隨著 Formula E 落實於今年 10 月在港舉辦，加上一年一度的澳門格蘭披治賽，我感覺到香港賽車運動的發展現時正在前所未有的勢頭上，對香港賽車運動來說，現時可說是處於往業餘方向以及精英運動方向發展的分水嶺。

以我所看，走精英運動的方向也許會比較適合香港，精英運動最需要的是成熟的商業贊助，以及能欣賞賽車的觀眾群，他們必須要明白賽車運動是如何運作，於商業上是如何營運。車隊、車手以及相關的機構組織必須要依靠上述兩大元素去支撐整個運動。別會錯意，賽車運動仍然需要有入門和業餘的程度參與，但要帶領賽車運動繼續向前，務必要令賽車運動專業化及職業化，我希望這樣的發展能慢慢的逐步實現。

通常這樣的自然進化，會跟賽車運動是否受歡迎以及有多少新血加入息息相關，當運動存有需求時便會推動人們不斷追求及進步，從而將其職業化。這就像著名的利曼 24 小時耐力賽一樣，從朋友之間的遊戲競技，經過 90 年的演變成為今時今日舉足輕重的世界大賽。我當然不認為香港要用 90 年時間去找尋賽車運動的發展路向，在現今網絡世界的強大推力下，香港以至亞洲的賽車運動將在未來 10 至 20 年內有長足的進步。

但最重要的還是培育下一代，我們需要有敢於夢想的下一代，才可能會有下一個 Lewis Hamilton 或者 Sebastian Vettel 出現。當我還是在家中把玩著玩具車，夢想著我就是冼拿時，就是這樣的夢想成就了今天的我，而這些有著夢想的小朋友就可能是我們下一個賽車冠軍。

我早在數年前已創辦「歐陽若曦明日之星賽車培訓計劃」(O'Young's Future Stars, OFS)來推廣賽車運動，計劃一直以來反應也十分良好，在此很

感謝各贊助商以及合作伙伴的大力支持。有很多人一直誤會，以為我是在開辦賽車學校。容許我在此說明一下，這項非牟利的培訓計劃是為著讓更多小孩及家長了解賽車運動，將這項運動推廣至不同年齡階層的小孩，同時教育小孩正確的競爭理念，以及鼓勵他們要有敢於夢想的精神，當然，我更希望他們當中，能夠看到下一個香港賽車精英的身影。

在剛過去的 12 月份，我們再次帶領 15 位小童學員體驗賽車運動，過去三年總計，已有超過 100 名學員透過計劃接受訓練，每次看到他們跳上賽車所展現的興奮笑臉，以及家長從上課前的緊張到完成訓練後的欣慰笑容，是最令我期盼和高興的。

我十分希望，能夠聚集香港所有對賽車運動有熱誠的機構及支持者，讓香港政府以至大眾能認同香港的賽車運動，希望不久將來能迎來一條小型賽車賽道，甚至是正式的賽車賽道。數年前，當我問你信不信在中環的街道上能有一條街賽道時，你也許會說我異想天開，但現在這夢想已成功實現。所以，當有人問我香港能否興建一條賽道，答案肯定是樂觀的，能夠令香港賽車運動變成一項精英運動的終極條件，便是一條可作永久訓練場地的賽車賽道，讓有夢想的小孩及其餘有志者都能正規地學習，並開展他們的賽車路。

最後，我要感謝香港小型賽車會再次提名我，參選今年香港傑出運動員選舉，我曾代表賽車運動在 2013 年獲選，今年希望能再一次為香港賽車運動贏得這一份認同。如果你支持及認同我的話，請你登入 2015 香港傑出運動員選舉專頁 <http://sportstar2015.hkolympic.org>，在「香港傑出運動員」的項目上投我一票。謝謝所有支持並喜歡賽車的朋友、傳媒、以及贊助商，香港的賽車運動需要靠你們的支持才可繼續成長，讓我們繼續將不可能變成可能。C





MOTORMECH®
捷信汽車維修站



做好保養
猴年路路吉祥

\$1

換全合成機油

免費獲贈滋潤湯水 —
猴頭菇花膠湯包 1份



凡惠顧「標準自選保養套餐」或
「特級全面保養套餐」可享

條款及細則: 1)推廣期由即日起至2016年2月29日 2)此優惠不能與其他優惠同時使用 3)如有任何爭議, 捷信汽車維修站有限公司保留最終的決定權

最強維修網絡

查詢及預約: 2216 8288

柴灣站 安業街3號新藝工業大廈地下A室

觀塘站 偉業街149號彩虹工業大廈地下

長沙灣站 青山道505號通源工業大廈地下

沙田站 成運路25號成全工業大廈地下

元朗站 宏業東街18號宏業工貿大廈A座地下



2010-2015年度
我最喜愛的維修服務中心 (Caz Buyer)

2014-2015年度
最佳汽車維修中心 (車王雜誌)

2014-2015年度
最卓越汽車服務大獎 (東方日報)

捷信汽車維修站
大昌行集團成員



WhatsApp: 5388 2729



wechat ID: MotorMechHK

捷信網購平台: 大昌優品

www.motormech.com.hk/eshop

www.motormech.com.hk

享樂四重奏 Mercedes-Benz

統稱 SUV 的運動多功能車，驟眼看都屬高頭大馬一族，但不同級數的 SUV，在機械配套至實際使用方面其實可以很不同，今期「SUV 封面故事」，我們首先以平治 GL 系列的四個型號作引子，由小至大簡介各級 SUV 的異同。

text BBT photo OMA H.Y. LAI



GLA
200



GLE 450
AMG
Coupe

SPECIFICATIONS

馬力 156 hp / 5,300rpm

引擎	1,595c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
扭力	25.5 kgm / 1,250-4,000rpm
傳動	7 前速自動，前置引擎，前驅
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 四連桿
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
輪胎前 / 後	235/50 R18 Yokohama C. drive 2
長 x 闊 x 高	4,417 x 1,804 x 1,494 mm
輪軸距	2,699 mm
車重	1,435 kg
耗油量	17.2km/L (廠方數字)
車價	\$368,000
發售	Zung Fu Company Limited 2895 7339

SPECIFICATIONS

馬力 367 hp / 5,500-6,000rpm

引擎	2,996c.c. V6 DOHC 24V 直噴 Turbo
扭力	53.0 kgm / 1,800-4,000rpm
傳動	9 前速自動，前置引擎，四驅
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
輪胎前 / 後	275/45 R21 / 315/40 R21 Continental ContiSportContact5
長 x 闊 x 高	4,891 x 2,003 x 1,719 mm
輪軸距	2,915 mm
車重	2,220 kg
耗油量	10.6-11.2 km/L (廠方數字)
車價	\$1,088,000
發售	Zung Fu Company Limited 2895 7339

GLA 200 GLC 250 GLE 400 GLE 450 AMG Coupe



GLC
250

GLE
400

SPECIFICATIONS

馬力 245 hp / 5,500rpm

引擎	1,991c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
扭力	37.7 kgm / 1,300-4,000rpm
傳動	9 前速自動，前置引擎，四驅
懸掛前 / 後	多連桿 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
輪胎前 / 後	235/55 R19 Bridgestone DUELER H/P
長 x 闊 x 高	4,656 x 1,890 x 1,639 mm
輪軸距	2,873 mm
車重	1,735 kg
耗油量	14.1-15.4 km/L (廠方數字)
車價	\$499,900
發售	Zung Fu Company Limited 2895 7339

SPECIFICATIONS

馬力 333 hp / 5,250-6,000rpm

引擎	2,996c.c. V6 DOHC 24V 直噴 Turbo
扭力	48.9 kgm / 1,600-4,000rpm
傳動	7 前速自動，前置引擎，四驅
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
輪胎前 / 後	255/55 R18 Continental ContiSportContact5
長 x 闊 x 高	4,819 x 1,935 x 1,796 mm
輪軸距	2,915 mm
車重	2,130 kg
耗油量	10.9-11.4 km/L (廠方數字)
車價	\$799,900
發售	Zung Fu Company Limited 2895 7339

縮影 Mercedes-Benz GLA 200

屬平治入門級 SUV 的 GLA，一個車系內同時提供前驅、四驅及高性能型號的選擇，好比 SUV 市場的縮影。



ARTICO人造皮革座椅高貴依然，前座附電動調節。



中控台的E、S、M按鈕，給予不同駕駛風格的選擇。



前後雙天窗配淺色車頂內壁，為車廂換來開揚效果。



肌肉感強烈的車身設計，為GLA增添不少個性。



只有 A-Class 般大小的 GLA，車身採用脹爆肌肉型的設計作風，配合一般掀背車欠奉的輪拱保護襯邊，頓時增添了不少粗豪感。

在香港，GLA 200、GLA 250 及 GLA 45 AMG 三個型號各具個性，早前坐過由 AMG 駕駛導師開著配備電子控制四輪驅動系統的 GLA 45 AMG，在沙泥路上全速馳騁，不但充分感受到那 360 匹馬力的澎湃力量，還認識到平治這部入門級 SUV 的底盤，也有相當好的爛路行走基本功。

若要輕裝上路，感受一下平治這款入門級 SUV 輕巧跳脫的一面，前輪驅動的 GLA 200 絕對是我們的心水選擇，因為以香港的駕駛環境，99.9% 的車主都不會作越野駕駛，偶然只行一些沙泥路的話，前驅車型亦勝任有餘，而且前驅型設計車身較輕，更可充分發揮平治這台 1.6 公升 Turbo 引擎及 7 前速 DCT 雙離合器自動波箱的節能作用。拍攝當日從港島區駛往新界，錄得平均耗油量低於 7.0L/100km，充分體驗到 GLA 200 操控輕巧靈活一面的同時，亦見證了其超乎想像的節能效果。

成長 Mercedes-Benz GLC 250

由 GLA 上移一級，就是車身多長逾 200mm 的 GLC，這部新近登場的平治 SUV，有多種系統操作模式可供選用，以滿足駕駛者更深層次的玩樂要求。



輸港的 GLC 分 250 及 300 兩個型號，一律配備平治 4MATIC 全時四驅系統，不再像 GLA 那樣提供兩輪驅動版本選擇，而只有四驅型號並不表示 GLC 的節能效果有任何不足，因為香港版 GLC 已配備最新的 9G-TRONIC 自動波箱，既換來流暢的行車品質，亦有助提升 2.0 公升渦輪增壓引擎的燃油效益。

GLC 的 4MATIC 四驅系統，標準前後軸動力分配比率為 31:69，這安排除可保持平治後驅房車固有的行車動態、令駕駛者易於適應外，4MATIC 亦配合了 ESP 與 ASR 防滑系統及 4ETS 電子牽引系統的運作，確保在任何行車狀況下，車輪都有最佳的動力分配。

對操控玩樂性要求較高的駕駛者，一定會對可選擇 ECO、COMFORT、SPORT、SPORT + 及 INDIVIDUAL 等駕駛模式的 DYNAMIC SELECT 系統愛不釋手，其中透過 INDIVIDUAL 模式，駕駛者還可就引擎、轉向及冷氣系統等作個人化的設定。嚮往越野駕駛的用戶，平治的 Off-Road Engineering package 選項另外提供了 5 種越野駕駛模式，若選裝 AIR BODY CONTROL 氣壓懸掛系統的話，車身離地高度更可提升達 50mm，令攀石爬坡等較高難度的越野動作，演繹得更淋漓盡致。



頭頂空間充裕是SUV的優點之一，GLC的後座當然不例外。



DYNAMIC SELECT系統提供5種行車模式選擇。



GLC的控制台格式與C-Class房車一樣，都是平治的最新佈局。



行李艙空間實用，尾門設有電動升降功能。

大將 Mercedes-Benz GLE 400

從昔日的 M-Class 進化至目前的 GLE，這部中型 SUV 仍是集多項先進功能與豪華裝潢於一身，乃平治陣營中的大將。



從M-Class到GLE，除了各系統功能愈見先進，車廂造工也愈見細緻。



Offroad越野駕駛模式下，油門反應自動變慢，更適合走爛路的需要。



GLE的DYNAMIC SELECT系統各個模式同時兼顧公路及越野駕駛特性。



作為平治中高檔SUV的王牌，GLE的車廂當然是品質與舒適性並重。



從車系的新名字可以知道，GLE的定位好比平治SUV之中的E-Class，車身比GLC再大了一個碼，總長度已逾4.8m，引擎配搭亦更高級，GLE 400及GLE 500兩個汽油版本分別配3.0公升V6及4.7公升V8雙Turbo引擎，動力強大，機件的運作品質亦更爐火純青。

第一代M-Class推出至今已有逾十八年歷史，由M-Class到GLE，車系都定位為公路駕駛質素與越野性能並重的豪華型SUV，底盤及車身向來都有非常紮實的結構，為On-Road及Off-Road行車需要打下良好基礎，所以一直深受包括中港商人的長距離駕駛者的歡迎。

全新GLE的DYNAMIC SELECT動態操控系統，亦充份顯示無論公路或越野駕駛，都是一個按鈕就可迎合駕駛者的需要，因為OFF-ROAD、SLIPPERY、COMFORT、SPORT及INDIVIDUAL五個模式選擇，都是一個按掣就可變更傳動系統及轉向反應的設定，其中INDIVIDUAL模式則可按個人喜好選定相關系統的特性，不扮高深，駕駛者卻可靈活運用。正如拍攝當日我們駛進一段崎嶇的泥濘路段，以OFF-ROAD模式前進，油門的敏感度略為下降，轉向系統亦變得輕巧，以這設定走過該段爛路，人與車也倍覺輕鬆自在。



霸者 Mercedes-Benz GLE 450 AMG Coupe

高性能的 SUV 已不是新事物，加入轎跑車設計元素及充滿激情的駕駛風格，令時下 SUV 的霸氣推至更高層次，平治 GLE 450 AMG Coupe 是一例。



深灰黑色為主的車廂，迎合GLE 450 AMG Coupe的高性能形象。



引擎艙內的機件佈局，亦流露出AMG獨有的霸氣。



即時底盤數據頁面，轉向角、懸掛高度甚至油門/制動力度(%)也有顯示。



GLE 450 AMG Coupe的桶型前座設計是運動型取向。

全能型的 M-Class 或 GLE，一直是我們很喜愛的豪華級 SUV，但想不到 GLE 450 AMG Coupe 的出現，只要開過一趟後，已足以叫我們「變心」！

自從 M-Class 易名 GLE 後，廠方除了趁機會推出改良版外，同時又加推機械上有連繫的全新型號 GLE Coupe，顧名思義，這就是加入了轎跑車的動感元素於 SUV 身上的全新平治，車身比 GLE 長及闊，但高度稍減，配合大斜背的車身形態，以及較巨大的車頭入風口設計，霸氣活現。

香港版 GLE Coupe 分 350d 柴油版、400 及 450 AMG 三個型號，全部配 3.0 公升 V6 渦輪增壓引擎及 9G-TRONIC 自動波箱，其中加入了 AMG 跑車元素的 GLE 450 AMG Coupe，引擎輸出更勝 GLE 400，不但加速力量更兇猛，排氣系統的聲效也十分震撼。

GLE 450 AMG Coupe 的 DYNAMIC SELECT 系統刪減了 OFF-ROAD 模式，卻加入了 SPORT + 功能，暗示 Coupe 版的 GLE 更注重運動化的公路性能發揮，但這並不代表 GLE Coupe 的越野能力有任何不足，因為像示範車那樣配備了氣壓升降避震的型號，在各個模式下還可改變避震軟硬度甚至離地距，功能其實更多元化。C



Mighty G

追源溯流講越野車又或 SUV，日本人覺得豐田 Land Cruiser 天下無敵，美國人認為 Jeep 最玄門正宗，英國人就一定企硬撐 Land Rover。德國呢？理所當然是 G-Wagen！

text ALDOUS LAU photo Daimler AG



車身離地距達450mm，涉水深度更達1000mm；採用325/55 R22輪胎組合，一個字：型！

來自兵工廠

平治 G-Class，或稱為 G-Wagen（德文全寫為 Geländewagen，英文即 cross country vehicle），由奧地利 Magna Steyr 工廠生產（前身是 Steyr-Daimler-Puch，位於奧地利 Graz，專門生產貨車及軍用車），經 Mercedes-Benz 發售（類似 OEM 方式）。

硬朗、起角、睇落刀槍不入，採用陣式車架，全時四驅，設有三個差速鎖，集優秀 on/off-road 表現於一身，與此同時，又有舒適內籠，可以說得上是全天候……不過，來到香港，因為 G-Wagen 的車身頗高（1951mm，以標準 G 350 BlueTEC 為例），泊室內停車場，就要留神！

去到盡

去年日內瓦車展，平治展出一部名為 G 500 4×4² 的展示車。G 500 4×4² 並非 AMG 系列，是一部「有機會投產」的常規車款！

採用一台 4.0 公升 V8 雙渦輪增壓引擎，422hp，全時四驅。這台引擎一早用在 Mercedes-AMG GT 同 C 63 身上。

因為之前「限售 100 部」的 G 65 AMG 6×6 極速售罄，為解 G-Wagen fans 們的渴，一部相對上是「短陣」（比 6×6 少一條車軸）的「Extreme G-Class」：G 500 4×4²，應運而生！車廠說是 show car，實際上萬事俱備，只欠 order。

當然，擁有 6 個車輪的 G 65 AMG 6×6，其地位與性能，依然無車可及。



有幸在日內瓦車展上見過同「爬」過上G 500 4×4²，的確夠巴閉又架勢。



高速快門，水花四濺，宣傳照影得有氣勢，自然造就fans追捧，睇見都心郁郁。不好意思，Military或Professional版「經濟版」G-Wagen，暫再無新車發售。



最update版本的G-Wagen，有類似G 500 4×4²的車身包圍。



駛下此等斜坡，對G-Wagen來說，濕濕碎！



4.0公升V8 twin turbo引擎，422hp馬力，62.2kgm扭力，在平治陣營內，數字「一般」，不過，要知道G-Wagen不是玩速度，全天候車架結構先至是王道。



AMG G 63 6×6，應該算得上是平治G-Wagen的終極版，集車廠最頂尖技術於一身：三十多年off-road經驗，AMG引擎科技，平治豪華內籠……只不過，這些機會不是屬於你同我，因為限產100部已經售罄。



全長5875mm，車身高2210mm，重3.85公噸，出街，泊街，「\$320 all you can park」。





據了解，AMG G 63 6×6的售價是G 63的三倍，如以香港連稅價錢計，即約700萬！「AMG one man one engine」，5.5公升V8，544hp，77.6kgm扭力，7前速波箱，5個差速鎖，極品就是極品！

始終如一

之所以有 G-Wagen，全因 70 年代初伊朗國王建議平治研發一部既舒適又安全，上得山又落得河的軍用車款，由平治設計及測試，Steyr-Daimler-Puch 負責生產。經過七年時間，於 1979 年，「民用版軍車」正式開始投產。

1980 年，梵蒂岡訂了一部（防彈）玻璃罩 Popemobile：230 G，車牌是 SCV 7，暱稱為「Papa G」。

1990 年進行小易容（facelift），主要是加強安全性。

於 1994 年，正名為 G-Class，車身及車廂設備開始現代化及豪華化，透氣煞車碟、安全氣袋、（5 前速）自動波、V8 引擎、AMG 版本（G 55 AMG，354hp）……亦開始成為「明星車」！

雖則有變化（進化），不過其基本外型改變仍算低調。今日從日本進口一部 80 年代「舊 G」，執靚之後，賣相同一部早幾年香港有售的「Military 版」差不多！而「日本版」是行電油（1 號駕駛執照），「Military 版」反而是要「封後窗」、入油渣（商用車類），要「2 號駕駛執照」。

豪得起

提到平治的 SUV，又點可以數漏 GLS（之前稱為 GL）。2006 年，第一代 GL-Class 推出（X164），一出就是 3 排位 7 座位，比 ML 更大。採用一體式車架，off-road 能力「理論上」比採用「陣式車架」的 G-Wagen 略低，不過，有誰會開 GL 去撈泥：著住西裝去爬山？。

面世 6 年，2012 年推出第二代（X166），更大更豪。尺碼加大，不過反而減磅（100kg），變得大而慳油。用上 Biturbo 引擎，7 前速波箱，有齊平治所有科技，絕對是一部「升高 7 座版 S-Class」。

名正言順

隨著平治採用全新命名方式，既然 GL 地位等同 S，藉住年度小改款，GL 於 2015 年年尾，正式以 GLS 之名現身：GL 家族內的 S，簡單直接易明。

新登場的 GLS，主要改動在於前後擾流設計，前後燈組及儀錶板 update，令整體賣相更有家族 feel。C



去年年尾進行facelift工程，GL變身GLS：GL系中的S。說不定在未來日子，會有「Mercedes-Maybach GLS」出現。



左圖，是「GLS年代」的AMG版，右圖是「GL年代」的AMG版，找到分別嗎？



大型豪華 SUV 購買指南



繼上期全方位測試了 17 款中階 SUV，今期升呢至大型豪華 SUV。這級別型號的豪華裝備眾多、舒適性更佳、性能更高、涉及越野的功能更強，要考慮的因素較多。這特輯搜羅了近乎全部香港有售的 13 部大型豪華 SUV，當中詳盡的資料、全面的數據及精闢的車評，絕對是準買家選購時的重要參考指標。

text EDITORIAL TEAM photo MYRA M.L. LAM / OMA H.Y. LAI

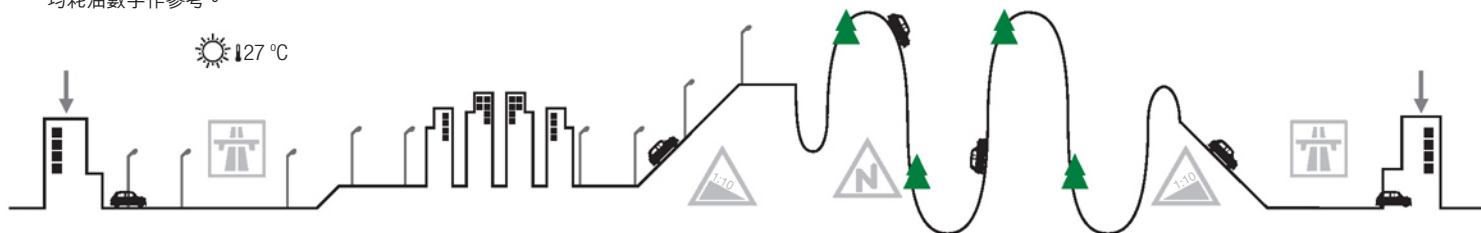
Sports Util

原廠建議常規檢查及收費

代理商為每部新車提供不同保用期，例如是 36 個月 / 10 萬公里或 60 個月 / 10 萬公里等，讀者要注意的是新車落地後必需按照原廠建議常規檢查的時間定時將座駕交回代理維修部檢修，保用條款才有效，因此，我們特別列出各款車的原廠建議常規檢查時間 / 里數及其收費，好讓準買家有更準確的預算。

耗油數據

每家車廠都有公布平均耗油數字，但有些車廠用歐洲模式標準測試，有些則以日本測試模式為標準，不能直接比較。為方便讀者了解每部車在香港路面的實際油耗表現，我們特別為每部車進行了統一的 29.5 公里耗油測試，測試時車上共有 2 人，冷氣系統設定在攝氏 23 度恆溫，完成後列出每部車行車電腦顯示的平均耗油數字作參考。



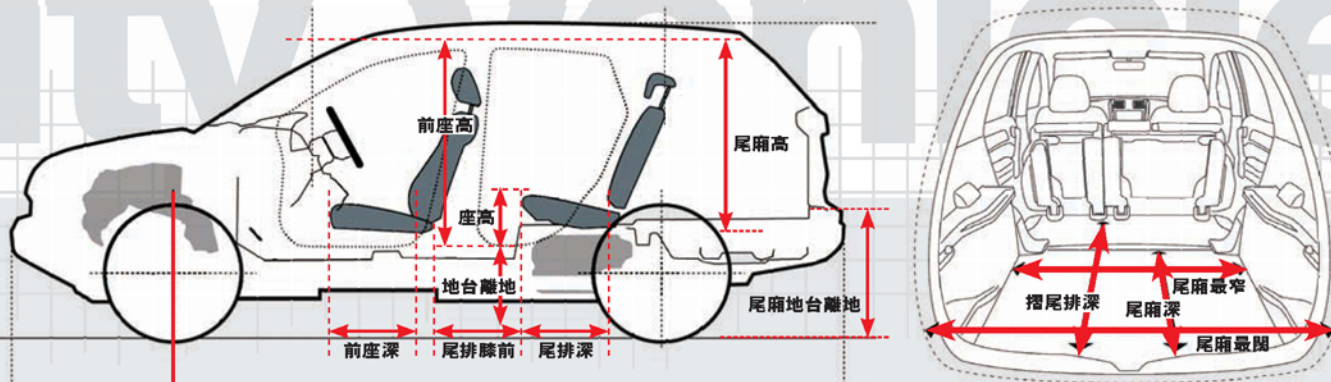
29.5 公里 耗油測試路線：

柴灣杏花邨 → 東區走廊西行 → 太古城中心 → 東區走廊東行 → 柴灣道 → 大潭道 → 石澳道 → 大浪灣停車場 → 石澳道 → 大潭道 → 柴灣道 → 豐業街華盛中心



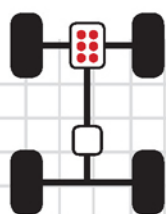
尺寸量度

我們為每部車進行了多項空間尺寸量度，都是圍繞前、尾排座位及行李艙的一些常用數據，部分量度的所在位置，見附圖。

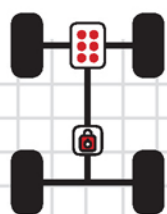


傳動系統圖解

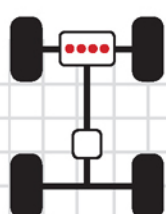
坊間普遍稱 SUV 為「jeep 仔」或「四驅車」，但實際上並非每部 SUV 也是四輪驅動，即使已具備四輪驅動系統，負責分配前後軸動力的中央差速器也有「開放式」及「可鎖合式」之分，對車輛的越野性能有直接影響。所以，每部車我們也特別加入了傳動系統結構圖，以圖像表達引擎的安裝方式、驅動輪位置及四驅車型的中央差速特性等複雜的機械結構，化繁為簡。



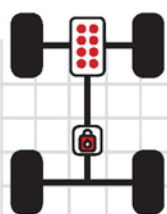
引擎布局：縱向V6
驅動模式：四驅
中央差速器：開放式



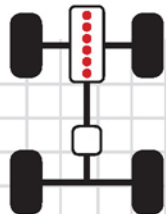
引擎布局：縱向V6
驅動模式：四驅
中央差速器：可鎖合式



引擎布局：橫向前置
驅動模式：四驅
中央差速器：開放式



引擎布局：縱向V8
驅動模式：四驅
中央差速器：可鎖合式



引擎布局：縱向六缸
驅動模式：四驅
中央差速器：開放式

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



越野數據螢幕顯示了懸掛高度、轉向角及各種最大行駛傾角記錄等。



自動泊車系統可向前或後泊L位及倒車泊S位。



尾排座椅可電動收摺及還原，另附避震升降按鈕。



Audi Q7 45 TFSI quattro

有些車的外型看似平實，但坐進車廂甚至駕駛過一趟後，才會發現它深藏不露，第二代奧迪 Q7 就是這樣的一部車。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 四區自動恆溫冷氣
後座出風口 ■ USB/Aux-in 插頭 ■ 藍牙
多功能軚環 ■ 軚盤上下角調校 ■ 軚盤前後調校
皮座椅 ■ 駕駛及前客席電動座椅 ■ 駕駛席位置記憶
LED 頭燈 ■ LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈
電動天窗附遮光簾 ■ 鋁合金輪圈 ■ 10 個杯架
定速裝置 ■ 免匙系統 ■ 軚環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車
EBD 制動力分佈 ■ ASR / ESP 循跡管理 ■ 前後座防夾手電窗
雨水感應器 ■ 前後泊車警示器 ■ 後泊車鏡頭
ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙地台板暗格



CARPLUS comments

第一代奧迪 Q7 以七座位為賣點，在豪華 SUV 市場中旗幟鮮明，但車身尺碼不小，在狹窄路段或停車場游走，人車表現都有點壓力。第二代的體型沒那麼高頭大馬，加上針對性的減磅措施，令駕駛感變得輕鬆自在。

但奧迪貴為高科技的代表，第二代 Q7 的外型實在顯得保守，如果賣相更具話題性，以其駕乘表現及裝備功能，相信可獲更多高檔 SUV 用家捧場。試駕過後，我們對新一代 Q7 的裝潢及種種新穎的系統功能，都異口同聲讚好。



SPECIFICATIONS

馬力 333hp / 5,500-6,500rpm

引擎	2,995c.c. V6 DOHC 24V 直噴機械增壓
扭力	44.9kgm / 2,900-5,300rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	五連桿 / 五連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最小迴旋半徑	6.2m
輪胎前 / 後	285/40 R21 Pirelli SCORPION VERDE
長 x 闊 x 高	5,052 x 1,968 x 1,740mm
輪軸距	2,994mm
車重	2,030kg
0-100km/h	6.62s (本地實測數字)
總載客人數	7
油缸存量	85L
發售	合迪汽車有限公司 2528 1862

TFT 屏幕錶板可作多種格式顯示，放大導航地圖功能尤其實用。

✓ 大型 SUV 仍做到輕巧的操控表現，新車的減磅措施成效顯著。控制台及錶板設計簡約時尚，功能卻多而新穎。座椅收摺簡便，全平地台的運載深度極大，實用性超乎想像。

✗ 輪胎及懸掛噪音略高於預期。中排座位中間的杯架直徑偏細。造型相對保守。

Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 4 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 15,000 公里
原廠 check 車收費	一般檢查 \$6,062 (以上一代 Q7 3.0 TFSI 計)

FINANCE

車價 **\$888,800**

牌費	\$7,747
全保 (0%NCB)	\$39,996
利率	4.5%
首期	\$93,467
月供 (48 期)	\$20,680

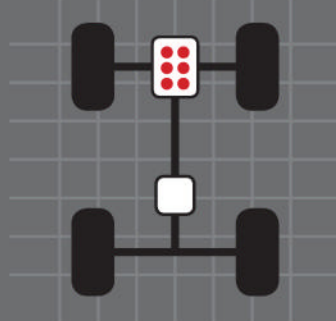
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

12.7km/L

29.5 公里實測耗油量

9.8km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	96.5
	闊	52
	深	51
中排：	高	94.5
	座墊闊	133.5
	深	48
	膝前	30.5
	座高	38.5
	肩膊闊	146
	地台離地	43
尾排：	高	90
	座墊闊	98
	深	41
	膝前	20
	座高	24.5
	肩膊闊	126
尾廂：	深	92.5
	摺尾排深	119.5
	摺中尾排深	211.5
	最窄	109
	最闊	141
	高	75.5
	地台離地	78.5

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



BMW X5 xDrive30d

X5 xDrive30d 的引入，令很多香港人對柴油車印象大為改觀，原來柴油引擎不一定又嘈又不環保。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 全景電動天窗
四區域自動恆溫冷氣 ■ 單碟 CD ■ 16 喇叭 ■ Aux-in/USB 插頭
鋁合金輪圈 ■ 8 杯架 ■ 皮座椅 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈
DBC 動態制動控制 ■ DSC 動態穩定控制 ■ ADB-X 自動差速制動
HDC 下坡控制 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 軚盤上下 / 前後角調校
電動摺鏡附自動防眩功能

其他：Keyless 門鎖開關、引擎按掣開關、真皮軚環、軚盤音響調校、
軚盤轉波撥片、行李艙遮光板、雨水感應器、衛星導航系統、
電動行李廂門、Auto Start/Stop、Sport/Comfort 模式、
電動駕駛附記憶功能、藍牙、聲控功能、定速巡航、前 / 後泊車感應器、
後泊車鏡頭、Harman Kardon 環迴音響、10.2 吋螢幕、iDrive Touch Controller



CARPLUS comments

測試車輛裝有 M Sport 套件及多項附加裝備，價錢比普通版貴差不多 18 萬，套件內容包括主動式 M 懸掛、包圍、M 輕量化輪圈、車廂輕合金飾板、皮軌環、跑車前座椅等，其實 X5 即使不加 M 包圍也很好看，不一定要花錢加裝配件。除了 30d 柴油版外，另有兩個汽油版本 35i 及 50i 選擇，不過仍以 30d 最抵玩，車價便宜，耗油量及柴油價格也較低廉，以我們的實測耗油量計算，那麼巨大的體型，平均行走一公里不用 \$1，跟 Freed 及 Wish 差不多，但無論速度、級數、裝備都高幾班。



前半部分能開啟的全景天窗



衛星導航系統是標準設備

SPECIFICATIONS

馬力 258hp / 4,000rpm

引擎	2,993cc 直 6 DOHC 24V 柴油 Turbo
扭力	57.1kgm / 1,500-3,000rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最小迴旋半徑	6.352m
輪胎前 / 後	255/50R19 / 285/45R19
長 x 闊 x 高	4,886 x 1,938 x 1,762mm
輪軸距	2,933mm
車重	2,070kg
總載客人數	7
油缸存量	85L
發售	寶馬汽車 (香港) 有限公司 3219 9000

✓ 柴油引擎低轉扭力充沛，加速力驚人。耗油量比同容積汽油車低。高速穩定性極高，車身傾側度控制在合理範圍。

✗ 第三排座位比較單薄，腳部空間不足。第三排座椅是附加裝備，需另加 \$22,800。



600W輸出的Harman Kardon環迴音響附16喇叭



四區域恆溫冷氣，中排乘客也可獨立調校左右兩邊溫度。

Useful TIPS

在港推出日期	2013 年第 4 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	按車況提示功能顯示
原廠 check 車收費	\$850 - \$2,424

FINANCE

車價 **\$937,000**

牌費	\$9,207
全保 (0%NCB)	\$30,518
利率	4.5%
首期	\$97,672
月供 (48 期)	\$21,610

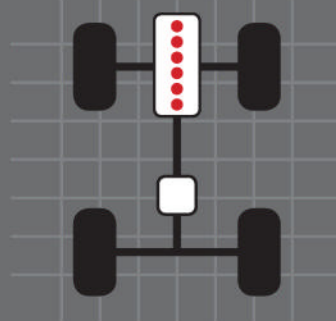
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

16.1km/L

29.5 公里實測耗油量

11.1km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	91
	闊	55
	深	55
中排：	高	93.5
	座墊闊	139
	深	47.5
	膝前	27
	座高	32.5
	肩膊闊	149.5
	地台離地	45
尾排：	高	89
	座墊闊	40 x 2
	深	34.5
	膝前	23.5
	座高	22
	肩膊闊	115
尾廂：	深	39.5
	摺尾排深	112
	最窄	110
	最闊	125
	高	82
	地台離地	80

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION

甚麼是越野車

一種專門為克服野外崎嶇不平地形而設的車種，特點包括四輪驅動、高離地距、高抓地力輪胎。第一部擁有四驅及攀山能力的車輛應該是1903年由荷蘭車廠研發的 Spyker 60H.P.，它是一部開篷賽車，外型跟現時大家心目中的越野車完全不同，直到二戰時期美軍需要一部結構簡單、能在各種地形上行駛的偵察用車，Jeep 因此而誕生，並奠定了越野車的雛型，Jeep 吉普亦成為越野車的代名詞。



BMW X6 xDrive30d

X6 是寶馬 SAC 系列的重要成員，單憑 Coupe 化的造型已令人留下深刻印象，如今再加入配備於 X6 xDrive30d 的柴油 TwinPower Turbo 引擎，加速反應比配備大容積引擎的汽油 SUV 還要快，好玩程度滿分！



HDC下坡速度控制系統有助提升行車安全



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口
CD 音響 ■ 7 喇叭 ■ USB / Aux-in 插頭 ■ 藍牙 ■ iDrive 系統 ■ 多功能軌環
軟盤上下角調校 ■ 軟盤前後調校 ■ 皮革座椅 ■ 駕駛席記憶電動座椅
Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 電動天窗 ■ 鋁合金輪圈
4 杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統 ■ 軟環 +/- 撥片、ABS 防鎖煞車
DSC 動態穩定控制 ■ DTC 動態循迹控制 ■ DBC 動態制動控制
ADB-X 自動差速制動 ■ HDC 下坡速度控制 ■ 前 / 後泊車警示器
後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅安全規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板
行李艙地台暗格 ■ 電動尾門



尾廂地台設有油壓撐桿

柴油 Turbo 引擎力量充沛



CARPLUS comments

X6，號稱是 SAC (Sport Activity Coupe) 的始祖，歷年透過仿如 Coupe 轎跑車的造型，結合獨有 X-Drive 四驅系統打造好動形象。然而，現時在本港開賣的更屬第二代型號，設計團隊在保留固有動感神髓的前提下，加深勾勒車身線條時的力度，同時將頭燈與鬼面罩的設計重新整合，令造型更富動感色彩。

輸港 X6 備有多個引擎配搭選擇，以 30d 版本的 3.0 公升直 6 柴油 TwinPower Turbo 引擎最受歡迎。好處在於低扭輸出強勁，只要引擎轉速越過 1,500rpm 時，57.1kgm 扭力便會洶湧而至，並維持至 3,000rpm 才告終，0-100km/h 只需 6.7 秒。此外，X-Drive 四驅系統和 HDC 下坡速度控制系統，能夠協助 X6 xDrive30d 輕鬆應對不同路況。



SPECIFICATIONS

馬力 258hp / 4,000rpm

引擎	2,993c.c. 直 6 DOHC 16V 直噴柴油 TwinPower Turbo
扭力	57.1kgm / 1,500-3,000rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎、四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最少迴旋半徑	6.4m
輪胎前 / 後	255/50 R19 Goodyear Eagle F1
長 x 闊 x 高	4,909 x 1,989 x 1,702mm
輪軸距	2,933mm
車重 (EU)	2,140kg
0-100km/h	6.7 秒 (廠方數字)
總載客人數	5
油缸存量	85L
發售	BMW Concessionaires (HK) Limited 3129 9000

✓ 3.0 公升直 6 柴油 TwinPower Turbo 引擎，可在低至 1,500rpm 時釋出 57.1kgm 最大扭力，力量充沛；包括 COMFORT、SPORT 在內的駕駛模式，能夠迎合不同需要；Coupe 造型與車系的好動性格匹配。

✗ Coupe 造型雖然吸引，但較粗的 A 柱，卻影響了攻彎時的視野範圍；若可改配覆蓋範圍遍及前後座的全景觀天幕頂，吸引程度必然提升。

Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 1 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 12,000 公里
原廠 check 車收費	標準檢查：\$2,700 起

FINANCE

車價 \$832,000

牌費	\$9,207
全保 (0%NCB)	\$27,630
利率	4.5%
首期	\$86,884
月供 (48 期)	\$19,223

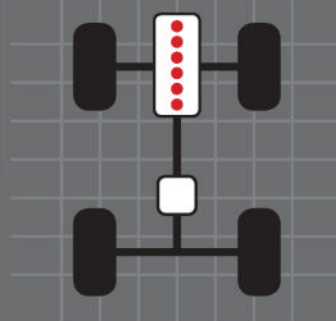
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

16.7km/L

29.5 公里實測耗油量

11.4km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	96.5
	闊	51
	深	51.5
後座：	高	92
	座墊闊	125.5
	深	48
	膝前	26
	座高	31
	肩膊闊	122.5
	地台離地	47
尾廂：	深	98.5
	摺尾排深	190
	最窄	108.5
	最闊	120
	高	71
	地台離地	84



設有 COMFORT、SPORT 等駕駛模式選擇。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



何謂 SUV

SUV 是 Sport Utility Wagon 的縮寫，底盤結合了房車及貨卡車的技術，適合於粗糙路面及公路行駛，擁有越野車部分功能，同時可滿足用家日常應用的舒適性。最早出現的 SUV 可說是 1984 年的 Jeep Cherokee，不過最為港人熟悉的則非鈴木 Vitara 維他奶莫屬。



顯示即時底盤狀況的越野資料顯示頁面，是 Discovery 4 招牌作。

Land Rover Discovery 4 SDV6 SE

對有心作四驅越野駕駛活動的用家來說，揀越野路華不會錯，而柴油版 Discovery 是性價比最高的型號。



原廠冷暖保溫箱，可為食物及飲品作基本保溫。

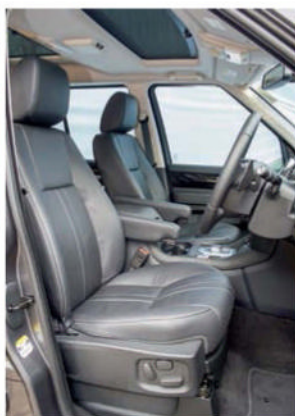
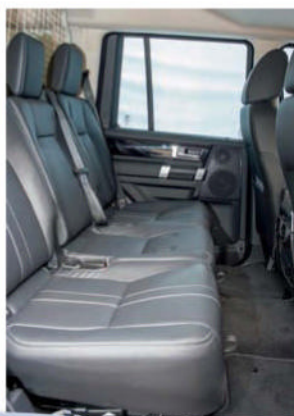


EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 雙區自動恆溫冷氣
後座出風口 ■ 8 個喇叭 ■ USB/Aux-in 插頭 ■ 藍牙
多功能軟環 ■ 軟盤電動調校 ■ 皮座椅
駕駛席及前客席電動座椅 ■ Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈
自動開關頭燈 ■ 電動前天窗附手動遮光簾 ■ 鋁合金輪圈
6 個杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統 ■ 軟環 +/- 波撥片
ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈 ■ ASR 循跡管理
前 / 後座防夾手電窗 ■ 雨水感應器 ■ 前 / 後泊車警示器
後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡
行李艙遮光板示器 ■ 後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅安全規格
電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 行李艙地台暗格 ■ 電動尾門



越野模式、氣壓避震及四驅加力波按鈕盡顯Discovery的越野能力。



CARPLUS comments

越野路華把 Discovery 一名作為一個品牌分支，以多功能用途及定位相對大眾化為賣點，俗一點的說就是「平靚正」，這個品牌分支有 Discovery 及 Discovery Sport 兩個型號，Sport 不一定代表勁，只是家族的入門級車型，車身較大、功能更全面的 Discovery 才是真正越野好手，我們已多次在外地考驗過此車的越野實力，毋庸置疑。

柴油版 Discovery 只能在港以商用車身份登記出牌，條例所限，令此車在港最多只可服役 15 年，即使閣下不是「長情」用家，年年要驗車才可續牌亦十分麻煩，但此車燃油開支極低，高用量車主仍有著數。



SPECIFICATIONS

馬力 256PS / 4,000rpm

引擎	2,993c.c. V6 SOHC 24V 柴油 Turbo
扭力	61.2kgm / 2,000rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 雙搖臂
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
最小迴旋半徑	5.73m
輪胎前 / 後	255/55 R19 Good Year WRANGLER HP
長 x 闊 x 高	4,829 x 2,022 x 1,887mm
輪軸距	2,885mm
車重	2,570kg
0-100km/h	9.34s (本地實測數字)
總載客人數	5
油缸存量	82L
發售	Land Rover HK 2891 7780

✓ 柴油引擎贏效率，2.5 噸巨車實測油耗 1 升柴油行 10 公里。越野走行能力強，TERRAIN RESPONSE 系統亦易用。品牌形象近年提升不少，Discovery 裝備亦比以往高級。

✗ 受制於商用車條例，坐艙與尾廂多了一塊固定分隔網。靜止起步時，油門頭段反應慢。

Useful TIPS

在港推出日期	2014 年第 3 季
保用	36 個月或 100,000 公里
原廠建議常規檢查	6 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	\$12,300 (每年)

FINANCE

車價 \$628,000

牌費	\$4,337
全保 (0%NCB)	\$22,020
利率	4.5%
首期	\$65,436
月供 (48 期)	\$14,478

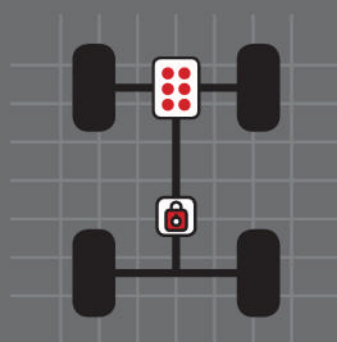
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

11.4km/L

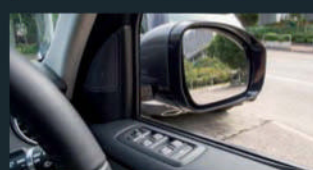
29.5 公里實測耗油量

10.0km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	98.5
	闊	52.5
	深	51
後座：	高	101.5
	座墊闊	133
	深	48.5
	膝前	29
	座高	33
	肩膊闊	143
	地台離地	50.5
尾廂：	深	107
	摺尾排深	N/A
	最窄	114.5
	最闊	123
	高	94.5
	地台離地	83.5



入後波時，兩邊側鏡自動調向下，日常泊位調頭夠方便。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

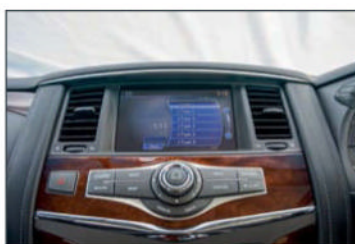
MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



Music Box 連 9.3 GB 硬碟



可變 4 x 4 駕駛模式選擇



中、後排座椅電動收摺功能



中排兩組獨立屏幕與無線耳筒

Infiniti QX80 5.6

市場可供選擇的旗艦級 SUV 未算太多，Infiniti QX80 5.6 便成為中堅份子，以魁梧型格的賣相、應有盡有的豪華配備取悅車迷。5.6 公升 V8 自然吸氣引擎與備有多種模式選擇的四驅系統，更使它能輕鬆馳騁於不同路況。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 中 / 後座出風口
單碟 CD / DVD 音響 ■ Music Box 連 9.3GB 硬碟 ■ BOSE CARBON SURROUND 5.1 音響系統
15 喇叭 ■ USB / Aux-in 插頭 ■ AV 線插頭 ■ 藍牙 ■ 中排兩組獨立屏幕 ■ 無線耳筒
多功能軚環 ■ 軚盤上下角調校 ■ 軚盤前後調校 ■ 駕駛席 / 前客席電動座椅
駕駛席 / 軚盤 / 門邊鏡記憶調校功能 ■ 電動收摺中 / 後排座椅 ■ 前座透氣及電暖功能
LED 頭燈 ■ LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 鋁合金輪圈 ■ 10 杯架 ■ 定速裝置
免匙系統 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈 ■ LDW 行車線偏離警告 ■ FCW 前方碰撞警告
IBA 智能制動輔助 ■ DSC 距離控制輔助 ■ TCS 循迹控制系統 ■ HSA 斜坡起動輔助
HDC 下坡速度控制 ■ VDC 車輛動態控制 ■ 前 / 後防夾手電窗 ■ 雨水感應器
前 / 後泊車警示器 ■ 360 度全景觀泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡
行李艙地台暗格

Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 2 季
保用	36 個月或 100,000 公里
原廠建議常規檢查	6 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	標準檢查：\$9,280 詳細檢查：\$10,800

FINANCE

車價 **\$1,389,000**

牌費	\$9,617
全保 (0%NCB)	\$45,131
利率	4.5%
首期	\$144,375
月供 (48 期)	\$31,943

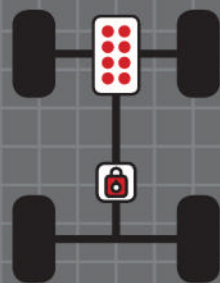
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

6.9km/L

29.5 公里實測耗油量

5.2km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	98
	闊	53
	深	51
中排：	高	98
	座墊闊	141
	深	52
	膝前	33
	座高	34
	肩膊闊	163
	地台離地	57
尾排：	高	89
	座墊闊	117.5
	深	40.5
	膝前	23.5
	座高	26
	肩膊闊	140.5
尾廂：	深	120
	摺尾排深	214.5
	最窄	124
	最闊	126.5
	高	85
	地台離地	89.5



CARPLUS comments

Infiniti QX80 5.6 誘人之處不僅局限於極富肌肉感的魁梧造型，還包括寬敞、設備齊全的車廂編排。受惠於車闊、車高分別達 2,029 mm 和 1,970 mm 關係，讓前後三排座椅可搭載合共七或八名乘客，並可各自享有充裕的乘坐空間。其次是中、後兩排座椅均配備電動收摺功能，只要輕拉控制鍵，中排座椅便會收起，後排椅背亦會自動放平，方便乘客進出或擺放行李。

除皮革座椅、電動天窗，QX80 5.6 亦特別加配 Music Box，讓乘客可以將心愛樂曲全數儲存於附設的 9.3 GB 硬碟之中。中排更加設兩組獨立屏幕輔助以無線耳筒，讓乘客可在旅程中欣賞電影。車上一套四驅系統亦備有 Auto、4H 及 4L 模式選擇，而 5.6 公升 V8 自然吸氣引擎，亦能在瞬間爆發 400 HP 馬力，絕對稱得上是動力充沛。



SPECIFICATIONS

馬力 400HP / 5,800rpm

引擎	5,552c.c. V8 DOHC 直噴
扭力	57.1kgm / 4,000rpm
傳動	7 前速自動 +/-，前置引擎、四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 雙搖臂
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最少迴旋半徑	6.2m
輪胎前 / 後	275/50 R22 Bridgestone Dueler H/T
長 x 闊 x 高	5,306 x 2,029 x 1,970mm
輪軸距	3,076mm
車重	2,670kg
0-100km/h	8.11 秒 (本地實測)
總載客人數	7 / 8
油缸存量	100L
發售	Infiniti Hong Kong 2756 9123

✓ 魁梧造型充滿攝人魅力；寬敞車廂與應有盡有的豪華配備，令乘坐舒適與享受程度均遠高於對手；Music Box 附設 9.3 GB 硬碟，方便隨時選聽心愛樂曲。

✗ 巨大車體有礙穿梭於狹窄街道的靈活性；5.6 公升 V8 引擎動力雖然充沛，但耗油量偏高。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

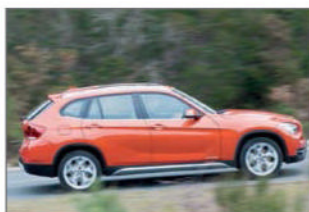
MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

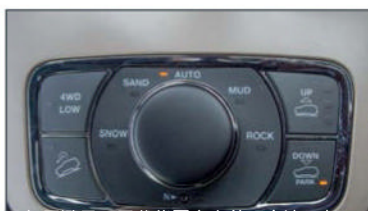
VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



跨界車興起

近十年市場出現一款全新的車種——跨界車 Crossover Utility Vehicle (CUV)，有車廠稱為 SAV (Sport Activity Vehicle) 或 SAC (Sport Activity Coupe)，由普通私家車底盤衍生而來，卻具備 SUV 的高挑、揭背外型，較常使用前輪驅動，部分亦有四驅功能，操控感接近房車，不具任何越野能力。



氣壓避震不同狀態下高度差距多達6吋，以ROCK爬石模式離地最高。



使用P、D或S波段時，氣壓避震系統會自動調節至不同預設高度。

Jeep Grand Cherokee

Jeep 是美國越野車的老字號，以往卻不常在香港發售，導致普羅大眾對其近代作品 Grand Cherokee 相對陌生。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 雙區自動恆溫冷氣
後座出風口 ■ 9 個喇叭 ■ USB/Aux-in/SD 插頭 ■ 藍牙 ■ 多功能軌環
軟盤電動調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛席及前客席電動座椅 ■ Xenon 頭燈
LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 電動天窗附遮光簾 ■ 鋁合金輪圈
8 個杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統 ■ 軟環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車
EBD 制動力分佈 ■ ASR 循跡管理 ■ 前 / 後座防夾手電窗
雨水感應器 ■ 前 / 後泊車警示器 ■ 後泊車鏡頭
ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板



錶板中央可顯示傳動系統及即時的行車狀態，越野駕駛不可少。



CARPLUS comments

要簡單地介紹 Jeep 旗下車系的定位，普羅車迷較易明白的就是以越野路華作比喻，純機械化的 Wrangler 如同 Defender，Grand Cherokee 則好比 Discovery，是把傳統的四驅機械操作變為電子控制的 Selec-Terrain 系統操控，讓一般駕駛者較容易上手，同時，電子控制的氣壓避震既可提升越野能力，又改善了行車舒適性，一舉兩得。

與同級歐洲車相比，Grand Cherokee 的設計帶點粗獷味，很有型格，但車身沒有特別的減磅措施，傳動系統的技術也相對保守，令性能及節能效果都未見突出。



SPECIFICATIONS

馬力 290hp / 6,350rpm

引擎	3,604c.c. V6 DOHC 24V
扭力	35.4kgm / 4,300rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
最小迴旋半徑	5.65m
輪胎前 / 後	265/50 R20 Kumho SOLUS KL21
長 x 闊 x 高	4,875 x 1,943 x 1,792 mm
輪軸距	2,915mm
車重	2,121kg
0-100km/h	9.62s (本地實測數字)
總載客人數	5
油缸容量	93L
發售	Swire Motors Ltd. 2960 9233

✓ 設計充滿美式風情，比歐洲同類車有型格。乘坐及賣相均甚有真皮古董梳化風味的座椅惹好感。底盤設定有利追求較佳的公路巡航舒適性，輪胎及懸掛聲噪亦低。

✗ 車身及傳動系統設計沒有標榜節能的獨特伎倆。控制台頂端白色縫線光影反在擋風玻璃上，影響視野。腳掣式泊車掣踏板剛好在小腿前，一旦發生碰撞意外，小腿或會更痛！

Useful TIPS

在港推出日期	2014 年第 2 季
保用	36 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	一般檢查 \$7,500

FINANCE

車價 \$638,000

牌費	\$9,617
全保 (0%NCB)	\$23,352
利率	4.5%
首期	\$67,097
月供 (48 期)	\$14,845

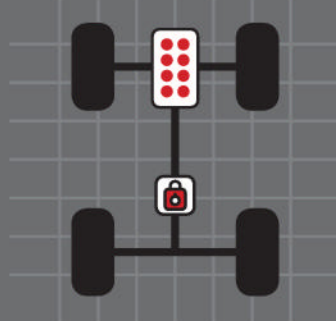
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

9.6km/L

29.5 公里實測耗油量

8.7km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	90.5
	闊	52
	深	48.5
後座：	高	93
	座墊闊	136
	深	46
	膝前	33.5
	座高	33.5
	肩膊闊	133
	地台離地	47
尾廂：	深	97.5
	摺尾排深	196
	最窄	105.5
	最闊	120.5
	高	78
	地台離地	77.5



後座冷氣風口下，設有 USB 插頭及電熱後座開關掣。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

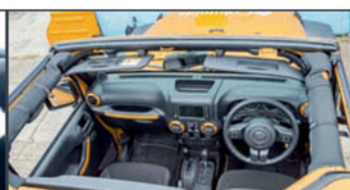
VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION

四驅種類

常見的四輪驅動方式分為全時四驅 (Full-Time 4WD)、分時四驅 (Part-time 4WD) 及適時四驅 (Real-time 4WD) 三類，全時四驅即任何情況下，引擎動力都會平均分配到前後軸，優點是抓地力強，但耗油量高；分時四驅系統在傳動軸上裝有分動器，駕駛者可按需要自行切換成前驅或四驅模式；適時四驅則是由行車電腦按探測所得數據，來決定到底應以前驅或四驅行走。



電窗控制鍵大大的，很有越野車的味道。



有需要整個車頂連車門都可以拆走。

Jeep Wrangler Unlimited Sahara

Jeep 這個品牌對於香港人來說已很特別，Wrangler 更是品牌中最具越野車味道的一個型號，駕駛著它，感覺很不同，還有就是收視率十分高。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 1 碟 CD ■ 6 喇叭
Aux-in/USB 插頭 / 硬碟 ■ 軚盤上下角調校 ■ 布座椅
自動開關頭燈 ■ 鋁合金輪圈 ■ 4 杯架 ■ 定速裝置
ABS 防鎖煞車 ■ HSA 斜路起步輔助系統 ■ 後防傾桿
ESC 行車穩定系統 ■ 循跡管理系統 ■ 防眩目後鏡連閱讀燈
發熱線外置側鏡 ■ 室外環境溫度計 ■ 電子指南針 ■ 胎氣警示系統
聲控功能 ■ 全車頂可拆除 ■ 黑膠沙板 ■ 2H/4H/4L 四驅模式



尾門是這樣玻璃向上揭，門向側開的。



CARPLUS comments

Wrangler 外形，是傳統的美國吉普車的設計，與現今的 SUV 完全是兩回事。擁有經典車外觀及傳統陣式車架設計，但車廂及機械部分都不斷作出改良。如果你是美國回流香港，又嚮往美式自由生活，閒時喜愛往郊外跑的人，相信是 Wrangler 的目標顧客，像此車這樣小眾的型號，自有一班擁護者，喜歡它的會很喜歡，不喜歡的是絕對不會考慮的。我覺得駕駛著它真的很有型，會有不少人對你發出艷羨目光，不過凡事都有兩面，要有這樣硬式越野車的型格，卻要犧牲一些豪華設備。



SPECIFICATIONS

馬力 284hp / 6,350rpm

引擎	3,604c.c. V6 DOHC 24V
扭力	35.4kgm / 4,300rpm
傳動	5 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	陣式車架前後硬軸懸掛
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
最小迴旋半徑	6.55m
輪胎前 / 後	245/75 R17 Goodyear Wrangler
長 x 闊 x 高	4,751 x 1,877 x 1,865mm
輪軸距	2,947mm
車重	1,860kg
0-100km/h	9.66s (本地實測數字)
總載客人數	5
油缸存量	85L
發售	Swire Motors 2960 9233

✓ 品牌與型號都屬於小眾口味，能表現車主獨特的口味。3.6 公升自然吸氣引擎與 5 前速自動波配合下有順滑的操作表現，性能亦比預期中好。具備真正越野能力，真的要越野的話，絕對難不到它。四十餘萬的售價相當吸引。

✗ 陣式車架上懸掛行程長，行駛公路時經常修正軟盤。迴旋半徑大，泊車調頭要扭多兩手。

Useful TIPS

在港推出日期	2014 年第 1 季
保用	36 個月或 100,000 公里
原廠建議常規檢查	12 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	常規檢查 \$7,500

FINANCE

車價 **\$448,000** 起

牌費	\$9,617
全保 (0%NCB)	\$20,160
利率	4.5%
首期	\$47,404
月供 (48 期)	\$10,488

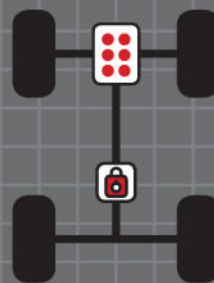
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

8.5km/L

29.5 公里實測耗油量

7.6km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	101
	闊	49
	深	49
後座：	高	101
	座墊闊	125
	深	43
	膝前	37
	座高	32
	肩膊闊	144
	地台離地	61
尾廂：	深	91
	摺尾排深	175
	最窄	91
	最闊	109
	高	107
	地台離地	74



四驅控制非按掣式，是透過這個波棍，要很用力去推拉，很raw。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION

差速器與差速鎖

由於車輛轉彎時左右兩邊輪胎轉速並不一樣，為令車輛能順利轉彎，因此要裝上差速器，兩驅車一般只有一個差速器，四驅車則有前軸、後軸及中央差速器三個。可是當遇上特殊路況時，差速器的等扭矩作用會令動力轉移到已經打滑或懸空的輪胎，著地的輪胎則沒有足夠動力帶領車輛前進脫困，因此需要差速鎖，啟動差速鎖後引擎動力就能平均分配到前後或左右各個輪胎，而不會出現差速現象，在越野攀爬時非常有用。



後座坐墊可揭起後再翻下椅背，這種收摺方法最能增加車廂置物空間。

前座中槽杯架設有冷凍功能

Mercedes-Benz GLE 400 4MATIC

平治 GLE 是 ML 演變過來的，演變的方法是 facelift 及改名，所以帶有濃厚 ML 的影子及 ML 最令人嚮往的旅行車化駕乘表現。

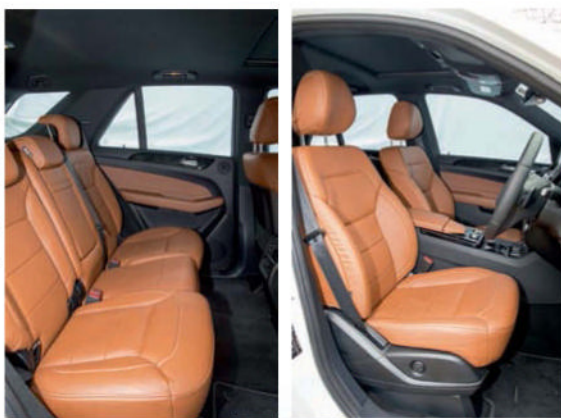


EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 膝部氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口
1 碟 CD ■ 9 喇叭 ■ SD 卡 / USB 插頭 ■ 藍牙 ■ 多功能軟環 ■ 軟盤上下角調校
軟盤前後調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛 / 前客席電動座椅 ■ Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈
自動開關頭燈 ■ 電動天窗 ■ 鋁合金輪圈 ■ 4 杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統
軟環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車 ■ BAS 緊急輔助系統 ■ DSR 落山車速控制
ESP 電子穩定控制程式 ■ 4ETS 四驅電子循跡系統 ■ 胎壓監測系統 ■ 防眩目後鏡
室外環境溫度計 ■ 前後防夾手電窗 ■ 前後泊車警示器 ■ ISOFIX 兒童座椅規格
電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 行李艙地台暗格 ■ 電尾門 ■ Start/Stop 停車熄匙功能
電子泊車手掣 ■ 眼鏡盒 ■ 冷凍式杯架



DSR落山車速控制是最常用的越野功能，按鈕設於中控台，方便。



CARPLUS comments

ML 車系推出已接近 20 年，一向是平治相當受歡迎的中、大型 SUV。現在的 GLE 其實是 2011 年推出的第三代 ML 的 facelift 版本，在平治重整旗下車系名稱計畫下改名為 GLE，所以 GLE 其實就是第三代 ML 的 facelift 版。之前測試第三代 ML 時，我個人很喜歡此車旅行車化的駕乘表現，on-road 無論在行駛暢順性、操控、舒適性等都有極佳的表現。雖然廠方強調此車亦具有良好的越野性能，但我覺得對於香港車主來說並不重要，因為真正越野的機會實在很少。大家可能會覺得 GLE 欠缺了點新意，但我卻很喜歡它中庸的個性及容易駕駛的特質。



SPECIFICATIONS

馬力 333PS / 5,250-6,000rpm

引擎	2,999cc V6 DOHC 24V 直噴 turbo
扭力	48.9kgm / 1,600-4,000rpm
傳動	7 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最小迴旋半徑	5.9m
輪胎前 / 後	255/55 R18 Continental ContiSportContact 5
長 x 闊 x 高	4,819 x 1,935 x 1,796mm
輪軸距	2,915mm
車重	2,130kg
極速	247km/h
0-100km/h	6.1s (廠方數字)
總載客人數	5
油缸存量	93L
發售	仁孚行 2895 7339

- ✓ 駕乘質素高，有旅行車般駕駛感，舒適性相當高。3.0 公升 V6 渦輪增壓引擎有積極的加速表現。軟盤輕巧靈活，泊車及窄路調頭輕鬆容易。駕駛模式選擇旋鈕圖文並茂，容易明白。波箱與引擎配合得宜，手動操作時反應敏銳。
- ✗ 其實是過去 ML 400 的 facelift 版，並將名字改為 GLE，設計並非最新。天窗是傳統式的，並非全景天幕設計。

Useful TIPS

在港推出日期	2016 年第 1 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 12,000 公里
原廠 check 車收費	未有提供

FINANCE

車價 \$799,900 起

牌費	\$7,747
全保 (0%NCB)	\$35,996
利率	4.5%
首期	\$84,177
月供 (48 期)	\$18,624

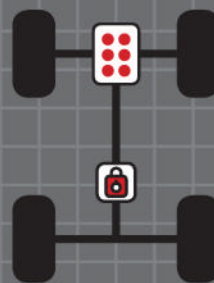
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

10.9-11.4km/L

29.5 公里實測耗油量

9.0km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	100
	闊	51
	深	52
後座：	高	96
	座墊闊	141
	深	49
	膝前	35
	座高	33
	肩膊闊	149
	地台離地	52
尾廂：	深	100
	摺尾排深	196
	最窄	103
	最闊	135
	高	86
	地台離地	76



駕駛模式選擇旋鈕大大的，而且圖文並茂，易用。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION

大輪胎有乜用

越野車或 SUV 通常會配大直徑輪圈及輪胎，除了為好看之外對越野亦有幫助，因在攀爬台階或大石時，輪胎直徑愈大，其前進方向的阻力越少，相對地增加了抬起輪胎的力度，令它更容易登上台階或大石。此外，一般而言輪胎直徑愈大，胎面便愈寬，有助增加抓地能力，但會影響車輛起動反應及增加耗油量。



引擎、懸掛與轉向反應均可按需要自行調校



倒車鏡頭隱藏於星形廠徽內，美觀與實用並重。

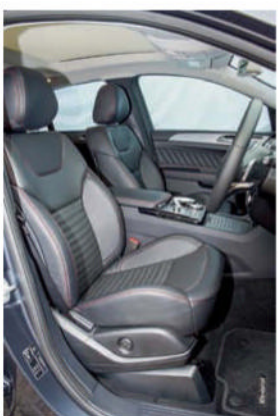
Mercedes-Benz GLE 450 AMG Coupe

自從平治宣佈重整旗下的 SUV 陣容後，GLE Coupe 便破殼而出，以 Coupe 轎跑車化的好動造型作賣點，成功吸引年輕車迷注意。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口 ■ 6 碟 CD 音響 9 喇叭 ■ USB / SD 卡插頭 ■ 藍牙 ■ 多功能軟環 ■ 軟盤上下角調校 ■ 軟盤前後調校 皮革座椅 ■ 駕駛席 / 前客席記憶電動座椅 ■ Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈 自動開關頭燈 ■ 全景天窗 ■ 鋁合金輪圈 ■ AMG 包圍 ■ 4 杯架 ■ 定速裝置 免匙系統 ■ 軟環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車 ■ BAS 制動輔助系統 DSR 下坡車速控制 ■ ESP 電子穩定系統 ■ 4ETS 四驅系統專用電子循迹系統 前 / 後防夾手電窗 ■ 雨水感應器 ■ 前 / 後泊車警示器 ■ 後泊車鏡頭 ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 行李艙地台暗格



Dynamic Select系統備有五種駕駛模式選擇



CARPLUS comments

現時輸港的 GLE Coupe 共分三個型號，包括 GLE 400 Coupe、Mercedes-AMG GLE 63 Coupe，而 GLE 450 AMG Coupe 更被視為輸港主力。為提升車系的吸引力，平治特別在 GLE 450 AMG Coupe 身上加裝 AMG 包圍，還有四輪同由 AMG 提供的 21 吋合金輪圈，好動形象突出。車廂方面，整體布局雖與 GLE 相近，但前後兩排皮革座椅、門壁和錶板四周都加有紅色縫線點綴，盡顯活力色彩。

GLE 450 AMG Coupe 的動力結構以 3.0 公升 V6 引擎作核心，在 Biturbo 支援下，瞬間就能爆發 367hp 馬力。馳騁期間亦可扭動前座中央 Dynamic Select 系統控制旋鈕，從 COMFORT、SPORT+、INDIVIDUAL 等合共五個駕駛模式作挑選，同時可以再替引擎、波箱及轉向反應作針對性調校，將性能表現提升至更高層次，誘發無窮駕駛樂趣。



SPECIFICATIONS

馬力 367hp / 5,500-6,000rpm

引擎	2,996c.c. V6 DOHC 24V Biturbo
扭力	53.0kgm / 1,800-4,000rpm
傳動	9 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最少迴旋半徑	5.9m
輪胎前 / 後	275/45 R21 / 315/40 R21
長 x 闊 x 高	4,891 x 2,003 x 1,719mm
輪軸距	2,915mm
車重 (EU)	2,220kg
0-100km/h	5.7 秒 (廠方數字)
總載客人數	5
油缸存量	93L
發售	仁孚行有限公司 2895 7339

✓ 與 Coupe 轎跑車相似的造型，盡把好動形象演繹人前；引擎與波箱表現合拍，使加速反應變得爽快；紮實的車架設定，亦予人仿如操控跑車的輕鬆感覺。

✗ 車廂布局與 GLE 相若，似乎稍欠個性；基於採用 Coupe 化的車體設計，因而犧牲了後座乘客可用的頭部空間。

Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 3 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 12,000 公里
原廠 check 車收費	未有提供

FINANCE

車價 \$1,088,000

牌費	\$7,747
全保 (0%NCB)	\$34,670
利率	4.5%
首期	\$113,042
月供 (48 期)	\$25,010

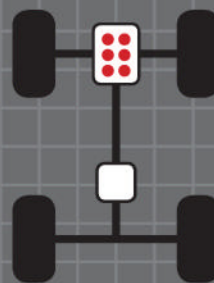
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

10.6-11.2km/L

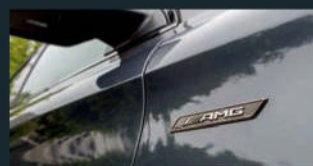
29.5 公里實測耗油量

8.2km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	93
	闊	51
	深	51
後座：	高	94
	座墊闊	139
	深	49
	膝前	22.5
	座高	39
	肩膊闊	150
	地台離地	51
尾廂：	深	109
	摺尾排深	180
	最窄	102.5
	最闊	133
	高	80
	地台離地	96



21吋AMG合金輪圈及包圍配件

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION

香港有需要用越野輪胎嗎

對香港 SUV 車主而言，其實使用一般公路輪胎（簡稱 HT）比較合適，因為一般越野車用的 All Terrain 全地形輪胎（AT），胎紋比較粗大，胎紋間距較闊，令它易於通過泥地或崎嶇路面，但由於胎噪大、耐用性及抓地力不及 HT 輪胎，因此除非作越野用途，否則在正常公路行駛，用 HT 胎較合適。



V6雙Turbo引擎輸出非常線性，有自然吸氣引擎影子。

測試車後座的冷氣系統設多種調校，乃可選配四區獨立恆溫冷氣特色。

Porsche Cayenne GTS

在保時捷的字典裡，GTS 未必是同系性能最強的型號，但卻是內外設計到駕駛風味，都是跑車味濃的一員。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口 ■ 6 碟 CD
14 個喇叭 ■ USB/Aux-in 插頭 ■ 藍牙 ■ 多功能軟環 ■ 軟盤上下角調校
軟盤前後調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛席及前客席電動座椅 ■ Xenon 頭燈
LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 電動天窗附電動遮光簾 ■ 鋁合金輪圈
8 個杯架 ■ 定速裝置 ■ 軟環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈
ASR 循跡管理 ■ 前後座防夾手電窗 ■ 雨水感應器 ■ 前後泊車警示器 ■ 後泊車鏡頭
ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 行李艙地台板暗格



21吋輪圈為選配項目，香港規格配275/45R20輪胎。



CARPLUS comments

保時捷 Cayenne 家族中，用 3.6 公升 V6 雙 Turbo 引擎的只有 Cayenne S 及 GTS 兩個型號，簡單來講，GTS 就是引擎輸出更大，車身外部、底盤設定及車廂裝飾都設計得比 Cayenne S 跑車化的版本，以換取更強的戰鬥力，同時給予駕駛者更強烈的官能刺激。

示範車身擁多項選配裝備，如 21 吋 SportEdition 輪圈、紅色安全帶、紅色錶板刻度及車廂破纖套裝等，都進一步提升其戰鬥味。而 Cayenne GTS 亦絕對是有姿勢有實際的 SUV，開過本特輯的其他車款走同一山路後，此車的跑彎能力及給予駕駛者的信心，毫無疑問是當中之王者。



SPECIFICATIONS

馬力 440hp / 6,000rpm

引擎	3,604c.c. V6 DOHC 24V 直噴雙 Turbo
扭力	61.2kgm / 1,600-5,000rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
輪胎前 / 後	295/35 R21 Michelin LATITUDE Sport 3
長 x 闊 x 高	4,855 x 1,954 x 1,688mm
輪軸距	2,895mm
車重	2,110kg
0-100km/h	5.1s (車廠數字)
總載客人數	5
油缸存量	85L
發售	Porsche Centre Hong Kong 2926 2911

✓ 底盤設定硬朗，過彎動作穩定，速度亦高。Turbo 引擎輸出流暢如自然吸氣引擎，聲與力俱澎湃。車廂大量灰黑色 Alcantara 物料，與 GTS 的跑車化個性是絕配。

✗ 測試車身上的所有選配項目完稅價近 39 萬元。21 吋輪圈配 295/35R21 薄胎，一般速度行車略感彈跳。



Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 4 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	12 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	視乎檢查結果而定

FINANCE

車價 **\$1,692,000**

牌費	\$9,617
全保 (0%NCB)	\$53,918
利率	4.5%
首期	\$175,554
月供 (48 期)	\$38,841

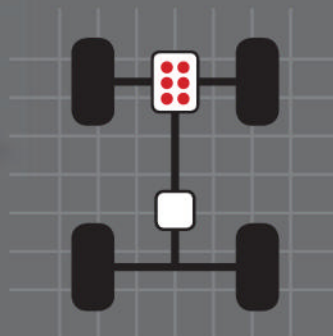
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

10.0-10.2km/L

29.5 公里實測耗油量

8.0km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	92.5
	闊	53
	深	51
後座：	高	93
	座墊闊	130
	深	48
	膝前	36
	座高	36
	肩膊闊	134
	地台離地	40
尾廂：	深	97.5
	摺尾排深	190
	最窄	111.5
	最闊	115.5
	高	78.5
	地台離地	71



配上 Sport Chrono Package 後，加設了 SPORT PLUS 模式及響喉按鈕。

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



高大惹的禍

SUV 車身比一般私家車高，車內視野較廣闊，相對盲點亦較大，如車身兩側、尾窗下方、車頭左右兩角，因此泊車感應器及攝影鏡頭非常重要，倒車時除了留意車後，不要忘記小心觀察車頭及兩側低處的障礙物及行人。此外，香港大部分室內停車場限高只得 1.8 米，身材高大的 SUV 未必能夠駛入，事前要調查清楚所到之處是否有合適停車場，免得到時手忙腳亂。



原裝已配備衛星導航系統

全景天窗前半部分可以開啟

Range Rover Sport 3.0 V6 Supercharge

Range Rover Sport 是市場中少數同時兼具豪華舒適與越野性能的 SUV，它的 Terrain Response 系統令越野新手也可輕鬆克服各種嚴苛環境。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 3 區域自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口
1 碟 CD ■ 8 喇叭 ■ USB/Aux-in 插頭 ■ 藍牙 ■ 多功能軟環 ■ 軟盤上下角調校
軟盤前後調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛 / 前客席電動座椅連 3 記憶 ■ Xenon 頭燈
LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 全景天窗 ■ 鋁合金輪圈 ■ 8 杯架 ■ 定速裝置
免匙系統 ■ 軟環 +/- 波撥片 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈 ■ DSC 動態穩定控制
CBC 彎道制動控制 ■ ETC 電子循跡控制 ■ EBA 緊急制動控制 ■ HDC 下坡緩降控制
RSC 滾動穩定控制 ■ TSC 拖車擺動控制 ■ 前 / 後座防夾手電窗 ■ 雨水感應器
前 / 後泊車警示器 ■ 前 / 後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡
電熱門邊鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 電動尾門 ■ 衛星導航 ■ Terrain Response 地形反應系統
8 吋輕觸式顯示屏 ■ 氣壓懸掛 ■ Follow-me-home 燈



車輛設第二代Terrain Response系統，氣壓懸掛兼具車身升降功能。



CARPLUS comments

Range Rover Sport 設計及裝潢不及 Range Rover 豪華，相對地價錢較為商宜，而且外型富運動味，並有 7 座及 5 座選擇，因而吸引到一批年輕用家，尤其是那些需要一部 7 座位代步工具，但又不想駕駛七人車的年輕爸爸。

Range Rover Sport 雖然車重超過兩噸，但 3.0 公升 V6 機械增壓引擎能輸出 340 匹馬力及 45.9kgm 扭力，起步加速反應不輸給一部 Golf GTI，9.2km/L 的平均耗油量亦較預期中少；在此之上還有馬力高達 510 匹的 5.0 公升機械增壓版本，可說是 SUV 界中的超級跑車。



SPECIFICATIONS

馬力 340PS / 6,500rpm

引擎	2,994c.c. V6 DOHC 24V Supercharged
扭力	45.9kgm / 3,500-5,000rpm
傳動	8 前速自動，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最小迴旋半徑	6.05m
輪胎前 / 後	255/55 R20 Pirelli Scorpion Verde
長 x 闊 x 高	4,850 x 2,073 x 1,780mm
輪軸距	2,147mm
車重	2,147kg
0-100km/h	6.73s (本地實測)
總載客人數	5
油缸存量	105L
發售	Land Rover HK 2821 7147

✓ 引擎低中轉動力輸出不俗；具備一定越野攀爬能力；車架堅固紮實，行車質感實在；後排中間乘客也有足夠腳部空間；電動駕駛席連腰椎及腰間兩側承托也可調校。

✗ 軟感偏重；地台離地偏高，又不設腳踏，乘客上落不便。

Useful TIPS

在港推出日期	2014 年第 2 季
保用	36 個月或 100,000 公里
原廠建議常規檢查	6 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	一般檢查 \$14,100

FINANCE

車價 **\$1,488,000** 起

牌費	\$7,747
全保 (0%NCB)	\$45,670
利率	4.5%
首期	\$154,142
月供 (48 期)	\$34,104

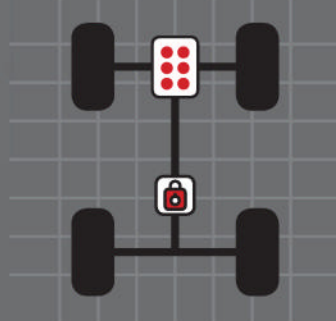
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

8.8km/L

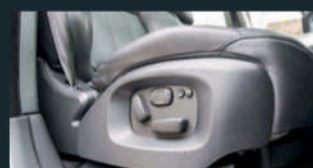
29.5 公里實測耗油量

9.2km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	93
	闊	52
	深	52
後座：	高	95
	座墊闊	132
	深	51
	膝前	24
	座高	36
	肩膊闊	152
	地台離地	48/58
尾廂：	深	100
	摺尾排深	186
	最窄	112
	最闊	127
	高	77
	地台離地	84/89



前座椅可作14個方位調校

SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO

BMW X5 XDRIVE30D

BMW X6 XDRIVE30D

LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE

INFINITI QX80 5.6

JEEP GRAND CHEROKEE

JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA

MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC

MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE

PORSCHE CAYENNE GTS

RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE

VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE

VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



保持合理車速

SUV 車身離地高、懸掛行程長的緣故，令它不易擱淺，一般私家車無法通過的崎嶇路面也能輕易穿過，但公路的操控性卻不及私家車，尤其是拐彎時車身傾側幅較大，高速行駛因迎風面積大，車身搖晃較厲害，因此四驅系統雖有助提高循跡能力，為安全及乘客舒適著想，行車速度仍不宜太快。



懸掛軟硬可在這裡調校

波棍台這旋鈕調節車身高度

Volkswagen Touareg V6 BMT 4Motion R-Line

Touareg 是一輛非常全能的 SUV，舒適、時尚、豪華、實用、總之樣樣都有，能滿足車主各方面的要求。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 自動恆溫冷氣 ■ 後座出風口 ■ 6 碟 CD 7 喇叭 ■ SD/MDI/Aux-in 插頭 / 硬碟 ■ 多功能軚環 ■ 軚盤上下角調校 ■ 軚盤前後調校 ■ 軚盤電動調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛 / 前客席電動座椅 ■ Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 車頭霧燈 ■ 電動 / 全景天窗 ■ 鋁合金輪圈 ■ 4 杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 電子制動力分佈系統 ■ BA 煞車輔助系統 ■ ASR 防滑控制系統 ■ ESP 電子穩定控制程式 ■ EDL 電子差速鎖 ■ MKB 二次碰撞預煞系統 ■ 防眩目後視鏡 ■ 室外環境溫度計 ■ 前後防夾手電窗 ■ 前後泊車警示器 ■ 後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙遮光板 ■ 電尾門 ■ Start/Stop 停車熄匙功能 ■ 後座椅背可調兩段角度 ■ 電子泊車手掣 ■ 聲控功能 ■ 冷凍手飾箱 ■ 後座座椅前後移動



透過這旋鈕切換On-road與Off-road駕駛模式，上方設有電子泊車手掣。



Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 4 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	6 個月或 10,000 公里
原廠 check 車收費	常規檢查 \$6,920

FINANCE

車價 **\$779,980** 起

牌費	\$9,617
全保 (0%NCB)	\$27,469
利率	4.5%
首期	\$81,707
月供 (48 期)	\$18,078

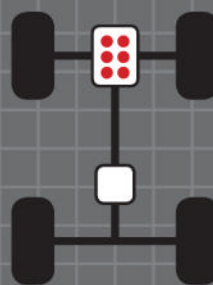
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

7.6km/L

29.5 公里實測耗油量

7.8km/L



MEASUREMENT (CM)

前座：	高	99
	闊	51
	深	53
後座：	高	98
	座墊闊	129
	深	51
	膝前	37
	座高	33
	肩膊闊	146
	地台離地	56/44
尾廂：	深	97
	摺尾排深	192
	最窄	111
	最闊	115.5
	高	83
	地台離地	81/69



尾廂設有按掣將後排椅背翻下及降低尾廂離地距。



CARPLUS comments

去年底才到港的 Touareg，與其它型號比較，無論在科技或設計上都具有一定的新鮮感，R-Line 附設較多的電鍍飾條為外型營造較豪華的氣氛。車廂造工及用料有相當的水準，充斥著歐洲高檔車的豪華感。駕乘質素比上代有明顯的進步，紮實、舒適、寧靜，操控亦見靈活、輕鬆。引擎表現暢順，運作精練，唯獨加速力發揮得較為含蓄。輸港型號基本設備已相當豐富，還有一系列選裝設備供車主選擇，越野設備亦屬同級型號中功能強勁的一類，包括 4XMotion 版本可選配中央差速鎖，整體來說是一輛相當全面的豪華型 SUV。



SPECIFICATIONS

馬力 280PS / 6,200rpm

引擎	3,597c.c. V6 DOHC 24V
扭力	36.7kgm / 3,000-4,000rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 雙搖臂
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最小迴旋半徑	5.95m
輪胎前 / 後	275/45 ZR20 Pirelli P-zero Rosso
長 x 闊 x 高	4,801 x 1,940 x 1,709mm
輪軸距	2,893mm
車重	2,103kg
極速	236km/h
0-100km/h	加速 7.8s (廠方數字)
總載客人數	5
油缸容量	85L
發售	Volkswagen Hong Kong 3698 9618

✓ 以約 80 萬的售價擁有如此豐富的設備及駕乘質素，一個字，「抵」！3.6 公升自然吸氣引擎與 8 前速自動波配合下有順滑、舒適及寧靜的表現。無論豪華或越野設備都十分齊全，真正能滿足車主多方面的要求。外型設計比上代瀟灑好看。

✗ 3.6 公升引擎性能表現比我預期中略低。受到最近福士在美國廢排測試作弊案影響，消費者信心有一定影響。

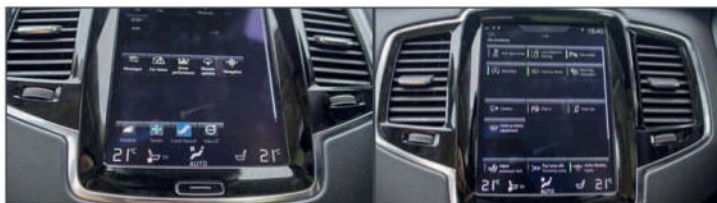


SUV BUYING GUIDE

AUDI Q7 45 TFSI QUATTRO
BMW X5 XDRIVE30D
BMW X6 XDRIVE30D
LAND ROVER DISCOVERY 4 SDV6 SE
INFINITI QX80 5.6
JEEP GRAND CHEROKEE
JEEP WRANGLER UNLIMITED SAHARA
MERCEDES-BENZ GLE 400 4MATIC
MERCEDES-BENZ GLE 450 AMG COUPE
PORSCHE CAYENNE GTS
RANGE ROVER SPORT 3.0 V6 SUPERCHARGE
VOLKSWAGEN TOUAREG V6 BMT 4MOTION R-LINE
VOLVO XC90 T6 AWD INSCRIPTION



擋風玻璃投射顯示能顯示車速及導航指示等。拿著車匙在泵把下指定位置用腳一踢，尾門自動開啟或關上。



透過Sensus Connect可接收天氣、網上電台、所在位置附近商場食肆等資訊。

車輛設自動泊車、車道偏航警示等先進功能。

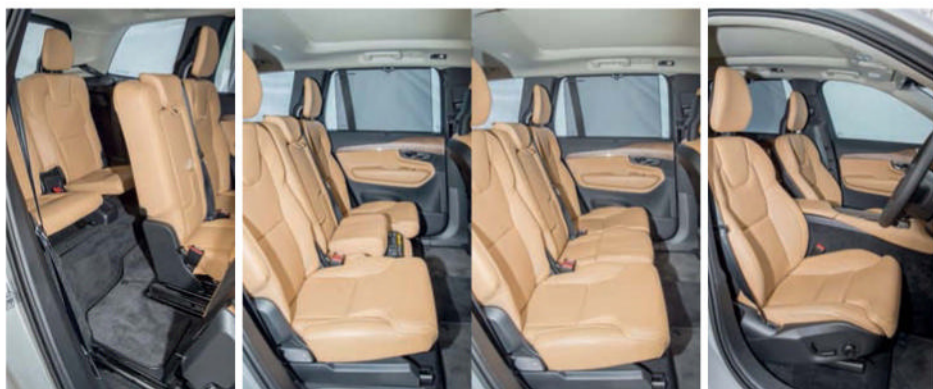
Volvo XC90 T6 AWD Inscription

經過 13 年時間演變的 XC90，前衛外型讓人耳目一新，先進豐富裝備與售價絕對不成正比。



EQUIPMENT

前座氣袋 ■ 前座側氣袋 ■ 窗簾式氣袋 ■ 駕駛席膝蓋氣袋 ■ 4 區域自動恆溫冷氣
中 / 後座出風口 ■ 10 喇叭 ■ USB/Aux-in 插頭 ■ 藍牙 ■ Online Music ■ Sensus Connect
多功能軟環 ■ 軟盤上下角調校 ■ 軟盤前後調校 ■ 皮座椅 ■ 駕駛 / 前客席電動座椅
前座 2 記憶及冷 / 暖功能 ■ Xenon 頭燈 ■ LED 日間行車燈 ■ 自動開關頭燈 ■ 全景天窗
鋁合金輪圈 ■ 10 杯架 ■ 定速裝置 ■ 免匙系統 ■ ABS 防鎖煞車 ■ EBD 制動力分佈
TC 循跡管理 ■ LDW 車道偏航警示 ■ Run-Off road Protection ■ HAS 斜坡起動輔助
HDC 斜坡緩降控制 ■ 前 / 後座防夾手電窗 ■ 雨水感應器 ■ 前 / 後泊車警示器
後泊車鏡頭 ■ ISOFIX 兒童座椅規格 ■ 電動摺鏡 ■ 行李艙地板暗格 ■ 中排太陽簾
擋風玻璃投射顯示 ■ 9 吋輕觸式顯示屏 ■ 自動泊車系統 ■ Auto Start/Stop
中排兒童座椅 ■ 手飾箱冷凍功能 ■ 電動尾門連 Handsfree 開 / 關 ■ Drive Select
中排 13A 插頭 ■ 聲控功能 ■ City Safety ■ 兒童安全門鎖 ■ 衛星導航



把中排座墊升高，即變成適合兒童高度的座椅。



CARPLUS comments

新一代的XC90，真真正正造出了「富豪」的味道，外型時尚，車廂設計及用料給人高雅氣派的感覺，裝備還相當先進，例如跟上潮流用到屏幕式儀錶板、中控台輕觸式顯示屏、可以接收網絡電台、自動泊車功能、用腳踢一踢便自動開／關的尾門等。最讓人意外是它的雙增壓引擎，排氣量只得 2.0 公升，但就有 320 匹馬力及 40.8kgm 扭力，表現媲美不少 3.0 公升 Turbo 機器，推動這差不多兩噸重的車身，上斜加速仍遊刃有餘，9.3km/L 亦相當合理。C



SPECIFICATIONS

馬力 320hp / 5,700rpm

引擎	1,969c.c. 直 4 DOHC 16V Supercharged+Turbo
扭力	40.8kgm / 2,200-4,500rpm
傳動	8 前速自動 +/-，前置引擎，四輪驅動
懸掛前 / 後	雙搖臂 / 綜合式後軸、下搖臂、吸震筒及合成物料橫向葉片彈簧
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
最小迴旋半徑	5.95m
輪胎前 / 後	275/45 R20 Michelin Latitude Sport 3
長 x 闊 x 高	4,950 x 1,931 x 1,775mm
輪軸距	2,984mm
車重	1,940-2,030kg
0-100km/h	7.47s (本地實測)
總載客人數	7
油缸存量	71L
發售	Volvo Cars Hong Kong 2927 3388

- ✓ 中、尾排空間合理；1,500rpm 左右已有不錯扭力輸出；設備先進齊全；84 萬價錢，有過百萬 SUV 的裝備及用料。
- ✗ 難以從行李廂方向把後排椅背豎立。



Useful TIPS

在港推出日期	2015 年第 3 季
保用	24 個月
原廠建議常規檢查	6 個月
原廠 check 車收費	\$12,200 (12 個月內包一次普通、一次詳細檢查)

FINANCE

車價 **\$838,800**

牌費	\$5,877
全保 (0%NCB)	\$27,817
利率	4.5%
首期	\$87,249
月供 (48 期)	\$19,304

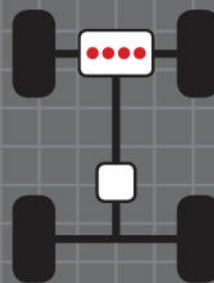
CONSUMPTION

原廠公布耗油量

13.0km/L

29.5 公里實測耗油量

9.3km/L



MEASUREMENT (cm)

前座：	高	100
	闊	51.5
	深	49
中排：	高	94
	座墊闊	131
	深	47.5
	膝前	24
	座高	36
	肩膊闊	142
	地台離地	47
尾排：	高	88
	座墊闊	142
	深	47
	膝前	25
	座高	35
	肩膊闊	119
尾廂：	深	58/126
	摺尾排深	215
	最窄	113
	最闊	138
	高	80
	地台離地	77.5

2015

十大車事

2015 年，車壇發生不少大事，有喜訊、威水事、高科技、壞消息、甚至醜聞。《車王雜誌》為大家挑選了其中十件值得回顧的，希望能回顧過去，展望將來，在此更祝大家 2016 年路路亨通，事事如意。

text ERIC NG



福士行政總裁溫特科恩更為事件宣佈辭職。

福士神奇作弊裝置

福士於 2015 年 9 月中旬，被美國當局揭發旗下多款配備柴油引擎的型號，在接受廢氣排放測試時，安裝了一種能夠短暫降低廢氣排放量的裝置，擬以虛假的數據進行瞞騙，實際行駛時的廢氣排放遠超越測試時的數值。美國環境保護局 (EPA) 指出，涉案的車輛包括福士 Golf、Jetta、Beetle 及 Passat 等多款配備柴油引擎的型號。美國當局下令福士回收美國境內

涉事的汽車，估計車輛數目多達 1,100 萬輛。福士美國分部行政總裁霍恩旋即就事件公開道歉，隨後福士行政總裁溫特科恩更為事件宣佈辭職。

據業內人透露，福士的「神奇裝置」是一種能在車輛進行測試時釋放尿素，將廢氣中有毒的氮氧化物還原成無污染的氮氣和水蒸氣，因為使用尿素會對汽車性能有影響，測試完裝置會自動關掉，汽車性能便能回復正常，但氮氧化物排放量卻最高可達美國排放標準的數十倍。

識別車輛是否正在接受測試

其實不難，因為檢測時只是模擬各種行駛狀態，與實際行駛截然不同。例如，在檢測台上，車輛的四輪中通常只有兩輪轉動，加上動力輸出有所不同，車上電腦透過電子穩定系統收集數據，便能判斷車輛正在進行測試而開啟尿素噴射裝置。



在港有售的福士型號，只有Caddy受到事件影響。



豐田 Fuel Cell 車量產

豐田 Mirai (日文解作「未來」)，是全球首部量產並在市場上販賣的氫燃料電池車，2014 年底在日本推出，去年中下旬正式外銷，首個售賣點是美國。Mirai 在燃料全滿的情況下，能做到 502km 的續航距離，即每公升燃料能行駛 28.6km 路程，被美國環境保護局 (EPA) 評為最具燃料效益的氫燃料電池車。Mirai 除了續航能力夠遠，其性能表現與一般內燃引擎車不遑多讓，0 至 100km/h 加速時間 9 秒，極速 180km/h，最大馬力輸出 153 匹。

簡單地說，Mirai 的工作原理與豐田的 Hybrid 系統有點相似，只是將主動力由傳統的內燃引擎變成電動馬達驅動車輪，這種電動馬達的電卻來自氫反應堆發出的電，並非將電池充電後電池再驅動馬達。過程是利用氫和氧的化學作用來發電，從而產生動力，而排放的是水。要充滿氫氣燃料僅需 3 至 5 分鐘，車內配備一個 H2O 按鈕，可開啟車尾的一道門，用作排出從燃料電池氫、氧化學反應所形成的水蒸氣，每行駛 4km 排放 240ml 的水。





平治 F1 車隊再奪冠

平治 F1 車隊 (Mercedes AMG Petronas Formula One Team) 繼 2014 年勇奪車隊總冠軍後，2015 年再度蟬聯。在全部 19 場比賽中，平治車隊總共勝出 16 場，平了車隊於 2014 年做出一賽季內勝出 16 場的紀錄。車隊表現十分傑出，除了平賽季勝出最多紀錄之外，更以 12 場的佳績，打破了自

己於 2014 年做出的 11 場兩名車手同時包辦冠、亞軍的紀錄。

經過在阿布扎比舉行的最後一站比賽後，平治車隊以 703 分總分遙遙領先 428 分的第二名法拉利車隊成為盟主，威廉士車隊就以 307 分屈居第三。至於平治車隊 703 的積分，更成為一級方程式有史以來車隊得分最高的紀錄。

為平治車隊取得車隊冠軍，有「黑帝」之稱的英國籍黑人車手咸美頓，在今季表現大勇，總共勝出了 11 場，三度奪得冠軍車手名銜，在他一級方程式比賽生涯中，累積冠軍次數達到 43 場，超越了已故著名傳奇車手洗拿 41 場的紀錄。



香港 Mercedes me 開幕

香港為首批開設 Mercedes me 的城市之一。Mercedes me 是一個生活品牌，延續頂級汽車品牌特色。有別於一般汽車陳列室，顧客可以虛擬方式體驗品牌汽車及其他產品。另外，屢獲殊榮之時尚飲食集團 Maximal Concepts 亦獲邀為 Mercedes me 提供優質餐飲體驗，貫徹平治汽車一直以來作為動力學先驅所堅持「The Best or Nothing」的宗旨。概念店坐落於中環皇后大道中娛樂行地下，提供一站式個性化汽車訂製及耳目一新的味覺體驗，更不定期展出品牌之賽車、概念

汽車及其他經典車款。餐廳供應最頂級菜式及雞尾酒，為商務會議、社交及私人聚會之理想地點。Mercedes me 更適合舉辦不同的活動，當中包括時裝表演、一級方程式賽車直播、展覽、演唱會及企業活動等。





取消環保私家車稅務優惠

於 2007 年開始實施的環保私家車稅務優惠於 2015 年取消，環境保護署於 2 月底公布，於同年 4 月 1 日起生效。環保署發言人指出：「本署按既定安排，每年檢討寬減計劃，有關結果會在接着的四月實施。檢討主要考慮汽車科技發展情況及當時新登記車輛的法定廢氣排放標準，以確保稅務優惠只提供予有卓越排放表現及燃料效率的車輛。」他解釋：「過去幾年，汽油私家車的減排技術已發展至非常成熟的階段，再減排空間很有限。歐盟

計劃由本年九月實施歐盟六期汽油私家車排放標準，當中氮氧化物及碳氫化合物（即汽油車輛的兩種主要污染物）的排放上限將會與歐盟五期相同。因此，我們決定取消該寬減計劃。」「取消寬減計劃後，符合現行認可標準的汽油私家車型號將會即時失去獲得首次登記稅寬減的資格。」發言人補充。稅務寬減額可高達 75,000 元，對車價影響頗大，所以在港府宣布取消計劃至實行期間，車行以「搭尾班車」招徠，吸引不少車主爭相搶購環保車。



Formula E 傾掂數

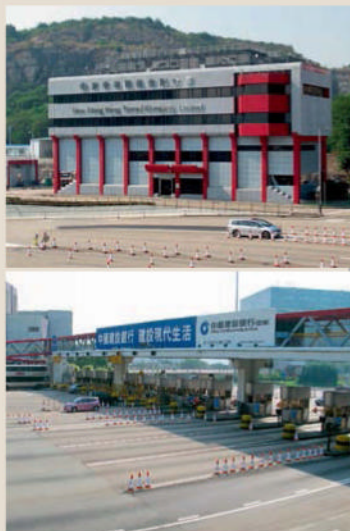
2015 年 10 月初，香港汽車會聯同特首、多名港府官員及國際汽聯電動方程式錦標賽總監 Alejandro Agag 舉行記者會，宣布香港成功申辦 Formula E，成為第三賽季的其中一站比賽地點，賽事於 2016 年 10 月 9 日在中環舉行，賽道由街道串連而成，長約 2 公里的賽道貫連龍和道和天星碼頭，車速最高可達 225km/h。賽道以順時針方向行車，當中包括一個加速彎，在第一和第二彎之間更有長達半公里的直路，造就整條賽道的最佳超車點。其實這是香港汽車會第二次申辦 Formula E 比賽，第一次是在 2013 年，當年香港汽車會會長余錦基宣布，香港計畫申辦有關賽事，但因賽道設計問題遭到港府否決，其後經過多番修改，但仍未能解決問題，結果事件無疾而終。不過經香港汽車會的多番努力，申辦事宜終在 2015 年落實，成為香港賽車壇重要的一刻，為香港賽車發展展開了新的一頁。

2016 年收回東隧

東區海底隧道的專營權於 2016 年 8 月屆滿，政府決定收回東隧，港府發言人指出，東隧收回後的安排會與 1999 年紅隧專營權屆滿時相若，即只涉及技術性的轉變，不會改變隧道目前的實際運作，包括隧道費、申請許可證的規定等。至於管理模式方面，根據政府隧道的一貫做法，東隧會交由一個受運輸署及有關部門（如路政署和機電工程署）所監督的承辦商負責管理及營運。全港駕駛者最關心的問題，即東隧收費及會否分流三隧過海車龍，港府表示，會待中環灣仔繞道通車後才有更大空間調節三隧收費以紓緩過海塞車問題。

就東隧新收費問題，立法會議員在議會有激烈的討論，有議員建議「紅凍東減」，認為可吸引駕駛者使用東隧，紓緩紅隧擠塞；有議員則認為政府既然手握東隧和紅隧，應盡快與西隧展開

談判，逼使對方減價。到底東隧由港府收回後能否透過價格調整做到分流作用呢？過海塞車問題是否能得到解決？香港駕駛人士是否無需再忍受過海塞車之苦？大家拭目以待吧！



「電動平衡車」爆炸

近年香港十分流行一種玩意——電動平衡車，甚至連小米較早前都推出一款稱為「九號平衡車」的產品。電動平衡車是一種雙輪踏板車，由電力驅動，控制者需雙腳踏在板車上，平衡身體，並以身體的重心轉移去控制車子的前、後、左、右方向及速度。

這玩意其實早於約十年前出現，當時有售的主要是來自品牌 Segway 的產品，因為價格高昂而且體積頗大，在港未見流行，但在

外國，例如美國等先進國家就頗為受歡迎。近年因為有關技術得到改良，平衡車的體積大為縮小，攜帶及使用起來方便得多，加上售價由原本的過萬元降至數千元，甚至有部分國內生產的品牌售價低至數百元，令這玩意在 2015 年快速熱爆。不過意外事件卻相繼發生，繼英國有人為電動平衡車充電時引發火警，家園盡毀；2015 年香港亦發生多宗同類事件，幸好沒有造成人命傷亡。





夏德成（右）可稱為香港法拉利汽車之父。



勵駿「阿爺」退休

香港車壇傳奇人物特別多，香港汽車行業內稱為「阿爺」的夏德成（Herbert Adamczyk）先生於2015年宣告正式退休。他不僅是法拉利入口商勵駿汽車有限公司（現稱快意汽車有限公司）的董事長，更曾參加澳門大賽車，並取得優異的成績。他是德國人，但在香港生活了五十年，在香港車壇提起他的名字，沒有人會未聽過，而且每個都豎起姆指對他稱讚。

「阿爺」於1965年移居香港，在保時捷香港代理捷成洋行任職售後服務經理。十年後他離開捷成，

喜愛賽車的他與友人合夥做生意，成立 German Motors 公司為客人改車，包括保時捷、法拉利及瑪莎拉蒂等品牌。1983年成為法拉利香港入口商，1991更成為法拉利的總代理。夏德成說，之前的代理一年售出約5部法拉利，我們半年就賣了5部。」自此之後，法拉利在香港的銷售數字節節上升，達到近年約每年1,000部之多。目前香港地區置身全球法拉利第二大銷售市場，快意汽車在過去三十年引入香港地區超過1,600款法拉利型號。



法拉利美國上市

在美國股票市場低迷的日子裡，法拉利卻於2015年10月21日在紐約證交所代號RACE掛牌上市，大股東飛雅特克萊斯勒汽車釋出1,700多萬股，約10%的股份，由於市場需求強烈，發行定價落在預估的最高價，募得資金高達近9億美元，使得法拉利的市值達到120億美元。不過華爾街日報卻警告，法拉利常以限量生產作為賣點，限制了獲利能力。上市之

時便有觀點認為法拉利上市後是否會對品牌血統的純正性帶來干擾，迫於股東對於利益的追求，法拉利勢必會調整產品陣營，大膽的預計，法拉利可能會嘗試對其他車種展開研發，推出近年大熱的SUV，又或者涉足混合動力型號的生產。對此，法拉利尚未有正面回應，但已經表示會進一步提升產量，在2019年達到每年9,000輛的規模，產量較現在增加30%。



至截稿日，「RACE」每股股價為42.97美元，52週最高為60.97美元。

為未來而戰 電驅大獎賽推動電動車普及化

賽車除了是一項緊張刺激的運動項目，在比賽過程中車廠為了爭勝而研發的新技術，其實有不少是應用至街車之上，所以賽車與汽車新科技有密切的關係。電驅大獎賽的舉行有著相同的抱負，就是加快電動車普及化的進程，為環保作出貢獻。

text ERIC NG



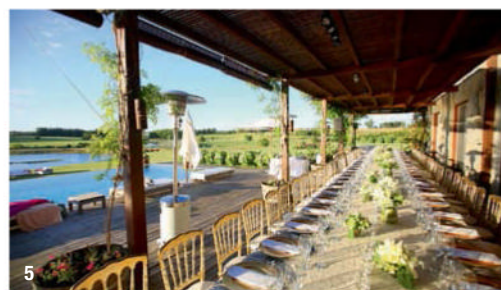
電驅大獎賽（下稱 Formula E）是 FIA（國際汽車聯合會）一手創辦的，這項賽事是全球首次以全電動汽車進行的單座位賽車比賽，它的出現代表了未來數十年電動車發展的新趨勢，為電動車的研發、推廣及普及化奠定基礎，並希望藉此提高公眾對電動車的興趣，令更多人使用電動車作為代步工具，尤其是城市，並推動可持續創新技術的發展。

Formula E 控股公司

為了籌備及舉行賽事，Formula E 控股公司於 2012 年成立，總部設於英國倫敦。行政總裁由西班牙富商 Alejandro Agag 擔任，他除了經營顧問公司之外，亦涉獵電訊及能源界，尤其是媒體方面更是他的主要業務。除了生意，他相當支持體育運動的發展，尤其是賽車運動，

他擁有多支車隊，包括 GP2 及 GP3 系列賽，更於 2007 年從前一級方程式車手 Adrian Campos 手中收購其創辦的車隊，成為一級方程式車隊的老闆。

Formula E 主要圍繞能源、環境和娛樂三個核心進行推廣，除了透過比賽對新能源進行研發，亦對環境保護出一分力，最後就是為大眾帶來各種娛樂，因為 Formula E 舉行緊張刺激的賽事之外，在賽事舉行期間，大會更提供各項多姿多采的活動，包括酒會及舞會、模擬賽車器比賽、運動特區、電動小型賽車、互動問答比賽、IMX 體驗、電力能源展覽區等；在每場比賽進行期間，還邀請專業 DJ 駐場，搭建 DJ 音控台，播放熱情音樂，在沒有引擎聲的比賽當中，增加現場熱鬧氣氛，務求將 Formula E 打造成一項嘉年華會式的多元化活動，與眾同樂。





讓車迷影響賽果

在與眾同樂這個目標下，大會更透過互聯網及現今的網絡科技提升觀眾與 Formula E 之間的互動，甚至讓車迷影響賽果，這個別開生面的活動稱為「Fan Boost」，中文可稱為「粉絲加速器」，玩法是每場比賽舉行之前一段時間，在 Formula E 的官方網站會開放給車迷投票最喜愛車手，之後大會從車手當中選出 3 位得票最多的車手，這 3 車位手在比賽中能獲得 5 秒時間令賽車得到額外的 90 匹動力輸出，透過車迷的投票，受歡迎的車手便能獲得額外的動力，車迷便有機會影響賽果。

接近民眾

為了讓市民更容易看到賽事的舉行，賽事選擇在全球各地的重要城市舉行，如中國北京、英國倫敦、摩納哥蒙特卡羅、美國邁阿密及巴西里約熱內盧等。而且賽道是由街道串連而成，而非在老遠的偏僻賽車場內舉行，讓市民不用長途跋涉前往，就在家附近便可以看到比賽，拉近賽車與民眾之間的距離。

Formula E 的整體比賽程序與一般賽車相若，有練習賽、排位賽、決賽，比賽結束後前三名上台開香檳，賽季結束後根據積分排名得出車手總冠軍及車隊總冠軍等，但比賽會濃縮在 1 天內完成，以減少因為街道賽對民眾的影響；能源的使用上亦有很大的節制，例如在練習賽和排位賽中，賽車的最高輸出可達到 270 匹馬力，但決賽時卻限制在 180 匹馬力，一整天的比賽，賽車只能使用 3 套輪胎，以減少消耗，響應環保。



- 1 北京站都是頭兩個賽季的第一站比賽
- 2 向勝出者歡呼的人數眾多，場面極為熱鬧。
- 3 在競爭激烈的賽車運動中發生意外是必然的，Formula E 也不例外。
- 4 從這張相片看到 Formula E 賽車極有速度感
- 5 比賽結束後，大會舉行各種慶祝活動，包括晚宴。
- 6 邀請著名歌星演出助慶
- 7 Formula E 車手之間的實力相當接近，這樣激烈的場面時有發生。
- 8 為了拉近與各地市民的距離，比賽在街道上進行。
- 9 大會到世界各地宣傳 Formula E，將展示車帶到各國名勝，包括美國拉斯維加斯。



2015/2016 賽季車隊及車手逐個睇

車隊：Amlin Andretti Formula E

車手：Simona de Silvestro、Robin Frijns

Amlin Andretti Formula E 車隊老闆是 Michael Andretti，他曾是活躍於美國各項賽車的車手，車隊是現時 Formula E 中兩支美國隊之一，是一支擁有美國背景的車隊。所以車隊在參加 Formula E 之前，以參加美國本土賽事為主，包括 Verizon IndyCar、Cooper Tyres Indy Lights 及 Pro Mazda Championship 等，更是 VW Global Rally Cross 的廠隊之一。車隊在各大賽事擁有彪炳的成績，例如 IZOD IndyCar 系列賽的四次盟主（2004、2005、2007 及 2012 年），2008 及 2009 年 Firestone Indy Lights 冠軍、2010 年 USF2000 錦標賽冠軍，還有 2005、2007 及 2014 年等 3 次 Indianapolis 500 的盟主。在 Formula E 第一賽季中，當時聘用的車手 Jean-Eric Vergne 表現頗為出色，更帶領車隊取得車隊第六名的佳績。進入第二季，車隊獲得女將 Simona de Silvestro 及年輕車手 Robin Frijns 效力。

Simona de Silvestro

Simona de Silvestro 於 2005 首現於單座位賽車的比賽，當時參與的賽事是意大利雷諾方程式；之後在美國轉戰寶馬方程式，並取得車手第四名的佳績。隨後參與 IndyCar 系列賽。經過一年 Sauber Formula One 試車員的工作後，2015 年以 Andretti Autosport 車手的身分重返 IndyCar 比賽。並於首季賽事尾開始參加 Formula E 比賽，本季將參與全季賽事，經過頭三站的比賽，在車手榜暫列第 17 名。



Robin Frijns

Robin Frijns 在少年時代就參與單座位賽車比賽，並贏取不少獎項，包括 Formula BMW Europe, Formula Renault 2.0 Eurocup 及 2012 年 Renault 3.5 World Series。德國籍的他之後更在 GP2 比賽中成為盟主，得到 Sauber 車隊賞識，於 2013 年受聘為一級方程式試車員，成為 Frijns 職業生涯的開始。此外繼續參與 GP2 的部分分站賽事，並取得一場冠軍及兩次登上頒獎台的理想成績。2014 年轉任 Caterham F1 車隊的試車員。他在 Formula E 的 2015/2016



年賽季效力 Amlin Andretti 車隊，並首次亮相北京站，經過頭三站的比賽，在車手榜暫列第七名，有不俗的表現。

賽事最新賽果

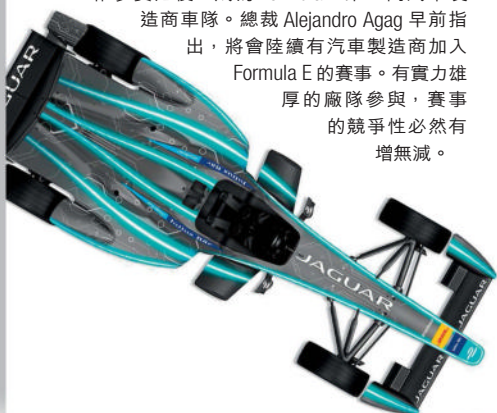
2015/2016 賽季第三站於 2015 年 12 月 19 日在烏拉圭埃斯特角城舉行，這站 Renault e.Dams 車隊的 Sebastien Buemi 繼北京站後，再一次成為盟主，第二名是 ABT Schaeffler Audi Sport 車隊的 Lucas di Grassi，第三名是 Dragon Racing 車隊的 Jerome Dambrosio。目前車手榜名次：Sebastien Buemi 第一，Lucas di Grassi 以一分之差排第二，而第三名是 Jerome Dambrosio。至於車隊榜排名為 Renault e.Dams、ABT Schaeffler Audi Sport 及 Dragon Racing 車隊。由於踏入 2016 年新年假期，所以於阿根廷舉行的第四站要等到 2 月 6 日才舉行。



積架宣布下季加入賽事

Formula E 賽事能給予車廠一個測試電動車技術的極端情況，有助電動街車的研究及發展。所以不少車廠都對這項賽事有興趣，加上 Trulli 車隊早前宣佈退出第二季賽事，積架早前宣佈決定在 2016/2017 賽季正式加入 Formula E 的行列，成為 10 支車隊中的其中一員。

在第一季賽事，因為一切都是新的開始，所以大會對賽車規定極之嚴格，整個賽事統一採用斯帕克雷諾 SRT_01E 一個型號，踏入今季，允許車隊自行設計動力系統，第三季預計將會開放底盤設計，所以對各大車廠而言，參賽的吸引力可謂愈來愈高。在這情況之下，擁有悠久賽車歷史的積架車廠繼 Renault e.Dams 及奧迪以 Audi Sport 名義與 ABT 合作參賽之後，成為 Formula E 第三間汽車製造商車隊。總裁 Alejandro Agag 早前指出，將會陸續有汽車製造商加入 Formula E 的賽事。有實力雄厚的廠隊參與，賽事的競爭性必然有增無減。



10

今季九車隊參賽

賽曆方面，每年約 9 月開始至翌年六、七月為止，以第一賽季 (2014/2015) 為例，共有 11 個分站，第一站賽事於 9 月在北京舉行，而最後一站於 6 月底在倫敦結束。參賽車隊方面，首賽季共有 10 支隊伍參賽，每一車隊派出兩位車手，每位車手有兩輛賽車，而本季 (2015/2016)，Trulli 車隊因為技術上出現問題，頭兩站賽事都未能出賽，最後車隊於 2015 年 12 月宣佈退出今季比賽，所以本季賽事只剩下 9 支車隊角逐。

第一賽季比賽所有車隊均採用由斯帕克賽車技術公司 (Spark Racing Technology) 生產的斯帕克雷諾 SRT_01E 賽車，車輛底盤由達拉拉汽車公司 (Dallara Automobili) 製造，電力與控制單元由麥拿倫研發，電池系統來自威廉斯，雷諾就負責傳動系統的設計及各部系統的整合工作。賽車最大的聲響來自波箱，音量值約為 80 分貝。為了降低成本及安全考慮，首賽季賽車可以讓車隊自行改裝的地方很有限，只包括車身高度、懸掛幾何、避震器阻尼及防傾桿參數等。

不過經首賽季的比賽後，得到寶貴的經驗，總裁 Alejandro Agag 在第二季開鑼前宣佈，第二賽季開始，賽例獲得修改，容許各車隊可採用自行研發的動力總成，令賽車有更多的變化，直接增加其可觀性。而且預計第三賽季連賽車底盤都可以由車隊自行研發，車隊擁有更高的自由度，爭勝的機會愈大，而且有助對電動車的研發，相信將來吸引更多汽車製造商參與賽事。



11



12



13

10 Formula E 於英國倫敦總部舉行賽事成立發佈會
11 Formula E 控股公司行政總裁 Alejandro Agag 在發佈會上宣佈賽會正式成立。
12 前世界一級方程式冠軍車手寶路斯也來支持 Formula E
13 大會到世界各地宣傳 Formula E，將展示車帶到各國名勝，包括瑞士日內瓦湖。

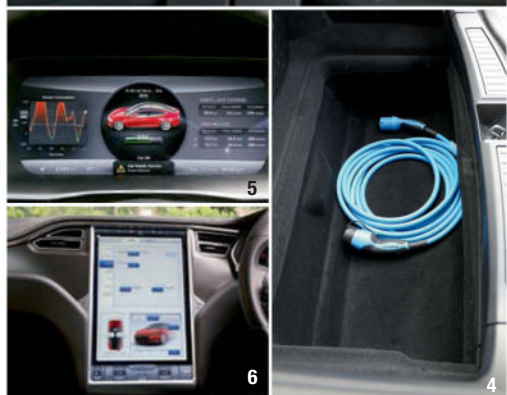


Tesla Model S

電動車先鋒

目前香港市面有售的電動車型號，論其流行程度，Tesla Model S 首屈一指。Model S 在街上的曝光率之高，的確令人對這個品牌刮目相看，到底它有何能耐，能夠在本地，甚至世界電動車市場脫穎而出呢？

text ERIC NG



- 1 前座桶型座椅外觀及乘坐感俱佳，座席中間設有平地板。
- 2 後座空間闊落，只是坐墊及椅背過於平直。
- 3 車廂設計簡潔時尚，有充足的空間。
- 4 如能解決充電問題，購買Model S的誘因實在很高。
- 5 儀錶畫面美觀又先進
- 6 特大中控台控制屏幕，畫面精美，方便好用又時尚。
- 7 Model S的底盤重心低，重量分佈又平均，不但能增加車廂空間，亦能提升操控表現。

前配備內燃引擎汽車約 450km 的續航距離，相對只有約 100km 的其它型號，Model S 的實際可行性相當高，只要能解決充電問題，零排放，兼無需入貴油的 Model S 吸引力實在很高。

除了續航距離長這個優點之外，Model S 是一輛相當實用、舒適、高科技、外型吸引，而且性能強勁的電動車。Model S 是一款中型房車，與寶馬 5 系或平治 E-Class 同級，論車廂空間，因為電動車機械部件少，而且是全平地板設計，所以車廂可用空間絕對比主流歐洲中型房車好，加上擁有前、後行李廂，置物空間特別多。舒適性方面因為電車沒有引擎聲，寧靜方面已佔有很大優勢，加上 Model S 車廂同樣以真皮為主，座椅承托力雖然未達到頂級，但空間充足搭夠。科技方面更是它的強項，有汽車界 Apple 之稱的它，那個差不多能控制車上所有功能的大型輕觸式屏幕，就好像一個放大的 iPad，易用、精美及 trendy。外型方面，流線形、充滿跑味的設計，相信沒有人會有投訴。最後就是性能，入門型號 70D 最大馬力輸出有 328 匹，0 至 100km/h 加速時間 5.4 秒，而頂級的 P85D，最大馬力達到 762 匹，0 至 100km/h 加速時間只需 3.3 秒，這樣的數值比內燃引擎汽車有過之而無不及。最後就是價位，又與寶馬 5 系或平治 E-Class 相差無幾，你點睇？如果我們說 Model S 是電動車普及化的先鋒，相信無人會反對。C



有趣兼得意 SUZUKI HUSTLER

每當提起 K-Car，人人也會想起它是一款得意可愛的小車，新抵港的鈴木 Hustler 亦然，加上多變車廂布局與表現稱職的動力配搭，確實是有趣兼得意。

text DENNIS CHENG photo OMA H.Y. LAI



FINANCE

車價 **149,800**

牌費	\$ 4,012
全保 (0%NCB)	\$ 10,592
利率	4.5 %
首期	\$ 16,440
月供 (48 期)	\$ 3,637

EDITOR'S MARKING

外型
動力
操控性能
人體工學
舒適度
空間
整體造工
配備
主/被動安全
價格



總分

40/50

車王雜誌 **CarPlus**
SUZUKI HUSTLER
スズキ ハスラー (初回特別仕様)

270

- ✓ 造型可愛而且有多達 11 種色調配搭選擇；車仔細細但空間寬敞，座椅更可作出不同變化；658c.c. Turbo 引擎表現稱職，加速反應令人滿意；全新 S-eNe CHARGE 系統亦有助提升燃油效益。
- ✗ 始終車高達 1,665 mm 和懸掛設定偏軟，攻彎時車體會出現較大傾幅；中控台中間位置雖設有儲物格，但駕駛者取物時或會被波棍所阻擋。

SPECIFICATIONS

馬力	64 PS/6,000rpm
引擎	658c.c. 直 3 DOHC 12V Turbo
扭力	9.7 kgm / 3,000rpm
傳動	CVT 無段變速自動波， 前置引擎、前輪驅動
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 扭力桿
制動前 / 後	通風碟 / 鼓式
最少迴旋半徑	4.6 m
輪胎前 / 後	165/60 R15
長 x 闊 x 高	3,395 x 1,475 x 1,665 mm
輪軸距	2,425 mm
車重	820 kg
總載客人數	4
油缸存量	27 L
耗油量	27.8 km / L (廠方數字)
發售	香島汽車有限公司 2332 0091
保用	36 個月或 100,000 公里



SUZUKI
HUSTLER

“即使 Turbo 引擎只能帶來 64 PS 馬力，
車重只有 820 kg 的 Hustler，
面對斜路急彎仍能輕鬆應付。”



輕 自動車，亦即是大家所熟悉的 K-Car，可會是日本汽車市場的專有產物。各個品牌歷年推出的車款多得計其數，但它們在當地法例規限下都有着兩個共通點，就是車仔細細但空間寬敞，還有所搭配的引擎容積也在 660c.c. 以下，差別只在於有否 Turbo 渦輪增壓器加持而已。然而，某些汽車品牌代理早年亦注意到本港 K-Car 市場發展潛力優厚，憑着前文提及的兩大共通點，必定會成為年輕一族的追捧目標，所以先後將旗下的熱賣 K-Car 車型引進到港，當時最炙手可熱的車款便包括 Daihatsu Move Turbo、富士 Vivio、鈴木 Kei 等等。

不過，K-Car 發展歷程和對本港汽車市場的影響，我並打算在此花費大量篇幅介紹。如果你想知道更多，不妨在看過這份鈴木 Hustler 的試

車報告後，細閱由同事 Benny 撰寫的 K-Car 發展史，相信內裏定能找到你所需要的答案。

歷來最愛是 K-Car

言歸正傳，我在十多年前加入傳媒行業時，還是個懵懵懂懂的黃毛小子，對汽車未有太深認識。幸當時獲得同事和前輩的指導，並在工餘時間閱讀其他地區的汽車刊物，才可以吸收到更多有關的知識，而我對 K-Car 的認識和產生興趣，也是從這個時候開始。

也許當時還算年輕，每在一班朋友坐下來「談車經」的時候，幾乎席間所有人都會將法拉利、林寶堅尼、保時捷等超級跑車品牌的名字掛在嘴邊。但我卻剛好相反，總是認為香港是個彈丸之地，車仔細細的 K-Car 才是首選。曾有朋友



- 01 前乘客座椅下方設有可攜式儲物籃。
- 02 S-eNe CHARGE 系統的鋰離子電池設於前乘客座椅下。
- 03 乘客席前方設有三組儲物格。
- 04 恆溫冷氣控制與波棍被置在中控台底部。
- 05 前座儼如家中的大梳化，中央椅背更可放平成手枕。
- 06 後座平地台讓乘客坐得舒服。
- 07 後座可作前後獨立移動，幅度更達 160 mm。
- 08 後座椅背設有 60:40 式收摺功能。
- 09 放平後座椅背可讓尾廂載物空間大幅提升。
- 10 想將座椅變成大床？只需放平前座椅背便可。

因此而問我是否「傻的嗎？」為何有高性能、賣相有型有款的超級跑車不要，反而愛上平平無奇的 K-Car？答案其實很簡單，就是 K-Car 的實用性和低耗油表現，那些馬力動輒超過 400 匹的超級跑車實在難以媲美，但兩者好玩程度卻劃上等號，難道這不是最好的理由嗎？

色調選擇多達 11 種

我對 K-Car 的熱誠未有隨着年紀增長而減退，相反總是期待再有新車到港，但礙於市場發展方向轉變，再沒有汽車代理願意將這種可愛小車帶到香港，難免會感到失望。然而，好消息終於在接近 10 年後的今天傳來，內容大意指鈴木決定引入歷經改良的新版 Hustler 抵港，得悉後當然立刻舉手，希望可以對這款新型 K-Car 作詳細測試。

試駕當日老遠從市區跑到元朗，目的在於跟噴塗了不同車身顏色的 Hustler 相聚。在代理的安排下，當日有份出現的分別是黃、橙、藍合共 3 種色調，但原來這只是 11 種顏色選擇的一小部份，其他包括兩種深淺程度不同的綠色、粉紅色、紅色、銀色、白色等等。但論搶眼程度，我敢肯定是藍色，因為在陽光照射下，這款代號 A7M 的藍色與白色車頂非常匹配，除能突顯車身線條，更予人奪目的感覺，亦使 Hustler 看來仿如玩具車一樣可愛。

車仔細細空間寬敞

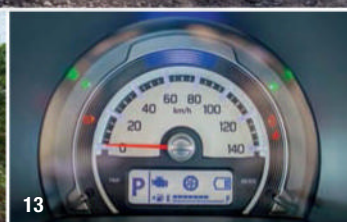
鈴木替 Hustler 刻意安排的鮮艷色調搭配固然吸引，但我更愛的是它的車廂布局。因為受規則所限，一般 K-Car 的車身長普遍不會超過 3.4

m，Hustler 當然也不例外，但開發團隊最終決定在輪軸距長達 2,425 mm 的車體上，建造一個大得誇張的車廂。根據車廠提供的資料，車廂長度為 2,160 mm，闊度、高度分別為 1,295 mm 和 1,250 mm，同時採用平地台設計，藉此騰出更多車廂空間，讓乘客可以享受一個舒適愜意的旅程。

其次是設計儼如家中大梳化的前後兩排座椅，賣點不僅局限於周邊縫線的顏色，會跟隨車身色調搭配而改變，更重要是它們能夠按照需要而作出不同變化。一如其他揭背車款，後座椅背可作 50:50 方式或完全收摺，以便騰出更多尾廂載物空間。後座本身更可左右獨立前後移動，而且幅度達到 160 mm，此舉有利於載客或載物之間作出靈活調配，甚至可為後座乘客帶來更多腿部伸展空間。



“別緻造型配合 11 種車身色調選擇，
定能滿足年輕一族凡事講求型酷的心態。”



- 11 代理同時引入多項適用於 Hustler 的戶外用品配件，這套帳幕便是其一。
- 12 2,425 mm 長軸距造就了寬敞車廂空間。
- 13 錶板屏幕可顯示不同資訊，S-eNe CHARGE 系統狀態正是其一。
- 14 軟盤備有音響和免提系統遙控鍵。
- 15 前排座椅設有同級少有見電暖功能。
- 16 由於車高達到 1,665 mm，加上偏軟的懸掛設定，走彎時車體會出現較大傾幅。

座椅多變實用性強

除了後座，前座乘客席亦具備百變功能，可與駕駛座椅背一同向後放平，跟後座變身成一張大床之餘，將椅背向前放平又可以變成小餐桌，翻開座墊又會見到可拆式儲物籃，配搭如此多變，恐怕要大型 MPV 才能做到。為方便乘客擺放雜物，車廂四周設有多組儲物格和杯座，單是前座乘客席前方便設有三個儲物格。其他配備則包括恆溫冷氣、附設輕觸式屏幕的音響組合、泊車鏡頭、免匙啟動系統等，論實用程度也要比對手優勝。

試駕期間曾做乘客坐於後排，有感 Hustler 雖然只是車長不到 4 m 的 K-Car，但空間感卻非常充裕，尤其沒有把座椅推至最後，身高 1.75 m 的我仍有充足腿部伸展空間，而且視野範圍廣闊，加上厚厚的座墊擁有上佳承托力，乘坐感覺不俗。

惟獨要彈的是懸掛設定較軟，倘若以較高車速入彎，車體會出現較大傾幅，感覺不太好受。

Turbo 引擎表現稱職

至於駕駛感覺如何？我好肯定可以用「好玩」一詞形容。與過去應用於同門其他 K-Car 型號的引擎不同，搭載於 Hustler 的 658c.c. 直 3 Turbo 渦輪增壓機器屬全新設計，重點在於配備新款 VVT 可變活瓣正時系統，配合 9.1:1 壓縮比，令它可以在瞬間爆發 64 PS 馬力、9.7 kgm 扭力。而且還加入經過改良的 S-eNe CHARGE 慳油系統，它雖不如 Hybrid 油電混合動力系統般設有電馬達，但被視為中心、設於前座乘客席下方的鋰離子電池，卻可透過減速等方法，透過發電機將動能轉化成電能，並儲存於鋰電池之中，繼而

為車上的耗電器具提供電力，減低引擎負荷，加上 IDLING STOP 引擎怠速自動熄火系統，從而令耗油量得以再創新低，換來平均每公里燃油可跑 27.8 km 的結果。

雖然今次車未能在耗油表現方面進行詳細測試，但可以肯定是引擎表現稱職，即使容積只有 658c.c.，受惠於配備了經過改良的 Turbo 裝置，64 PS 馬力一觸即發。試駕當日連我在內車上共有 3 人，所走路線遍及高速公路與元朗大棠附近山路，有力量源源不絕，即使馳騁於通往大棠郊野公園的多彎長命斜，仍覺輕鬆。另外，我覺得最吸引還是錶板鋪排夠簡潔，下方一組屏幕可以顯示包括 S-eNe CHARGE 系統狀態、引擎轉速外，更會同你 Say Hello 打招呼，認真過癮，亦與 Hustler 愛玩個性匹配！**C**

藍蓋配方 全新上市



全新星皇系列

**XSYN POWER
XTREME**

長效3號

XL-III

5W-30

FULL SYNTHETIC

車廠認證：

ACEA: C3, ACEA: A3/B4, BMW LL-04,
MB-APPROVAL 229.51, PORSCHE C30,
VW STANDARD 504.00/507.00

動力 · 長效 · 環保 · 省油 · 保護

* 推薦使用於各大車廠生產之
電油及柴油引擎使用



美國滑寶靈 華盈國際有限公司

港澳獨家總代理

香港辦事處：香港荃灣德士古道 168 號德豐工業中心 2 期 8 樓 9 室

美國官方網站：www.valvoline.com

(榮冠集團成員機構)

電話：852-2407 2233

美國查詢電話：1-800-274-5263

www.sanon-valvoline.com.hk

YouTube sanonvalvolinehk

f 美國滑寶靈 valvolinehk

傳真：852-2408 3838 電郵：wc@wellcrown.com.hk

美國滑寶靈香港技術支援：(852)9151 2099

KEEPING THE WORLD MOVING SINCE 1866™

K-Car 集體回憶

俗稱「K-Car」的日本輕自動車，在日本本土市場有舉足輕重的地位，1990 年代至十多年前，多款配備 660c.c. Turbo 機器的 K-Car 在港也深受年輕車迷的追捧，成為香港汽車歷史重要一員。

text BENNY TSANG



不是車細就可稱為 K-Car，因為這是屬於日本汽車市場的專有名詞，正式寫法為 Kei-Car，或輕自動車，這類微型車在日本無論是車身尺碼、引擎排氣量及最大馬力都有條例限制，符合 K-Car 條件的，用家可享不少政策上的優惠。

目前，日本的乘用车市場按照車的特性畫分，只有三個類別，第一類是 K-Car，車身長 x 闊 x 高的尺碼必需在 3.4m x 1.48m x 2m 之內，引擎排氣量以 660c.c. 為限；第二類是小型汽車，車身以 4.7m x 1.7m x 2m 為限，引擎排氣量不多於 2,000c.c.；第三類是普通乘用车，車身大於 4.7m x 1.7m x 2m，引擎排氣量在 2,000c.c. 以上。車主在日本買車，購置時的稅項及每年要繳交的稅款，都是車愈細、稅率愈低，而 K-Car 享有更重要的優待，就是在一些偏遠地區購車，車主可獲豁免提交有效的泊車證明文件。原來，在日本買車之前，準買家要向當地的警局提交文

件，證明擬購入的車輛已有車位停放，以免造成交通混亂，K-Car 獲部分地區豁免有關規定，對用家而言，無疑是較為方便。

現時 K-Car 的定義，即車身 3.4m x 1.48m x 2m、引擎 660c.c.、馬力 64PS 以下，已是沿用 1998 年 10 月 1 日生效的條例。那麼，K-Car 的起源又是怎樣呢？

在二次大戰後，日本人並不富裕，平民百姓只能買電單車代步，日本政府為鼓勵汽車業及工商業的發展，擬定了一套同時適用於私家車及商用車的所謂 K-Car 標準，鼓勵汽車業研發一些較廉宜、使用成本較低的微型車，並藉此改善國民的生活水平。

最早期的 K-Car 標準，四衝程引擎排氣量以 150c.c. 為限，使用電單車二衝程引擎的，排氣量不得多於 100c.c.，隨著時代變遷，以及科技不斷進步，K-Car 發展至今已先後出現過七個標準之多（見附表）。



除了車身尺碼、引擎排氣量及後期的最大馬力輸出外，K-Car 由定立標準之初開始，還有另外兩個重要限制，就是全車連駕駛者只可載四人，最大負載亦不得多於 350kg。

雖然日本政府的政策是鼓勵 K-Car 的發展，但這類微型車的發展歷程也不是一帆風順，例如 K-Car 也要遵從日漸收緊的廢氣條例，早年專注於二衝程引擎的大發及鈴木，最終也要轉型四衝程技術，另外，K-Car 亦要面對來自其他體形較大乘用車的競爭，特別是在 360c.c. 年代的中後期，其他較大型汽車在科技上把 K-Car 明顯拋離，加上日本人的經濟條件大為改善，導致 K-Car 在日本本土銷量大減，1975 年的年銷量只有約 15 萬部，比 1970 年的總銷量大跌八成，令本田及萬事得一度退出 K-Car 市場。但經歷過 1970 年代石油危機引發的全球經濟衰退，個別經濟體在 1970 年代中至末期，對 K-Car 的需求大增，例如歐洲及南美的智利，便對 K-Car 商

用車有龐大需求，間接「養壯」了當時的生產商，為 1980 年代的高速增長儲足彈藥。C

K-Car 標準演變

實施日期	車身長 x 闊 x 高	四衝程 / 二衝程引擎排氣量	馬力上限
1949 年 7 月 8 日	2.8m x 1m x 2m	150c.c./100c.c.	沒有
1950 年 7 月 26 日	3m x 1.3m x 2m	300c.c./200c.c.	沒有
1951 年 8 月 16 日	3m x 1.3m x 2m	360c.c./240c.c.	沒有
1955 年 4 月 4 日	3m x 1.3m x 2m	360c.c.	沒有
1976 年 1 月 1 日	3.2m x 1.4m x 2m	550c.c.	沒有
1990 年 3 月	3.3m x 1.4m x 2m	660c.c.	64PS
1998 年 10 月 1 日	3.4m x 1.48m x 2m	660c.c.	64PS



近代「索」Kei

由於與 K-Car 有關的條例一直只是圍繞車身及引擎大小作規範，其餘在車型、傳動格式、波箱配搭、引擎增壓技術及各類豪華設備等方面，一律沒有限制，因此，日本 K-Car 市場的發展，在 1980 年代開始可謂百花齊放，不少膾炙人口的車款，都在 1980 年代之後出現。

以下幾款具代表性的 K-Car，相信是不少玩車朋友的集體回憶！

1991

1996

1997

1999

2002

Honda Beat

生產期：1991 年 5 月至 1996 年 2 月

Beat 仔簡介：

香港車迷慣稱此車為 Beat 仔，這部總產量只有約 33,600 部的小跑車，設計概念源自意大利的 Pininfarina 設計室，656c.c. 三汽缸引擎沒有 Turbo 也沒有甚麼「大錫」、「細錫」，但就用了一套名為 MTREC 的東西，每汽缸設有獨立的油門控制系統，仍可達到 64PS 的 K-Car 馬力上限，轉數高達 8,100rpm 以上，5 速手動波箱是唯一配搭，車重只有 760kg，但 135km/h 已是這部小跑車的極限。近年面世的本田 K-Car 新作 S660，便是 Beat 仔的精神延續。



Suzuki Cappuccino

生產期：1991 至 1997 年

Cappuccino 簡介：

鈴木 Cappuccino 在國際市場的知名度更勝本田 Beat 仔，其 657c.c. 三汽缸 DOHC 12 活瓣 Turbo 引擎安裝點在前軸之後，即所謂前中置引擎佈局，64PS 馬力在 6,500rpm 輸出，若兩個座位同時載人，前後軸重量分佈為理想的 50:50，操控玩樂性不讓中置引擎的本田 Beat 專美。Cappuccino 另一引人入勝之處，是鋁質的可拆式車頂、可收摺的尾玻璃及支架，令同一部車可變出 Coupe、T 頂、Targa 及全開篷四種形態，的確獨一無二。



Daihatsu Mira Gino

生產期：1999 至 2004 年

Gino 簡介：

簡稱 Gino 的大發 Mira Gino，是大發 Mira 輕自動車系列的一個特別型號，其獨特之處是加入了不少懷舊的車身裝飾，例如電鍍鬼面罩及頭尾泵把等，如果揀對了顏色組合，例如深綠色車身配左右兩條白色粗邊，相信很多人也誤以為這是舊版 Mini！當年 Gino 有手波，又有自動波，新車價由 7 萬餘元起，剛好與當年舊版 Mini 的二手價相若，但開舊 Mini 難保養，買 Gino 則是 0 手新車，所以有一定叫座力。當年與代理同時約試 Copen 及 Gino，兩部都比相像中快好多，Copen 快得來周身都是雜聲，Gino 感覺較紮實，人車溝通也好得多。



2012

2004

Daihatsu Naked
生產期：2000 至 2004 年
Naked 簡介：



2000 年前後可說是大發 K-Car 在港的黃金年代，Move 在 K-Car 市場紅透了半邊天，間接鼓勵代理引入更多有個性、而且實用性強的型號，VMAX 及 Naked 都是當時的代表作。

個人來說，當時對 Move 及 VMAX 並沒有特別感覺，但試駕 Naked 那天，卻對此車特別有好感，雖然在機械方面，Naked 與 Move 及 VMAX 是有關連的，但 Naked 就用了完不同的內外設計風格，例如扁平起角的盒子型車身，車門及沙板上有充滿特色的深坑，而且有外露的螺絲及門鉸，粗豪味濃，很有意大利快意 Panda 小車風情。



Suzuki Kei Works
生產期：2002 年 11 月起
Kei Works 簡介：



講 Kei-Car 歷史，不談鈴木 Kei 似乎不夠完整，Kei 是類似大發 Move 及 V-Max 一類兩箱式高身 SUV，但我想講的不是普通版 Kei，而是 2002 年 11 月開始投產、並於 2003 年在港售賣的 Kei Works。叫得做 Works，必屬該廠戰鬥力最強的型號，雖然 Kei Works 的 658c.c. 三汽缸 DOHC 12 活瓣 Turbo 機器的輸出仍受制於 K-Car 條例，但在內外設計及機械搭配上已見改裝味，例如引擎艙蓋有大型入風口，車頭大型霧燈、大尾翼、15 吋輪圈、堅 Recaro 桶座、LSD 限滑差速及較硬的避震等，當年 5MT 版錄得 0-100km/h 實測只需 12.46 秒，售價 86,800 元。如果以上這幾款 K-Car 都會推出復刻版，Kei Works 肯定是最可能買的一部！



2010

Daihatsu Copen
生產期：2002 至 2012 年
Copen 簡介：



大發 Copen 是繼 1990 年代日本 K-Car 中的「ABC 跑車」(Autozam AZ-1、Beat 及 Cappuccino) 之後，首款出現的 K-Car 跑車。第一代車型在 2002 年發表，生產期雖長達 10 年，但真正配 659c.c. Turbo 引擎的 K-Car 版只售賣至 2006 年，後期的 Copen 已改配 1.3 公升引擎，再不能算是 K-Car 了。這款前置引擎前驅跑車賣點之一，是採用當時被視為「無敵」的電摺硬頂設計，個人則認為其圓潤的車身造形，或多或少都有意模仿當年設計前衛的奧迪 TT 跑車。2002 年底，配 659c.c. 直四 Turbo 引擎的 Copen 尚未抵港，代理已接獲不少訂單，當時 5MT 版售 136,800 元，只是 TT 新車的三分之一價錢！



Road

TEST AUDI TT ROADSTER



SPECIFICATIONS

馬力 230bhp / 4,500-6,200rpm

引擎	1,984c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
壓縮比	9.6 : 1
扭力	37.7kgm / 1,600-4,300rpm
傳動	6 前速雙離合器自動 +/- , 前置引擎，前輪驅動
齒輪比	1 波 2.923 2 波 1.792 3 波 1.185 4 波 0.829 5 波 0.862 6 波 0.686 後波 3.444 終傳 3.263 (1-4 波) / 4.769 (5-6 及後波)
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 四連桿
制動前 / 後	通風碟 / 實心碟
最小迴旋半徑	5.45m
輪胎前 / 後	245/40 R18 Continental ContiSportContact5
長 x 闊 x 高	4,177 x 1,832 x 1,355mm
輪軸距	2,505mm
車重	1,350kg
總載客人數	2
油缸存量	50 L
耗油量	6.6L/100km (廠方數字)
0-100km/h	6.1 秒 (廠方數字)
極速	250km/h
發售	Audi Hong Kong 3456 0000
保用	2 年或 10 萬公里

Audi TT Roadster 2.0 TFSI

型得起

帶有縮水 R8 味道的 TT Roadster，比起之前兩代跑味更濃，操控表現同樣沒有讓人失望，日常代步或假日遊玩，它都能滿足用家需求。

text TING photo OMA H.Y. LAI & TING



- 01 行李廂容量現為 280 升，比上一代多 30 升。
- 02 軟篷及風擋開關設在電子泊車手掣兩邊
- 03 座椅中間設小型儲物格
- 04 行李廂地台下隱藏了少量置物空間
- 05 尾翼在車速超過 120km/h 後會自動升高



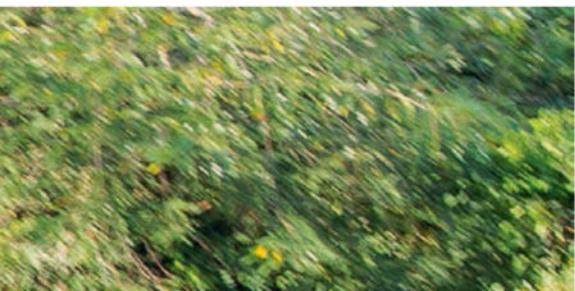
自 小對開篷車情有獨鍾，雖然很多人說女性不適合駕駛開篷車，第一，行車時吹亂頭髮；第二，強風、陽光、污濁的空氣會損害皮膚；第三，路過的行人能輕易伸手入車內，身體及財物被侵犯機會高，不過正因為有這些缺點，才突顯出駕駛開篷車的女士豪邁、不拘小節，感覺特別有型。

保留 TT 的味道

奧迪 TT Roadster 是其中一部個人很喜歡的兩座位開篷車，第一代 TT Roadster 恍如肥皂的圓混造型，簡直就是為女性而設，當年的兩座開篷車如寶馬 Z4、平治 SLK 等，大多採用長車頭、短車尾的 GT 跑車設計風格，反之 TT Roadster 那「前後難分」的設計，非常適合不善於睇位的

女士駕駛，帶點滑稽的外型亦有別於市場上其他對手。之後每經歷一次變革，外型隨著目標顧客的口味愈見成熟，直到今日的第三代，外型已脫離昔日的幼氣，愈來愈趨向中型化，不過簡單的線條，肌肉感的前、後沙板，古典味的圓形油缸蓋、座椅後豎起的金屬翻車保護架，仍然給人這就是 TT Roadster 的感覺，就好像一位十年不見的朋友，即使肥了成熟了，舊日的輪廓仍然存在。

汽車通常每經一代體型便會大一個碼，TT Roadster 卻剛好相反，新車比上一代縮細了少許，4,177 x 1,832 x 1,355mm 的尺碼，比之前短了 1mm、窄 10mm 及矮 3mm，但輪軸距則由 2,468mm 增至 2,505mm。由於車上的設備愈來愈多，車廠已很努力為新車減磅，除引用



FINANCE

車價 **\$573,800**

牌費	\$5,877
全保 (0%NCB)	\$20,530
利率	4.5%
首期	\$60,021
月供 (48 期)	\$13,280



- ✓ 加入了旗艦跑車 R8 的設計元素，外型富跑味；2,000rpm 左右已有不錯加速力；Dynamic 模式下轉向反應更敏銳；懸掛設定軟硬適中，駕乘質感同樣出色。
- ✗ 測試車輛為頭輪驅動，沒有 quattro 四驅系統；車內沒有甚麼儲物空間。



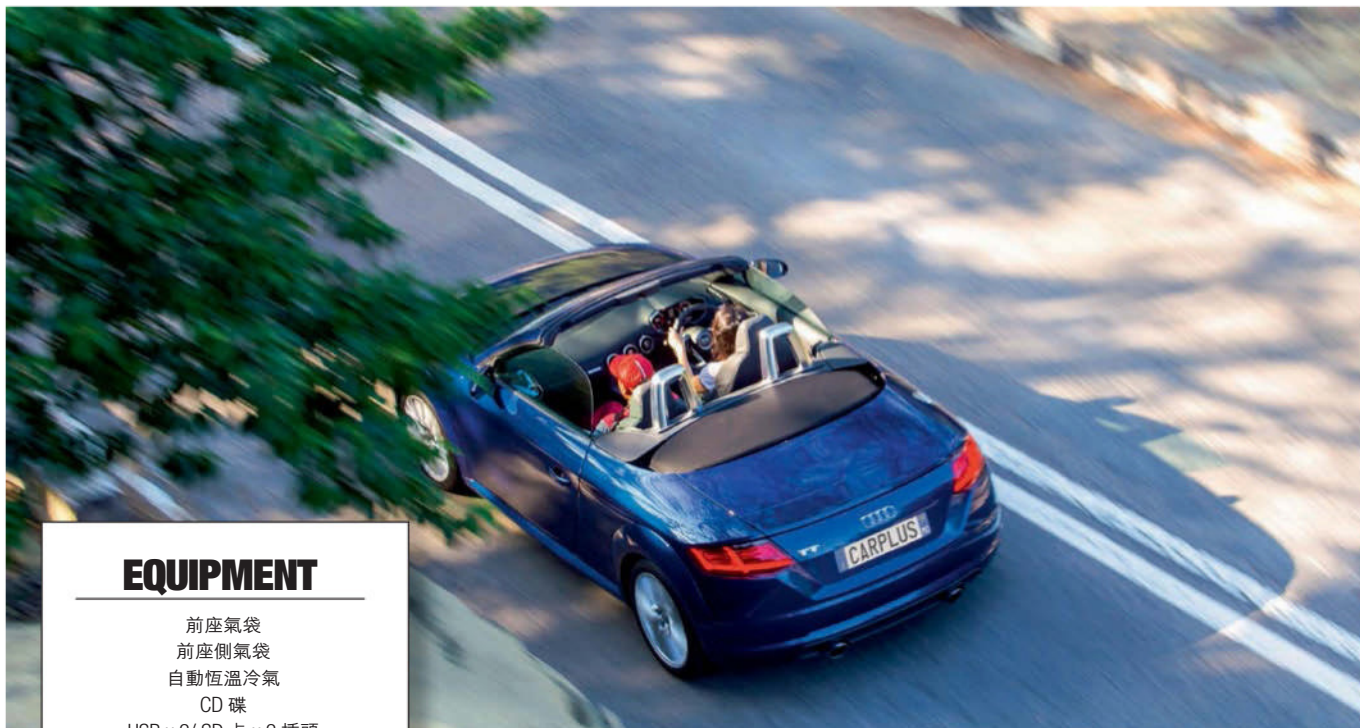
了 ASF 鋁合金車架技術；軟篷骨架用了鎂、鋁、鋼、聚合物等輕巧物料製造，將開篷結構重量維持在 39kg 的水平，與上代相比輕了 3kg；跑車座椅減了 5kg 重量，門壁輕 0.5kg，電力系統輕 2.6kg 等，體重仍然增加了 35kg 至到 1,350kg，與其他競爭對手相比還算輕巧。為了彌補失去車頂的不足，在液壓成型的車身側板內裝上鋼製支架，又強化 A 柱及在座椅後加裝鋁合金翻車保護架，以加強側撞及萬一遇上翻車意外時的乘客保護。

Z 型開篷結構簡單慳位

提到開篷結構，TT Roadster 的帆布軟篷合共有 5 層，厚度達 15mm，關上軟篷後，車內的隔音程度跟硬頂版分別不大。軟篷採用 Z 型摺合方法，此方法既慳位，步驟又簡單快捷，整個開

或關篷過程大約只需 10 秒，車速 50km/h 以下可運作，當軟篷打開，翻車保護架後面的風擋便會自動升高，風擋能阻止氣流從後卷入座艙吹亂乘客的頭髮，若連兩邊車窗一拼關上，行車時氣流只能從額頭吹過，車內風噪亦減至合理水平，可與乘客如常談天。開篷掣旁邊是風擋的升降按鈕，駕駛者可自行決定風擋開關及高度。

開啟後的軟篷會平放在座椅後的鋁合金製隔室裡，由於隔室與行李廂分開，所以開篷與否也不會影響行李廂容量，也不用像部分開篷車般要先將行李廂內的開篷隔板放下，確保有足夠空間擺放軟篷後才能開啟，這是它的優點，同時亦是缺點，因為以開篷後行李廂容積計算，TT Roadster 的 280 升容量比 Z4 或 SLK 大，但以關篷後計算，TT Roadster 卻是三部車中最細，最多只可放得落一個中型行李筐。

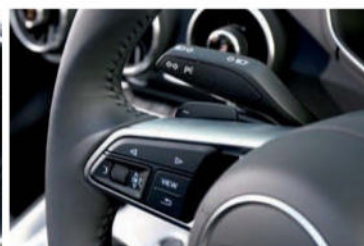


EQUIPMENT

前座氣袋
前座側氣袋
自動恆溫冷氣
CD 碟
USB x 2/ SD 卡 x 2 插頭
藍牙
12.3 吋虛擬錶板
MMI 系統
多功能軚環
軚盤上下角調校
軚盤前後調校
皮座椅
駕駛席電動座椅
前客席電動座椅
LED 頭燈
LED 日間行車燈
自動開關頭燈
鋁合金輪圈
ABS 防鎖煞車
EBD 制動力分佈
BA 制動力輔助系統
ESC 電子穩定控制
雨水感應器
後泊車警示器
電動摺鏡
ISOFIX 兒童座椅規格
免匙系統
自動防眩車內晝後鏡
Drive Select
電子泊車手掣



06



07



06



07

06 各項行車資訊、MMI 系統的功能菜單，全部在虛擬錶板上顯示。

07 冷氣出風口同時亦是冷氣調校掣所在。

性能提升 14%

不過實用性從來不是這類兩座位開篷車的強項，相比起來，大家應該更想知道 TT Roadster 的駕駛感覺吧。見慣見熟的 1,984c.c. 直列 4 汽缸燃油直噴渦輪增壓引擎，可輸出

230 匹最大馬力及 37.7kgm 扭力，性能比舊引擎上升 14%，分別提升了 30 匹及 9.0kgm，這對於車重只有 1,350kg 的 TT Roadster 絕對足夠有餘，而平均油耗量為 6.6L/100km，減少了 1.2L/100km。TT Roadster 所用的低壓 Turbo 最大增壓值得 1.2bar，因此不會帶來甚麼「竊背」感覺，不過低轉扭力輸出很好，坐滿兩人上斜加速表現輕鬆自如，廠方提供的 0-100km/h 起跑數字為 6.5 秒，算是跑得快一類。



要送就送
令人興奮嘅禮物!



網上購買：
nickwang.hk

訂購熱線：
+852 2677 7898
(辦公時間)



E+引擎興奮器 買三送一 & 更多興奮優惠

條款及細則：

1. 由即日起至2016年3月8日，凡購買『E+引擎興奮器』，即享『買三送一，單件九折』優惠，另送『大利是』一封（內有優惠券）。
2. 本優惠活動僅限於nickwang.hk網上購買或熱線訂購，不適用於其他分銷商。
3. 購買『E+引擎興奮器』享有『7天試用計劃』：如不滿意產品表現，於7日內退貨，原銀奉還。退貨時需出示發票，請保證產品完整無損。
4. 錦南汽車科技有限公司保留此活動增刪、延時、終止及最終決定權。



車尾風擋可自由升高降低。



終極武器 S 檔

想要多點駕駛樂趣，可把 Drive Select 系統換入 Dynamic 模式，再將波棍撥入 S 檔。一般速度行車，用 Comfort 或 Dynamic 模式差別其實不大，隨著速度愈快，變化逐漸浮面，軟感更加實在，波箱及油門反應活躍起來，快速地回應駕駛者需要，不過仍只能稱得上是部性能不錯的開篷車，真正打開封印的鎖匙是 S Tronic 波箱 S 檔。

在 S 檔下的 S Tronic 波箱能快而準確地選擇最能夠發揮出車輛性能的波段行駛，直路 kick-down 加速，波箱立即降低兩個波段，引擎轉速立即由 2,000rpm 急速向上爬升，高轉狀態下的 TT Roadster 動力輸出更洶湧澎湃，排氣聲浪嘹亮悅耳，非常有跑車味道，引擎轉速攀升到 6,000rpm 左右波箱才願意升檔，將 TT Roadster 的潛藏性能完全引發出來。高速入彎前收油，系統立即因應當時的車速、引擎轉數、波段，在還未來得及踩制動前，耳邊傳來「亨」一聲補油聲，波箱已先幫駕駛者由 4 波降落 3 波，踩 brake 再自動降至 2 波，踩油出彎，波



EDITOR'S MARKING

外型
動力
操控性能
人體工學
舒適度
空間
整體造工
配備
主/被動安全
價格



總分
40/50

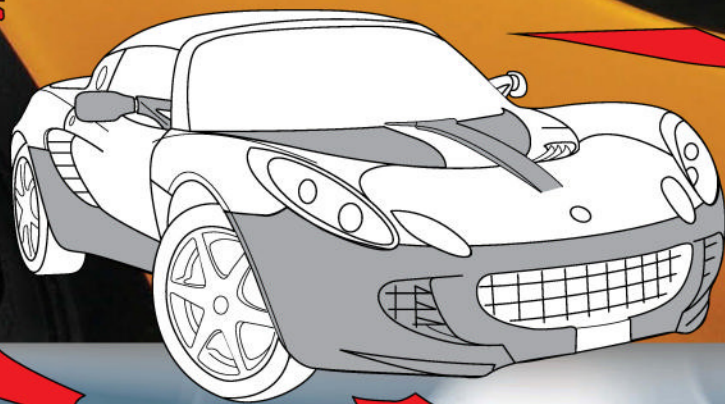
箱未有急不及待跳上 3 波，讓引擎得以保持足夠轉數出彎，波段選擇又快又準，令玩樂味大幅提升。

沒有 quattro 四驅系統，由前輪驅動的 TT Roadster 操控也沒有讓人失望，來自福士集團的 MQB 底盤，下盤功夫相當穩健，高速入彎並沒有前驅車常見的扭力轉向現象，推頭情況亦不算嚴重，沒有讓人不安的異常走動，行走動態暢順自然，人車溝通感很好，當然如果有 quattro 四驅系統輔助，我會更加夠膽嘗試挑戰更高速度，不過我覺得駕駛開篷車的樂趣不在開得有多快，而是頭頂空空、頭髮隨風飄揚的暢快自由感覺，對於我，TT Roadster 性能表現已經夠好玩了。C

全港最先引入電腦切割安裝

Paint Protection Films

車漆保護膜



全新GLC系列 貼頭 Bumper

只需 \$2,800



查詢電話: 2387 6638

新界荃灣德士古道220-248號荃灣工業中心地下D舖
(Volkswagen維修中心側)



Wrappro



LEXUS RX200t F SPORT

猜猜我是誰

試車當日從遠處看過去，還以為擁有巨大紡錘形鬼面罩的 SUV，是凌志近期力捧的 NX F Sport 版本。但走近一點看清楚，才發現這部體積更大、線條更銳利的 SUV，其實是新登場的 RX200t F Sport。此時，心想兩款車型有着近似的造型編排，莫非是凌志想跟大家玩「猜猜我是誰」這個遊戲？

text DENNIS CHENG photo MYRA M. L. LAM



新款2.0公升Turbo引擎可爆發238匹馬力

SPECIFICATIONS

馬力 238PS / 4,800-5,600rpm

引擎	1,998c.c. 直 4 DOHC 16V VVT-i 直噴 Turbo
扭力	35.7kgm / 1,650-4,000rpm
傳動	6 前速自動 +/- 前置引擎、四輪驅動
齒輪比	1 波 3.300 2 波 1.900 3 波 1.420 4 波 1.000 5 波 0.713 6 波 0.608 後波 4.148 終傳 4.398
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 雙搖臂
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
最少迴旋半徑	5.9m
輪胎前 / 後	235/55 R20 Bridgestone Dueler H / L
長 x 闊 x 高	4,890 x 1,895 x 1,690mm
輪軸距	2,790mm
車重	1,965-2,070kg
總載客人數	5
油缸存量	72L
耗油量	11.6km/L
發售	皇冠汽車有限公司 2820 4020
保用	60 個月或 100,000 公里





01



02

- 01 錶板鋪排簡潔，駕駛模式更可在引擎轉速計內顯示。
- 02 錶板左方屏幕可顯示不同資訊，圖片順序為尾門開啟幅度設定、Turbo 狀態、G-Force、輪胎氣壓等。
- 03 皮革多功能軟環是 F Sport 專用款式，還有紅色縫線點綴。
- 04 投射錶板與尾門開關鍵均設於錶板最右邊，近車門位置。
- 05 雙色皮革與金屬飾板，替車廂多添一份氣派色彩。
- 06 投射錶板可顯示車速、波檔等資料。



03

在 介紹新登場的凌志 RX200t F Sport 之前，不妨先來重溫這款日本豪華 SUV 的歷史。早在上世紀 80 年代末期，豐田銳意拓展日本以外的豪華汽車市場，繼而成立凌志這個品牌。最初只是將部份豐田車系改掛凌志的「L」徽章，並套用全新車系名字，首款車型便是號稱旗艦車款、從 Celsior 轉化過來的 LS，緊隨其後是從 Windom 變身而成的 ES，以及與 Aristo 關係密切的 GS。

直到 1998 年，SUV 市場發展漸見蓬勃，促使凌志決定在旗下多款房車之上，追加全新的 RX 系列。這款從豐田 Harrier 所演變而成的車系，造型設計與車廂鋪排極為相似，因而被冠以「雙生兒」之名。唯一不同就是動力配搭，Harrier 擁有 2.4 和 3.0 公升引擎選擇，但 RX300 就以

3.0 公升引擎為主。初時還擔心此舉會削弱車系的競爭力，但因為車內豪華配備應有盡有，加上品牌效應，最終成為各地用家追捧車款，香港亦是其中一個重要市場。

及後在 2003 年，第二代型號面世，造型、車廂與動力配搭都經過全面改良，後來更加推配備 Hybrid 混能系統的 RX400h，但整體依然與 Harrier 有着密切關係。

到 2009 年推出的第三代，終於跟 Harrier 分家，並以凌志之名回歸日本。至於香港售賣的版本，則包括配備 3.5 公升 V6 引擎的 RX350、搭配 Hybrid 系統的 RX450h，還有被視為入門型號的 RX 270，旨在讓用家有更多選擇，亦使之可以在日本豪華 SUV 界別穩佔重要席位。

EQUIPMENT

- 20 吋合金輪圈
- LED 日間行車燈
- LED 頭燈
- 頭燈清潔器
- 頭燈光線高低自動調校
- LED 循序式指揮燈
- LED 前霧燈連轉向燈功能
- F Sport 鬼面罩
- 門邊電鍍連發熱功能
- 全景觀玻璃天幕
- F Sport 皮革座椅
- 駕駛席記憶電動調校
- 前座乘客席電動調校
- 前座冷卻透氣功能
- F Sport 多功能皮革軟環
- 軟環撥片
- 可調校深度杯座
- 車廂 LED 氣氛燈
- 後座車門太陽擋
- 恆溫冷氣連空氣清新功能
- 兼容 MP3 檔案 CD 音響
- 12 喇叭、USB 插頭
- 藍牙
- 電動尾門
- 雨水感應器
- 免匙系統
- 投射錶板
- 前後泊車警示器
- 後泊車鏡頭
- 上斜起動輔助
- VDIM 行車動態綜合管理
- ABS 防鎖煞車
- EBD 電子制動力分布
- TRC 循跡管理
- VSC 行車穩定操控
- 12 氣袋

全新凌志 RX200t F Sport 以銳利車身線條，打造仿如跑車的火辣觀感。

- ✓ 全新造型結合 F Sport 配件，比前期型號更吸引；2.0 公升 Turbo 引擎聲威力猛，238 匹馬力隨傳隨到；加入 Eco、Sport、Customize 等駕駛模式選擇，玩樂味更濃。
- ✗ 軟盤位置不太就手，個子高大的駕駛者或要稍作遷就；中控台配搭操控鍵依舊鋪排得密密麻麻；接近 65 萬元的車價，坊間似乎有不少選擇。





肌肉感造型魅力倍增

來到 2016 年，全新第四代 RX 終於現身，並繼續以上代的 Seductive Strength 肌肉線條為依歸，但設計團隊卻特別將刻劃車身線條的力度加大，同時加入比以前還要誇張的稜角線條，深化 SUV 應有的強悍氣勢。至於為何我會認為凌志在跟大家玩「猜猜我是誰」的遊戲？因為若把近期車廠力捧的 NX 泊在 RX200t F Sport 旁邊，從遠處正面看過去，實在難以將兩者分辨出來。但其實只要細心留意，便會發現後者的體積其實大出一截，車頭造型更是惡形惡相。

首先，基於是滿載動感的 F Sport 版本，所以鬼面罩換成專用黑色網狀款式，而鑲嵌於周邊的飾框、LED 頭燈與霧燈框架，均採用仿如箭

頭一樣鋒利的設計，亦與前文提及的銳利線條匹配。其次是日間行車燈採用「L」字形設計，看來就像回力鏢一樣有型，也深化了造型的戰鬥意味。值得一提的是下方指揮燈選用 LED 循序式設計，不僅屬於全港首款獲當局批准使用這種燈號的車款，使用時更非如傳統汽車般以頻閃形式發出訊號，而是像「箭嘴車」上的燈號，以循序漸進的方式朝同一方向亮起，就連尾燈亦採用相同設計。好處固然是能夠向其他道路使用者發出明確提示，亦使造型變得更 Sharp 醒！

然而，我認為 RX200t F Sport 外觀最令人心動的地方，其實還包括車身兩側。只要圍着一圈，便會發現造型基於承接 Seductive Strength 理念，整體線條編排也是傾向硬朗，就連刻劃力

度也較深，某些地方如前後沙板的輪拱位置，更有如被人用刀大力削平一樣。尾門亦採用相同處理手法，並透過縱橫交錯的粗深線條，成功增強造型的肌肉感。與此同時，C 柱加入以玻璃製作的黑屏和小窗，取代過去的實體式設計，據指這可營造「懸浮天幕」的效果，熟優熟劣就見仁見智，但個人認為如此設定可再多添活力感，讓吸引程度顯著提升。

- 07 全面改良的車廂裝潢，豪華配備比以前更齊全，享受程度全面提升。
- 08 前座換成 F Sport 專用皮座，駕駛席更有記憶電動調校功能。
- 09 受惠於輪軸距增加至 2,790mm，使後座乘客可用空間倍增。
- 10 全景觀天幕頂有助增加車廂開揚度。





11



12

鋒利而粗深的線條，
令造型變得更富肌肉感。



13



14

EDITOR'S MARKING

外型
動力
操控性能
人體工學
舒適度
空間
整體造工
配備
主/被動安全
價格



總分
39/50



15



16



17

寬敞車廂配備齊全

欣賞過藉着粗深線條建構而成的造型，如何把肌肉感完美演繹之後，也是時候跳進車廂，感受一下多項經過改良的細節。對於我這個身高約1.75m的胖子而言，車廂空間寬敞與否，可會是對一款汽車喜惡的重要元素。

根據凌志提供的資料，新款 RX 的車體尺碼比上代略有增加，其中車身長長度錄得 120mm 增幅，最新數字為 4,890mm，輪軸距數值亦增加 50mm 至 2,790mm，因而成功建構出寬敞得很的車廂。試駕期間，我曾充當駕駛者、乘客而安坐於前後兩排座椅之上，論舒適度前座必然是首選。儘管軟盤位置感覺不太就手，個子高大的乘客要稍作遷就，但勝在一雙前排座椅屬 F Sport 版本的專用皮革版本，觸感不俗，腰肢承托亦有兩種調校，從而將承托力推至更高層次，在彎路飛馳仍然可以坐得貼服舒適。至於後座，感受最深是因為輪軸距增加，使腿部伸展空間獲得裨益，但頭部空間就稍嫌不足，或許與營造「懸浮天幕」效果，而令 C 柱斜度明顯增加有關。

其他配置方面，當然包括可如歷代型號般，

透過放平後座靠背去增加尾廂載物量，就連內裏裝潢亦經過重新編排。整個布局經過全面改良，單是中控台便改用仿如 NX 的設計，放棄過去略帶圓潤的線條，改用比較筆直的設計，並在兩旁加入金屬飾板作襯托，並與錶板旁邊、車廂門壁的飾板連成一線，更跟雙色皮革物料拼湊出氣派與活力並重的觀感。然而，中控台還有個值得一提的地方，就是上代只有 8 吋的屏幕，升級至 12.3 吋的 IPS 高畫質型號，配合新款 Lexus Audio Display Controller 和 Remote Touch 操控功能，選聽樂曲、操控冷氣系統、閱讀導航資訊、監察車後路況都變得比以前容易得多。

- 11 本已有高載物量的尾廂，可透過放平後座靠背增加容量。
- 12 尾廂旁邊扶手可助放平後座靠背
- 13 尾燈造型同樣採用 L 形設計，盡收首尾呼應效果。
- 14 循序式 LED 指揮燈，首次能夠用於本港登記出牌的車輛之上。
- 15 尾翼設計無需誇張，簡單的亦擁有不錯穩壓效能。
- 16 以玻璃黑幕作為 C 柱的一部份，成功營造「懸浮天幕」效果。
- 17 刻有 Lexus 徽章的金屬門檻為標準裝備



謝瑞麟接觸方程式賽車時間雖短，但表現十分突出。



在新人中，謝瑞麟表現驕人，引來媒體爭相訪問。



得到凱飛車隊的專業比賽服務支持，謝瑞麟表現越見成熟。



看看他在比賽時的眼神，就感受到他的爭勝心有多強。

超新星的誕生 香港車壇新希望

方程式賽車對車輛或車手都有嚴格的要求，參與一級方程式比賽更是不少職業車手奮鬥的目標。謝瑞麟是近年冒起得很快快的香港方程式車手，他的出現，再一次燃起香港人踏上一級方程式舞台的希望。



在賽車場上，謝瑞麟表現穩定，個人技術進步神速，圈速愈來愈快。

出生於九十後的謝瑞麟，從小愛上汽車，不過從未想過要成為一名職業車手，就連 track day 都沒有參加過。在機緣巧合的情況下，朋友介紹他去參加基本的賽車訓練課程，於 2014 年 6 月考獲賽車執照，同時嘗試參與一些房車賽，包括泛珠賽道英雄及 TMC 房車盃等，第一次參與比賽就取得分組第一名的佳績。

賽車經驗及資歷不算多的他，於 2014 年底一次偶然機會參加凱飛車隊雷諾方程式訓練課程，由車隊主教練亞洲 AFR 方程式總冠軍 Julio Acosta 執教，順利通過方程式培訓課程考核，從此愛上駕駛方程式賽車。2015 年謝瑞麟駕駛 18 號賽車與凱飛車隊一起征戰 2015 年 FIA F4 中國

方程式錦標賽。短短幾個月完成從學習駕駛方程式到參與國際汽聯認可的專業入門方程式賽事，亦成為首位參與 FIA F4 方程式的香港車手。

2015 FIA F4 中國錦標賽參與單站及全賽季參賽車手共超過 18 人，其中不乏雷諾方程式和 CFGP 方程式賽事的冠軍人馬，及擁有多方程式比賽經驗的車手。面對高手林立的比賽，又是首次參與由國際汽聯認可的專業方程式賽事，無論賽車、賽道、比賽規則及對手都是新的，對他來說是極大的挑戰。但他不但沒有感到壓力或怯場，在每一站比賽中都發揮應有的水準，在賽道上使出渾身解數，與對手短兵相接，鬥智鬥力，顯露出他在賽車方面的優厚潛質及天份。

在賽季初段他已取得不錯成績，之後愈戰愈勇，在第五站珠海站，憑著出色的戰略部署、愈見精練的個人技術及良好的心理素質，兩個回合分別取得第三及第五名的佳績，初次登上頒獎台，在車手排行榜中取得較佳成績。在參與方程式比賽的短短一年內就獲得如此的佳績，進步如此之的神速，前途無可限量，要達到衝出亞洲，走向世界頂級賽事的地步，實在指日可待。 **C**



謝瑞麟是首位參與 FIA F4 方程式的香港車手。



第一次接觸過方程式後，謝瑞麟就從此愛上了它。



18



19



20



21



雙出式排氣尾喉中央
加有整流裝置。



22



23



24

- 18 輪圈屬 F Sport 專用款式，尺碼則為 20 吋。
- 19 網狀鬼面罩屬 F Sport 款式
- 20 前輪沙板兩旁均貼有 F Sport 徽章
- 21 6 前速自動波箱備有手動換檔功能
- 22 F Sport 版本備有 5 種駕駛模式，Customize 模式更是獨有。
- 23 Lexus Audio Display Controller 操作比以前方便
- 24 中控台頂端的行針時計，與下方密麻麻的控制鍵似乎不太合襯。

2.0 Turbo 引擎動力瞬間爆發

至於大家最關心的動力編排，根據代理公布的資料，輸港的全新第四代型號主要分成三個版本，包括配備以 3.5 公升 V6 引擎為主、總馬力 313 匹 Hybrid 油電混合動力系統的 RX450h；屬車系中階版本的 RX350 F Sport Plus，它單純透過 3.5 公升 V6 引擎換來 300 匹馬力；最後一款就是分成標準、Ultimate 和 F Sport 三個版本的 RX200t。

在代理安排下，我有機會與 RX200t 頂級版本的 F Sport 版本相聚，前文提及的肌肉感造型與新式車廂鋪排，固然令印象分大幅增加，但更吸引目光的卻是它所搭配的 2.0 公升 Turbo 引擎。這台渦輪增壓機器早就投放於 NX200t 身上，而較早前亦曾體會過它的強悍之處，但究竟應用於車體較重的 RX200t F Sport 表現又會如何？為此，驅車在石澳與大潭一帶游走時，我毫不客氣地連番拉動軟環撥片，藉此介入 6 前速自動波箱的換檔動作，並不時深

踏油門將引擎轉速推高。此時發現由於 35.7kgm 峰值扭矩從 1,650rpm 已經開始釋放，所以面對陡斜的蜿蜒山路，動力依然源源不絕，而且當引擎轉速踏入 2,500rpm 往後區域，予人感覺就似全面進入作戰狀態，引擎咆哮聲、充滿勁度的力量一同湧至，使我按捺不住要再踩快一點，好好享受由這台新款 Turbo 機器帶來的駕駛樂趣。

為增添樂趣，輸港 RX200t F Sport 更配備 Eco、Normal、Sport、Sport+、Customize 合共 5 種駕駛模式，其中 Customize 模式可讓駕駛者按個人喜好而自行設定引擎、波箱、懸掛和轉向系統的反應，情形就如平治 Dynamic Select 系統內的 Individual 模式。其次是追加 Active AWD 四驅系統，它不僅可以自動判斷起步、加速、轉向或打滑等多種行車狀況，繼而調節每條車輪的動力分布，將部分扭力調配至後輪以增強循迹性。懸掛系統亦升級至配備 AVS 可變阻尼避震款式，內裏的監察電腦會不斷監控路況和行車狀態，然後自動調節懸掛的減震效能，轉向系統反應亦會同時進行調校，盡力將行車穩定性提升至更高層次，亦能與 RX 系列的好動個性匹配，藉此換來更高的性價比！**C**

FINANCE

車價 **\$649,000**

牌費	\$5,877
全保 (0%NCB)	\$22,598
利率	4.5%
首期	\$67,747
月供 (48 期)	\$14,989

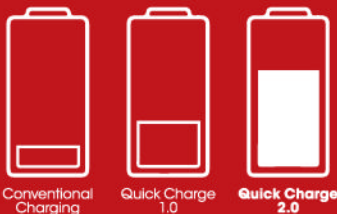


ProMini®
POWER PARTNER



Products covered by
GLOBAL PRODUCTS LIABILITY INSURANCE

急速充電^{2.0}



Charge up to 75% faster*

*Applies to Quick Charge 2.0 enabled device.

Compatible with



Input:

AC 100 - 240V 50/60Hz 1.5A or
DC 12-24V 5.5A (Max.)

Output:

58W, 10.2A Max., Output x4
- Quick Charge 2.0 Standard Output x2
(DC 5V/2.4A or 9V/1.67A or 12V/1.2A)
- DC 5V/2.4A x1
- DC 5V/3A x1

It's **MAGIC-PRO®** Product

Hotline: (852) 2388 4168

f MagicProComputer t MagicPro_HK
o MagicProHK i MagicProComputer

All Specification are subjected to change without prior notice.
All trademark are the properties of their respective holder.

Power Station Super 4

4 Ports USB Charger
compatible with
Quick Charge 2.0



Like our **facebook**
www.facebook.com/ProMiniHK

* The picture above is for reference only.
The real object should be considered as final.



**Our products are available in all major
digital product stores and
computer shopping centres.**

Scan the QR code
to visit our online shop

www.magic-pro.com



Product includes:
- ProMini Power Station Super 4 x1
- Power chord x1
- Car charge cable x1
- Flat copper charging / data transfer cable x1

EDITOR'S MARKING

外型	
動力	
操控性能	
人體工學	
舒適度	
空間	
整體造工	
配備	
主/被動安全	
總分	

34.5 / 45



- ✓ 6 前速雙離合器波箱運作暢順，反應頗敏捷；中、低轉有不錯加速力；後排頭部及雙腿伸展空間充足。
- ✗ 斜坡起步會有溜後情況；後排若坐滿三人會比較逼。



Fiat 500X 1.4T Cross FWD

告別小可愛

500X 是由 Fiat 500 衍生出來的第六名成員，加入流行的 Crossover 元素，對手非常明顯，就是 MINI Countryman。

text TING · photo MYRA M.L. LAM



早於2012年中Fiat已提出500X量產計劃，以500L為基礎，除了升高車身離地距、裝上四輪驅動系統、外型更加運動化外，他們還與Jeep合作，以「一雞兩味」的形式，將500X與俗稱Jeepster的Jeep小型SUV開發計劃合併，令500X能具備輕度越野能力，在MINI Countryman、福士CrossPolo等同級對手中這是最大賣點。結果Jeep的小型SUV Renegade於2014年初面世，數個月後500X亦在巴黎車展上亮相。

外型越野味濃

作為500家族其中一員，500X在外型上

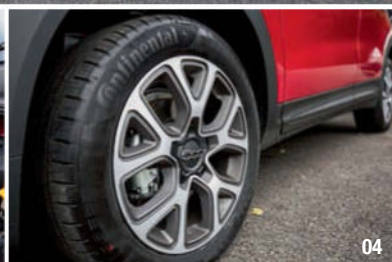
仍保留了不少傳統500仔的特點，如圓形的頭燈及霧燈、車頭的電鍍二撇雞及廠徽、頭口中間像鏟著眉頭的折線、垂直式尾燈、尾車牌上的電鍍裝飾等，同時又有越野車的粗獷味道，如車身離地距升高到162mm、肌肉感的沙板、車身四周的黑色圍邊、大直徑輪圈，眼前的Cross版本更裝有All-Road泵把、尾翼及車頂行李架槽，前及後泵把底部設有保護板，輪圈直徑為17吋，實際交到客人手上的版本會升級到18吋，突顯出其越野風格，完全擺脫了500仔的可愛形象。

Fiat 500在市場上最直接對手就是同樣走

復古風的MINI，現時MINI旗下有Cooper、Cooper 5門、Cooper 開篷、Clubman、Paceman、Countryman六個型號，而Fiat 500則有500、500C、500L、500L Trekking、500L Living，再加上500X，雙方陣營便旗鼓相當。衝著Countryman而來的500X體型比較大，車長4,273mm、闊1,796mm、高1,608mm，「三圍」分別多176、7及47mm，拍照時剛好有部Countryman經過，因為500X的車頂線條較為流線、C柱傾側度大，即使兩車走在一起，驟眼望根本看不出500X大部一點，這亦是設計師修飾得好的地方。



03



04

布局清晰簡單

至於車廂方面，前座空間兩車差不多，MINI 的車廂以可愛設計、標新立異聞名，相比起來 500X 就清晰簡單得多，音響、車輛訊息、電話操作全部在中控台頂端的 5 吋輕觸式螢幕進行，Fiat 這套 Uconnect 多媒體介面非常易用，對於用慣智能手機的我們使用起來絕對毫無難度。螢幕下面 3 個小圓掣（乘客席前氣袋提示燈、死火燈掣、自動 Start/Stop 系統開關掣）是傳統 500 的設計特色，冷氣口下方是冷氣調校掣；波棍下方是 Mood Select 旋鈕，旋鈕上三個車仔圖案分別代表了三種行車模式，有格子旗的是 Sport 模式，正在爬樓梯的是 Traction 模式，單獨車仔圖案是 Auto 模

式，各模式的功用稍後再講，轉動旋鈕就能切換模式，操作方法同樣簡單。此外，車廂標準配備有全景天窗，測試車輛則未有安裝。

後座頭部及腳部空間充足，膝蓋與前座椅背之間有足夠距離，身材高大的男士應該不會有頂頭、頂腳的問題，之前坐 500 仔後座時，每次以較高速度轉彎，頭便會撞向旁邊 C 柱，500X 則沒有此問題，不過若坐滿 3 名成年人，除非 3 位都有香港小姐般的窈窕身型，否則便有可能要肩膀貼肩膀，這方面 Countryman 好像寬敞少許。行李廂容量大家差不多，正常情況下容量有 350 升，把後排椅背全部摺合，最多可擴充至 1,000 升。

- 01 乘客席前的兩個儲物格空間不算大
- 02 Uconnect 控制介面的輕觸式螢幕設在中控台頂端
- 03 軟環加減波撥片下設有一組按鈕，左邊控制轉歌或轉台、右邊控制音量大小。
- 04 交到客人手上的 500X 1.4T Cross 標準用 18 吋輪圈。



05



06



07



08

- 05 前座跑車座椅椅背繡有500字樣
- 06 後座頭部及腿部空間比三門設計的500仔優勝很多
- 07 後排椅背以40：60方式分割，最大容量有1,000升。
- 08 Mood Select旋鈕三個圖案代表三種行駛模式。



Traction 模式

- 09 切入Traction模式，Traction Plus系統便會啟動，引擎處於發力狀態。
- 10 從錶板中得知左右輪的動力分配比例

Auto 模式

- 11 引擎會限制輸出以達慳油目的
- 12 不同行駛模式時錶板有不同資訊顯示，Auto模式時顯示即時及平均油耗。

Sport 模式

- 13 Sport模式時引擎及轉向活躍起來，Traction Plus系統仍然關閉。
- 14 通常見於高性能車輛的Turbo壓力錶，在500X身上也找到。
- 15 透過錶板可得知車輛在轉彎、煞車、加速時所產生的G-Force數值，讓駕駛者眼睛非常忙碌。



Traction 模式



Auto 模式



Sport 模式



Fiat 也有雙離合器波箱

500X 擁有 140 匹馬力及 23.4kgm 扭力，性能上佔有優勢，它所用的 1.4 公升直 4 Turbo 引擎加入了 MultiAir2 電子液壓多段進氣控制技術，以電動液壓裝置代替傳統的凸輪軸結構來控制進氣活瓣開關，能靈活彈性控制每個活瓣開合幅度及時間，又不會消耗太多引擎效能。MultiAir 技術可以令引擎馬力輸出上升 10%，低轉扭力提升 15%，耗油量及二氧化碳排放量低 10%。

不過我最關心的不是性能，而是 500X 到底用甚麼波箱，因為我不喜歡 500 仔那套自動離合器波箱，在每次轉波時帶來的突兀感覺，幸好

500X 已改用雙離合器波箱，所以問題已完全解決。

Fiat 的雙離合器波箱名為 DDCT，從 6 個波段的齒輪比編排可以知道它最重要職責是慳油，1 波用 4.15 的大齒輪比加強起步加速力，一般 6 前速波箱 5、6 波才是超比波，而這台 DDCT 波箱 4 波已經是超比波，使得 500X 很早便進入慳油階段，缺點是削弱了尾段的加速力。

這個情況在 Auto 模式時尤其明顯，Mood Select 系統連接了引擎、制動、轉向系統及波箱，Auto 模式主要功用是慳油及保持行車舒適，為達此目的，波箱會盡可能以高波段行駛，引擎亦

會限制轉速。市區行駛，其爽快的起步反應完全未覺有所不足，引擎在 1,500rpm 已有不錯加速力，上到高速公路我嘗試 kick-down 爬頭，轉速很快上升至 2,500rpm 區域，到 3,500rpm 左右已有停滯不前的感覺，從中尾的表現感覺不出它有 140 匹馬力。

改用 Sport 模式，從錶板中央顯示屏得知引擎及轉向已進入備戰狀態，用力向油門施壓，轉速輕易便突破 3,500rpm 的瓶頸位，中高轉下的 500X 表現相當活躍，動力雖不算澎湃，但想稍為快一點，它都能很快達到所需速度，足夠應付日

SPECIFICATIONS

馬力 140hp/5,000 rpm

引擎	1,368c.c. 直 4 SOHC 16V 直噴 Turbo
壓縮比	10.0 : 1
扭力	23.4kgm / 1,750 rpm
傳動	6 前速雙離合器自動 +/-, 前置引擎 前輪驅動
齒輪比	1 波 4.15 2 波 2.26 3 波 1.35 4 波 0.97 5 波 0.75 6 波 0.62 後波 4.00 終傳 4.43 (1-3 波) / 2.38 (4-6 及後波)
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 麥花臣支柱
制動前 / 後	281mm 通風碟 / 278 mm 實心碟
最小迴旋半徑	5.52 m
輪胎前 / 後	215/55 R17 Continental ContiEcoContact 5
長 x 闊 x 高	4,273 x 1,796 x 1,608 mm
輪軸距	2,570 mm
車重	1,320 kg
總載客人數	5
油缸容量	48 L
耗油量	5.7L/100km (廠方數字)
0-100km/h	9.8 秒 (廠方數字)
極速	190 km/h
發售	Swire Motors 2960 9288
保用	60 個月或 60,000 km

EQUIPMENT

前座氣袋 / 前座側氣袋 / 窗簾式氣袋 / 雙區域自動恆溫冷氣 / USB / Aux-in 插頭 / 藍牙 / 聲控功能 / 5 吋輕觸式顯示屏 / 多功能軟環 / 軟盤上下角調校 / 軟盤前後調校 / 皮座椅 / 自動開關頭燈 / 全景天窗 / 鋁合金輪圈 / 定速裝置 / 速度限制提示 / ABS 防鎖煞車 / EBD 制動力分佈 / ESC 電子穩定控制 / BAS 制動力輔助系統 / ASR 循跡管理 / MSR 引擎阻力矩控制 / ERM 電子防側翻控制 / DST 動態轉向輔助 / Hill Holder 功能 / 前座防夾手電窗 / 雨水感應器 / 後泊車警示器 / 後泊車鏡頭 / 後泊車鏡頭 / ISOFIX 兒童座椅規格 / 電動摺鏡 / 免匙系統 / 引擎 Start/Stop / Mood Select / 電子防眩車廂後鏡 / 胎壓監察系統



常各種需要，只是它始終得 1.4 公升，加上波箱齒輪比的設定，5,000rpm 以後加速加略為不足。

至於最後的 Traction 模式是用於低抓地力的路面，車輛的 Traction Plus 系統與引擎及 ESC 電子穩定控制系統連結，能透過控制引擎輸出、制動系統及自鎖式差速器來加強車輛的抓地能力，防止輪胎出現打滑，在雪地或泥地行走有用，在香港除非遇上暴雨，否則應用機會不高。

前後麥花臣柱

500X 前及後懸掛均為獨立麥花臣支柱，麥

花臣支柱的優點在於慳位、成本低，缺點是彎路及吸震性能較弱，因此多數用於前軸，前、後軸同時用麥花臣柱則較為少見，為人記得的有上世紀 80 年代共用 Type 4 底盤的 Fiat Croma、Lancia Thema、Saab 9000、Alfa Romeo 164，以及 2006 年以來的 Subaru Impreza WRX STi。

那是否表示 500X 的操控不及使用其他懸掛設定的車輛？由於我們試車路段集中在高速公路及上斜，未有認真地測試它的操控性能，不過觀其高速公路行駛表現穩定，沒有一般細車輕飄飄、搖晃不定的現象，車身離地距比房車或揭背

車高少少，拐彎時傾側幅度也不算嚴重，給人安全、穩定的感覺，若以後有機會，我們再深入一試它的操控性能吧。

撇開操控不說，麥花臣支柱於路況差及凹凸不平的環境，其操控性反而較好，因此對 500X 來說或者是適合的搭配。C

Infiniti Q30 大隻仔

日產的豪華分支 Infiniti 未來幾年要全力起飛，在世界各大汽車市場希望有一番作為，首款在歐洲生產的大隻仔 Q30，將是協助車廠打江山的重要一員。

text BENNY TSANG photo INFINITI MEDIA SERVICE & BENNY TSANG



Q30一身肌肉型的線條，若選對了車身顏色，會有強烈的光影視覺效果，能進一步凸顯車身的肌肉感。

香港版規格一覽

	Q30 1.6t	Q30 2.0t FWD	Q30S 2.0t AWD
引擎	1,595c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo	1,991c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo	1,991c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
缸徑 x 衝程	73.7 x 83.0mm	92.0 x 83.0mm	92.0 x 83.0mm
壓縮比	10.3:1	9.8:1	9.8:1
馬力	156PS/5,300rpm	211PS/5,500rpm	211PS/5,500rpm
扭力	25.5kgm/1,250-4,000rpm	35.7kgm/1,200-4,000rpm	35.7kgm/1,200-4,000rpm
傳動	前驅	前驅	四驅
波箱	7 速 DCT 雙離合器自動	7 速 DCT 雙離合器自動	7 速 DCT 雙離合器自動
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 多連桿	麥花臣支柱 / 多連桿	麥花臣支柱 / 多連桿
制動前 / 後	295mm 通風碟 / 295mm 碟	320mm 通風碟 / 295mm 碟	320mm 通風碟 / 295mm 通風碟
最小迴旋半徑	5.7m	5.7m	5.7m
輪胎	215/60 R17	235/50 R18	235/45 R19
長 x 闊 x 高	4,425 x 1,805 x 1,495mm	4,425 x 1,805 x 1,495mm	4,425 x 1,805 x 1,475mm
輪軸距	2,700mm	2,700mm	2,700mm
車重	1,470kg	1,477kg	1,545kg
耗油量	n/a	n/a	6.4L/100km
0-100km/h	8.9 秒	7.2 秒	7.3 秒
極速	215km/h	235km/h	230km/h
查詢	Infiniti Hong Kong 2756 9123		





Infiniti Q30

01

去年十一月中旬(即兩個多月前),應 Infiniti 之邀往葡萄牙測試了 Q30,試車報告現在才刊出,是廠方希望我們配合 Q30 的抵港時間,不要太早讓新車「曝光」,其實在互聯網年代,全世界都已經沒有真正可守的秘密,勉強守秘,反而會令新聞變舊聞,例如試車發布會舉行期間,廠方列舉了大量截至 2015 年 9 月的銷售數據,在當時來講,那些數字是新鮮熱辣的,但去到 2016 年才解封,便會顯得「過氣」了。

2015 年首九個月,全球 Infiniti 年內累積新車銷量為 154,579 部,乃連續 13 個月創銷量新高,沒錯,銷量是節節上升,但跟幾個德國及日本豪華車品牌相比,數字上仍然是少數目,進步空間還可以很大。

那 15 萬多部車,北美市場的貢獻仍是最大,佔 105,735 部,中國排第二,貢獻了 28,429 張訂單,其次是代表歐洲、中東及非洲市場的

EMEA 地區,共售 16,474 部,澳紐兩地成為第四大市場,佔 3,941 部。

第一款歐洲 Infiniti

Infiniti 要擴展世界版圖,一定要推出能迎合國際市場需要的全新車型,以前的車款,除了較近期的 Q50 房車外,其他車系基本上都是以北美市場的口味來作主導,而新登場的 Q30 五門掀背車,前期設計工作由車廠的日本設計室展開,後期的底盤設定及技術測試,則由 Infiniti 位於歐洲的技研中心負責,生產工序則交由英國新特蘭廠房作最後把關,換言之,這是 Infiniti 第一個在歐洲生產的型號。

對我來講,Q30 就是一部五門掀背車,車身大小是歐洲 C-Segment 級數,裝潢屬豪華級別,定位大概與寶馬 1 系及奧迪 A3 相若,比福士 Golf 高級。不過,廠方的市場部卻扭盡六壬,

形容 Q30 為 Active Compact 類別,再配合設計師才懂的形容詞,撰寫了好幾頁紙去交代此車的設計細節與定位,其實我很怕看不斷形容外觀設計的新聞稿,因為一部有其他環節更值得交代的好車,新聞稿通常不會有太多篇幅講設計!

與平治關係千絲萬縷

個人認為新聞稿及試車發布會幾乎隻字不提,而作為車迷卻一定要知的來龍去脈,就是 Q30 與平治 A-Class 系列之間的關係。2010 年 4 月,雷諾日產聯盟與平治母公司 Daimler 集團宣佈合作計劃,兩家公司以股份互換方式合資,共同開發新引擎,並透過底盤共用方式,加快雙方在不同領域的新車開發。目前,兩家公司的合作計劃已遍佈北美、歐洲及亞洲市場,例如 Q50 及 C-Class 的 2.0 公升 Turbo 汽油引擎,便是在日產的北美引擎廠生產,而 Q50 的 2.2



- 01** 開平治的朋友對這個車廂定不會感到陌生，你懂的！
- 02** 一體式頭枕座椅是 Sport 版獨有
- 03** 7 吋觸控式熒幕除可配合 AVM 系統作鳥瞰式顯示車身四周環境，亦可使用 InTouch 應用程式的不同功能。
- 04** 看到輪圈上的紫色花紋嗎？此乃可供個人化裝飾的一部分。
- 05** 行李艙基本運載量 368 升，40/60 分割的後座椅背另可向前扳下。
- 06** 與帶點 AMG 影子的短波棍相比，這個 HMI 控制器的設計便略嫌普通了。
- 07** Sport 版車身離地距為 190mm，普通版則為 210mm，Sport 版車頭進氣口的面積較大，造形富戰鬥格。



08

- 08** 車身離地距及肩線均比一般掀背車高，側窗卻相對扁平，設計別有一番風味。首次接觸時，那另類的車身比例會令人對其操控性有所猜疑，適應後才夠膽在山路愈開愈快。
- 09** 235/45 R19 是 Q30S 可選配的最大輪胎尺碼。
- 10** 別誤會此乃平治 GLA 圖片，這是我在試駕柴油版 Q30 時拍下的！
- 11** 測試車已配上盲點警示系統
- 12** 配上不同引擎的 Q30，車頭的重量亦會不同，廠方把 1.5 柴油及 1.6 汽油歸類為輕機器，2.0 汽油及 2.2 柴油為重機器，兩個分類會有不同的前懸掛調校，務求令各個型號的操控表現盡量一致。
- 13** 這電子鎖匙很有德國味！
- 14** 普通版的喉咀是電鍍銀色，Sport 版則是黑色，兩者泵把底部的設計亦各異。
- 15** 非 Sport 版的 Q30，你能一眼看出它與 Sport 版的分別在哪裡嗎？

公升柴油引擎，則由平治提供，至於 Q30 的底盤，基本上是源於平治 A-Class 系列，個別型號的 7 速雙離合器自動波箱，都跟 A-Class 的搭配相同。

揀金屬感強色系

Q30 上市後，今年較後時間還會推出帶點 SUV 味的 QX30，後者的車身還會再高一點，而 Q30 的車身離地距實際上已比一般掀背車高，感覺上，它至少已有平治 GLA 車身略高的特性，而設計師用了大量筋肉型的線條來凸顯此車與別不同的設計風格，配合車身離地高、側窗扁及修長的車頂線條，的確令視覺效果充滿新意，在葡國試車期間，遇過騎電單車的型男在公路上向我們的 Q30 豎起大拇指，在旅遊區停下來拍照，亦吸引到不少遊人與這部當時還未上市的 Infiniti selfie 一番，試 C-Segment 的掀

背小車，很少會遇上這麼熱情的車迷，證明這個大隻仔造型會有一定支持者。如果你也很喜歡 Q30 的肌肉型賣相，建議買車時盡量揀金屬感強的色系，因為這會令車身光影層次更鮮明，令肌肉顯得更發達，正如本文的灰色車比金屬橙那部好看，金屬橙又比白色的好看。

不同引擎配搭與裝備規格的 Q30，可變出多種規格組合，例如引擎有 1.5 及 2.2 公升柴油、以及 1.6 及 2.0 公升 Turbo 汽油，有 6 速手波及 7 速雙離合器自動波箱，有前輪驅動，也有 AWD 四輪驅動，化繁為簡，香港市場暫定只會輸入三個規格，分別為 1.6t 及 2.0t 前驅，以及 Sport 版的 2.0t AWD 四驅型號，全部配 7 速雙離合器自動波箱。

主力試四驅版 Q30S

Sport 版的車尾以 Q30S 徽章作識別，頭

Infiniti Q30



尾泵把設計、排氣喉咀用色、鬼面罩下方的入風口設計也有別於普通版，但更重要就是 Sport 版用了較跑車化的懸掛設定，包括矮了 15mm 的懸掛，避震剛性也提升了 7%，同時前制動碟直徑由 295mm 增至 320mm，輪圈亦由基本規格的 17 吋提升為 19 吋，配 235/45 R19 輪胎。

在葡萄牙獲安排測試頂級的 Q30S 2.0t AWD 為主，211PS 馬力輸出，0-100km/h 加速需時 7.3 秒，這是廠方公佈的數字，實際試駕感覺，盡油起跑加速並沒有特別激烈的衝刺感，不是說它的速度不夠快，只是在加速過程中欠缺了一些激情，這可能與車輪直徑大、輪胎接觸面闊及車身離地略高有關，使大腦感受到的速度感有所減弱。加速不夠刺激的另一個原因，就是廠方不想大家太刺激，因為 Infiniti 強調 Q30 是豪華級掀背車，Active Compact

的意思也不同 Hot-hatch 呀！即使是較高性能的 Q30S 2.0t AWD，也不是以嘖嘖聲的加速氣勢為賣點，反而 2.2 柴油及 2.0t 汽油版獨有的 Active Sound Enhancement 系統，會在加速過程中透過音響系統的喇叭發出廠方認為更悅耳的聲調，可能就是這把假聲，令我花了更多時間去了解這部新晉掀背車的屬性。

前驅版反應輕鬆自然

同樣需要一些時間去適應的，是此車在高速時的行走動態。在車身離地距相對較高的設定下，Q30S 用了 235/45 R19 的輪胎配搭，以一般掀背車來講，19 吋肯定是大直徑，而值得留意是用 235mm 闊胎，仍用到 45 扁平比的厚度，車輪的總體直徑其實是偏大的，與香港版平治 GLA 200 的 235/50 R18 輪胎直徑大致相同，但不要忘记 GLA 已是高身的

A-Class，表示 Q30S 的底盤設定接近 GLA 多於 A-Class。車身高，轉彎時的重心轉移必定更明顯，但 Sport 版用了較硬朗的懸掛設定後，已可有效抑制車身外傾情況，只是，駕駛時潛意識認為用某個速度拐某個彎，車身應該會多點重心轉移，但實際又沒有那麼多，感覺有點不真實。不過，懸掛系統也不是一味靠硬來支撐的，避震機內還多了一組 Rebound Spring，雷諾 Clio RS 的避震機也用了類似設計，作用是可對抗高車身引致的外傾，同時不減吸震效果。雖然 Q30S 不屬於一跳上車就可入車合一的掀背快車，但在山路上經過一些時間熟習後，還是可以愈開愈快，而且姿態甚為穩定。

但我始終還是不明白 Infiniti 為何要將 Q30 的車身離地距定得那麼高，為了有型？還是為了遷就北美的雪地需要？



6MT手波1.5公升柴油版，0-100km/h要12.0秒，但初步試駕表現遠比想像中輕鬆。



Infiniti Q30



前懸掛兩種避震設定

無論原因是甚麼，我都很欣賞底盤工程師對Q30懸掛系統提供兩套基本調校的處理手法，他們把1.5柴油及1.6t汽油版歸類為「輕機器」型號，其餘則為「重機器」版本，兩個分類的前懸掛微調是不同的，目的是希望做到車頭重量不同的型號，操控動態依然保持在一個較接近的水平。

試駕過主力測試的Q30S 2.0t AWD版本後，另外還短暫駕駛過非Sport版的1.5公升6速手波柴油版及2.0t前驅型。與避震較硬的Sport版

相比，普通版的车身離地更高，懸掛相對較軟，行程亦較長，彎路搖曳無疑是較多，但動態反應更接近我的預期，快跑時感覺反而更輕鬆自然，特別是前驅型2.0t，車身比四驅版輕，一般速度拐彎，動作更輕巧靈活，不會落雪的香港，相信前驅型比四驅版好開。至於1.5公升手波柴油版，是肯定不會引入香港的型號，歐洲車評界對這部入門版的動力評價一般，但我對這柴油版的性能評價並不低，一般市內行車，扭力頗足，而且受

惠於相對較窄的215mm輪胎，加速出彎的動作比兩部2.0t更覺敏捷，輪胎不一定是愈闊愈好，又一例證。

Q30預計會在2016年第二季抵港，打頭陣兩個型號會是2.0t前驅及四驅各一，稍後才會加推1.6t前驅版。據初步了解，1.6t前驅版的意向價是三十餘萬元，2.0t四驅版更可能接近五十萬元，即是平治GLA的售價水平，如果屬實，你會買Q30、GLA、還是更高級的Q50？**C**

連續7年榮獲車王雜誌
頒發「最佳汽車美容」大獎

農曆年前
延長營業時間
至凌晨



NTI顧客服務熱線
2345 2193

殺菌蒸氣
消毒內籠
原價\$930
優惠價**\$780**

香港政府均採用OG, 保障家人健康!!

OG
雙鑽鍍膜
原價\$6,000
優惠價**\$6,000**

超硬保護, 10倍閃亮
送洗車吸塵全套, 價值\$180

電腦洗車
原價\$180
優惠價**\$180**

360°無接觸式 i-Touch 高壓噴射洗車
全自動洗車, 不刮花車身

Mobil 1 全
合成機油
原價\$1230
優惠價**\$950**
送洗車吸塵

4升連人工, 包油格全車15項檢查送
電腦洗車吸塵全套 原價\$180

鑽石級
「硅」
水晶蠟
原價\$3550
優惠價**\$2000**

革命性汽車水晶保護膜
10倍提升光澤、閃亮、持久

NTI快速汽車護理全港分店

銅鑼灣旗艦店	新蒲崗店	九龍城店	觀塘店	觀塘店	佐敦店	粉嶺店
告士打道221-226號海聯大廈及227-228號生和大廈 2872 0193, 6625 0287	新蒲崗彩虹道192號D舖 2468 2193	九龍城嘉林邊道4號A地下 2790 2193, 6692 2012	觀塘創業街34號地下 2345 2193, 6625 0282	觀塘鳳業街46號地下 2342 9193	佐敦文昌街5號及11號地下 2735 2993, 5325 5278	粉嶺安樂門街10號A地下 2816 2193

中國分店

福田車公廟店	羅湖田貝店	南山花園城店	南山天利店	福田皇崗店	廣州店
+86 755-83309077	+86 755-25623800	+86 755 26683197	+86 755 86639501	+86 755 83399292	+020 85520307

**OG極品
深層水晶蠟**

超筭價
\$1,800
原價\$3,740

送洗車吸塵全套\$180
送OG皮革護理\$780
送OG黑金剛輪胎光亮\$780

2016年2月7日止, 影印本無效; 全線分店適用; 大車另加\$100。
特別車款另議; 如有任何爭議, NTI擁有最終裁決權。必需提早最少一天預約。

Mercedes-Benz A 250 MOTORSPORTS EDITION

若不告訴你這是小改款 A 250，或者會以為它只是換了包圍的特別版，雖然外型沒有大變動，駕駛感卻大有進步。

text & photo TING

SPECIFICATIONS

馬力 218hp / 5,500rpm

引擎 1,991c.c. 直 4 DOHC 16V Turbo

壓縮比 9.8 : 1

扭力 35.7kgm / 1,200-4,000rpm

傳動 7 前速雙離合器自動 +/-

前置引擎，前輪驅動

懸掛前 / 後 麥花臣支柱 / 四連桿

制動前 / 後 通風碟 / 實心碟

最小迴旋半徑 5.5m

輪胎前 / 後 235/35 R19 Dunlop Sport MAXX RT

長 x 闊 x 高 4,299 x 1,780 x 1,433mm

輪軸距 2,699mm

車重 1,370kg

總載客人數 5

油缸容量 50L

耗油量 6.8 L/100km (廠方數字)

0-100km/h 6.4 秒 (廠方數字)

極速 240km/h

發售 仁孚行 2895 7339

保用 24 個月

FINANCE

車價 **\$541,728**

牌費 \$5,877

全保 (0%NCB) \$19,648

利率 4.5%

首期 \$56,725

月供 (48 期) \$12,550

✓ 波箱換檔比改款前動力敏捷；MOTORSPORT EDITION 賣相搶眼，收視率非常高；加入 Dynamic Select 功能；馬力多 7 匹，至到 218 匹。

✗ 測試車輛前座椅並非電動座椅且椅背角度不能調校，需花多點時間才找到合適坐姿，但交到車主手上的 A 250 將標準配備附記憶功能的電動前座。



FOCUS

- 2.0 公升直 4 Turbo 引擎增至 218 匹，扭力不變維持在 35.7kgm。
- 小改款 A-Class 換上 LED 頭燈、新設計尾燈、長方形雙出排氣喉、新款頭及尾泵把、三幅式軀環、中控台顯示屏加大至 8 吋。
- Motorsport Edition 裝有 AMG 包圍、大尾翼、19 吋 AMG 輕合金輪圈，前/後泵把、尾翼、輪圈、車廂冷氣出風口、座椅、安全帶加入 Petrol Green 綠色裝飾，前跑車座椅用皮革及麂皮包裹。
- 測試車輛連附加設備，埋單計要 \$541,728，比標準版 A 250 Sport 貴差不多 13 萬。



現 役 A-Class (代號 W176) 是歷代中最漂亮，可能車廠亦覺得外觀上沒有修改的必要，所以今次小改只是給它更換泵把及尾燈，即使是我們這些汽車傳媒人，若不是有新聞稿，也難以指出新車到底有那裡不同。不過 A-Class 的設計師並非偷懶，只是將注意力集中在內涵部分，包括加入 Dynamic Select 駕駛模式選項及能提升起跑反應的 Launch Assist 功能，A 250 的最大馬力由 211 匹上升至 218 匹，是 AMG A45 之外唯一性能有改變的型號。

雖然馬力增幅僅得 7 匹，但因設定不同，以及配上 Dynamic Select 功能，加速更生猛有活力。以往的 A 250 設定相當平易近人，重油加速，引擎轉速循序漸進地攀升，反應偏向線性溫和；小改後的 A 250 則活躍得多，用力踩油，引擎立即跳升到 3,000rpm 多轉，35.7kgm 扭力一湧而上，帶來明顯的衝刺感，尤其在 Sport 模式下，轉速能一舉進攻至接近紅區，並長期保持在中、高轉的最佳工作區域，動力隨傳隨到，伴隨而來還有高昂的排氣聲效，時時刻刻刺激著駕駛者的腎上腺。

小改前的 A 250 都有 S (Sport)、E (ECO) 及 M (Manual) 三種模式選擇，不過受影響的只有油門及波箱反應，系統利用延遲或提早轉波來控制引擎轉速，以換取更強烈的加速感或較佳油耗表現。Dynamic Select 除了 Comfort、Sport、ECO，還有任由車主自行配搭的 Individual 模式，供選擇的行駛模式更多，而且涉獵範圍遍及波箱、引擎、轉向及冷氣系統，在 Sport 模式下車輛進取很多，動力輸出爽快，入彎前重 brake 煞車，7G-DCT 波箱迅即按情況降低一至兩個波段幫助減速及維持轉速，轉向反應亦比 Comfort 或 ECO 模式時直接銳利，用較少的扭軔幅度就有足夠轉向角度殺入彎，操控性更勝從前。

今次代理安排我們測試的 A 250 Motorsport Edition 是以 MERCEDES AMG PETRONAS 一級方程式戰車為藍本，外殼噴上 Mountain Grey 灰色，頭泵把、輪圈、尾翼、尾泵把加入 Petrol Green 點綴，配上 AMG 包圍及大尾翼，走在街上非常搶眼醒目，收視率它不會輸給超級跑車。車廂相應地在冷氣出風口、安全帶、座椅及皮革縫線滲入 Petrol Green 元素，前座一對跑車座椅賣相不錯，座椅中間用了有防眩功效的麂皮，腰旁兩側能承托著身體而不會頂手，不過椅背角度不能調校，還就得腳來，雙手離軔環太遠，找到一個適中的握軔姿勢，膝蓋便要大幅屈曲，花了不少時間移前移後、較高調才找到舒服、合適坐姿，幸好代理說交到客人手上的 A 250 標準配電動前座，到時應該不會發生類似問題。C



SPECIFICATIONS

馬力 177hp / 4,000-6,200rpm

引擎	1,798c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
扭力	32.6kgm / 1,400-3,800rpm
傳動	8 前速 Multitronic 自動 +/- , 前置引擎、前輪帶動
懸掛前 / 後	五連桿 / 扭力桿
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
輪胎前 / 後	255/35 R19 Pirelli P Zero
長 x 闊 x 高	4,712 x 1,854 x 1,391mm
輪軸距	2,810mm
車重	1,600kg
總載客人數	5
油缸存量	63L
0-100km/h	8.4 秒 (廠方數字)
極速	221km/h
耗油量	16.9km/L (廠方數字)
發售	合迪汽車有限公司 3465 0000
保用	24 個月

AUDI A5 SPORTBACK 1.8 TFSI DYNAMIC EDITION

奧迪借助多項度身定製的原廠配備，推出戰鬥味更濃的 A5 Sportback 1.8 TFSI Dynamic Edition，並以不到 40 萬元的售價開賣，定能惹來年輕車迷垂青。

text DENNIS CHENG photo ERIC NG

FINANCE

車價 **\$399,900**

牌費	\$5,877
全保 (0%NCB)	\$15,747
利率	4.5%
首期	\$42,152
月供 (48 期)	\$9,326



✓ 追加 Sports Edition Plus 外觀套裝和 19 吋 Audi Sport 合金輪圈，頓時深化了車系的戰鬥形象；車廂配備依舊應有盡有，一套 MMI 系統更為操控環節帶來方便；不到 40 萬元的定價予人驚喜。

✗ 現役車型已推出一段時間，整體造型觀感似乎稍欠新意；基於採用 Sportback 的斜尾設計，因而影響了駕駛者的後視範圍，亦要後座乘客對可用的頭部空間作出犧牲。



轉眼間，奧迪 A5 Sportback 從 2007 年推出至今已 9 年時間，期間亦曾在 2012 年推出 Facelift 小改型號。變革範疇主要是加深車身線條刻劃力度，又在引擎蓋上加入兩條棱角分明的粗深骨線，藉此營造更強烈的立體觀感。緊接是換上重新設計的車頭泵把、加入鈎形 LED 日間行車燈的頭燈襯托下，不但令造型比以前剛強，就連吸引程度亦提升不少。

可是，這個改動距今亦已有 4 年時間，難免會令人有看膩的感覺，加上對手不斷推陳出新，促使奧迪決定襯 2016 年剛剛來臨之際，在不影響原有流暢造型的前提下，借助一系列度身定製的專有配備，替份屬車系入門型號的 A5 Sportback 1.8 TFSI 重新粉飾，追加名為 Dynamic Edition 的特別版本，並以不到 40 萬元的定價開售，比原來 \$489,400 的實價更具競爭力。

倘若把新登場的 A5 Sportback 1.8 TFSI Dynamic Edition 與標準版本相比，不難發現兩者的最大分別在於外觀環節。承前文所言，奧迪替 A5 Sportback 推出 Dynamic Edition 之目的，是要保持競爭力抗衡對手，所以他們除採用最直接的方法，將售價定於比原價為低的 40 萬元以下之外，更在外觀加入 Sports Plus Edition 包圍配件，透過度身定製的前後擾流器與兩側裙腳，配合 Audi Sport 款式的 19 吋合金輪圈、亮黑色鬼面罩和側鏡殼，還有尾廂蓋上的小尾翼，成功深化車系的動感形象。

然而，試駕期間令我感受最深的一件事，就是拍攝期間遇到一群行山郊遊的遊人，他們都好奇問眼前出現的是哪一款奧迪車型。當我正想回答之際，人群中突然傳來一句說話：「這便是 A5 Sportback！」原來道出這個答案的人，正是開了 Facelift 版 A5 Sportback 數年的車主，他不僅對車輛表現瞭如指掌，更可清楚道出眼前的 Dynamic Edition 與標準版本不同之處，還指加入度身訂製的原廠配件後，造型變得更 Sporty、更吸引。聽罷這番說話，實在令我佩服，也肯定他是位奧迪的忠實 Fans！

原地送別他們後，也是時候準備「回航」。期間曾不斷拉動軌環撥片切換波檔，務求用盡 1.8 公升 TFSI 引擎每段輸出，結果當然不負所望，177hp 馬力固然源源湧出，而且每當轉速越過 2,000rpm 時，引擎仿如進入亢奮狀態，這或許與 32.6kgm 最大扭矩，在低至 1,400rpm 時開始釋出有莫大關連。加上選用了 FF 前輪帶動的底盤設定，令轉向靈活性大大提升，讓我可以輕鬆應對眼前的連串急彎，也可由此體會到奧迪一直標榜的上佳操控表現。C



FOCUS

- 全新 Sports Edition Plus 外觀套裝與 19 吋 Audi Sport 合金輪圈結合，為造型多添一份動感。
- 基於深化車系動感形象為前提，鬼面罩、側鏡殼和窗框均改以亮黑色示人。
- 車廂鋪排貫徹奧迪講究氣派的作風，並加入鋼琴黑飾板作襯托。
- 1.8 公升 TFSI 引擎表現稱職，更可在低至 1,400rpm 時釋出 32.6kgm 扭力，藉此提升加速表現。



SPECIFICATIONS

馬力 240PS / 5,800rpm

引擎	1,999c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Turbo
扭力	34.7kgm / 1,750rpm
傳動	9 前速自動 +/-, 前置引擎、四輪驅動
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 多連桿
制動前 / 後	通風碟 / 通風碟
輪胎前 / 後	245/45 R20 Pirelli Scorpion Verde
長 x 闊 x 高	4,370 x 2,090 x 1,635mm
輪軸距	2,660mm
車重	1,655kg
總載客人數	5
油缸容量	70L
耗油量	12.8km/L (廠方數字)
0-100km/h	7.6 秒 (廠方數字)
極速	217km/h
發售	British Motors Limited 2821 7147
保用	36 個月或 100,000 公里

FINANCE

車價 \$858,000

牌費	\$ 5,877
全保 (0%NCB)	\$ 28,345
利率	4.5 %
首期	\$ 89,222
月供 (48 期)	\$ 19,740

RANGE ROVER EVOQUE HSE DYNAMIC

豪華 SUV 市場近年競爭不斷，早在市場穩佔一席的 Range Rover Evoque 自然不敢怠慢，立刻推出 Facelift 小改版本迎戰，希望可以將吸引力提升至更高層次！

text DENNIS CHENG photo MYRA M.L. LAM

- ✓ LED 日間行車燈與鬼面罩同屬全新設計，使車頭造型變得更富活力感；歷經改良的錶板鋪排比前期型號清晰，閱讀所需行車資料更容易；擁有 11 具喇叭的 Meridian 音響仍被列為標準配備。
- ✗ 全景觀泊車鏡頭、雙色車身搭配僅屬選配裝備；2.0 公升 Si4 Turbo 引擎的輸出數值，未有隨着推出 Facelift 版本而同時提升。



Range Rover Evoque 早就在中型豪華 SUV 市場穩佔重要席位，但自 2011 年推出至今的 5 年內，其他品牌亦陸續推出類似車款加入競爭，因而促使車廠決定加快推出 Facelift 小改版本的步伐。

可是，請恕我直言，最初收到新款 Evoque 的照片時，心想這真的是經過改良的 Facelift 版本？因為無論外觀輪廓、車廂鋪排和機械配搭，皆與前期型號非常相似，實在找不到兩者分別之處，亦難免懷疑車廠在玩甚麼把戲，是否他們決定使出「以不變應萬變」的招式，抗衡對手的連番來襲？但親身試駕過後，才發現不應埋怨車廠未有為 Evoque 進行大肆改良，而是該說自己走漏眼而已！

打開儲存在手機的前期型號照片，與出現於眼前的 Evoque HSE Dynamic Facelift 版本作比較，很快便發現後者的車頭部份原來經過大幅度改良。若數當中最顯而易見之處，必然是一對炯炯有神的 Xenon 頭燈組合。無可否認，兩者的頭燈燈罩造型幾乎一樣，也是依循車身兩側骨線擴散開去，但內藏的 LED 日間行車燈造型卻由圓變方，望落比前期型號醒目得多。與此同時，蜂巢式鬼面罩亦放棄沿用多時的雙層設計，取而代之的是與同門其他型號睇齊，改於外部邊緣多加框邊，整體觀感因而變得簡潔。其他變革部份亦包括配備重新設計的車頭泵把，注目之處是大幅增加兩邊進氣口所佔面積，繼而將一對霧燈隱藏其中，又把擺放位置盡量靠貼頭燈。此舉既可改善照明度，提升夜間行車安全，亦能令車頭面譜變得更吸引，貫徹車系的好動個性。

除車頭造型被視為重點改良環節，先前只出現於 Coupe 版本的引擎蓋進氣孔，也成為了 HSE Dynamic 五門版本的標準配備，而 LED 尾燈造型亦稍有修改，以方形取代過去圓形的內部框架，同時加入鍍鉻飾條，不但能夠為尾隨駕駛者帶來明確提示，更可為造型多添魅力。車廂布局則未有太大改變，Panoramic 全景觀玻璃天幕頂、附設 11 具喇叭的 Meridian 音響、中控台 8 吋輕觸式屏幕系統有齊，但錶板中央屏幕改用最新的顯示模式，令駕駛者更容易掌握所需的行車資訊，而前後兩排披上高級 Oxford 皮革的座椅卻改用全新設計，承托力和乘坐舒適度固然比前期型號高，就連壓印在座椅表面的花紋也屬全新設計，吸引程度倍增。

駕駛環節方面，基於動力配搭與前期型號相同，也是以配備 Turbo 的 2.0 公升 Si4 引擎為中心，馬力與扭力數值亦分別維持於 240PS 和 34.7kgm，配合 ZF 提供的 9 前速自動波箱，加速反應固然順滑流暢，興之所至時亦可透過拉動軟環撥片切換波檔，藉此換來爽如跑車的加速表現。當然，一套備有五種模式選擇的 Terrain Response 地形反應系統，亦能協助駕駛者輕鬆應對任何路況，令 Evoque 成為一款全天候 SUV！**C**



FOCUS

- 經過改良的頭幅設計，以全新蜂巢式鬼面罩、融入新款 LED 日間行車燈的 Xenon 頭燈為中心，好動形象表露無遺。
- 新式 LED 尾燈內藏鍍鉻飾條，此舉既能夠為尾隨駕駛者帶來明確提示，亦可增添立體觀感。
- 座椅不僅改以搶眼的雙色配襯，表面還有全新設計的花紋襯托。
- 錶板中央屏幕改用全新顯示模式，豐富了所能提供的行車資訊。





SPECIFICATIONS

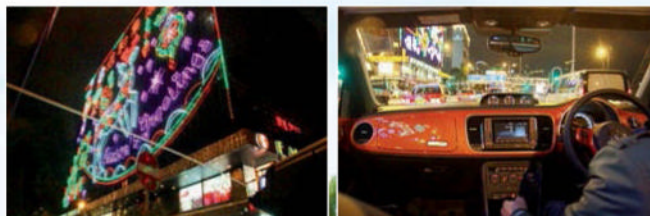
馬力 160PS / 5,800rpm

引擎	1,390c.c. 直 4 DOHC 16V 直噴 Supercharger/Turbo
壓縮比	10.0 : 1
扭力	24.5kgm / 1,500-4,500rpm
傳動	7 前速雙離合器自動 +/- , 前置引擎, 前輪驅動
懸掛前 / 後	麥花臣支柱 / 四連桿
制動前 / 後	通風碟 / 碟式
最小迴旋半徑	5.45m
輪胎前 / 後	235/40 ZR19 Michelin Pilot Super Sport
長 x 闊 x 高	4,278 x 1,808 x 1,473mm
輪軸距	2,540mm
車重	1,468kg
總載客人數	4
油缸存量	55L
耗油量	15.6km/L (廠方數字)
0-100km/h	8.6 秒 (廠方數字)
極速	205km/h
發售	Volkswagen HK 3698 9688
保用	24 個月 (傳動系統 60 個月)

Volkswagen Beetle Cabriolet 1.4 TSI

剛過去的聖誕節，借來福士 Beetle 開篷測試數天，晚上駕駛它走到尖東海旁，橙紅色外殼、揭起車篷的開揚感，好像乘坐著聖誕老人的鹿車在華燈下穿梭。

text TING photo TING & OTG





FINANCE

車價 **\$359,980**

牌費	\$4,012
全保 (0%NCB)	\$19,419
利率	4.5%
首期	\$38,341
月供 (48 期)	\$8,483

平 安夜的下午，Volkswagen Hong Kong 把 Beetle 開篷送到我們柴灣公司樓下，接過車匙，跳上駕駛席，還未調校好座位，已經急不及待打開軟篷感受開篷車的氣氛，只要按一個掣，軟篷隨即自動打開，完全毋須人手介入，溫暖的陽光直接照射到車廂，讓人倍感精神抖擻。

爆發力出乎意料

晚上約了朋友在尖沙咀享受聖誕自助餐，為免塞車誤時及難找泊車位，未等及日落就開車出發，沿著東區走廊西行，車輛裝配的 1.4 公升直 4 雙增壓引擎效能遠較我預期中高，多得機械增壓器輔助，令引擎低轉表現更為活躍，1,500 至 2,000rpm 左右已有很強加速力，起動反應非常爽快，隨著速度提升，流入車廂的氣流愈來愈強，懶理頭髮被風吹拂得有些凌亂，用力一口氣踩到油門底，Turbo 迅即介入，看著中控台頂端的 Turbo 增壓錶指針直衝向 2.0 這組數字，動力一湧而上，發揮出不像一台 1.4 公升引擎應該有的爆發力，身體感受到少許衝刺感，到 2.2bar 左右指針稍為回落才鬆一口氣，但加速力並未有減

弱，反而是我擔心超速鬆開了油門。

然下降了，只要圍上頸巾（因為氣流會從後方吹向頸背）、開著暖氣及座椅的發熱功能，開篷行車便不覺冷，還可把狂歡了一夜的累氣吹走。紮實的車架及底盤，令 Beetle 開篷有不錯的高速穩定性，原裝輪胎尺碼為 215/55 R17，車行特意為測試車輛換上一套直徑更大及更闊的 235/40 ZR19 輪胎，希望進一步加強其循跡能力，但對一部 160 匹的開篷車而言配搭未免有點誇張，雖然我不覺大尺碼輪胎對車輛起步反應或濾震效果有甚麼不良影響，不過根據我們之前所做的 29.5 公里耗油測試，使用 215/55 R17 輪胎的 Beetle 開篷平均油耗為 11.8km/L，而我這幾天錄得的平均油耗為 10.6km/L，每升油少走了 1.2 公里，行車速度及駕駛風格也是做成差異巨大的原因之一，那套 235/40 ZR19 亦責無旁貸。C

邊行邊開篷

來到隧道口少不免要塞一輪車，我怕隧道內空氣污濁，趁塞車慢行期間關上車篷，我沒有認真計算過開篷時間，粗略估計這個一路行車一路開篷的動作維持了十多秒左右，吸引了旁邊不少其他道路使用者注意，巴士上好幾名乘客望著我，那一刻覺得自己非常有型，大家知不知道駕駛超級跑車時優越感最強的，不是在馬路見車過車一刻，而是當你停紅綠燈或從駕駛席落車時，跟街上路人四目交頭，看到他們既好奇又羨慕的眼神，那刻的優越感才是最強烈，我駕駛著 Beetle 在隧道口開篷時就有這種優越感。

是否需要 19 吋輪胎

第二朝我又駕駛 Beetle 開篷到元朗玩四軸航拍機，它的行李廂吞吐量不算大，只有 250 升，而且比較矮，放大型行李篋或者有難度，放航拍機及少量器材則不成問題，聖誕日溫度雖



Classic REVIEW



緣分 1989

BMW 3-Series E30 Touring

擁有一輛令人羨慕的新車不難，只要用錢去買就可以了。擁有一輛經典的老爺車就不同了，因為不是有錢就買得到。正所謂可遇不可求，正如圖中這部手波寶馬3系E30旅行車的車主認為，能夠擁有這輛夢寐以求的E30，實在是一種緣分。

text & photo ERIC NG

寶馬底盤代號E30的3系，可說是車系中最經典的一代，不但當年大受歡迎，即使接近30年後的今天，仍然為人津津樂道，是不少汽車收藏家的收藏對象，尤其是車系中的高性能版本M3，簡直是不少車迷的dream car。

因為M3當年只有左軚版本，要在香港的街道駕駛E30，唯有從基本型號著手。這部E30旅行車的車主李敦文說，他自小就很喜愛E30，小時候看到E30在路上駛過，就感到很興奮，被它俊朗的外型及迷人的魅力所吸引，當年就立志，將來有能力的话，一定要擁有一部自己的E30。

好價購入心頭好

現在已成家立室的李敦文，一方面幫忙打理父親開設的汽車維修中心，另外自己亦搞些汽車零件買賣生意，有一定的經濟基礎，是時候實現自己的夢想——搜購E30。他首先在網上尋覓，包括外國與本地的二手車網站，外國的網站例如英國，有人放盤，不過始終「睇唔啱」，而且價錢都偏貴。等了有一段日子，終於皇天不負有心人。有一天他在本地其中一個二手車網站看到這輛白色手波E30 325i出讓，便立即約車主出來看車，前車主是以此車作日常代步工具，但保養得很好，李敦文立即與他議價，因為前車主是一名用家，覺得E30只是一款用了多年的「舊車」，最後李敦文以不錯的價錢成功購入心頭好。

因為李敦文本身從事汽車維修行業，熟悉汽車維修，又有地方，所以要維修這部「新寵兒」一點都不難，買回來之後，他開始對此車進行翻新，第一步是更換基本的消耗部件及一些與行車安全有關的部分，至於車身及車廂，因為上手車主實在保養得太好了，暫時未就此展開工程。不過他說，車廂內部例如座椅的絨絨有點老化，如果真的要追求完美，將來有機會再進一步維修，將此車的狀況再提升一些。他除了這部E30之外，還擁有一部第一代萬事得MX-5，有機會用車就兩部車擇其一駕駛。他稱，車是要駕駛的，不開的話更容易出現問題。

操控與性能並重

他很滿意此車的性能，覺得配備的2.5公升直6引擎性能表現仍能達到很高的水準，發力範圍廣闊，與5前速手波配合之下，加速表現十分爽朗而積極，操控方面亦是令人嚮往駕駛此車的一個因素，唯獨美中不足的是軚盤有點兒過輕。

車主慷慨借出此車給筆者駕駛，讓筆者感受一下E30的魅力。筆者甫開車就與車主有同感，就是軚盤有點輕，不過當筆者駕駛了一會兒習慣了之後，感覺好很多，而且被那段段有力，聲聲攝人的直6引擎所吸引，還有後驅車那種憑油門角度控制車尾走勢入彎的操控表現，實在令我回味無窮，而且有愈開愈好開的感覺，簡直就不想落車。



- 03 當年已設有電動天窗，相當豪華。
- 04 此車配5前速手波，而且是香港車，實在難得。
- 05 中控台上的按鈕都如此新淨，厲害！
- 06 各種車輛警示燈設於車頂，是E30的特色之一。
- 07 手樽頸搖桿上的塑膠部分沒有硬化，當年的汽車用料真的不馬虎。



- 01 Driver Oriented 的車廂設計，從E21開始，成為3系的特色。
- 02 黑色主調儀錶板清晰易讀

Classic REVIEW



車主李敦文在機緣巧合下購得此車，實在是一種緣分。

起死回生型號

E30 是車系中的第二代，要介紹它的歷史，就要追溯到第一代 E21。E21 的出現是受到 1973 年石油危機的影響而面世，此車憑著輕油的優點，良好的操控及超卓的性能，成功吸引眾多追求品牌及經濟效益互相結合的顧客。

3 年間，寶馬在全球的汽車銷量幾乎增加了一倍，並憑此車贏得多個國際性獎項及殊榮。在 1975 年至 1983 年生產期內，共售出 150 多萬輛，成績驕人，有人更說，3 系是將寶馬車廠起死回生的型號。

E21 的熱賣，為寶馬帶來的不僅是榮譽和經濟收益，更為研發第二代 3 系打了一支強心針及更多的口碑與需求。於 1982 年推出的第二代 E30，在各方面都有重大的改良，可說是落重本之作。E30 面世時的車價約是 18 萬港元，比第一代的 E21 足足漲價一倍，但一推出，世界各地都大受歡迎。

外型追上時代

E30 車型分為兩門、四門、開篷及旅行車版。除了旅行車版，E30 出於設計師 Claus Luthe 的手筆，他亦是 NSU Ro 80 的設計師。外觀上，E30 比 E21 有更流線形的設計，擁有更低的风阻系數，前後後高的設計，能營造運動化氣氛，而 E21 頂部凸出，有點像鯊魚頭形態的鬼面罩就由新的方型垂直直設計所取代。車身尺碼有輕微增長，令車廂有更充裕的空間。

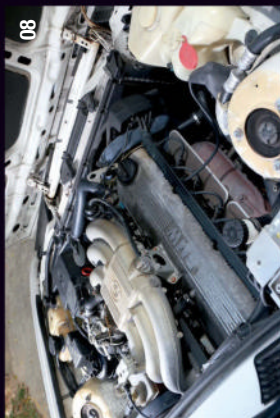
基本上，E30 沿用了 E21 的底盤，懸掛設計是前支柱式，後半拖曳臂式，加上紮實的車架，E30 的底盤在操控與舒適上取得了平衡，這是 E30 最被人讚賞的其中一個特色。因為 E30 優良的懸掛設計，能令每個車輪面對各種路面時的動作都不會影響到本身及其它車輪的幾何設定。整個 E30 車系都採用這種懸掛設計，不過 6 缸缸型號則配備較結實的部件，例如彈簧以對應較重的車身。旅行車及開篷版亦改用較粗的吸震筒及不同的尾彈弓。

從引擎去分，E30 可分為配備四缸引擎的 316 (1987 年被配備燃油噴注系統的 316i 取代) 及 318i。而直 6 引擎的就是 320i 及 323i。1985 年後者被引擎容積 2.5 公升的新引擎所替代，同時改為 325i。還有配備 2.4 公升柴油引擎的 324d。旅行車版本可以配備 1.6, 1.8, 2.0 或 2.5 公升引擎，也可配備 2.4 公升柴油機器。325ix 的旅行車版本則採用四輪驅動系統。

除了高性能 iS 版或 M3 最高能釋出 235 匹馬力之外，最大馬力 169 匹的 325i，被認為是基本型號中最值得擁有的，因為它在性能、操控與實用舒適之間取得了平衡，能滿足車主各方面的要求。而本期介紹的 E30 旅行車亦配備這款引擎，車主李敦文與筆者都覺得，這副引擎相比現今的汽車，性能當然不怎樣突出，但他那容易掌握、積極進取及愈上愈有的特性，配合悅耳的引擎聲線，實在令人「百駕不厭」。



加長了車尾的旅行車版擁有修長的型態



08 325i 的 2.5 公升直 6 引擎表現仍然精極

09 旅行車版擁有四正的尾廂，相當好用。

10 後座好像無敵坐過似的

11 坐了廿多年的駕駛座仍然有這樣的質素，無話可說。

3 系旅行車之父

在上世紀 80 年代，一般人的想法是旅行車不能列入豪華車之列，而且並不流行。E30 推出之初，廠方並無想過會推出旅行車版的，但為何在 1987 年推出旅行車版呢？要回答這個問題，就要講講被譽為 3 系旅行車之父——Max Reischböck 年輕時的一個有趣故事。

E30 推出之初，當時在寶馬擔任工程師的 Max Reischböck 育有兩名子女，他很想要一部 E30，但想到連同妻子家中共有四名成員，還有一大堆隨身物品例如小朋友的三輪車及玩具等，如要駕車一家人出外遊玩的話「都唔知點算」！為此他大感困惑。某天他忽發奇想，就是將一部 3 系四門房車改裝成旅行車。他這個「改裝計畫」首先要克服第一個阻力，就是他的妻子，經過一番唇舌，最後妻子答應，不過限定他進行「改裝計畫」的成本不能高於約港幣 30,000 元的數目。

有限資源無限可能

在有限的資源下，Reischböck 唯有「慳住用」，方法是所有事情都親力親為，部件就盡量用現成或二手的，例如尾門玻璃，用了福士 Passsat 旅行車的，而且是从二手市場買回來的平貨。工程是在他借用朋友的车房內進行，為了慳錢不製草圖，設計圖在他的腦裡，結果他將 E30 房車的 C 柱往後移，加長尾箱、尾沙板及車頂，採用新的尾門及門框，後座車窗採用可以自行剪裁的塑膠玻璃。半年後，一部「自製」的 E30 旅行車終於完成。

能夠擁有自己的 E30 旅行車，Reischböck 當然樂在其中。出乎他意料之外的，是廠方高層竟對他這個「個人習作」感到興趣，著他在老闆面前展示他的「傑作」，豈料高層向他說會採用他的設計為 E30 推出旅行車版本。更令他驚喜的是，最後的生產型號完全遵照他的設計，沒有經過設計部門的修改就推出市場。於是，Reischböck 就成為了 3 系旅行車的設計師，更被譽為 3 系旅行車之父。



Myra Lam

現職平面設計、自由撰稿、攝影於一身。從小就不愛洋娃娃只愛上汽車，獨愛駕手波車，尤其鍾情機械操作帶來的原始感。也喜歡遊走賽車場，聆聽賽車手的每個故事。在這裡，與車友們分享駕駛的樂與苦，以及所見所聞。



2015 TCSA round 9 & round 10 Amazing Race on the streets of Bangsaen Circuit

TCSA(亞洲房車巡迴賽)，2015 年的賽事於去年 11 月底完滿結束，10 個回合的比賽，以及全年的各系列車賽總成績亦已誕生。這次跟隨 TCSA 到最後一站的泰國 Bangsaen，當上賽事工作人員，以另一角度、另一崗位，帶大家體驗賽事幕後團隊的工作。

text MYRA M.L. LAM photo MYRA M.L. LAM & BLACK CYGNUS PHOTOGRAPHY



在泰國的東望洋

場面盛大的 Bangsaen Thailand Speed Festival 每年都會舉行一次，就如澳門格蘭披治大賽車一樣，賽事期間會舉行多場不同種類賽事，如泰國有名的本土賽事 Thailand Super Series、老爺車賽、超級電單車賽、耐力賽、超級跑車賽、飄移賽等等，因此除了泰國當地的車手參加外，更會有來自世界各地的車手角逐。

這次 TCSA 來自中、港、澳、馬來西亞、泰國等地車手都雲集在此，大家都剛在澳門格蘭披治大賽車比完，現在再來到泰國碰頭，讓那種賽車的熱情氣氛延續到來，的確令人興奮！

泰國當地的天氣仍是悶熱，在中午時候更可達至 36-38 度高溫，經歷了香

港、澳門、泰國的氣溫轉變，只好時刻提醒自己別生病，好讓能順利完成任務。

停不了的賽事工作

在賽事的旺季日子裡，這次泰國之行出發前，為趕稿拼了兩星期，接著就出發到澳門格蘭披治大賽車瘋狂工作了 4 天，其實已經累

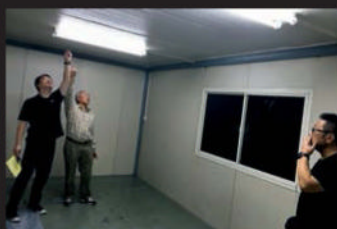
透，還弄傷了腿，澳門回港，緊接翌日一大清早便要趕往機場前往泰國。但知道這次有機會到 Bangsaen，仍然滿心期待，早已聽說 Bangsaen 這個地方的魅力，這裡的街道賽有多好玩多刺激，地方亦充滿地道風味，更剛巧會渡過泰國傳統的盛大節慶「水燈節」。就這樣，拖著疲累的身軀上機去。



車手會是全部比賽前都會有的一次會議，參賽車手亦必需出席，仇師傅和Dennis在車手會進行講解。



仇師傅正在解答778車隊對賽事細節的查詢。



BANGSAEN STREET CIRCUIT, THAILAND

泰國 Bangsaen 原本是寧靜的村莊，在進行大規模的改造下，把整個城鎮變成街道賽的 Bangsaen Street Circuit，全長 3.7 公里，共 19 個彎，賽道設計類似澳門的東望洋，有上山、下山、急彎等之餘，車速更可比澳門賽道開得更快更刺激。每年的 Bangsaen Thailand Speed Festival 除吸引當地本土車手參加之餘，在這特色的賽道，也會吸引世界各地車手參加。在賽事期間，整個北部地區會間封被用作賽道，配套上酒店、按摩館、餐廳、咖啡室及夜市等等成為特色的旅遊景點。Bangsaen Thailand Speed Festival 於 2007 年首次舉辦，逐漸成為一個全球矚目的賽事，白天會有老爺車賽、超級電單車賽、耐力賽、超級跑車賽、飄移賽等等。在夜晚，尤其是周六晚上，當地年輕車迷佔據著整個海灘路旁，一架又一架的改裝車、電單車及農夫車等等，播著強勁音樂，吃著街頭小吃，就這樣，玩個通宵，熱鬧非常。



泰國特有的雙層廁所巴士！上層為男廁，下層為女廁。意想不到竟然衛生程度也不太差。

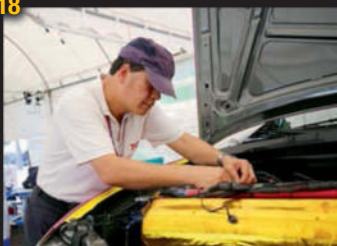
工作團隊正為辦公室的配套作檢查，確保一切運作正常。



Dennis和Caesar正為車隊人員解答查詢。



Dennis (右) 擔任TCSA賽事秘書多年，兼任香港賽車會會長，對賽事工作有相當的認識，也樂於教導新人。



驗車主管在賽前會為每一部參賽賽車逐一詳細檢驗，確保比賽公平公正。



(左起) 仇師傅、Caesar、Dennis和我到當地必嚐地道美食：牛丸粉。

DAY 1：不得馬虎的開始

這次行程，每天都要六、七點便起床，吃過早餐後便直到賽車場工作，至七、八點才離開去晚飯及回酒店休息，每天如是。

雖然賽事在周末舉行，但在星期一早上，仇師傅就帶領著我、Dennis 和 Caesar 第一批工作人員一行 4 人出發前往 Bangsaen。原來預備賽事的工夫何其多！一到步換好電話卡、取了車上好了行李，大隊便趕往賽車場，車程大約 2 小時，多一天可準備便多一天，因此雖然酒店就在賽車場附近的 5 分鐘路程，我們還是先到賽車場視察一下，求個安心，這也是仇師傅一貫對工作的盡

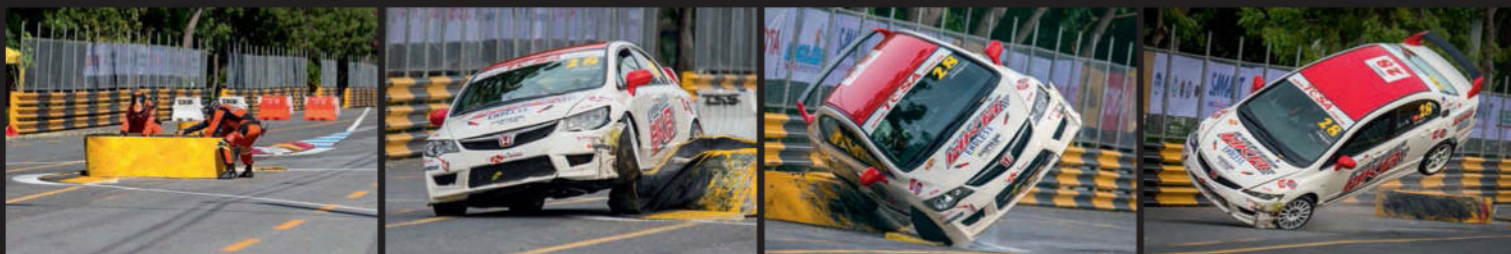
責及認真態度。

一到達賽車場，首先找賽車場的聯絡人，仇師傅逐一介紹我們各工作人員給聯絡人認識，好讓賽事進行期間能更緊密跟進賽事中的各項細節及安排、調動等等，經一輪交流了解後，初步對這個賽車場有基本概念，取了賽事地圖、流程及其他有用資訊後，接著就是確認賽車場安排給 TCSA 的辦公室、維修區及運載賽車的貨櫃擺放位置，因為確認了位置後，才可進行其他工作。

我們先向 TCSA 的辦公室進發，查看所需的傢具是否齊全、供電情況及測試冷氣等；第二

步就視察維修區，有否足夠位置給車隊使用、檢查帳篷是否穩妥及有否漏水、地面有否積水及平順；最後便到貨櫃位置察看貨櫃擺放是否恰當，若果櫃與櫃之間擺放得太近，就算櫃門可以打開，但卻沒有足夠距離把賽車卸下，這也是個很大的問題。

第一天原來已經有這麼多的細節需要留意及跟進，而平時只是隨行攝影的我，真的沒想到以上需要注意的事情。第一天只在賽車場經歷了三數小時的工作，就已經可以體驗到如此不馬虎的開始，看來稍後的幾天，相信會是個大考驗，不過我仍是期待的。



DAY 2：輕鬆學習的一天

這天是最輕鬆工作的一天，因為車隊人員未到，而前一天已準備好基本所需，所以第二天就只是覆核檢查維修區配套、預備辦公室內的互聯網、setup 打印機及為車隊人員準備所需文件。其後就是到貨櫃取出裝胎機器、車胎、維修器材等。其餘的賽車及車隊用件就等車隊人員到來後才各自提取為維修區佈陣。Dennis 及 Caesar 也抽空為我上速成班，除了教我賽事的各方面要處理的工序、崗位所負責的細節流程等重要資訊，並安排我這次主要負責處理 in-car 的攝錄機，set 機 set 架、裝機拆機、如何把握時間等等，因為同一時間處理二十多部車大約 30 部的攝錄機，但每次裝機拆機都只有 20 分鐘左右，那如何在短時間內可完成任務而不致混亂，這的確是一個技考，也是細心的考驗。所以就在那天晚上，我在酒店休息時候就認真想著如何可處理得好我的工作，而不致混亂或出錯。

DAY 3：壓力隨之而來

到了星期三，車隊的工作人員陸續到達 Bangsaen 賽車場，這時壓力也隨之而來了！因為以工作人員身分，我要正式上場了！希望表現不容有失，小小的過錯也足以影響整個團隊或影響賽事，所以所有細節都必需打醒十二分精神去聆聽、學習、處理。這天賽車都陸續由貨櫃移到維修區作準備，我們也忙著配合車隊所需而不停更新工作，例如車隊簽到、交比賽文件、付費、

拆櫃等等大量鎖碎但重要的事情要處理，就在這繁重的一天裡，我由一張白紙變得急速熟習賽事公務起來。雖然這天很晚才完成工作，實在疲累，但充實的一天轉眼便過，晚飯過後便在酒店房預備好所有攝錄機，借翌日的練習賽，就試試實戰情況下處理 30 部攝錄機是怎樣的場面。

DAY 4：繁忙的維修區

第四天就是練習賽的日子，車手及團隊一早已到達並準備好戰車，雖然出車只有下午兩節 20 分鐘試車時間，但預備功夫及試車後勤工作，各崗位工作人員就需要全日去應付，賽車背後真的不簡單。整個維修區熱鬧到不得了，人車都來來往往，繁忙得很。換胎、換零件、車手看影片檢討、交流賽道心得、大會更新資訊、調動流程、我們和大會的工作人員也要走來走去交收等，看似一片混亂，其實只是大家都忙著而跑來跑去，當然我也把握機會實戰測試了處理攝錄機的流程，結果顯示可以有很多機會出錯，因此令我更清楚知道必需非常細心及專注每個細節的記錄。除了跟進攝錄機，我還跟隨 Dennis 到起步點，學習處理賽車的出車程序、與當地工作人員和指揮中心人員溝通，這個崗位看似簡單，原來一點都不易為，所有車手及車隊人員，就看你給的指示，不容有失。

翌日一早便是排位賽，所以維修師傅只能在今天內爭取時間為賽車做準備，這夜他們都留守到很晚才離開。



TCSA 攝影團隊，高溫下工作，有位攝影師最終敵不過炎夏而中暑於頒獎台側，幸休息後並無大礙。



隨仇師傅遊走亞洲各大小賽車場，增廣見識不少。



澳門車手吳健榮（左）與葉德明（右）正在看 in-car video，研究賽道，這也是賽前準備之一。



澳門車手梁欣榮與機械師傅商討引擎機件的調節。



澳門大衛集團車隊



HKR 車隊



澳門新力動能車隊



28號香港車手盧思豪駕駛Honda FD2，在第9回合因心急追回前車而失誤，失控反車，意外後思豪可自行離開車廂，戰車即晚維修，趕及參加最後一回合繼續比賽。



駕駛Honda FD2的5號曾志剛(後)，與多次參加泛珠「賽道英雄」的95號談家俊競爭激烈！



45號香港車手仇偉冠師傅與戰車Honda FD2，雖年屆70，但成績與體能一點也不輸給新一輩車手，所謂薑越老越辣，是位不可忽視的競賽對手。



TCSA 2015年度賽事完滿結束，眾車手大合照留念。



維修師傅爭取時間為賽車作最好準備。

DAY 5：可一不可再的奇遇

這天是 Bangsaen Thailand Speed Festival 耐力賽的比賽日子，因此我們 TCSA 25 分鐘的排位賽被安排在早上八時正進行，天未亮清晨六時大家便已到達賽車場。

當地大會的工作人員比較新手，很多賽事程序都不太熟悉，因此他們只靠聽從指揮中心給予的指示再轉達給 Dennis 和我，可惜他們用簡單英語也不太能溝通，因此單單在起步出車時，就已經溝通出現混亂。08:00 排位賽正式開始時，發生了不少插曲：先是大會安裝計時器的人員沒有為賽車裝上計時器便放車出起步點，以致要即時 start delay，工作人員才趕往起步點逐一為賽車安裝。在混亂趕急的情況下，最終全部賽車都再逐一檢查確認已裝上計時器後，排位賽才正式開始，這時已 delay 大約 20 分鐘。

看著大電視，隨著排位賽的完結，以為鬆口氣了，當所有賽車返回維修區後，大會再來一次

驚喜，部分計時器失靈！我們當中有 6 架賽車未能計算出時間，即沒有排位成績！這時大會與我們需要即時作出解決方案，最終決定全部賽車再出一次排位賽，這當然總會順得哥情失嫂意，但這是唯一比較公平的計算成績方法。我們全部人也得無奈為大會的失誤而將整個排位賽再上演一次，觀眾當然興奮，因為 TCSA 的賽事的確可觀性極高。這也是我在賽車場多年來第一次遇到的情況，還親身經歷上，也是考驗團隊的應變能力。

第二回的排位賽最終完滿完成，大家此時都已經疲累了，但還是留守在維修區一整天，因為星期六第 9 回合的比賽也在一大清早舉行。而我也爭取時間跟隨著 Dennis 及 Caesar 學習及幫忙，過程中一邊做一邊學，不靠紙上談兵，實踐是最快學習的方法，雖然幫不了太多，畢竟我是個新人，但盡自己所能也是可分擔部分工作，對自己也是有得著。



10號盧家輝與14號盧家駿準備排位賽。



778車隊 賽車世家

哥哥 盧家輝

過往曾奪澳門格蘭披治大賽車全年總冠軍，之前因打理業務而退隱賽車世界多年，在2014年尾開始復出，狀態依然，戰無不勝，是個天生的賽車手！並奪得TCSA 2015年度N2000+組別全年總冠軍。

弟弟 盧家駿

無間斷每年都參加各地比賽，成績總是名列前茅！盧爸爸比賽時更充當車隊經理與父親緊密合拍！近年積極參與賽車培訓，培育新晉車手。奪得TCSA 2015年度最快圈速及獨立組全年總冠軍。



弟弟盧家駿、爸爸盧雄彪、哥哥盧家輝
圖為盧家駿參加去年澳門大賽華夏盃，並奪得亞軍殊榮。

DAY 6：心理質素的影響

今天 07:45 進行 TCSA 2015 年度第 9 回合的正式比賽了！在維修區，聽著嘩嘩的喉聲，車隊機械師傅陸續為賽車作測試及檢驗，大家都整裝待發，我心情也開始興奮起來！

當所有賽車已駛到起步位預備好時，大會又突如其來的 start delay，這次到指揮中心的計時裝置電腦未準備好，既然 delay，車手們都會下車，避免留在悶熱的車廂裡影響狀態，這時大會工作人員又突然揮動綠旗示意 start，大家都未預備好，車手們也未上車，莫說要再扣好安全帶等。Dennis 和我立即用盡方法制止綠旗揮動，並請人員通報指揮中心，最少要 5 分鐘給車手們作起步準備。這個早上，又一次被嚇到一額汗。

第 9 回合進行到中段時，28 號車手盧思豪於障礙位失控，全車反了個圈再四輪著地，幸好車手沒大礙，沒擦傷碰損，只是戰車傷得較重，在這意外上最為值得重溫的，就是雖然戰車重

創，但機械師傅即日就能把戰車還原重生，賽車背後一班幕後功臣的確功不可沒。事後盧思豪亦對意外作出檢討，相信當時自己的心理素質處理不夠好，原本排位賽是成績相當理想，穩守第二出線，但不幸在第 9 回合起步後不久因爆胎引致落後至尾位，因為太心急想追回前車，便在不夠冷靜下出錯，這是不應該的失誤！自己也心痛戰車受傷，因為此 FD2 與盧思豪拼戰多場，今次是第一次發生意外，自責不已。

DAY 7：全年總結就在這日誕生

終於來到 TCSA 2015 年度第 10 回合，也是全年的最後一場！心情有點複雜，回顧 2015 年度，有點回帶似的，這年在賽車場裡的人與事、每個畫面，在腦海一幕又一幕的浮現。我在這一年增值了不少，全都是寶貴的經歷。

09:50 就是開賽的重要時刻，一如早幾天的經驗，起步在大會工作人員亂中有序的情況下，

順利起跑，在戰況激烈下，各車手都拼盡表現，前一天有盧思豪在障礙位發生驚險意外，今天屬同一車隊的隊友 86 號車盧啟峰，於同一位置再上演同一幕，這次幸好只是險些反車！事後大家都說笑：車隊其實是做特技表演嗎？哈！雖是驚險意外，大家都很擔心，但發生這麼巧合的事情，又的確是值得分享的事件之一。

後記：賽車的熱情

雖然踏足賽車場多年，做過觀眾、啦啦隊、攝影、採訪、車隊經理、車隊秘書、零件贊助商……甚至也試過自己親身到 Track Day 一嚐當車手！但這次走入主辦單位任賽事人員崗位，站在另一角度全新體驗，的確獲益良多！不但增進了很多新資訊，更是學習了許多賽事程序及規則，當中的處事技巧和應變能力實在終身受用。在今年 2016 的賽事，我會繼續在不同的賽事、不同的角度帶大家走入賽車世界！C



駕駛 Honda DC5 的 86 號澳門車手盧啟峰於第 10 回合在障礙位差點失控反車，車手沒大礙，但戰車就無法再繼續比賽。最終仍能以優越的總成績奪得 N2000+ 組別全年總亞軍。

新車舊車都可以換皮籠
老爺車更保證升值

alea Leather

連續兩年
榮獲最佳
汽車皮座
大獎

1992年成立，20多年經驗，優質必選。

款式·線色·皮革· 由你作主

- 從德國引入專業儀器
PFAFF DOCU SEAM SYSTEM
- 全港獨有港元\$4,000萬產品責任保險
確保安全氣囊正常操作
- 3年/60,000萬公里保養



Like us on
[facebook.com/alealeather](https://www.facebook.com/alealeather)

日嘉汽車皮座專門店

Alea Leather Showroom and Workshop
九龍官塘偉業街128號地下
G/F, 128 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

TEL: (852) 2682 6515 FAX: (852) 2682 6910



頂級

意大利皮革

Nappa

柔軟細緻觸感，給座駕最尊貴的選擇

個性化的內籠，更享受駕乘之旅！
www.sunguard.com.hk



xXx Performance

改1000匹紅馬

啞紅色的外殼、碳纖維製作的擾流配件，沒有虛張聲勢的包圍，從外表完全看不出它其實是部超級法拉利。



改裝過不少超級跑車的 xXx Performance，今次要挑戰使用雙 Turbo 引擎的法拉利 488 GTB，先跟大家回顧 488 GTB 的原裝性能，使用 3.9 公升 V8 雙 Turbo 引擎，最大馬力有 670 匹，峰值扭矩 77.5kgm，0-100km/h 加速 3.0 秒，極速超過 330km/h。xXx Performance 的改裝分為三個階段，讓車主可因應自己的經濟負擔能力及駕駛技術進行選擇，不過無論選哪一階段，憑 488 GTB 的先條件，必定已經贏在起跑線。

xXx Performance 首先由重新編寫引擎 ECU 入手，又改良進氣及換上跑車排氣系統，排氣喉內設有可控制的襟翼及較大的 downpipe，令排氣聲浪更加響亮動聽。整個改裝工序看似十分簡單，效果卻非常顯注，Stage 1 改裝套件可將馬力及扭力推高至 750 匹及 84.6kgm，Stage 2 套件增至 850 匹及 94.8kgm，到此階段的 488 GTB 已經是非一般駕駛者有能力駕馭，到最後的 Stage 3，馬力達至 1,000 匹，扭力飆升至 127.4kgm，足足比原裝車多 330 匹及 49.9kgm，性能比法拉利的旗艦賽車 FXX K 還要強，xXx Performance 未有釋出其他性能數字，我們估計其 0-100km/h 加速應該只需 2 秒左右。

頭唇、腳裙、尾擴散式擾流、門邊鏡、尾燈旁邊的散熱欄柵均由碳纖維製造，配合整體的外型及啞色車身，側指揮燈、尾燈、尾霧燈也用了薰黑設計，21 吋 Vossen VPS-315T 輪圈代替原來的 20 吋製品，前輪尺碼增至 245/30 ZR21，後輪用 325/35 ZR21 輪胎，新懸掛彈簧令車身離地距下降了 35mm，需要經過減速壘時可以用液壓吸震筒把車身升高。



R • F • M

SUV and 4x4 service centre especially for Land Rover and M-Benz

Range Rover EVOQUE 全車檢查換油計劃

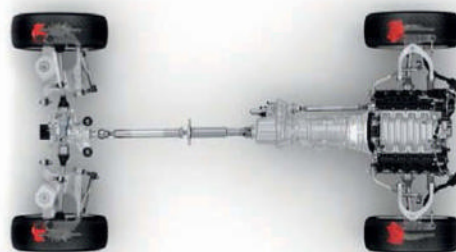


服務包括：

- 更換 Mobil 1 機油及油隔
- 檢查及清洗引擎
- 檢查制動系統
- 檢查機械配件
- 檢查懸掛系統
- 檢查輪圈及輪胎狀況
- 道路行駛測試
- 檢查車身
- 檢查全車電器

合共 50 項全車檢查

詳情請致電
2620 1498
查詢及預約



底擔保養維修 Structure of Steering

當你的座駕欠缺舒適性、轉彎時與汽車溝通不足、重腳踩迫力及通過路膊時發出異常聲響、甚至行車顛簸……這便是需要注重汽車底擔損耗的時候。

通常問題都來自不同的連桿膠杯士的自然老化，亦有可能因受到磨擦或輕微撞擊而引致損壞，一般只要更換新杯士便可解決。

要令汽車時刻穩定舒適，轉彎抹角靈巧自在，多注重底擔問題，便可令愛駒回復出廠時新車表現。



REBUILD 翻新
MAINTENANCE 保養
CONSIGNMENT 寄賣



本公司新增專業翻新、保養及寄賣汽車服務。不論是經典跑車，或者古董名車，目的只是希望以我們的專業團隊，為閣下提供煥然一新的服務，讓座駕回復昔日新車狀態。請即致電 2620 1498 查詢

LAND ROVER Used Car Services
Please contact our consultant

Mr. Lee 6128 1923 / Mr. Chui 6893 8609



車輛維修工程約章簽署者
(表列編號: CW003159)



試車或寄賣
歡迎查詢

代辦政府驗車服務 特價 \$1,800

專業代辦保險索償

銳 灞 名 車 維 修 中 心

T > (852) 2620 1498 F > (852) 3529 1679

No.6 G/F, Block B, Proficient Industrial Centre,
6 Wang Kwun Road, Kowloon Bay, Kowloon.
九龍灣宏冠道 6 號鴻力工業中心 B 座地下 B6 鋪

專業診治
Land Rover
油渣引擎



R • F • M
8折換油

憑此優惠券到本公司惠顧
「汽車換油計劃」
可享8折優惠

詳情請致電查詢2620 1498及預約

- 優惠期至2016年2月29日
- 影印本無效
- RFM保留最終決定權

超悍終極 TT RS

HPerformance 趁第三代 TT RS 還未出爐，乘機為現役 TT RS 進行終極改裝，將原本已有 340 匹及 45.9kgm 的 2.5 公升直 5 渦輪增壓引擎，提升至 750 匹及 89.7kgm，整套動力升級套件索價高達 50,000 歐元，足夠買部新款 TT，當中最重要是 GTX-35 渦輪增壓器，其次是喉嘴達 90mm 直徑的 Clubsport 鋁合金排氣系統、高壓油泵、優化噴嘴及 MTR-Performance 電腦軟件，改良後 0-100km/h 加速縮短半秒至 4.1 秒，最高行駛速度達到 300km/h，有飛快速度當然亦需要有足以抗衡的制動能力，HPerformance 為它裝上用於 R8 的陶瓷制動碟。嫌貴的話他們有另一平價版可供選擇，價錢為 9,999 歐元，雖然平，但也有 600 匹馬力，可謂相當抵玩。



外表不代表一切 B5 Bi-Turbo

專門改裝寶馬的 Alpina 為慶祝公司成立 50 周年，為同樣有個 5 字的 M5 房車及旅行車製作出 B5 Bi-Turbo Edition 50，其外型非常內斂，只加裝了頭唇、裙腳、小尾翼及 19 吋輪圈，若嫌輪圈尺碼太細，亦可選擇 20 或 21 吋的製品，車廂提供更多不同顏色的皮革給車主選擇，而黑色鋼琴木飾板則是標準配備。4.4 公升 V8 引擎搭載兩個體積更大的渦輪增壓器及高效能中央冷卻器，額外帶來 40 匹馬力及 12.1kgm 扭力，最大馬力增至 600 匹，峰值扭矩 81.5kgm，在具備 Alpina Switch-Tronic 功能的 8 前速跑車波箱輔助下，不單 0-100km/h 加速減至 4.2 秒，電子限速亦被解除，使得極速可以到達 328km/h，車主又可選配比原裝輕 17kg 的 Akrapovic 輕量化鈦金屬排氣系統，駕駛者能依據不同的模式，感受到不同的排氣聲浪。底盤隨著動力提升得到強化，跑車式懸掛附電子調校阻尼及主動式滾動穩定系統，加上標準裝有限滑差速器及高效能固定式卡鉗，令行車更安全穩定。這樣的改裝費連車價房車版要 108,600 歐元，旅行車 111,900 歐元，來港的話連稅大約要 240 至 260 萬，如果你想要部超高性能，兼可載 5 人的跑車，或者可以考慮考慮。C



EXTRAORDINARY
IN A CLASS OF THE EXQUISITE



CMC Ferrari 250 GTO

1962

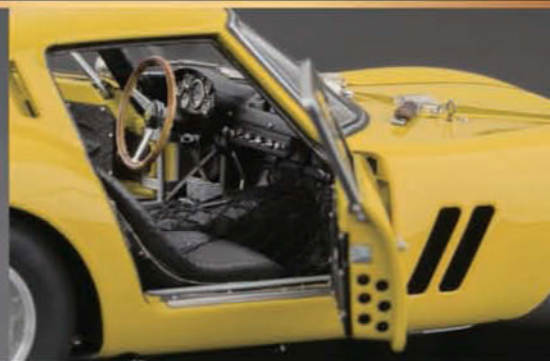


Silver	Item No. M-151
Blue	Item No. M-152
Yellow	Item No. M-153
Red	Item No. M-154



order our catalogue now!

SCALE
1:18



CMC Classic Model Car (HK) Ltd. Office: Flat D, 8/F, Tower 5, Deerhill Bay, 4699 Tai Po Kau, Tai Po, NT, Hong Kong
Showroom: Room 12H, Universal Industrial Centre, No. 19-25 Shan Mei Street, Shatin, N.T., Hong Kong
Phone: 852-21869020 · Fax: 852-21869010 · cmchk@yahoo.com.hk · www.cmc-modelcars.com.hk

CMC Legal Disclaimer: The use of manufacturers' names, symbols, type designations, and/or descriptions is solely for reference purposes. It does not imply that the CMC scale model is a product of any of these manufacturers. The use of racing team and/or driver names, symbols, starting numbers, and/or descriptions is solely for reference purposes. Unless otherwise stated, it does not imply that the CMC scale model is a product of any of these racing teams/drivers or endorsed by any of them.

Grasshopper



Tamiya the Grasshopper / Hornet / Frog 1/10 RC Off-road Racer 孖星三寶

1980年代屬於遙控車蓬勃發展的年代，亦是田宮模型遙控車系列的黃金時代，當年田宮的遙控車有不少都是經典的型號，在設計上擁有承先啓後的作用，成為其它品牌爭相模仿的對象，今期介紹的「孖星三寶」就是最好的例子。

text & photo ERIC NG



Hornet



Frog



相信絕大部分車迷，兒時都喜歡或曾經擁有過遙控車，如果是年過 35 的，一定對田宮當年橫掃遙控車界的三個型號有印象，它們就是本期介紹的「孖星三寶」—— the Grasshopper (草蜢)、Hornet (黃蜂) 及 Frog (青蛙)。

沙灘車為主流

80 年代的遙控車，不像現今的那麼多品種，有四驅房車、方程式、後驅平路車、頭驅車等，當年在球場舉行的比賽，無論是平路或泥路，戰車清一色是這種英文稱為 buggy 的沙灘車，因為這類車跑平路有一定的車速，又可跑泥路，要飛 jump 又得，所以成為遙控車的主流，順理成章，比賽亦以這類車為主。

踏入 80 年代，田宮開始大力發展遙控車，先後推出過不少經典型號，直至今日亦為遙控車迷津津樂道。有田宮經典遙控車收藏家指出，田宮當年推出的首 100 款遙控車，被認為是田宮遙控車發展史上的黃金年代，因為這些型號在市場上的受歡迎程度幾乎達到瘋狂的地步，今時今日來說，收藏價值很高。這裡介紹的草蜢、黃蜂及

青蛙都是田宮在這個黃金年代中推出的。

推出復刻版

田宮模型是一間歷史悠久的模型廠，它推出過的不少型號都是經典之作，即使二、三十年後市場上都有需求，所以田宮不久就會將一些經典型號以復刻版的形式重新推出，基本上與舊型號相同，不過在一些地方會作出改良，令其能與現今的配件加以配合及提升一些性能，最普遍的是電池及電變等，當年採用的馬達都是碳刷馬達，現今的絕大部分都是無刷的，而變速系統當年還是機械式的，如今都改用電子變速器，在這些改動後，復刻版就變得更合時宜，性能、操控與耐用性都所提升。

草蜢是根據 80 年代美國越野賽上極之流行的單座位賽車設計而成的，原版於 1984 年推出市場，以其容易組裝、控制及輕量化為賣點，成為當年極之流行的入門級遙控組裝車，廠方還提供齊全的改裝配件，例如油壓避震、540 馬達及走珠軸承，能配合玩家的不同要求。



- 01 草蜢的前懸掛圈形彈簧，但沒有油壓裝置。
- 02 復刻版的電子變速與接收器等電子配件都是現今的產品
- 03 黃蜂與草蜢的前懸掛一樣，擠壓時前輪傾角會跟著懸掛連桿改變，胎面接觸地面的面積會因而減少。
- 04 草蜢的後胎是橫紋胎，較適合行走平路。
- 05 草蜢後軸與車架連接的位置不像黃蜂般多一個可上下升降的設計，較為入門。
- 06 草蜢配備體積較細的 380 馬達
- 07 草蜢的後懸掛較入門，除了彈弓之外，皆是塑膠物料製成。



黃蜂與草蜢的車殼採用不同物料，前者是軟殼，後者是硬殼。





硬殼有真實感

草蜢設計簡單，但卻是一部十分堅固的後驅沙灘車，它組裝容易，車身更是罕有的硬殼，有更近似真車的質感。堅固耐用的硬殼之下，是一個浴缸式的合成樹脂膠單體式車架，車殼不是以鐵線扣固定在車架上，而是以螺絲上在車架，這樣不會有鐵線扣外露，能增加車身外觀的真實感及美觀性。堅固的車架能應付不同類型的路況，即使崎嶇的地形或飛 jump 都難不到它。前軸採用圈形彈簧配遙臂式懸掛，後懸掛是圈形彈簧配硬軸式設計，整個後軸連馬達差速器等一同上下擺動，有堅固結實的優點。差速器及波箱等收藏在一個密封的保護殼之內，免受沙石的損害，亦有防水的功效。後輪配橫紋闊身輪胎，提升循跡力，前輪則配直紋窄身胎，有轉向靈活的特性。輪圈是三件夾式設計，堅固及輕量化。

草蜢的浴缸式合成樹脂膠單體式車架可說是田宮首創，因為其設計簡單、可靠耐用，又容易收藏電子配件，集多項優點於一身，所以不僅田

宮之後推出的不少型號都沿用這設計，其它品牌的型號亦參考了這設計。

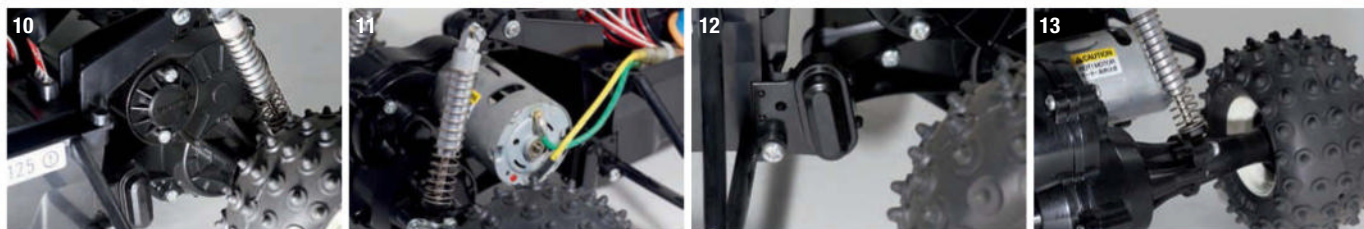
軟殼裝拆更方便

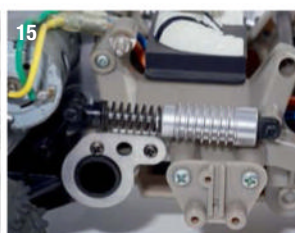
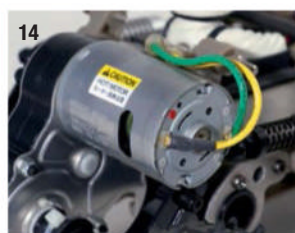
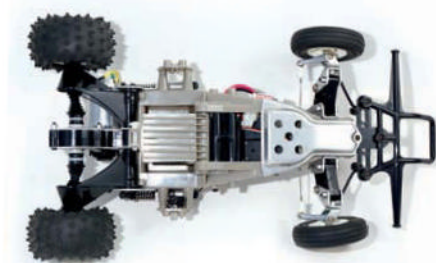
在三者之中，草蜢是入門級別的型號，高一級的是黃蜂，黃蜂的車架基本設計與草蜢相同，但在幾方面作出了提升，首先是後懸掛加入油壓式吸震筒，對行車穩定性有一定的幫助，此外是後軸與車架連接的位置多一個可上下升降的設計，令後軸的動作更具寬容度。馬達是 540 規格，原裝草蜢是採用 380 馬達的；還有草蜢採用的橫紋後輪胎，在黃蜂上卻改用釘狀式，在越野路面上有更高的抓地力。黃蜂車殼則改用遙控車常用的軟殼，並以鐵線扣固定，裝拆時更方便快捷。

兩個型號都於 1984 年面世，黃蜂比草蜢僅遲幾個月推出，草蜢是入門級數，滿足一般及初玩者的需要；黃蜂則擁有更高的性能及操控表現，能滿足要求較高的玩家。復刻版分別於 2005（草蜢）及 2004（黃蜂）推出。



- 08 黃蜂的後胎是釘胎，與草蜢的橫紋胎不同。
- 09 黃蜂前胎與草蜢的基本相同。
- 10 黃蜂與草蜢的波箱是相同的，採用全密封式設計。
- 11 黃蜂採用較大及高性能的 540 馬達
- 12 黃蜂後軸與車架連接的位置多一個可上下升降的設計，令後軸的動作更具寬容度。
- 13 黃蜂的後懸掛設有金屬油壓吸震筒，比草蜢的高級。





14 青蛙原裝配備 540 馬達

15 鋁質橫置吸震筒設計相當特別

16 三段式波齒比例提供最有效率的傳動

17 前懸掛構造極之強悍

18 後懸掛行程長而且有防沙泥及水的作用

19 前懸掛被擠壓後，前輪傾角保持不變，大大增加前胎接觸地面的面積，有效提升行車穩定性。

20 青蛙後輪胎是闊身釘狀設計，off-road 抓地力極強。

21 後軸的設計是特別為越野而設，完全密封的。

22 青蛙的直接驅動轉向系統轉向反應特別快

比賽常客

三寶中的青蛙無論在性能及操控都是最強的，其級數已達到比賽級別的水準。原版於 1983 年推出，是田宮 80 年代最值得紀念的競賽車車款之一，也是田宮早年開發的第二款為競賽而設計的底盤。如果大家有留意遙控車比賽的話，一定對青蛙有印象，因為當年青蛙是遙控賽車比賽中的常客，在發燒推出之前，就是青蛙的天下，很多改裝件也是從青蛙開始設計生產的，帶起改裝熱潮。青蛙是競賽級型號，性能與操控是最主要設計目標，所以青蛙配備了田宮當年原廠最頂級的改裝部件，包括兩支橫置的閃閃發光鋁質吸震筒，十分搶眼，還有軸承、鋁質車底保護板、直接驅動轉向系統、540 馬達、直紋前胎、後釘胎及 space frame 車架，高性能及靈活操控性成為此車的最大賣點。

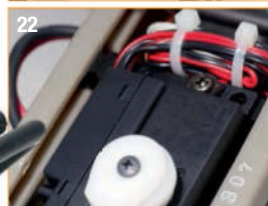
在青蛙之前，田宮推出的各種型號是將真的賽車縮小為目標，以提升其真實度，所以有不少配備硬殼的車款，草蜢是個好例子；又採用不少金屬件，懸掛設計亦受到不少限制，例如第一代馴馬師 Rough Rider，車身重，速度慢，但卻十分像真。

競賽車典範

但自青蛙推出之後，採用不少輕量化部件以

減低重量，一些有需要用金屬製件的部分，如車底保護擋板則保留，青蛙是田宮第一款不以真車為設計基礎的遙控越野車款，所以其底盤設計與草蜢及黃蜂很不一樣，完全從操控方面出發，首先是 space frame 車架有輕量化及堅固的優點，而且懸掛行程特別長，有極佳的越野能力，電池置於車架中央極低的位置，以取低重心及重心分佈平均之效，應付崎嶇路面及飛 jump 時就更加穩定。配備先進的四輪獨立懸掛，前雙搖臂式設計，不但伸縮行程長，當懸掛被擠壓時，前輪的傾角不會因而轉變，本來是垂直的就仍然是垂直，這樣能大大增加前輪的循跡性，前懸掛更採用大量的金屬部件，以提升其剛性及準確度。至於後懸掛則採用拖曳臂式，配以橫置鋁合金油壓吸震筒，密封式波箱有效保護齒輪組件，而走珠式軸承及 3 段式波齒比例提供最有效率的傳動，無論任何車速及情況都有理想的加速反應。

像青蛙這樣不以真車為設計基礎的遙控越野車底盤，是當年田宮競賽車款的里程碑，開創先河之作，其後不少型號例如 Monster Beetle、Mud Blaster 及 Super black Foot 等，都採用來自青蛙底盤的設計，雖然有所改良，但這個經典底盤的設計，在青蛙之後沿用了長達 9 年之久！



CAPCOM®

resident evil®

ORIGINS COLLECTION



2016.1.21 OUT

恐怖求生始祖 - 生化危機0代及1代高清重現

©CAPCOM CO., LTD. 2016 ALL RIGHTS RESERVED.



預約限量附送
生化危機

UMBRELLA CORPS POWER BANK



XBOX ONE

多用途乾性保護劑

市面上一般潤滑保護劑，都會在使用後留下油淋淋之表面，容易沾污。機械寶 MP328 是一種反傳統的乾性保護劑，提供一層透明及潤滑之乾性保護膜。可以應用於單車鏈條或車架，門鎖、鋁窗、釣魚鉸、雲石及不銹鋼表面。此外，酒樓桌面轉盤架、傢俬、塑膠齒輪、啤令、氣槍、玻璃膠邊及潛水器材密封件等亦可，用途廣泛。MP328 更具抗靜電功能，使用後不會吸引塵埃之累積。其有效成分比同類型產品多出 100% 以上，達到經濟耐用之效益。

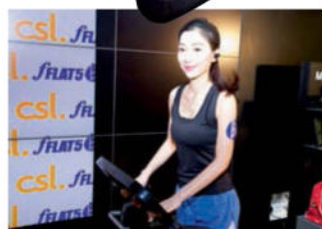
查詢：2487 8521



備通話功能藍牙耳機

iFLAT5 耳機外型流麗，性能強勁，一向是樂迷心目中的法拉利。Aria One 是最新推出的運動型系列，不論在戶外或戶內運動，Aria One 能令用家不受拘束地享受音樂之餘，又可與外界保持聯繫。操作簡易，只需輕輕觸碰右方主耳機上的控制鍵，就能切換音樂播放與語音通話。具備 IPX5 防水功能，即使在雨天也可享受音樂。另外 Aria One 配備了 Comply 記憶耳棉及鱗形耳托，把耳機牢固在耳中，做劇烈運動時也不會鬆脫。Aria One 設計簡約時尚，把北歐色系溶入產品，並以左右雙色突出產品風格。

查詢：2768 8595



神話靈感腕錶

RSW 瑞瑪錶 High King Retrograde 腕錶設計靈感來自希臘神話。雙圓型錶面配合放射線條錶殼，象徵神話中的重要元素——太陽。技術方面力求盡善盡美，自動上弦機械，二時位逆跳日曆及五時位動力貯存顯示。備有 120 小時動力貯存，將瑞士製錶工藝展現無遺。配合九時位鏤空窗，起視覺平衡作用。品牌專利摺疊式曲柄錶冠，取代主流的圓環錶冠，用者只需展開並轉動曲柄，可更有效率地調教時間或上弦。



法國風情腕錶

聖曹菲 (St-Tropez) 女裝腕錶，將 Charriol 夏利豪的獨特品牌魅力與法國聞名的渡假勝地聖特羅佩 (Saint Tropez) 的浪漫氣息合二為一。以這迷人海灣命名的聖曹系列腕錶，充分體現濃厚法式風情，細膩動人的星月爭輝圖案彷彿洋溢著夢幻夜空的動人畫面。備有 20mm、25mm、30mm 及 35mm 四種錶殼尺寸。配備 Ronda caliber 708 石英機芯及精準時、分、秒、月相盈虧顯示；錶殼直徑達 35mm，以精鋼製成，提供鍍玫瑰金、鍍黃金及鍍銀款式；全錶圈鑲鑽設計，白色珍珠貝母銀面配以針形時標或鑲鑽時標；錶帶由 6 條鋼索組合而成、配有裝飾扣、手鍊及安全扣，售港幣 13,800 至 14,800 元。

福特樂高 cross-over

福特汽車與樂高 (Lego) Speed Champions 合作，把在賽車場上疾走飛馳的 F-150 Raptor 及 Mustang 變成樂高組合模型。由 185 塊樂高積木組成的 Mustang 包含單圈時間錶板及賽車手。而由 664 塊積木組成的 F-150 Raptor 組合則包括設備齊全的加油站、拖車、直線加速賽的起跑燈號桿，以及確保賽車質素維持頂尖水準的福特工作人員。兩款樂高組合將於 3 月 1 日起在美國樂高專門店及玩具反斗城發售。



賽車引擎機油

英國 Millers Oils 歷史悠久，在汽車油品的研製方面經驗豐富，曾於 2009 年榮獲創新科技獎，產品質素值得信賴。這款賽車引擎機油是專門為賽車及經改裝的高性能汽車使用，工作溫度特別高，而且能在高負荷的情況下為引擎提供潤滑功能，亦令引擎運作更暢順及高效率。

豪華型桶座

Cobra Misano Anniversary 系列桶型汽車座椅，採用獨特的混合鋼結構製成，堅固耐用，符合 ECE R17/FMVSS 207 及 ADR 3 國際安全標準，為駕駛者及乘客提供周全的保護。相連椅背頭枕，加上包圍感特強的桶型設計，令駕駛者在任何情況都能固定在最適合的位置，坐姿自然舒適；而獨特的 30 週年紀念雙線鑽石型縫線圖案，還有 Nappa 真皮包裹，令座椅美觀得體又豪華。



安全又自由舒適

來自法國的 Stand 21 以人手製造為賣點，旗下多個系列的賽車頭盔均以輕量化的碳纖維製造堅固安全，又符合 Snell 及 FIA 的國際標準。當中的 IVOS Open Face Double Duty，採用開面式設計及面罩，帶給駕駛者自由、舒適的感受之餘，亦提供足夠的保護。適合任何參加房車或 GT 賽車的車手使用，更可配合 Hans 保護頸椎裝置使用，尺碼由 57 至 65，照顧不同人士的需要。G

1

頂級設備

日版新車、日版特點



感應電中門(自動開門)



JBL GreenEdge Premium Sound System
17 JBL Speakers / 360° Panoramic View



Radar System

雷達行車防撞系統



Executive Lounge

現貨 *New* **ALPHARD VELLFIRE**
3.5 / 2.5
Ottoman-Seater **\$479,000-up**
Luxury-Seater **\$579,000-up**



現貨專售店



ALPHARD/VELLFIRE 3.5/2.5 **NEW** 脫著式



NEW VOXY 2.0 脫著式/尾板式



圖片可能與實際發售規格(配合型號指定設備)

偉昌

新車組

23 628 628

汽車中心

5年保用 + 3次免費CHECK車

Car Mall: 九龍新蒲崗彩虹道192-198號 **地舖** (門口可停車)





瞻前顧後 環顧四周

Mio MiVue 688D/618D

雙鏡頭行車紀錄器

special thanks 冠恆集團有限公司 tel 3619 6500



按鈕設於機身右方，方便駕駛者使用。



固定吸盤架固定能力強，十分穩陣。



1



2

- 01 前後鏡頭顯示屏幕的顯示模式可以隨時切換。
- 02 這模式就是後Cam大畫面，前Cam細畫面。
- 03 一般行車紀錄器只有前置鏡頭，Mio MiVue就擁有前後雙鏡頭，帶來更周全的保障。
- 04 主功能表顯示清晰，使用起來相當容易。
- 05 備有車道偏移警示，這原本是高級汽車才有的功能。
- 06 測速照相功能表內設有多項個人化設定。
- 07 停車監控模式是二合一式，即碰撞感應與影像感應。
- 08 錄影方面亦有多種設定配合車主的需要。
- 09 採用1080p高清畫面，畫質清晰。
- 10 鏡頭廣角角度適中，顧及前方大部分位置之餘亦不會造成嚴重變形。
- 11 偏航提示功能可提升行車安全。
- 12 車速提示功能確保車主不會大意超速而受罰。
- 13 內置拍攝功能，可以當相機使用。



3



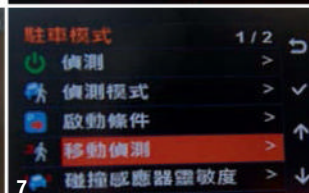
4



5



6



7



8



9



10



11



12



13

行車紀錄器（俗稱車 Cam），已差不多成為每位車主必需的設備，曾獲獎無數的國際品牌 Mio，推出全新旗艦級產品 MiVue 688D 以及 618D 行車紀錄器，為用戶帶來前、後高清晰鏡頭技術，以高階影像畫質，全面提供最安心可靠的行車保障。

頂級雙鏡錄像

作為 Mio 最頂級的兩款雙鏡行車紀錄器，Mio MiVue 688D 與 618D 均支援 1080P 及 30fps 前後錄影，而 688D 的前鏡頭更內置 SONY 研發的感光元件，還有 F1.8 大光圈鏡頭，有效強化夜間拍攝效果，色彩更飽滿豔麗，降低雜訊。618D 則採用 1/2.7 吋感光元件，增加成像面積，令畫質保持清晰。

而兩款型號的後鏡頭體積只有 3.2 x 4.46 x 4.2cm，與前鏡一樣支援 1080P 及 30fps 拍攝，在尺寸的般的後鏡頭內，已提供 F2.0 大光圈拍攝，而且容易安裝，後方發生的事件都可以清晰地錄影下來。

獨家專利技術

兩款 Mio 雙鏡行車紀錄器均內建 GPS 功能，除可記錄行車路徑之外，只要下載香港測速照相提示檔案，更可使用專利的『動態預警 GPS 固定式測速照相提示』功能。MiVue 688D 以及 618D 更主動根據駕駛時的行車時速，搭配內建的 GPS 晶片，推算煞車所需距離，提前發出固定式測速照相提醒警報，有效延長駕駛的反應時間，減少在行駛期間緊急煞車或煞車不及的情形發生，香港測速照相提示檔案會依香港運輸署的官方資料，定期作出更新及供用戶下載。

在關掉或靜止引擎後，MiVue 688D 以及 618D 都會因應鏡頭前移動的影像及車身震動而自動啟動錄影模式，同時可開啟停車中錄影警示燈。兩款行車紀錄器最高可支援 128GB Micro-SD 記憶卡，讓用戶能夠儲存大量影片，將行車及靜止時車前後方任何突發事件記錄。而雙記憶卡插槽可於需要時，立刻備份檔案到第二張記憶卡，讓檔案保存更即時，此功能在香港交通繁忙的道路上，在出現意外時極其重要。

設碰撞感應器

MiVue 688D 以及 618D 配備 Mio 旗艦級行車紀錄器之高階 G-Sensor 碰撞感應器，當意外事件發生時，可透過 G-sensor 碰撞感應器的偵測，立即儲存事件記錄，當發生意外時可以立刻保護意外時的片段作日後證據的材料。

最後，用戶亦可自行選購對應的專用胎壓套件，進行 TPMS 胎壓偵測，在四條胎中扭上感應器，便可顯示每條車胎的胎壓及胎溫，安坐車中便可隨時掌握胎氣狀態，若有異常便會發出警示，提醒何時需要打胎氣。

功能多多的 Mio MiVue 行車紀錄器不僅是一部行車紀錄器，它還提供了多項原本在豪華汽車上獨有的功能，例如胎壓監測系統、車速警示系統及行車偏航系統等。如此功能強大 Mio MiVue 當然贏取不少口碑，而且價錢一點都不貴，688D 售 \$2,880，618D 售 \$2,480，就連《車王》雜誌的讀者亦對 Mio 投下信心的一票，連續第三年榮獲《車王雜誌》頒發最佳行車紀錄器大獎。C

OG II 活性雙鑽膜口碑佳 NTI 快速汽車護理

NTI 快速汽車護理憑著擁有突破性技術的 OG II 活性雙鑽膜的推出，為汽車美容界起革命性，去年一年已有 15,000 名顧客使用，效果超卓，並獲得零投訴的佳績，更令 NTI 連續第七年榮獲《車王》雜誌最佳汽車護理品牌的殊榮，的確實至名歸。

text ERIC NG photo OMA H.Y. LAI



NTI 快速汽車護理在香港可謂首屈一指，每年聖誕節或農曆新年等大節日，NTI 的各間分店總是大排長，擠滿要為座駕美容的車主。NTI 憑著優良的產品、優質的服務、開創先河的技術及無與匹敵的受歡迎程度，連續第七年榮獲《車王》雜誌最佳汽車護理品牌的殊榮，實在不簡單。

革命性技術

近年市面十分流行汽車鍍膜，作為汽車美容著名品牌的 NTI，在這方面又怎會落後於人。產品稱為 OG II 雙鑽膜，是一種擁有革命性突破技術的新產品。NTI 總裁方德明接受本刊訪問時說：

「在過去一年已有超過一萬五千名客人使用這個新產品，效果超卓，客人極為滿意，直至目前為止，沒有收到任何有關的投訴。營業員開心推廣，客人亦樂於使用。」

方德明解釋：「OG II 有別於市面大部分鍍膜產品，一般鍍膜採用的納米聚合物因為是液態，必需加入固化劑才能形成一層保護膜，但卻有氧化、易刮花及不宜使用清潔劑的問題存在，OG II 雙鑽膜是一種活性鍍膜，使用在車身後仍然是活性狀態，具有強勁的復合功能，有如一粒粒微細的水晶結合形成網狀覆蓋車身，形成一層保護膜，其閃亮及保護效能不會因時間而改變，換句話說，即功效持久。」

施工時間短

他補充，公司最近更為使用 OG II 雙鑽膜長達一年的汽車車身作反射度測試，結果是沒有改變過，即與剛使用時沒有分別，有持久的保護效果之餘，亦不傷害汽車本身車漆，而且可使用任何清潔劑洗車都不會對鍍膜造成傷害，加上價錢只是 \$6,000，實在超值，而且施工時間快，一般來說只需半天就可完成，坊間的因為要使用固化劑，需時待其凝固，最快亦要一天，為了鍍膜，車主有一整天的時間無車用，費時失事，實在不便。

除了 OG II 雙鑽膜之外，NTI 自行研發的 OG I-Touch 360 度無接觸式電腦洗車機是全球最先



01



02



03



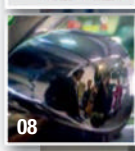
04



06



07



08



09



10



11



05

- 01 方德明說，OG II雙鑽膜是一種突破性的產品，是市場中獨一無二的。
- 02 NTI第七度榮獲《車王》雜誌頒發的最佳汽車護理品牌項，可謂實至名歸。
- 03 OG各項產品都經過繁複的研發過程，品質優良。
- 04 OG汽車產品包羅萬有，為車主的座駕帶來全面的照顧。
- 05 NTI每位員工都經過嚴格訓練。
- 06 接待員工每位都經過嚴選，外表端莊，態度有禮。
- 07 OG II雙鑽膜是具有顛覆性改革的活性汽車鍍膜。
- 08 用了OG II雙鑽膜的暗後鏡立即變得光亮如鏡，效果神奇關注。
- 09 老闆方先生親自示範OG II雙鑽膜的用法。
- 10 未用OG II雙鑽膜，車身上的黑膠部件顯得暗啞。
- 11 用了OG II雙鑽膜後，黑膠部件變得閃亮。
- 12 在培訓員工方面不遺餘力，每位員工都態度親切，服務殷勤。

進的同類產品，絕對不會對車身面漆造成傷害，並有效去除車身表面塵埃及污漬，配合使用的美國OG環保清潔劑，是一種針對車身不同物料的專業清潔護理產品，至於抹布方面，就採用超柔軟納米高纖維布，以確保車身不會被刮花。而OG閃亮水臘，擁有長時間閃亮、保護及疏水效果，令車身光滑如鏡。

在香港競爭激烈的汽車美容市場中，能夠屹立17年不倒，並在業界擁有領導地位，在顧客心目中是值得信賴的品牌，而且業務在過去一年發展得相當迅速，如此成功，第七度榮獲《車王》雜誌頒發的最佳汽車護理品牌獎項，可謂實至名歸。

四萬多會員

在過去的17年裡，NTI已為多達50多萬輛汽車提供過服務，在光顧的車主當中不乏成中名人，例如成龍、譚詠麟、蘇永康及陳法拉等，可

見NTI的服務能給予不少香港車主及名人的信心。會員數目方面，NTI目前全港登記會員就多達40,000多人，每逢新年及聖誕等大節日前夕，NTI各分店都擠滿顧客。

方德明說，公司有今天的發展與成就實在有賴各位車主的支持，農曆新年是行內最繁忙的時間，他提醒車主如欲採用NTI的汽車美容服務就要趁早行動，在這裡祝各位車主路路亨通，萬事如意。C



12

NTI 服務範圍

- 電腦洗車
- 車廂空調系統清洗
- 汽車美容
- 蒸氣清洗及消毒車廂
- 汽車保養維修

NTI 快速汽車護理各香港分店地址及電話

觀塘店	觀塘創業街34號地下	2389 0763
觀塘店	觀塘勵業街46號地下	2342 9193
銅鑼灣店	銅鑼灣告士打道226-228號	2872 0193
粉嶺店	粉嶺安樂門街10號A地下	2816 2193
佐敦店	佐敦文昌街文尉樓地下5號	2735 2993
九龍城店	九龍城嘉林邊道4A地下	2790 2193
新蒲崗店	新蒲崗彩虹道196號旺景工業大廈地下D	2468 2193

BUYING GUIDE

型號 參考售價 車種 引擎系統 驅動方式 搭檔設計 馬力 扭力 0-100 km/h₀₋₁₀₀ 極速(km/h) 淨重₂ 平均耗油量 刊登期數



ABARTH

Swire Motors
www.abarth.it • tel : 2960 9288 • 2 years warranty

Abarth 595/595C MTA	\$299,000起	三門揭背車(開篷)	1368cc 直4 Turbo	FF	5AT +/- (5MT)	140bhp@ 5500rpm	21.0kgm@ 2000rpm	8.1s	205	-	15.4 km/l	-(269)
Abarth 595/ 595C Turismo	\$339,000起	三門揭背車 (開篷)	1368cc 直4 Turbo	FF	5AT +/-	160bhp@ 5750rpm	23.4kgm@ 3000rpm	7.6s (9.74s*)	209	-	15.4 km/l	-(239)



ALFA ROMEO

Swire Motors
www.alfaromeo.com • tel : 2960 9288 • 5 years warranty

Giulietta 1.4T	\$279,000起	五門揭背車	1368cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	170bhp@ 5500rpm	25.5kgm@ 2500rpm	9.14s*	218	1290 kg	19.2 km/l	224 / 262
Giulietta 1.8T QV	\$388,000起	五門揭背車	1742cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	240bhp@ 5750rpm	34.7kgm@ 2000rpm	6.9s*	244	1320 kg	14.3 km/l	259 / 264
4C	\$1,098,000	跑車	1742cc 直4 Turbo	MR	6AT +/-	240bhp@ 6000rpm	35.7kgm@ 2100-3750rpm	5.17s*	258	895 kg	14.7 km/l	264 / 265



ASTON MARTIN

MF Jebesen Automotive Ltd.
www.astonmartin.com • tel : 2366 2017 • 3 years warranty

V8 Vantage	\$2,088,000起	兩門轎跑車	4735cc V8	FR	7AT +/-	420bhp@ 7300rpm	47.9kgm@ 5000rpm	4.9s	290	1630 kg	12.9 km/l	-
V8 Vantage Roadster	\$2,288,000起	雙座開篷車	4735cc V8	FR	7AT +/-	420bhp@ 7300rpm	47.9kgm@ 5000rpm	4.9s	290	1710 kg	12.9 km/l	-
V8 Vantage S	\$2,288,000起	跑車	4735cc V8	FR	7AT +/-	430bhp@ 7300rpm	49.9kgm@ 5000rpm	-	305	1610 kg	7.8 km/l	-
V8 Vantage S Roadster	\$2,488,000起	雙座開篷車	4735cc V8	FR	7AT +/-	430bhp@ 7300rpm	49.9kgm@ 5000rpm	-	305	1690 kg	7.8 km/l	-
V12 Vantage S	\$3,588,000起	跑車	5935cc V12	FR	6MT	510 bhp@ 6500rpm	58.1kgm@ 5750rpm	4.2s	305	1680 kg	6.1 km/l	-
DB9	\$3,388,000起	跑車	5935cc V12	FR	6AT +/- (6MT)	470bhp@ 6000rpm	61.2kgm@ 5000rpm	4.8s	306	1760 kg	6.4 km/l	-
DB9 Volante	\$3,588,000起	雙座開篷車	5935cc V12	FR	6AT +/-	470bhp@ 6000rpm	61.2kgm@ 5000rpm	4.8s	306	1760 kg	6.4 km/l	-
Vanquish	\$4,588,000起	兩門轎跑車	5935cc V12	FR	6AT +/-	565bhp@ 6750rpm	63.2kgm@ 5500rpm	4.1s	295	1739 kg	6.9 km/l	-
Vanquish Volante	\$4,888,000起	雙座開篷車	5935cc V12	FR	6AT +/-	565bhp@ 6750rpm	63.2kgm@ 5500rpm	4.3s	295	1844 kg	6.9 km/l	-
Rapide S	\$3,688,000起	四門轎跑車	5935cc V12	FR	6AT +/-	550bhp@ 5500rpm	63.2kgm@ 5500rpm	4.9s	306	1990 kg	-	-



AUDI

合迪汽車有限公司
www.audi.com.hk • tel : 2528 1862 / 2153 8181 • 2 years warranty

A1 Sportback 30 TFFSI	\$281,800	五門揭背車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	125bhp@ 5000rpm	20.4kgm@ 1400-4000rpm	8.9s	204	1140 kg	20.4 km/l	-
A1 Sportback 40 TFSI	\$369,800	五門揭背車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	192bhp@ 5400rpm	25.5kgm@ 1250-5300rpm	6.9s	234	1205 kg	17.2-17.9 km/l	-
S1	\$462,800	五門揭背車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6MT	231bhp@ 6000rpm	37.7kgm@ 1600-3000rpm	6.19s*	250	1340 kg	14.4 km/l	256 / 264
A3 1.4 Sportback	\$308,800	五門揭背車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122bhp@ 5000-6000rpm	20.4kgm@ 1400-4000rpm	10.40s*	203	1225 kg	20.0 km/l	242
A3 1.8 Sportback	\$378,800	五門揭背車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	180bhp@ 5100-6200rpm	25.5kgm@ 1250-5000rpm	8.02s*	232	1355 kg	17.9 km/l	243
S3 Sportback	\$550,000	五門揭背車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	300bhp@ 5500-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5500rpm	4.97s*	250	1445 kg	14.5 km/l	246 / 247
A3 1.4 Sedan	\$319,800	四座房車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122bhp@ 5000rpm	20.4kgm@ 1400-4000rpm	10.31s*	212	1330 kg	19.6 km/l	254 / 255 / 262
A3 1.8 Sedan	\$399,800	四座房車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	180bhp@ 5100-6200rpm	25.5kgm@ 1250-5000rpm	8.23s*	235	1295 kg	17.9 km/l	248
S3 Sedan	\$588,800	四座房車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	300bhp@ 5500-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5500rpm	5.11s*	250	1455 kg	14.5 km/l	249
A3 1.4 Cab.	\$399,800	四座開篷車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	125bhp@ 5000-6000rpm	20.4kgm@ 1400-4000rpm	10.66s*	211	1365 kg	19.6 km/l	261
A3 1.8 Cab	\$454,300	四座開篷車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	180bhp@ 5100-6200rpm	25.5kgm@ 1250-5000rpm	7.8s	242	1430 kg	17.2 km/l	-
S3 Cab	\$650,400	四座開篷車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	300bhp@ 5500-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5500rpm	5.55s	250	1620 kg	14.1 km/l	263
RS3	\$719,800	五門揭背車	2480cc 直5 Turbo	F4WD	7AT +/-	367bhp@ 5500-6800rpm	47.4kgm@ 1625-5550rpm	5.22s*	250	1520 kg	12.3 km/l	267 / 268
A4 1.8 TFSI	\$411,800	四座房車	1798cc 直4 Turbo	FF	8CVT +/-	170bhp@ 3800-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3700rpm	9.01s*	230	1470 kg	17.2 km/l	225
A4 2.0 TFSI Qtr.	\$522,800	四座房車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	211bhp@ 4300-6000rpm	35.7kgm@ 1500-4200rpm	6.5s	246	1645 kg	14.3 km/l	-
A4 Avant 1.8 TFSI	\$485,800	旅行車	1798cc 直4 Turbo	FF	8CVT +/-	170bhp@ 3800-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3700rpm	8.4s	215	1605 kg	16.7 km/l	-
A4 Avant 2.0 TFSI Qtr.	\$551,800	旅行車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	211bhp@ 4300-6000rpm	35.7kgm@ 1500-4200rpm	8.76s*	237	1605 kg	13.2 km/l	229
S4	\$789,800	四座房車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5500-7000rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	5.0s	250	1705 kg	12.3 km/l	-
S4 Avant 3.0 TFSI	\$817,800	旅行車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/- (6MT)	333bhp@ 5500-7000rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	5.33s*	248	1735 kg	10.4 km/l	198 / 199
RS4 Avant	\$1,396,800	旅行車	4163cc V8	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 8250rpm	43.8kgm@ 4000-6000rpm	5.42s*	250	1795 kg	9.3 km/l	237
A5 Coupe 1.8 TFSI	\$493,800起	兩門轎跑車	1798cc 直4 Turbo	FF	8CVT +/-	177bhp@ 4000-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3800rpm	8.2s	228	1530 kg	16.7 km/l	-
A5 Carbio 1.8 TFSI	\$532,800起	四座開篷車	1798cc 直4 Turbo	FF	8CVT +/-	177bhp@ 4000-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3800rpm	8.9s	213	1730 kg	15.9 km/l	-
A5 Sportback 1.8 TFSI	\$399,900起	五門揭背車	1798cc 直4 Turbo	FF	8CVT +/-	177bhp@ 4000-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3800rpm	8.4s	221	1600 kg	16.9 km/l	270
S5 Coupe	\$879,800	兩門轎跑車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/- (6MT)	333bhp@ 5500-6500rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	4.9s	250	1750 kg	12.3 km/l	-
S5 Cabrio	\$915,800	四座開篷車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5500-7000rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	5.4s	250	1875 kg	11.8 km/l	-
S5 Sportback	\$858,800	五門揭背車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5500-7000rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	5.19s*	250	1745 kg	12.3 km/l	239 / 240
RS5 Coupe	\$1,414,800	兩門轎跑車	4163cc V8	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 8250rpm	43.8kgm@ 4000-6000rpm	4.5s	250	1715 kg	9.5 km/l	-
RS5 Cabrio	\$1,536,800	四座開篷車	4163cc V8	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 8250rpm	43.8kgm@ 4000-6000rpm	5.47s*	250	1920 kg	9.3 km/l	241
A6 35 TFSI	\$533,500起	四座房車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	190bhp@ 4200-6200rpm	32.6kgm@ 1400-4100rpm	8.84s*	233	1645 kg	17.5 km/l	264
A6 40 TFSI	\$609,800起	四座房車	1984cc 直4 Turbo	FF (F4WD)	7AT +/-	252bhp@ 5000-6000rpm	37.7kgm@ 1600-4500rpm	6.7s	250	1670 kg	16.9 km/l	-
A6 50 TFSI	\$850,500起	四座房車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5300-6500rpm	44.9kgm@ 2900-4500rpm	5.1s	250	1825 kg	13.5 km/l	-
A6 Avant 35 TFSI	\$591,500起	旅行車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	190bhp@ 4200-6200rpm	32.6kgm@ 1400-4100rpm	8.2s	233	1710 kg	16.9 km/l	-
A6 Avant 40 TFSI	\$667,800起	旅行車	1984cc 直4 Turbo	FF (F4WD)	7AT +/-	252bhp@ 5000-6000rpm	37.7kgm@ 1600-4500rpm	8.09s*	250	1735 kg	16.7(14.9)km/l	265
S6	\$1,130,800	四座房車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 5800-6400rpm	56.1kgm@ 1400-5700rpm	4.40s*	250	1970 kg	10.9 km/l	-
S6 Avant	\$1,188,000起	旅行車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 5800-6400rpm	56.1kgm@ 1400-5700rpm	4.73s*	250	1960 kg	10.7 km/l	266
RS6 Avant	\$1,719,800	旅行車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	560bhp@ 5700-6600rpm	71.4kgm@ 1750-5500rpm	3.9s	250	2025 kg	10.4 km/l	-
A7 40 TFSI	\$679,800起	五門揭背車	1984cc 直4 Turbo	FF (F4WD)	7AT +/-	252bhp@ 5000-6000rpm	37.7kgm@ 1600-4500rpm	7.63s*	250	1730 kg	16.9 km/l	264
A7 50 TFSI	\$920,000起	五門揭背車	2995cc V6 S.C.	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5300-6500rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	5.3s	250	1885 kg	13.2 km/l	-
S7 Sportback	\$1,200,000起	五門揭背車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	450bhp@ 5800-6400rpm	56.1kgm@ 1400-5700rpm	4.6s	250	2030 kg	10.8 km/l	-
RS7 Sportback	\$1,843,800	五門揭背車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	560bhp@ 5700-6600rpm	71.4kgm@ 1750-5500rpm	3.9s	250	2005 kg	10.5 km/l	-
ABL 50 TFSI	\$1,284,800起	四座房車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	310bhp@ 5200-6500rpm	44.9kgm@ 2900-4750rpm	5.9s	250	1955 kg	12.7 km/l	-
ABL 60 TFSI	\$1,732,800起	四座房車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	435bhp@ 5100-6000rpm	61.2kgm@ 1500-5000rpm	5.01s*	250	2050 kg	10.9 km/l	268
ABL W12 quattro	\$2,749,200起	四座房車	6299cc W12	F4WD	8AT +/-	500bhp@ 6200rpm	63.7kgm@ 4750rpm	4.6s	250	2150 kg	8.8 km/l	-
S8	\$2,048,800起	四座房車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	520bhp@ 5800rpm	66.3kgm@ 1700-5500rpm	4.35s*	250	2065 kg	10.4 km/l	251
Q3 30 TFSI	\$369,800起	活動型汽車	1395cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	150bhp@ 5000-6000rpm	25.5kgm@ 1750-3000rpm	9.98s*	204	1480 kg	16.7 km/l	265

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₀₋₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
Q3 35 TFSI	\$439,000起	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	180bhp@ 4000-6200rpm	32.6kgm@ 1400-3900rpm	7.6s	217	1540 kg	15.2 km/l	-
RSQ3	\$737,800	活動型汽車	2480cc 直5 Turbo	F4WD	7AT +/-	340bhp@ 5300-6700rpm	45.9kgm@ 1600-4300rpm	5.47s*	250	1730 kg	11.9 km/l	268
Q5 2.0 TFSI	\$570,000	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	225bhp@ 4500-6200rpm	35.7kgm@ 1500-4500rpm	7.1s	222	1755 kg	12.7 km/l	-
Q5 3.0 TFSI	\$680,300	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	272bhp@ 4780-6500rpm	40.8kgm@ 2150-4780rpm	6.62s*	234	1840 kg	11.8 km/l	241
SQ5	\$791,300	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	354bhp@ 6000-6500rpm	47.9kgm@ 4000-4500rpm	5.36*	250	1995 kg	11.5 km/l	247 / 259
Q7 40 TSI	\$729,800	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	252bhp@ 5000-6000rpm	37.7kgm@ 1600-4500rpm	6.9s	230	1985 kg	13.9 km/l	-
Q7 45 TSI	\$863,600起	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	333bhp@ 5500-6500rpm	44.9kgm@ 2900-5300rpm	6.62s*	250	2030 kg	12.7 km/l	268
TT 2.0	\$543,800起	兩門轎跑車	1984cc 直4 Turbo	FF(F4WD)	6AT +/-	230bhp@ 4500-6200rpm	37.7kgm@ 1600-4300rpm	5.9s(6.50s*)	250	1335(1410) kg	15.9(15.6) km/l	-(261)
TT Coupe	\$738,800起	兩門轎跑車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	310bhp@ 4500-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5700rpm	5.15s*	250	1385 kg	14.7 km/l	268
TTS Roadster	\$573,800起	雙座開篷車	1984cc 直4 Turbo	FF(F4WD)	6AT +/-	230bhp@ 4500-6200rpm	37.7kgm@ 1600-4300rpm	6.1(5.6)s	250	1350(1500) kg	15.2(15.0) km/l	270
TTS Roadster	\$738,800	雙座開篷車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	310bhp@ 5800-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5700rpm	5.2s	250	1525 kg	13.7 km/l	-



BENTLEY

賓利香港

www.bentleymotors.com • tel : 2890 1918 / 2111 1798 • 3 years warranty

Flying Spur	\$3,880,000	四門房車	5998cc W12 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	616bhp@ 6000rpm	81.5kgm@ 1700rpm	4.6s	320	2475 kg	5.31 km/l	242
Continental GT V8	\$3,480,000	兩門轎跑車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	500bhp@ 6000rpm	67.3kgm@ 1700rpm	4.8s	303	2295 kg	9.5 km/l	232
Continental GT	\$3,780,000	兩門轎跑車	5998cc W12 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	567bhp@ 6000rpm	71.4kgm@ 1700rpm	4.5s	318	2320 kg	6.9 km/l	-
Continental GT Speed	\$4,280,000	兩門轎跑車	5998cc W12 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	616bhp@ 6000rpm	81.6kgm@ 2000rpm	4.73s*	330	2750 kg	6.9 km/l	241
Continental GTC V8	\$3,980,000	四座開篷車	3993cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	500bhp@ 6000rpm	67.3kgm@ 1700rpm	5.0s	301	2470 kg	9.2 km/l	-
Continental GTC	\$4,280,000	四座開篷車	5998cc W12 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	567bhp@ 6100rpm	71.4kgm@ 1700rpm	4.7s	314	2495 kg	6.7 km/l	-
Continental GTC Speed	\$4,780,000	四座開篷車	5998cc W12 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	616bhp@ 6000rpm	81.5kgm@ 2000rpm	4.4s	325	2495 kg	6.7 km/l	-
Mulsanne	\$5,730,000	四門房車	6752cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	505bhp@ 4200rpm	104kgm@ 1750rpm	5.3s	296	2585 kg	5.9 km/l	-



BMW

寶馬汽車(香港)有限公司

www.bmwhk.com • tel : 3129 900 / 3129 9010 / 2714 5271 • 2 years manufacturer's and 1 year distributor's warranty

	\$396,000	五門揭背車	電動馬達	RR	AT	170hp	25.5kgm	7.59s*	150	1195 kg	0.129kWh/km	252
i8	\$2,713,000	跑車	1599cc 直3 Turbo	F4WD	6AT +/-	360bhp連馬達	58.1kgm 連馬達	4.66s*	250	1490 kg	40 km/l	255
120i	\$340,500起	五門揭背車	1598cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	177bhp@ 4800-6450rpm	25.5kgm@ 1500-4500rpm	7.2s	222	1305 kg	17.9 km/l	-
125i	\$399,900起	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	218bhp@ 5000rpm	31.6kgm@ 1350-4800rpm	7.84s*	243	1355 kg	15.4 km/l	264
M135i	\$570,000起	五門揭背車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	326bhp@ 5800-6000rpm	45.9kgm@ 1300-4500rpm	4.7s	250	1430 kg	13.3 km/l	-
220i Coupe	\$394,000起	兩門轎跑車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	8.85s*	230	1440 kg	16.7-17.5 km/l	247
M235i Coupe	\$651,000	兩門轎跑車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	326bhp@ 5800-6000rpm	45.9kgm@ 1300-4500rpm	5.17s*	250	1545 kg	13.2 km/l	249 / 261
218i Active Tourer	\$309,900起	五門揭背車	1499cc 直3 Turbo	FF	8AT +/-	136bhp@ 4500-6000rpm	22.4kgm@ 1250rpm	9.2s	205	1360 kg	18.9 km/l	262
220i Active Tourer	\$335,000	五門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	192bhp@ 5000rpm	28.5kgm@ 1250-4600rpm	7.4s	228	1505 kg	17.9 km/l	-
225i Active Tourer	\$455,000	五門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	231bhp@ 5000rpm	35.7kgm@ 1250-4500rpm	6.70s*	240	1430 kg	17.2 km/l	256 / 259
220i Gran Tourer	\$365,000起	多載客量車	1998cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	192bhp@ 5000rpm	28.5kgm@ 1250-4600rpm	8.26s*	222	1540 kg	16.1 km/l	263
320d	\$473,000起	四門房車	1995cc 直4 Turbo 柴油	FR	8AT +/-	163bhp@ 4000rpm	38.8kgm@ 1750-2750rpm	7.86s*	225	1403 kg	24.4 km/l	241
320i (F30)	\$425,500起	四門房車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	8.32s*	235	1420 kg	16.9 km/l	267
320i GT	\$466,000起	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	7.9s	229	1635 kg	16.1 km/l	-
328i (F30)	\$566,000起	四門房車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.39s*	250	1530 kg	15.9 km/l	238
328i GT	\$584,000起	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.1s	250	1670 kg	15.6 km/l	-
335i (F30)	\$788,000起	四門房車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800-6000rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	5.5s	250	1595 kg	13.9 km/l	224
335i GT	\$796,000起	五門揭背車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.06s*	250	1725 kg	13.0 km/l	240
Active Hybrid 3	\$866,000起	四門房車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	340bhp 連馬達	45.9kgm 連馬達	5.3s	250	1730 kg	16.9 km/l	229
M3	\$1,252,000起	四門房車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	7AT +/-	431bhp@ 5500-7300rpm	56.1kgm@ 1850-5500rpm	5.4s*	250	1635 kg	12.0 km/l	251 / 252
420i	\$462,000	兩門轎跑車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	7.3s	236	1450 kg	15.4 km/l	-
420i Conv	\$557,000起	四座開篷車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	8.3s	230	1750 kg	15.6 km/l	-
420i Gran Coupe	\$482,000起	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	7.6s	236	1580 kg	16.4 km/l	-
428i	\$621,000起	兩門轎跑車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	5.8s	250	1470 kg	15.9 km/l	242
428i Conv.	\$669,000起	四座開篷車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.4s	250	1775 kg	14.9-15.2 km/l	-
428i Gran Coupe	\$560,000起	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.64s*	250	1605 kg	15.6-15.9 km/l	252
435i	\$836,000起	兩門轎跑車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800-6000rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	5.1s	250	1525 kg	13.5 km/l	-
435i Conv.	\$878,000起	四座開篷車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800-6400rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.47s*	250	1825 kg	13.0-13.3 km/l	248
435i Gran Coupe	\$786,000起	五門揭背車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800-6400rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	5.2s	250	1660 kg	13.2-13.3 km/l	-
M4	\$1,303,000起	兩門轎跑車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	7AT +/-	431bhp@ 5500-7300rpm	56.1kgm@ 1850-5500rpm	5.06s*	250	1612 kg	12.0 km/l	251 / 257
M4 Cabrio	\$1,376,000	四座開篷車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	7AT +/-	431bhp@ 5500-7300rpm	56.1kgm@ 1850-5500rpm	4.6s	250	1865 kg	11.5 km/l	-
Z4 sDrive18i	\$493,000	雙座開篷車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	156bhp@ 5000rpm	24.5kgm@ 1250-4400rpm	8.1s	220	1495 kg	14.7 km/l	-
Z4 20i	\$582,000	雙座開篷車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 4800rpm	27.5kgm@ 1250rpm	6.9s	235	1505 kg	14.7 km/l	-
Z4 28i	\$673,000	雙座開篷車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6000rpm	35.7kgm@ 1500-4800rpm	5.6s	250	1505 kg	14.7 km/l	-
Z4 35i	\$778,000	雙座開篷車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	6AT +/- (6MT)	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1300rpm	5.73s*	248	1600 kg	11.1 km/l	191
Z4 35is	\$899,000	雙座開篷車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	7AT +/-	340bhp@ 5900rpm	45.9kgm@ 1500-4500rpm	4.8s	250	1600 kg	11.1 km/l	-
520i	\$540,000	四門房車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	8.46s*	235	1595 kg	15.6 km/l	246 / 254
520i Touring	\$661,000	旅行車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	184bhp@ 5000-6250rpm	27.5kgm@ 1250-4500rpm	8.4s	220	1715 kg	14.9 km/l	-
520d	\$561,000	四門房車	1995cc 直4 Turbo 柴油	FR	8AT +/-	184bhp@ 4000rpm	38.7kgm@ 1750-2750rpm	8.87s*	231	1630 kg	20.4 km/l	254
528i	\$636,000起	四門房車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.72s*	250	1700 kg	15.4-16.4 km/l	263
528i Touring	\$768,000	旅行車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.5s	247	1810 kg	15.4-16.4 km/l	-
528i GT	\$733,000	五門揭背車	1997cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4250rpm	7.0s	240	1920 kg	14.3 km/l	-
535i	\$906,000	四門房車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.06s*	250	1775 kg	13.2 km/l	201
535i Touring	\$997,000起	旅行車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.1s	250	1845 kg	11.8 km/l	-
535i GT	\$895,000	五門揭背車	2979cc 直6 雙Turbo	FR	8AT +/-	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.3s	250	2015 kg	11.2 km/l	-
550i	\$1,159,000	四門房車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	407bhp@ 5500-6400rpm	61.2kgm@ 1750-4500rpm	5.78s*	250	1905 kg	9.64 km/l	202
550i Touring	\$1,263,000	旅行車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	407bhp@ 5500-6400rpm	61.2kgm@ 1750-4500rpm	5.1s	250	1900 kg	9.3 km/l	-
550i GT	\$1,163,000	五門揭背車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	407bhp@ 5500- 6400rpm	61.2kgm@ 1750-4500rpm	5.73s*	250	2135 kg	8.9 km/l	197
Active Hybrid 5	\$1,052,000	四門房車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	340bhp 連馬達	45.9kgm 連馬達	5.93s*	250	1850 kg	14.7 km/l	224 / 227
M5	\$1,725,000	高性能房車	4395cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	560bhp@ 6000-7000rpm	69.4kgm@ 1500-5750rpm	4.73s*	250	1945 kg	10.1 km/l	248
640i Coupe	\$1,125,000起	兩門轎跑車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	320bhp@ 5800-6000rpm	45.9kgm@ 1300-4500rpm	5.4s	250	1685 kg	12.8 km/l	-
640i Cabrio	\$1,258,000起	四座開篷車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	320bhp@ 5800-6000rpm	45.9kgm@ 1300-4500rpm	5.5s	250	1820 kg	13.2 km/l	-
640i Gran Coupe	\$1,232,000起	四門轎跑車	2979cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	320bhp@ 5800-6000rpm	45.9kgm@ 1300-4500rpm	6.44s*	250	1750 kg	12.7 km/l	265
650i Coupe	\$1,344,000起	兩門轎跑車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	450bhp@ 5500-6400rpm	66.3kgm@ 2000-4500rpm	4.6s	250	1795 kg	11.4 km/l	-
650i Cabrio	\$1,479,000起	四座開篷車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	450bhp@ 5500-6400rpm	66.3kgm@ 2000-4500rpm	4.6s	250	1930 kg	11.2 km/l	-
650i Gran Coupe	\$1,447,000起	四門轎跑車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	450bhp@ 5500-6000rpm	66.3kgm@ 2000-4500rpm	4.6s	250	1865 kg	11.4 km/l	-
M6 Coupe	\$2,068,000起	兩門轎跑車	4395cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	560bhp@ 6000-7000rpm	69.3kgm@ 1500-5750rpm	4.86s*	250	1850 kg	10.1 km/l	-
M6 Cabrio	\$2,232,000起	四座開篷車	4395cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	560bhp@ 6000-7000rpm	69.3kgm@ 1500-5750rpm	4.3s	250	1980 kg	9.7 km/l	-
M6 Gran Coupe	\$2,149,000起	四門轎跑車	4395cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	560bhp@ 6000-7000rpm	69.3kgm@ 1500-5750rpm	4.2s	250	1875 kg	10.1 km/l	-
740Li	\$1,568,000起	四門房車	2998cc 直6 Turbo	FR	8AT +/-	326bhp@ 5500-6500rpm	45.9kgm@ 1380-5000rpm	5.82s*	250	1770 kg	15.2 km/l	268
750Li	\$1,968,000起	四門房車	4395cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	450bhp@ 5500-6000rpm	66.3kgm@ 1800-4500rpm	4.7s	250	1865 kg	12.5 km/l	-
X1 sDrive20i	\$399,900起	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	192bhp@ 5000-6000rpm	28.5kgm@ 1250-4600rpm	8.92s*	225	1485 kg	16.9 km/l	267
X1 xDrive25i	\$596,000起	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	231bhp@ 5000-6000rpm	35.7kgm@ 1250-4500rpm	6.5s	235	1540 kg	15.6 km/l	-
X3 xDrive28i	\$547,000起	活動型汽車	1997cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	6.5s	230	1845 kg	13.5 km/l	-
X3 xDrive35i	\$669,000起	活動型汽車	2979cc 直6 Turbo	F4WD	8AT +/-	306bhp@ 5800rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.55s*	245	1890 kg	12.0 km/l	-
X4 xDrive28i	\$577,000起	活動型汽車	1997cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	245bhp@ 5000-6500rpm	35.7kgm@ 1250-4800rpm	7.40s*	232	1845 kg	13.5 km/l	253 / 255
X4 xDrive35i	\$705,000起	活動型汽車	2979cc 直6 Turbo	F4WD	8AT +/-	306bhp@ 5800-6400rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	5.5s	247	1890 kg	12.0 km/l	-
X5 xDrive30d	\$758,000起	活動型汽車	2993cc 直6 Turbo 柴油	F4WD	8AT +/-	258bhp@ 4000rpm	57.0kgm@ 1500-3000rpm	6.5s*	230	2070 kg	16.1 km/l	243 / 244 / 253
X5 xDrive35i	\$765,000起	活動型汽車	2979cc 直6 Turbo	F4WD	8AT +/-	306bhp@ 5800-6400rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.5s	235	2105 kg	11.8 km/l	-
X5 xDrive50i	\$1,173,000起	活動型汽車	4395cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	450bhp@ 5500-6000rpm	66.3kgm@ 2000-4500rpm	5.0s	250	2175 kg	9.6 km/l	243
X5M	\$1,613,000起	活動型汽車	4395cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	575bhp@ 6000-6500rpm	76.5kgm@ 2200-5000rpm	4.71s*	250	2275 kg	9.0 km/l	261
X6 xDrive30d	\$832,000起	活動型汽車	2993cc 直6 Turbo 柴油	F4WD	8AT +/-	258bhp@ 4000rpm	57.1kgm@ 1500-3000rpm	6.7s	230	2140 kg	16.7 km/l	-
X6 xDrive35i	\$841,000起	活動型汽車	2979cc 直6 Turbo	F4WD	8AT +/-	306bhp@ 5800-6400rpm	40.8kgm@ 1200-5000rpm	6.4s	240	2100 kg	11.6-11.8 km/l	-
X6 xDrive50i	\$1,297,000起	活動型汽車	4395cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	450bhp@ 5500-6000rpm	66.3kgm@ 2000-4500rpm	4.87s*	250	2245 kg	10.3 km/l	258
X6M	\$1,748,000起	活動型汽車	4395cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	575bhp@ 6000-6500rpm	76.5kgm@ 2200-5000rpm	4.52s*	250	2285 kg	9.0 km/l	261

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
----	------	----	------	------	------	----	----	-------------------------	----------	-----------------	-------	------



CHERY

金宇汽車有限公司

www.gainfull.hk • tel : 3678 2626 • 3 years warranty

A1	\$89,000	五門揭背車	1297cc 直4	FF	5MT	84PS@ 5750rpm	12.4kgm@ 3500-4500rpm	18.14s*	-	1040 kg	14.9 km/l	217
Tiggo	\$169,000	活動型汽車	1971cc 直4	FF	4AT +/-	138PS@ 5750rpm	18.5kgm@ 4300-4500rpm	16.04s*	-	1400 kg	-	217



FERRARI

快意汽車有限公司

www.ferrari.com.hk • tel : 2627 8900 • 3 years warranty

FF	\$4,938,000	兩門轎跑車	6262cc V12	F4WD	7AT +/-	660hp@ 8000rpm	69.6kgm@ 6000rpm	3.7s	335	1880 kg	6.5 km/l	213 / 225
California T	\$3,280,000	四座開篷車	3855cc V8 Turbo	FR	7AT +/-	560hp@ 7500rpm	77.0kgm@ 4750rpm	4.23s*	316	1625 kg	9.5 km/l	253 / 257
488 GTB	\$3,998,000	跑車	3902cc V8 雙Turbo	MR	7AT +/-	670hp@ 8000rpm	77.5kgm@ 3000rpm	3.0s	330	1475 kg	8.8 km/l	264
458 Spider	\$4,398,000	雙座開篷車	4499cc V8	MR	7AT +/-	570hp@ 9000rpm	55.0kgm@ 6000rpm	3.4s	317	1430 kg	7.5 km/l	219 / 227
F12berlinetta	\$4,938,000	跑車	6262cc V12	FR	7AT +/-	740bhp@ 8250rpm	70.3kgm@ 6000rpm	3.1s	340	1525 kg	6.7 km/l	230 / 241 / 242



FORD

Inchcape Far East Co. Ltd.

www.hkford.com • tel : 2820 4018 • 5 years or 100,000km warranty

Fiesta 1.0L	\$159,900起	五門揭背車	998cc 直3 Turbo	FF	6AT +/-	100PS@ 6000rpm	17.3kgm@ 1400-4000rpm	12.83s*	180	1122 kg	22.2 km/l	251 / 253 / 262
Fiesta ST	\$229,900	三門揭背車	1596cc 直4 Turbo	FF	6MT	182bhp@ 5700rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	8.36s*	224	1200 kg	16.9 km/l	242 / 243
Kuga	\$259,900起	活動型汽車	1498cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/-	180bhp@ 6000rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	10.99s*	-	1707 kg	13.0 km/l	262
Focus 1.5	\$239,900	五門揭背車	1498cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	182PS@ 6000rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	8.93s*	222	1410 kg	15.6 km/l	267
Focus ST	\$359,900	五門揭背車	1999cc 直4 Turbo	FF	6MT	250bhp@ 5500rpm	35.1kgm@ 2000-4500rpm	6.23s*	248	1462 kg	13.5 km/l	264
Grand C-Max	\$249,900	多載客量車	1498cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	150PS@ 6000rpm	24.5kgm@ 1600-4000rpm	11.76s*	204	1507 kg	15.1 km/l	265 / 267
Ranger	\$349,900	貨卡車	3198cc 直5 Turbo柴油	F4WD	6AT +/-	200PS@ 3000rpm	47.9kgm@ 1750-2500rpm	-	192	2200 kg	10.9 km/l	269



FIAT

Swire Motors

www.fiat.com • tel : 2960 9288 • 5 years warranty

500 1.4	\$198,000起	三門揭背車	1368cc 直4	FF	5AT +/- (6MT)	100bhp@ 6000rpm	13.4kgm@ 4250rpm	13.03s*	182	930 kg	15.9 km/l	216
500C 1.4	\$218,000起	四座開篷車	1368cc 直4	FF	5AT +/- (6MT)	100bhp@ 6000rpm	13.4kgm@ 4250rpm	12.77s*	182	980 kg	15.9 km/l	219 / 222 / 262
500X	TBC	活動型汽車	1368cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	140bhp@ 5000rpm	23.4kgm@ 1750rpm	9.8s	190	1320 kg	17.5 km/l	270
Freemont	\$313,000	活動型汽車	2360cc 直4	FF	6AT +/-	170bhp@ 6000rpm	22.4kgm@ 4500rpm	11.69s*	-	1848 kg	10.1 km/l	259



HONDA

合群汽車有限公司

www.honda.com.hk • tel : 2827 8622 / 2380 2231 / 2477 7800 • 3 years warranty

CR-V	\$329,770起	活動型汽車	2354cc 直4	F4WD	5AT +/-	190PS@ 7000rpm	22.6kgm@ 4400rpm	10.30s*	190	1540 kg	11.6 km/l	246
CR-Z	\$257,880	三門揭背車	1496cc 直4	FF	CVT +/-	118PS 不連馬達	14.7kgm 不連馬達	9.34s*	-	1185 kg	21.6 km/l	236 / 237 / 262
Jade	\$266,880	多載客量車	1496cc 直4	FF	CVT	150PS@ 5500rpm	20.7kgm@ 1600-5000rpm	10.15s*	-	1520 kg	18.0 km/l	265 / 267
Freed	\$225,800起	多載客量車	1496cc 直4	FF	CVT	118PS@ 6600rpm	14.7kgm@ 4800rpm	13.88s*	-	1280 kg	17.0 km/l	210 / 224 / 248 / 262
Jazz 1.3	\$166,880	五門揭背車	1317cc 直4	FF	CVT	100PS@ 6000rpm	12.1kgm@ 5000rpm	13.07s*	-	1046 kg	21.4 km/l	254 / 262
Jazz RS	\$196,880	五門揭背車	1496cc 直4	FF	7CVT +/-	132PS@ 6600rpm	15.8kgm@ 4600rpm	10.26s*	-	1050 kg	21.8 km/l	251 / 253 / 262
Civic Type R	\$556,800	五門揭背車	1995cc 直4 Turbo	FF	6MT	310PS@ 6500rpm	40.8kgm@ 2500-4500rpm	6.21s*	-	1380 kg	13.0 km/l	268
Vezei	\$228,880起	活動型汽車	1497cc 直4	FF	7CVT +/-	120PS@ 6600rpm	14.8kgm@ 4600rpm	12.30s*	-	1216 kg	15.8 km/l	266 / 267
Stepwgn	\$299,881起	多載客量車	1496cc 直4 Turbo	FF	CVT	150PS@ 5500rpm	20.7kgm@ 1600-5000rpm	11.44s*	-	1691-1705 kg	15.7 km/l	263 / 264 / 265
Odyssey	\$438,880起	多載客量車	2356cc 直4	FF	7 CVT +/-	185PS@ 6400rpm	24.0kgm@ 4000rpm	11.44s*	-	1850 kg	13.7 km/l	254 / 263



HYUNDAI

仁孚行汽車有限公司

www.hyundai.com.hk • tel : 3428 8288 • 5 years or 100,000km warranty

Veloster Turbo	\$248,800	四門揭背車	1591cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	186PS@ 5500rpm	27.0kgm@ 1500-4500rpm	8.51s*	214	1353 kg	13.0 km/l	238
Genesis	\$458,000	四門房車	3778cc V6	FR	8AT +/-	315PS@ 6000rpm	40.5kgm@ 5000rpm	7.10s*	240	1890 kg	8.9 km/l	257
Tucson 2.0	\$228,000起	活動型汽車	1999cc 直4	FF	6AT +/-	155PS@ 6200rpm	19.6kgm@ 4000rpm	12.82s*	-	1508-1559 kg	12.7 km/l	266
Elantra	\$175,800	四門房車	1591cc 直4	FF	6AT +/-	130PS@ 6300rpm	16.0kgm@ 4850rpm	12.15s*	-	1181 kg	14.9 km/l	251
Santa Fe	\$268,000起	活動型汽車	2359cc 直4	F4WD	6AT +/-	192PS@ 6300rpm	25.0kgm@ 4250rpm	13.53s*	-	1640 kg	11.2 km/l	232



INFINITI

合誠汽車有限公司

www.infiniti.com.hk • tel : 2756 9123 • 3 years warranty

Q50 2.0t	\$329,800起	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	208hp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1250-3500rpm	7.3s	245	1642 kg	13.7 km/l	250 / 267
Q50S Hybrid	\$569,800	四門房車	3498cc V6	FR	7AT +/-	360bhp 連馬達	35.7kgm 不連馬達	5.81s*	250	1816 kg	16.1 km/l	254 / 269
Q70 2.5	\$409,800	四門房車	2496cc V6	FR	7AT +/-	222bhp@ 6400rpm	25.8kgm@ 4800rpm	9.84s*	231	1855 kg	10.1 km/l	237 / 260
Q70S 3.7	\$539,800	四門房車	3696cc V6	FR	7AT +/-	320bhp@ 7000rpm	36.7kgm@ 5200rpm	7.09s*	250	1765 kg	9.8 km/l	229
QX70 3.7	\$599,800	活動型汽車	3696cc V6	F4WD	7AT +/-	320bhp@ 7000rpm	36.7kgm@ 5200rpm	8.35s*	233	1940 kg	8.3 km/l	227
QX80 5.6	\$1,388,000	活動型汽車	5552cc V8	F4WD	7AT +/-	400bhp@ 5800rpm	57.1kgm@ 4000rpm	8.11s*	-	2670 kg	8.5-6.0 km/l	263



JAGUAR

積架汽車(香港)有限公司

www.jaguar.com.hk • tel : 2520 9989 • 3 years warranty

XE	\$479,000	四門房車	1999cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	200PS@ 5500rpm	28.5kgm@ 1750-4000rpm	7.36s*	237	1530 kg	13.3 km/l	267
XE R Sport	\$609,900	四門房車	1999cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	240PS@ 5500rpm	34.7kgm@ 1750-4000rpm	6.8s	250	1535 kg	13.3 km/l	-
XE 3.0 S	\$809,900	四門房車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	340bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 4500rpm	5.1s	250	1635 kg	12.3 km/l	267
XF	\$448,000起	四門房車	1999cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	240bhp@ 5500rpm	34.7kgm@ 2000-4000rpm	7.8s	209	1660 kg	11.2 km/l	-
XFS R-Sport	\$888,000	四門房車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	340bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	5.9s	250	1770 kg	10.4 km/l	237
XFR	\$1,468,000	四門房車	5000cc V8 S.C.	FR	6AT +/-	510bhp@ 6000-6500rpm	63.7kgm@ 2500-5500rpm	5.05s*	250	1891 kg	8.0 km/l	195 / 226 / 231
XJ 2.0	\$898,000起	四門房車	1999cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	240bhp@ 5500rpm	34.7kgm@ 2000-4000rpm	8.28s*	241	1660 kg	10.8 km/l	234
XJ 3.0	\$1,398,000	四門房車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	340bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	6.35s*	250	1765 kg	10.6 km/l	231
XJ 5.0 Portfolio	\$1,888,000	四門房車	5000cc V8 S.C.	FR	8AT +/-	470bhp@ 6000-6500rpm	58.6kgm@ 2000-5500rpm	5.2s	250	1870 kg	8.8 km/l	-
XJ 5.0 LWB Supersport	\$2,608,000	四門房車	5000cc V8 S.C.	FR	6AT +/-	510bhp@ 6000-6500rpm	63.7kgm@ 2500-5500rpm	5.15s*	250	1915 kg	8.3 km/l	219
F-Type Coupe	\$1,088,000	兩門轎跑車	2996cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	340bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	5.3s	260	1577 kg	11.4 km/l	-
F-Type S Coupe	\$1,438,000	兩門轎跑車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	380bhp@ 6500rpm	46.9kgm@ 3500-5000rpm	5.27s*	275	1594 kg	10.9 km/l	253 / 257
F-Type R Coupe	\$1,988,000	兩門轎跑車	5000cc V8 S.C.	FR	8AT +/-	550bhp@ 6500rpm	69.3kgm@ 3500rpm	4.2s	300	1650 kg	9.0 km/l	-
F-Type 3.0 Conv.	\$1,288,000	雙座開篷車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	340bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	5.3s	260	1597 kg	11.0 km/l	-
F-Type 3.0 S Conv.	\$1,588,000	雙座開篷車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	380bhp@ 6500rpm	46.9kgm@ 3500-5000rpm	5.37s*	275	1614 kg	11.0 km/l	240
F-Type 5.0 Conv.	\$1,988,000	雙座開篷車	5000cc V8 S.C.	FR	8AT +/-	495bhp@ 6500rpm	63.7kgm@ 2500-5500rpm	4.3s	300	1665 kg	9.0 km/l	-



JEEP

Swire Motors

www.jeep.com • tel : 2960 9233 • 3 years warranty

Wrangler	\$418,000起	越野車	3604cc V6	F4WD	5AT +/-	285bhp@ 6350rpm	35.4kgm@ 4300rpm	8.1s	180	1752-1924 kg	8.6 km/l	-
Wrangler Unlimited	\$448,000起	越野車	3604cc V6	F4WD	5AT +/-	285bhp@ 6350rpm	35.4kgm@ 4300rpm	9.66s*	180	1919-2053 kg	8.3 km/l	245
Cherokee	\$499,900起	活動型汽車	2360cc 直4	F4WD	9AT +/-	184bhp@ 6400rpm	23.4kgm@ 3900rpm	13.94s*	187	183 kg	11.4 km/l	251
Grand Cherokee	\$638,000起	活動型汽車	3604cc V6	F4WD	8AT +/-	290bhp@ 6350rpm	35.4kgm@ 4300rpm	9.62s*	-	2121 kg	9.6 km/l	250 / 253
Grand Cherokee SRT8	\$1,028,000	活動型汽車	6417cc V8	F4WD	8AT +/-	470bhp@ 6000rpm	68.3kgm@ 4300rpm	5.85s*	-	2336 kg	6.4 km/l	253



KIA

起亞汽車(香港)有限公司

www.kia.com.hk • tel : 2893 2326 / 2760 9933 • 3 years or 60,000km warranty(morning 5 years or 80,000km)

Morning	\$99,999起	五門揭背車	1248cc 直4	FF	4AT	84PS@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	13.03s*	171	1030 kg	13.3 km/l	219 / 262
---------	-----------	-------	-----------	----	-----	---------------	------------------	---------	-----	---------	-----------	-----------

此色代表車價改動

此色代表新車登場

#註1 有 * 者代表本刊實測數字。

#註2 不同車廠對淨重的基準會有所分別。



The Measure of Things.

The new TECHART Magnum.



For over a decade, three TECHART Magnum generations have been the Measure of Things in terms of premium refinement based on the Porsche Cayenne models. And still today, each TECHART Magnum generation is world-renowned for its unmistakable design, its breathtaking performance and its unsurpassed quality.

Welcome to the new Measure of Things.

The new TECHART Magnum. Premium refinement for the 4th Cayenne generation.

MAGNUM

Learn more.

www.techart.de/magnum



TECHART in Hong Kong:

Continental Motorsport Services Ltd.
Flat C, G/F, Mai Hing Industrial Building,
16-18 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852 2304 1415, E-mail: info@cmsport.com.hk



型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(kmh)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
Soul 2.0	\$193,800起	五門揭背車	1999cc 直4	FF	6AT +/-	154PS@ 6200rpm	19.5kgm@ 4700rpm	12.58s*	-	1290 kg	13.2 km/l	253
Carens	\$199,900起	多載客量車	1999cc 直4	FF	6AT +/-	166PS@ 6500rpm	21.5kgm@ 4850rpm	10.57s*	203	1469-1589 kg	12.7 km/l	240 / 248
Optima	\$239,000	四門房車	1999cc 直4	FF	6AT +/-	162PS@ 6500rpm	19.8kgm@ 4800rpm	13.35s*	208	1525-1625 kg	13.2 km/l	262
Sportage	\$238,000	活動型汽車	1998cc 直4	FF	6AT +/-	166PS@ 6200rpm	20.1kgm@ 4600rpm	12.41*	-	1500 kg	11.4 km/l	218
Sorento 2.4	\$319,900	活動型汽車	2359cc 直4	FF	6AT +/-	188PS@ 6000rpm	24.0kgm@ 4800rpm	12.29s*	-	1804 kg	11.4 km/l	263



LAMBORGHINI

嘉信汽車有限公司
www.lamborghini-hongkong.com • tel : 2900 6666 • 2 years warranty

Huracan LP610-4	\$3,998,000起	跑車	5200cc V10	M4WD	7AT +/-	610hp@ 8250rpm	57.1kgm@ 6500rpm	3.87s*	325	1422 kg	8.0 km/l	246 / 254
Huracan LP580-2	\$3,580,000起	跑車	5200cc V10	MR	7AT +/-	580hp@ 8000rpm	55.0kgm@ 6500rpm	3.4s	320	1389 kg	8.4 km/l	-
Aventador LP700-4	\$6,560,000	跑車	6498cc V12	M4WD	7AT +/-	700hp@ 8250rpm	70.3kgm@ 5500rpm	3.34s*	350	1575 kg	5.8 km/l	220 / 222
Aventador Roadster	\$7,180,000	雙座開篷車	6498cc V12	M4WD	7AT +/-	700hp@ 8250rpm	70.3kgm@ 5500rpm	3.0s	350	1625 kg	6.25 km/l	233 / 235
Aventador LP750-4 SV	\$7,800,000	跑車	6498cc V12	M4WD	7AT +/-	750hp@ 8400rpm	70.3kgm@ 5500rpm	2.8s	350	1525 kg	6.25 km/l	263
Aventador SV Roadster	\$8,480,000	雙座開篷車	6498cc V12	M4WD	7AT +/-	750hp@ 8400rpm	70.4kgm@ 5500rpm	2.8s	350	1375 kg	-	-



LAND ROVER

Land Rover HK
www.landrover.com.hk • tel : 2891 7780 • 3 years or 100,000km warranty

Discovery Sport	\$499,000起	越野車	1999cc 直4 Turbo	F4WD	9AT +/-	240PS@ 5800rpm	34.7kgm@ 1750rpm	8.56s*	199	1744 kg	12.5 km/l	261
Discovery 3.0 SCV6	\$1,128,000	越野車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	340PS@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	8.25s*	180	2570 kg	12.5 km/l	252
Discovery 4 SDV6 SE	\$688,000起	越野車	2993cc V6 Turbo 柴油	F4WD	8AT +/-	256PS@ 4000rpm	61.2kgm@ 2000rpm	9.34s*	180	2570 kg	11.4 km/l	250
Range Rover Evoque	\$738,000起	活動型汽車	1999cc 直4 Turbo	F4WD	9AT +/-	240PS@ 5800rpm	34.7kgm@ 1750rpm	8.13s*	217	1640 kg	12.8 km/l	249 / 260 / 270
Range Rover 3.0 SC	\$2,088,000	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	340PS@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	7.4s	210	2222 kg	8.7 km/l	-
Range Rover 5.0 SC	\$2,388,000起	活動型汽車	4999cc V8 S.C.	F4WD	8AT +/-	510PS@ 6000-6500rpm	61.2kgm@ 2500-5500rpm	5.4s*	225	2330 kg	7.2 km/l	233 / 255
Range Rover 5.0 SC SV	\$3,980,000	活動型汽車	4999cc V8 S.C.	F4WD	8AT +/-	550PS	69.3kgm@ 3500-4000rpm	5.8s	250	2523 kg	5.31 km/l	-
Range Rover Sport 3.0 SC	\$1,488,000起	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	340PS@ 6500rpm	45.9kgm@ 3500-5000rpm	6.73s*	210	2147 kg	8.4 km/l	249 / 253
Range Rover Sport 5.0 SC	\$1,788,000起	活動型汽車	4999cc V8 S.C.	F4WD	8AT +/-	510PS@ 6000-6500rpm	63.7kgm@ 2500-5500rpm	5.3s	255	2590 kg	6.7 km/l	-
Range Rover Sport SVR	\$2,688,000	活動型汽車	4999cc V8 S.C.	F4WD	8AT +/-	550PS	69.3kgm@ 3500-4000rpm	4.7s	260	2335 kg	7.8 km/l	-
Defender 90/110	\$418,000起	越野車	2198cc 直4 Turbo 柴油	F4WD	6MT	122PS@ 3500rpm	36.7kgm@ 2000rpm	15.8s	145	1887/2062 kg	9.8/9.0 km/l	175/176/239/257/268



LEXUS

皇冠汽車有限公司
www.crown-motors.com • tel : 2511 9430 / 2880 4151 • 5 years warranty

IS200t	\$429,800起	四門房車	1998cc 直4 Turbo	FR	8AT +/-	245PS@ 5800rpm	35.7kgm@ 1650-4400rpm	8.90s*	-	1620 kg	13.2 km/l	267
IS300h	\$529,000起	四門房車	2493cc 直4	FR	CVT	178PS 不連馬達	22.5kgm 不連馬達	-	-	1670 kg	23.2 km/l	-
ES250	\$399,980起	四門房車	2494cc 直4	FF	6AT +/-	183PS@ 6000rpm	24.0kgm@ 4100rpm	11.61s*	-	1585-1615 kg	12.4 km/l	265
ES300h	\$459,900起	四門房車	2494cc 直4	FF	6AT +/-	205PS 連馬達	21.7kgm 不連馬達	8.57s*	-	1690-1705 kg	18.5 km/l	-
RC350 F Sport	\$748,000	兩門轎跑車	3456cc V6	FR	8AT +/-	317PS@ 6400rpm	38.5kgm@ 4800-5600rpm	-	-	1680-1740 kg	9.8 km/l	-
RC F	\$1,298,630	兩門轎跑車	4969cc V8	FR	8AT +/-	477PS@ 7100rpm	54.0kgm@ 4800-5600rpm	5.11s*	-	1780-1860 kg	8.2 km/l	257
NX200t	\$479,900起	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	238PS@ 4800-5600rpm	35.7kgm@ 1650-4000rpm	7.92s*	-	1800 kg	13.2 km/l	259
NX300h	\$539,900	活動型汽車	2494cc 直4	FF	CVT	197PS 連馬達	21.0kgm 不連馬達	9.89s*	-	1740-1835 kg	20.0 km/l	254 / 255
RX200t	\$549,000起	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo	FF(F4WD)	6AT +/-	238PS@ 4800-5600rpm	35.7kgm@ 1650-4000rpm	-	-	1930(1980) kg	11.8 (11.2) km/l	(-270)
RX350	\$719,000	活動型汽車	3456cc V6	F4WD	8AT +/-	300PS@ 6000rpm	37.7kgm@ 4600rpm	-	-	2085 kg	10.4 km/l	-
RX450h	\$735,000	活動型汽車	3456cc V6	F4WD	CVT	311PS 連馬達	34.2kgm 不連馬達	-	-	2140 kg	18.2 km/l	-
GS250	\$399,000起	四門房車	2499cc V6	FR	6AT +/-	209PS@ 6400rpm	25.8kgm@ 4800rpm	9.29s*	-	1640 kg	11.6 km/l	225
LS460	\$1,622,420起	四門房車	4608cc V8	FR	8AT +/-	387PS@ 6400rpm	50.3kgm@ 4100rpm	7.50s*	-	2060-2120 kg	9.3 km/l	232 / 234
LS600h	\$1,899,340起	四門房車	4969cc V8	F4WD	8CVT +/-	444PS 連馬達	52.0kgm 不連馬達	7.09s*	210	2370 kg	11.6 km/l	236



LOTUS

富利堡企業有限公司
www.lotuscars.com • tel : 2877 0810 • 2 years warranty

Elise	\$498,000	雙座開篷車	1598cc 直4	MR	6MT	136PS@ 6800rpm	16.3kgm@ 4400rpm	6.52s*	204	876 kg	15.9 km/l	212
Exige S	\$1,080,000起	跑車	3456cc V6 S.C.	MR	6MT(6AT +/-)	350PS@ 7000rpm	40.8kgm@ 4500rpm	4.39s*(4.24s*)	274(261)	1176 kg	9.9(10.4) km/l	234(260/261/265)
Exige S Roadster	\$1,080,000起	雙座開篷車	3456cc V6 S.C.	MR	6MT	350PS@ 7000rpm	40.8kgm@ 4500rpm	4.41s*	233	1166 kg	9.9 km/l	244/252
Evora	\$990,000	跑車	3456cc V6	MR	6AT +/- (6MT)	280PS@ 6400rpm	35.7kgm@ 4700rpm	5.72s*	255	1382 kg	11.5 km/l	223
Evora 400	\$1,490,000起	跑車	3456cc V6 S.C.	MR	6MT	400hp@ 7000rpm	41.8kgm@ 3500rpm	4.2s	300	1395 kg	10.3 km/l	269



MASERATI

快意汽車有限公司
www.maserati.com.hk • tel : 2808 0978 • 3 years warranty

Ghibli	\$988,000	四門房車	2979cc V6 雙Turbo	FR	8AT +/-	330bhp@ 5000rpm	51.0kgm@ 4500rpm	5.6s	263	1710 kg	10.4 km/l	-
Ghibli S	\$1,238,000	四門房車	2979cc V6 雙Turbo	FR	8AT +/-	410bhp@ 5500rpm	56.1kgm@ 4500-5000rpm	5.35s*	285	1810 kg	9.6 km/l	248
Quattroporte Elite	\$1,388,000	四門房車	2797cc V6 雙Turbo	FR	8AT +/-	330bhp@ 5000rpm	51.0kgm@ 1750-4500rpm	6.73s*	263	1900 kg	13.9 km/l	261
Quattroporte S Q4	\$1,788,000	四門房車	2979cc V6 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	410bhp@ 5500rpm	50.1kgm@ 1750-5000rpm	4.9s	283	1820 kg	9.4 km/l	-
Quattroporte GTS	\$2,188,000	四門房車	3798cc V8 雙Turbo	FR	8AT +/-	530bhp@ 6800rpm	66.3kgm@ 2000-4000rpm	4.7s	307	1900 kg	8.5 km/l	243
GranTurismo	\$1,788,000	兩門轎跑車	4244cc V8	FR	6AT +/-	405hp@ 7100rpm	47.0kgm@ 4750rpm	6.1s*	285	1880 kg	6.8 km/l	168 / 174
GranTurismo S Automatic	\$2,088,000	兩門轎跑車	4691cc V8	FR	6AT +/-	460hp@ 7000rpm	53.0kgm@ 4750rpm	5.53s*	298	1780 kg	7.0 km/l	268
GranTurismo Sport	\$2,198,000	兩門轎跑車	4691cc V8	FR	6AT +/-	460hp@ 7000rpm	53.0kgm@ 4750rpm	5.96s*	300	1780 kg	6.5 km/l	230
GranTurismo MC Stradale	\$2,338,000	兩門轎跑車	4691cc V8	FR	6AT +/-	460hp@ 7000rpm	53.0kgm@ 4750rpm	4.5s	303	1700 kg	6.9 km/l	-
GranCabrio	\$2,038,000	四座開篷車	4691cc V8	FR	6AT +/-	450hp@ 7000rpm	50.0kgm@ 4750rpm	5.2s	285	1980 kg	6.9 km/l	-
GranCabrio Sport	\$2,188,000	四座開篷車	4691cc V8	FR	6AT +/-	460hp@ 7000rpm	52.0kgm@ 4750rpm	5.0s	285	1980 kg	6.9 km/l	-
GranCabrio MC	\$2,388,000	四座開篷車	4691cc V8	FR	6AT +/-	460hp@ 7000rpm	53.0kgm@ 4750rpm	4.9s	289	1973 kg	6.9 km/l	242



MAZDA

宏益汽車(香港)有限公司
www.mazda.com.hk • tel : 3768 4888 • 5 years or 100,000km warranty

Mazda2 1.3	\$172,900起	五門揭背車	1299cc 直4	FF	6AT +/-	92PS@ 6000rpm	12.3kgm@ 4000rpm	13.81s*	-	1030 kg	24.7 km/l	259 / 262
Mazda2 1.5	\$188,880	五門揭背車	1496cc 直4	FF	6AT +/-	115PS@ 6000rpm	15.1kgm@ 4000rpm	10.42s*	-	1111-1135 kg	19.6 km/l	266 / 267
Mazda3 1.5 JDM	\$241,900	四門房車	1496cc 直4	FF	6AT +/-	111PS@ 6000rpm	14.7kgm@ 3500rpm	14.32s*	-	1270 kg	19.6 km/l	254 / 262
Mazda3 Hatchback	\$215,500起	五門揭背車	1998cc 直4	FF	6AT +/-	165PS@ 6000rpm	21.4kgm@ 4000rpm	9.84*	-	1310 kg	19.0 km/l	249 / 267
Mazda5	\$235,000起	多載客量車	1998cc 直4	FF	5AT +/-	144PS@ 6500rpm	19.0kgm@ 4500rpm	11.72s*	-	1590 kg	11.8 km/l	208 / 209
Mazda6 IPM 2.5	\$245,000起	四門房車	2488cc 直4	FF	6AT +/-	192PS@ 5700rpm	26.1kgm@ 3250rpm	8.84s*	-	1470 kg	16.0 km/l	260
Mazda6 SKYACTIVE-D 2.2 IPM	\$299,900起	四門房車	2191cc 直4 Turbo 柴油	FF	6AT +/-	175PS@ 4500rpm	42.8kgm@ 2000rpm	8.66s*	216	-	18.9 km/l	263
Biante	\$259,900	多載客量車	1998cc 直4	FF	6AT +/-	151PS@ 6000rpm	19.4kgm@ 4100rpm	11.94s*	176	1660 kg	14.8 km/l	245/248/265/268
Mazda8	\$329,900	多載客量車	2261cc 直4	FF	5AT +/-	163PS@ 6500rpm	20.7kgm@ 3500rpm	12.66s*	-	1780 kg	12.2 km/l	177 / 199
MX-5	\$388,880起	雙座開篷車	1998cc 直4	FR	6AT +/- (6MT)	160PS@ 6000rpm	20.4kgm@ 4600rpm	-(8.01s*)	-	1060 kg	14.9 km/l	266
CX-5 2.0	\$239,900	活動型汽車	1998cc 直4	FF	6AT +/-	165PS@ 6000rpm	21.4kgm@ 4000rpm	11.00s*	-	1538-1603 kg	15.6 km/l	263
CX-5 2.5	\$289,900起	活動型汽車	2488cc 直4	FF(F4WD)	6AT +/-	192PS@ 5700rpm	26.1kgm@ 3250(4000)rpm	8.86s*(-)	-	1615-1643 kg	14.3(13.5) km/l	261



MERCEDES-BENZ

仁孚行汽車有限公司
www.zungfu.com • tel : 2895 7339 / 2764 6919 • 2 years warranty

A180	\$314,000	五門揭背車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122bhp@ 5000rpm	20.4kgm@ 1250-4000rpm	9.1s	202	1395 kg	17.5-18.5 km/l	-
A200	\$339,000	五門揭背車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	156bhp@ 5300rpm	25.5kgm@ 1250-4000rpm	9.02s*	224	1395 kg	18.5 km/l	233
A250 Sport	\$409,000起	五門揭背車	1991cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	218bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	6.4s	240	1370 kg	14.7 km/l	270
B180	\$299,900	五門揭背車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122bhp@ 5000rpm	20.4kgm@ 1250-4000rpm	9.1s	200	1425 kg	17.9-17.2 km/l	-
B200	\$329,000	五門揭背車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	156bhp@ 5300rpm	25.5kgm@ 1250-4000rpm	10.04s*	220	1425 kg	17.9-17.2 km/l	260
B250	\$399,000	五門揭背車	1991cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.58s*	240	1475 kg	16.4 km/l	-
CLA200	\$423,000	四門轎跑車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	156bhp@ 5300rpm	25.5kgm@ 1250-4000rpm	8.5s	230	1430 kg	18.2-19.2 km/l	-
CLA250	\$461,000	四門轎跑車	1991cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.73s*	240	1480 kg	16.1-16.4 km/l	240 / 259
CLA200 S.B.	\$439,000	五門揭背車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	156bhp@ 5300rpm	25.5kgm@ 1250-4000rpm	8.7s	210	1460 kg	17.5 km/l	-

此色代表車價感動 此色代表新車登場

#註1 有 * 者代表本刊實測數字。



Body Kits Wheels Exhausts

DMC

#DMCLUXURY | 62110550 | info@dmc.ag | www.DMC.ag

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
CLA250 S.B.	\$499,000	五門揭背車	1991cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	6.9s	240	1500 kg	17.5-18.2 km/l	263
GLA200	\$368,000	活動型汽車	1595cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	156bhp@ 5300rpm	25.5kgm@ 1250-4000rpm	10.91s*	215	1435 kg	16.9-17.2 km/l	265
GLA250	\$469,000	活動型汽車	1991cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.2s	235	1455 kg	16.4-16.7 km/l	-
GLA250 4MATIC C200	\$499,000	活動型汽車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	8AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.98s*	230	1505 kg	15.2-15.4 km/l	254 / 259
C200 Estate	\$439,000	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5500rpm	30.6kgm@ 1200-4000rpm	7.3s	235	1465 kg	18.9 km/l	-
C200 Estate	\$465,000	旅行車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5500rpm	30.9kgm@ 1200rpm	7.5s	233	1525 kg	18.2-16.9 km/l	-
C220 BlueTec	\$465,000	四門房車	2143cc 直4 Turbo 柴油	FR	7AT +/-	170bhp@ 3000-4200rpm	40.8kgm@ 1400-2800rpm	8.07s*	233	1570 kg	23.3 km/l	254
C250	\$518,000起	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	8.06s*	250	1480 kg	18.9 km/l	252 / 267
C250 Estate C300	\$558,000	旅行車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	6.8s	244	1545 kg	17.9-16.7 km/l	259
	\$599,000	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	245bhp@ 5500rpm	37.7kgm@ 1300-4000rpm	5.9s	250	1520 kg	15.9-14.7 km/l	-
GLC250	\$499,900起	活動型汽車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	9AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.3s	222	1735 kg	14.1-15.4 km/l	-
GLC300	\$599,900	活動型汽車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	9AT +/-	245bhp@ 5500rpm	37.7kgm@ 1300-4000rpm	6.5s	235	1735 kg	13.2 km/l	269
E200 CGI	\$488,000起	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5500rpm	30.6kgm@ 1200-4000rpm	7.9s	233	1655 kg	17.3 km/l	-
E200 Coupe	\$560,000	兩門轎跑車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5500rpm	30.6kgm@ 1200-4000rpm	7.8s	240	1615 kg	16.7-17.9 km/l	-
E200 Cab.	\$608,000	四座開篷車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5500rpm	30.6kgm@ 1200-4000rpm	8.2s	235	1735 kg	15.6-16.4 km/l	-
E250 CGI	\$675,000	四門房車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	8.58s*	243	1680 kg	17.3 km/l	239
E250 Coupe	\$589,000	兩門轎跑車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	7.1s	250	1635 kg	16.4-17.5 km/l	-
E250 Cab.	\$650,000	四座開篷車	1991cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	211bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1200-4000rpm	9.32s*	245	1765 kg	15.4-16.1 km/l	241
E300	\$738,500起	四門房車	3498cc V8	FR	7AT +/-	252bhp@ 6500rpm	34.7kgm@ 3500-4500rpm	7.1s	250	1735 kg	14.7 km/l	-
E400	\$941,000	四門房車	2996cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5250-6000rpm	48.9kgm@ 1600-4000rpm	5.65s*	250	1885 kg	12.7 km/l	247
E400 Coupe	\$913,500	兩門轎跑車	2996cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5500rpm	48.9kgm@ 1400-4000rpm	5.2s	250	1725 kg	13.1-13.5 km/l	-
E400 Cab.	\$963,000	四座開篷車	2996cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5500rpm	48.9kgm@ 1400-4000rpm	5.3s	250	1845 kg	12.6-13.1 km/l	-
E500	\$1,149,500起	四門房車	4663cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	408bhp@ 5000-5750rpm	61.2kgm@ 1600-4750rpm	4.9s	250	1925 kg	11.2 km/l	-
E500 Coupe	\$1,066,500	兩門轎跑車	4663cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	408bhp@ 5000-5750rpm	61.2kgm@ 1600-4750rpm	4.8s	250	1815 kg	11.2 km/l	-
E500 Cab.	\$1,116,500	四座開篷車	4663cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	408bhp@ 5000-5750rpm	61.2kgm@ 1600-4750rpm	4.9s	250	1945 kg	11.0 km/l	-
GLE400	\$799,900	活動型汽車	2996cc V6 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	333bhp@ 5250-6000rpm	48.9kgm@ 1600-4000rpm	6.1s	247	2130 kg	11.4-10.9 km/l	269
GLE500	\$1,149,000	活動型汽車	4663cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	435bhp@ 5250rpm	71.4kgm@ 1800-4000rpm	5.3s	250	2235 kg	9.1-8.7 km/l	-
GLE350d Coupe	\$859,000	活動型汽車	2987cc V6 柴油	F4WD	9AT +/-	258bhp@ 3400rpm	62.3kgm@ 1600rpm	7.0s	226	2250 kg	14.5-13.9 km/l	-
GLE400 Coupe	\$919,000	活動型汽車	2996cc V6 雙Turbo	F4WD	9AT +/-	333bhp@ 5250-6000rpm	48.9kgm@ 1600-4000rpm	6.0s	247	2180 kg	11.5-11.2 km/l	-
GLE450 AMG Coupe	\$1,088,000	活動型汽車	2996cc V6 雙Turbo	F4WD	9AT +/-	367bhp@ 5500-6000rpm	53.0kgm@ 1800-4000rpm	5.7s	250	2220 kg	11.2-10.3 km/l	266
S320	\$1,199,000	四門房車	2996cc V6 Turbo	FR	7AT +/-	272bhp@ 5000rpm	40.8kgm@ 1300-4500rpm	8.06s*	250	-	12.5 km/l	266
S400	\$1,568,000起	四門房車	2996cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5250rpm	42.9kgm@ 1600-4000rpm	6.1s	250	-	12.3 km/l	-
S400 Hybrid	\$1,722,000	四門房車	3498cc V6	FR	7AT +/-	306bhp 不連馬達	37.7kgm 不連馬達	7.79s*	250	1945 kg	15.9 km/l	242
S500	\$1,963,500	四門房車	4663cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	455bhp@ 5250-5500rpm	71.4kgm@ 1800-3500rpm	4.8s	250	2015 kg	11-11.6 km/l	-
S600	\$2,995,500	四門房車	5980cc V12 雙Turbo	FR	7AT +/-	530bhp@ 4900-5300rpm	84.6kgm@ 1900-4000rpm	4.6s	250	2185 kg	8.8 km/l	-
Maybach S500	\$2,368,000	四門房車	4663cc V8 雙Turbo	FR	9AT +/-	455bhp@ 5250-5500rpm	71.4kgm@ 1800-3500rpm	5.0s	250	2145 kg	11.2 km/l	-
Maybach S600	\$3,398,000	四門房車	5980cc V12 雙Turbo	FR	7AT +/-	530bhp@ 4900-5300rpm	84.6kgm@ 1900-4000rpm	5.0s	250	2335 kg	8.5 km/l	-
S500 Coupe	\$2,188,000	兩門轎跑車	4663cc V8 雙Turbo	FR	9AT +/-	455bhp@ 5250-5500rpm	71.4kgm@ 1800-3500rpm	4.6s	250	2030 kg	12-11.4 km/l	-
CLS400	\$849,000	四門轎跑車	3498cc V8 Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5500rpm	48.9kgm@ 1200-4000rpm	5.41s*	250	1775 kg	13.7 km/l	256
CLS500	\$1,181,000	四門轎跑車	4663cc V8 雙Turbo	FR	9AT +/-	408bhp@ 5000-5750rpm	61.2kgm@ 1600-4750rpm	4.8s	250	1890 kg	11.8 km/l	-
CLS400 S.B.	\$875,000	五門揭背車	3498cc V6 Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5500rpm	48.9kgm@ 1200-4000rpm	5.4s	250	1845 kg	13.3-13.2 km/l	-
CLS500 S.B.	\$1,259,000	五門揭背車	4663cc V8 雙Turbo	FR	9AT +/-	408bhp@ 5000-5750rpm	61.2kgm@ 1600-4750rpm	4.8s	250	1955 kg	11.4 km/l	-
SLK200	\$559,000	雙座開篷車	1796cc 直4 Turbo	FR	7AT +/-	184bhp@ 5250rpm	27.5kgm@ 1800-4600rpm	7.0s	237	1470 kg	15.4-16.4 km/l	-
SL400	\$1,778,000	雙座開篷車	2996cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	333bhp@ 5250-6000rpm	48.9kgm@ 3500-5250rpm	5.65s*	250	1655 kg	16.4 km/l	256
SL500	\$2,062,000	雙座開篷車	4663cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	435bhp@ 5250rpm	71.4kgm@ 1800-3500rpm	5.11s*	250	1785 kg	11 km/l	229
GL500	\$1,432,500	活動型汽車	4663cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	435bhp@ 5250rpm	71.4kgm@ 1800-3500rpm	6.15s*	250	2445 kg	11.5 km/l	238
G350 BlueTEC	\$1,041,500	越野車	2987cc V6 Turbo 柴油	F4WD	7AT +/-	211bhp@ 3400rpm	55.1kgm@ 1600-2400rpm	9.1s	175	2575 kg	8.9 km/l	215
V250d	\$717,500起	多載客量車	2143cc 直4 Turbo 柴油	FR	7AT +/-	190bhp@ 3800rpm	44.9kgm@ 1400-2400rpm	10.90s*	206	3050 kg	16.7 km/l	267 / 268
A45 AMG	\$748,000	五門揭背車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	360bhp@ 6000rpm	45.9kgm@ 2250-5000rpm	4.87s*	250	1555 kg	15.5-14.1km/l	245
CLA45 AMG	\$818,000	四門轎跑車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	360bhp@ 6000rpm	45.9kgm@ 2250-5000rpm	5.38s*	250	1585 kg	14.5-14.1 km/l	243 / 247
CLA45 AMG S.B.	\$835,000	五門揭背車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	360bhp@ 6000rpm	45.9kgm@ 2250-5000rpm	4.7s	250	1615 kg	13.9 km/l	-
GLA45 AMG	\$812,000	活動型汽車	1991cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	360bhp@ 6000rpm	45.9kgm@ 2250-5000rpm	6.65s*	250	1585 kg	13.3 km/l	255
C63 AMG	\$1,198,000	四門房車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	476bhp@ 5500-6250rpm	66.3kgm@ 1750-4500rpm	4.1s	250	1715 kg	12.2 km/l	-
C63 S AMG	\$1,398,000	四門房車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	510bhp@ 5500-6250rpm	71.4kgm@ 1750-4500rpm	4.0s	250	1730 kg	12.2-11.9 km/l	-
C63 AMG Estate	\$1,298,000	旅行車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	476bhp@ 5500-6250rpm	66.3kgm@ 1750-4500rpm	4.2s	250	1785 kg	11.9 km/l	-
C63 S AMG Estate	\$1,498,000	旅行車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	510bhp@ 5500-6250rpm	71.4kgm@ 1750-4500rpm	4.1s	250	1800 kg	11.9-11.6 km/l	-
CLS63 AMG	\$1,769,000	四門轎跑車	5461cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	557bhp@ 5500rpm	73.4kgm@ 1750-5250rpm	4.2s	250	1870 kg	10.1 km/l	-
CLS63 AMG S	\$2,188,000	四門轎跑車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	585bhp@ 5500rpm	81.6kgm@ 1750-5000rpm	3.6s	250	1945 kg	10.1 km/l	-
CLS63 AMG S.B.	\$1,820,000	五門揭背車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	557bhp@ 5500rpm	73.4kgm@ 1750-5250rpm	3.8s	250	2025 kg	9.4 km/l	-
GLE63 AMG	\$1,609,000	活動型汽車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	557bhpS@ 5750rpm	71.4kgm@ 1750-5500rpm	4.3s	250	2345 kg	10.2 km/l	-
GLE63 AMG Coupe	\$1,699,000	活動型汽車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	557bhpS@ 5750rpm	71.4kgm@ 1750-5500rpm	4.3s	250	2350 kg	8.4 km/l	-
GL63 AMG	\$2,305,500	活動型汽車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	557bhp@ 5250-5750rpm	77.5kgm@ 2000-5000rpm	4.9s	250	2580 kg	8.1 km/l	-
S63 AMG	\$3,046,000	四門房車	5461cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	585bhp@ 5500rpm	91.7kgm@ 2250-3750rpm	4.0s	250	2070 kg	9.9 km/l	-
S65 AMG	\$3,998,000	四門房車	5980cc V12 雙Turbo	FR	7AT +/-	630bhp@ 4800-5400rpm	101.9kgm@ 2300-4300rpm	4.3s	250	2250 kg	8.4 km/l	258
S63 AMG Coupe	\$3,048,000	兩門轎跑車	5461cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	585bhp@ 5500rpm	91.7kgm@ 2250-3750rpm	4.58s*	250	2070 kg	9.7 km/l	259
S65 AMG Coupe	\$4,298,000	兩門轎跑車	5980cc V12 雙Turbo	FR	7AT +/-	630bhp@ 4800-5400rpm	101.9kgm@ 2300-4300rpm	4.1s	250	2185 kg	8.4 km/l	-
SL63 AMG	\$2,398,000	雙座開篷車	5461cc V8 雙Turbo	FF	7AT +/-	537bhp@ 5500rpm	81.5kgm@ 2000-4500rpm	4.3s	250	1845 kg	10.1 km/l	-
SL65 AMG	\$3,998,000	雙座開篷車	5980cc V12 雙Turbo	FR	7AT +/-	630bhp@ 4800rpm	101.9kgm@ 2300-4300rpm	4.0s	250	1950 kg	8.6 km/l	-
GT	\$2,138,000	跑車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	462bhp@ 6250rpm	61.1kgm@ 1600-5000rpm	4.0s	304	2185 kg	10.8 km/l	-
GT S	\$2,398,000	跑車	3982cc V8 雙Turbo	FR	7AT +/-	510bhp@ 6250rpm	66.3kgm@ 1750-4750rpm	5.01s*	310	2070 kg	10.6 km/l	257 / 265
G63 AMG	\$2,431,000	越野車	5461cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	544bhp@ 5500rpm	77.5kgm@ 2000-5000rpm	5.4s	210	2550 kg	7.3 km/l	-



McLaren
McLaren Hong Kong
www.hongkong.mclaren.com • tel : 2893 1888 • 3 years warranty

MP4-12C	\$3,950,000起	跑車	3799cc V8 Turbo	MR	7AT +/-	600PS@ 7000rpm	61.2kgm@ 3000-7000rpm	4.32s*	330	1434 kg	8.5 km/l	212 / 226 / 228
12C Spider	\$4,385,000起	雙座開篷車	3799cc V8 Turbo	MR	7AT +/-	625PS@ 7500rpm	61.2kgm@ 3000-7000rpm	3.95s*	329	1376 kg	8.5 km/l	234
625C	\$3,998,000	跑車	3799cc V8 雙Turbo	MR	7AT +/-	625PS@ 7250rpm	62.2kgm@ 3000-7000rpm	4.42s*	333	1336 kg	8.6 km/l	256
625C Spider	\$4,498,000	雙座開篷車	3799cc V8 雙Turbo	MR	7AT +/-	625PS@ 7250rpm	62.2kgm@ 3000-7000rpm	3.1s	329	1376 kg	8.6 km/l	-
650S	\$4,378,000	跑車	3799cc V8 雙Turbo	MR	7AT +/-	650PS@ 7250rpm	69.1kgm@ 6000rpm	3.0s	333	1330 kg	8.4 km/l	-
650S Spider	\$4,828,000	雙座開篷車	3799cc V8 雙Turbo	MR	7AT +/-	650PS@ 7250rpm	69.1kgm@ 6000rpm	4.44s*	329	1370 kg	8.4 km/l	253



MINI
寶馬(香港)汽車有限公司
www.minihk.com • tel : 3193 6800 / 3193 6808 • 2 years manufacturer's and 1 year distributor's warranty

Cooper Coupe	\$304,800	兩門轎跑車	1598cc 直4	FF	6AT +/- (6MT)	122bhp@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	9.28s*	204	1090 kg	15.6 km/l	223
Cooper S Coupe	\$406,800	兩門轎跑車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	184bhp@ 5500rpm	26.5kgm@ 1600-5000rpm	6.81s*	224	1165 kg	15.6 km/l	220
JCW Coupe	\$479,800	兩門轎跑車	1598cc 直4 Turbo	FF	6MT	211bhp@ 6000rpm	28.5kgm@ 1850-5600rpm	6.72s*	240	1165 kg	14.1 km/l	223 / 227
Cooper Roadster	\$318,800	雙座開蓬車	1598cc 直4	FF	6AT +/- (6MT)	122bhp@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	10.5s	192	1160 kg	15.2 km/l	-
Cooper S Roadster	\$415,800起	雙座開蓬車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	184bhp@ 5500rpm	26.5kgm@ 1730-4500rpm	8.9s	222	1205 kg	15.2 km/l	228
JCW Roadster	\$480,800	雙座開蓬車	1598cc 直4 Turbo	FF	6MT	211bhp@ 6000rpm	28.5kgm@ 1850-5600rpm	6.5s	237	1185 kg	13.7 km/l	-
MINI One	\$238,800	三門揭背車	1198cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	102bhp@ 4250-6000rpm	18.4kgm@ 1400-4000rpm	11.11s*	195	1120 kg	20.8 km/l	255 / 262
Cooper	\$273,800	三門揭背車	1499cc 直3 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	136bhp@ 4500-6000rpm	22.4kgm@ 1250-4000rpm	8.31s*	210	1085 kg	21.3-20.8 km/l	249 / 250 / 253
Cooper S	\$367,800	三門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	192bhp@ 4700-6000rpm	28.5kgm@ 1250-4750rpm	6.47s*	233	1175 kg	19.2-18.5 km/l	249 / 250 / 256
Cooper SD	\$399,800	三門揭背車	1995cc 直4 Turbo 柴油	FF	6AT +/-	170bhp@ 4000rpm	36.7kgm@ 1500-2750rpm	7.70s*	225	1265 kg	25.0 km/l	266
JCW	\$479,800	三門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	231bhp@ 5200-6000rpm	32.6kgm@ 1250-4800rpm	6.27*	246	1290 kg	17.5 km/l	264 / 268
MINI One 5 door	\$248,800	五門揭背車	1198cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	102bhp@ 4000rpm	18.4kgm@ 1400rpm	12.11s*	192	1175 kg	20.4 km/l	263
Cooper S 5 door	\$286,800起	五門揭背車	1459cc 直3 Turbo	FF	6AT +/-	136bhp@ 4500-6000rpm	22.4kgm@ 1250-4000rpm	9.08s*	207	1175 kg	20.8-20.4 km/l	262
Cooper S 5 door	\$379,800起	五門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	192bhp@ 4700-6000rpm	28.5kgm@ 1250-4750rpm	7.26s*	230	1240 kg	18.5-18.2 km/l	256
Cooper Conv	\$333,800	四座開蓬車	1598cc 直4	FF	6AT +/- (6MT)	122bhp@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	11.0s*	191	1280 kg	15.2 km/l	190
Cooper S Conv.	\$424,800	四座開蓬車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	184bhp@ 5500rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	7.9s	220	1330 kg	15.2 km/l	-
JCW Cabrio	\$494,800	四座開蓬車	1598cc 直4 Turbo	FF	6MT	211bhp@ 6000rpm	26.5kgm@ 1850-5600rpm	6.9s	235	1305 kg	13.7 km/l	-
Clubman	\$356,800	旅行車	1499cc 直3 Turbo	FF	6AT +/-	136bhp@ 4400rpm	22.5kgm@ 1250rpm	9.1s	205	1320 kg	18.7-19.6 km/l	-

極致德國科技

womanizer®
your private delight

繼
承
潮
性
享
受

適逢情人節，各位男士想必為節日安排煩得頭頂冒煙！與其花大氣力去安排那些節日全包宴，不如準備一份能夠帶給兩位浪漫激情晚上，享受床上極速體驗的禮物 - Womanizer®！

全球獨家專利技術

「Touchless Stimulation」與「極速高潮」

德國品牌Womanizer®引入全球獨家專利技術「Touchless Stimulation」，結合德國專業發明與醫療專家意見，男士們令女士高潮迭起再非遙不可及的難事！

「Touchless Stimulation」技術不會直接接觸女性身體，而是透過氣壓差隔空刺激女性敏感部位，既用得放心，又能令女性一嘗「極速高潮」之樂；經過臨床測試，超過98%由二十至六十歲測試對象感受過Womanizer®威力後更加希望立即擁有！

優雅設計

Womanizer®由少女粉紅，到野性豹紋都納入旗下設計，絕對能滿足女性對外觀要求！除此以外更有Rose Edition 及 Crystal Edition，有了它，男士們就毋須特地四處去買玫瑰花買水晶了！

升級版全新登場



Made with Swarovski® elements

同步上市



情侶恩物

「口裡說不，身體卻很誠實」一作為男士亦應該了解女性身體遠比她們的咀巴更誠實。試想想當男士利用Womanizer®為女士帶來無窮歡愉時，並從深處感受到您的心思熱情時，她們還能有任何不滿嗎？男士們現在就花點心思，與Womanizer®一起送她一個難忘的節日晚上吧！



womanizer®
your private delight

TEL: 2341 0383

ENQUIRY@WOMANIZER.HK

ONLINE SHOP: WWW.WOMANIZER.HK

卓越零售商 Premium Retailer :



sallyCOCO
LUXURY LIFESTYLE STORE

Pink Pussy Cat

亞洲區總代理 Asia Sole Agent :

Corva Technology Limited

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
Clubman S	\$448,800	旅行車	1998cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	192bhp@ 5000rpm	28.6kgm@ 1250rpm	7.53s*	228	1465 kg	17.2 km/l	268
Paceman	\$312,800	三門揭背車	1598cc 直4	FF	6AT +/-	122bhp@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	11.5s	184	1360 kg	13.9 km/l	-
Paceman S (ALL4)	\$437,800起	三門揭背車	1598cc 直4 Turbo	FF(F4WD)	6AT +/-	184bhp@ 5500rpm	26.5kgm@ 1600-5000rpm	7.8s (8.04s*)	212 (207)	1405(1395)kg	14.1(13)km/l	237
JCW Paceman	\$557,800	三門揭背車	1598cc 直4	F4WD	6AT +/-	218bhp@ 6000rpm	30.6kgm@ 1900-5000rpm	7.94s*	224	1475 kg	12.7 km/l	242
Countryman	\$306,800	五門揭背車	1598cc 直4	FF	6AT +/- (6MT)	122bhp@ 6000rpm	16.3kgm@ 4250rpm	11.87s*	182	1370 kg	13.9 km/l	211 / 215
Countryman S (ALL4)	\$437,800起	五門揭背車	1598cc 直4 Turbo	FF(F4WD)	6AT +/- (6MT)	184bhp@ 5500rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	~ (7.54s*)	210	1410 kg	14.1 km/l	(209 / 225)
JCW Countryman	\$527,800	五門揭背車	1598cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/- (6MT)	218bhp@ 6100rpm	30.6kgm@ 2000-5600rpm	7.59s*	223	1475 kg	12.7 km/l	237



MITSUBISHI

環宇汽車有限公司

www.mitsubishi-motors.com.hk • tel : 2520 0636 /2411 9511 • 3 years or 100,000km warranty

Lancer 1.8	\$217,000	四門房車	1798cc 直4	FF	6CVT +/-	139PS@ 6000rpm	17.5kgm@ 4200rpm	12.70s*	-	1345 kg	15.2 km/l	219 / 250
Delica D : 5	\$358,800	多載客量車	2359cc 直4	F4WD	6CVT +/-	170PS@ 6000rpm	23.0kgm@ 4100rpm	9.99s*	-	1700 kg	11.0 km/l	175
ASX	\$243,800	活動型汽車	1798cc 直4	F4WD	6CVT +/-	139PS@ 6000rpm	17.5kgm@ 4200rpm	13.37s*	-	1490 kg	15.1 km/l	207
Outlander 2.0	\$292,800	活動型汽車	1998cc 直4	FF	CVT +/-	150PS@ 6000rpm	19.4kgm@ 4200rpm	12.10s*	-	1480 kg	16.2 km/l	266
Pajero	\$488,800	越野車	2972cc V6	F4WD	5AT +/-	178PS@ 5250rpm	26.6kgm@ 4000rpm	-	-	2150 kg	9.0 km/l	-
Pajero Diesel	\$478,000起	越野車	3200cc 直4 柴油	F4WD	5AT +/-	200PS@3500rpm	45.0kgm@ 2000rpm	12.58s*	-	2245-2395 kg	11.6 km/l	256



NISSAN

合誠汽車有限公司

www.nissan.com.hk • tel : 2803 5333 / 2262 1088 • 5 years warranty

Note	\$169,800	五門揭背車	1198cc 直3 S.C.	FF	CVT	98PS@ 5600rpm	14.5kgm@ 4400rpm	14.12s*	-	1090 kg	24.0km/l	230 / 262
Teana	\$276,800	四門房車	2488cc 直4	FF	CVT	173PS@ 6000rpm	23.9kgm@ 4000rpm	9.19s*	-	1470 kg	14.4 km/l	254 / 258
Serena	\$315,800起	多載客量車	1997cc 直4	FF	CVT	147PS@ 5600rpm	21.4kgm@ 4400rpm	10.16s*	195	1630 kg	15.4 km/l	233 / 241 / 248 / 265
Elgrand 250	\$449,800起	多載客量車	2488cc 直4	FF	6CVT +/-	170PS@ 5600rpm	25.0kgm@ 3900rpm	12.06s*	-	1975 kg	10.8 km/l	247
Elgrand 350	\$599,800起	多載客量車	3498cc V6	FF	6CVT +/-	280PS@ 6400rpm	35.1kgm@ 4400rpm	8.15s*	-	2020 kg	9.4 km/l	268
Juke	\$249,800	活動型汽車	1598cc 直4	FF	CVT	117PS@ 6000rpm	16.1kgm@ 4000rpm	12.03s*	-	1205 kg	15.9 km/l	-
Qashqai	\$239,800起	活動型汽車	1997cc 直4	FF	7CVT +/-	144PS@ 6000rpm	20.4kgm@ 4400rpm	11.43s*	-	1454-1504 kg	15.5 km/l	252
Murano Green	\$409,800	活動型汽車	2488cc 直4	F4WD	CVT	170PS@ 5600rpm	25.0kgm@ 3900rpm	11.69s*	-	1775 kg	11.0 km/l	189 / 224
X-Trail	\$279,800	活動型汽車	1997cc 直4	FF	CVT	144PS@ 6000rpm	20.4kgm@ 4400rpm	11.69s*	-	1510 kg	16.4 km/l	253 / 255
370Z	\$599,800	跑車	3696cc V6	FR	7AT +/- (6MT)	336PS@ 7000rpm	37.2kgm@ 5200rpm	5.61s*	-	1503 kg	9.4 km/l	188
370Z Roadster	\$699,800	雙座開篷車	3696cc V6	FR	7AT +/- (6MT)	333PS@ 7000rpm	37.0kgm@ 5200rpm	6.52s*	-	1561 kg	9.4 km/l	200 / 202
GTR	\$1,678,800起	跑車	3799cc V6 雙Turbo	F4WD	6AT +/-	530PS@ 6400rpm	62.5kgm@ 3200-6000rpm	3.65s*	-	1730 kg	8.5 km/l	218



PEUGEOT

Autofrance Hong Kong Ltd

www.peugeot.com.hk • tel : 2834 4233 • 3 years or 100,000km warranty

208 GTI	\$259,900	三門揭背車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	200bhp@ 5800rpm	28.0kgm@ 1700rpm	~ (7.66s*)	230	1160 kg	16.9 km/l	~ (239 / 243)
308CC	\$349,900	四座開篷車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	156bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1400-3500rpm	10.37s*	212	1535 kg	13.3 km/l	231
3008	\$279,900	活動型汽車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	156bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1400-3500rpm	8.9s	200	1480 kg	13.7 km/l	222
5008	\$279,900	多載客量車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	156bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1400-3500rpm	11.2s*	195	1460 kg	13.7 km/l	221 / 230
RCZ Coupe 156bhp	\$399,900起	兩門轎跑車	1598cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	156bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1400-3500rpm	8.4s	213	1297 kg	13.7 km/l	220
RCZ Coupe 200bhp	\$399,900起	兩門轎跑車	1598cc 直4 Turbo	FF	6MT	200bhp@ 5500-6800rpm	28.0kgm@ 1700-4500rpm	7.89s*	213	1297 kg	14.1 km/l	227



PORSCHE

保時捷中心

www.porsche.com.hk • tel : 2926 2911 • 2 years warranty

Boxster (981)	\$876,000起	雙座開篷車	2706cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	265bhp@ 6700rpm	28.5kgm@ 4500-6500rpm	5.5s	262	1340 kg	13.0 km/l	-
Boxster S (981)	\$1,054,000	雙座開篷車	3436cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	315bhp@ 6700rpm	36.7kgm@ 4500-5800rpm	4.86s*	277	1350 kg	12.5 km/l	224 / 230 / 237
Boxster GTS	\$1,147,000	雙座開篷車	3436cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	330bhp@ 6700rpm	37.7kgm@ 4500-5800rpm	4.7s	279	1375 kg	12.2 km/l	-
Boxster Spyder	\$1,294,000	雙座開篷車	3800cc 水平6缸	MR	6MT	375bhp@ 6700rpm	42.8kgm@ 4700-6000rpm	4.5s	290	1315 kg	10.1 km/l	-
Cayman	\$895,000起	跑車	2706cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	275bhp@ 7400rpm	29.6kgm@ 4500-6500rpm	7.05s*	264	1340 kg	13.0 km/l	265
Cayman S	\$1,079,000	跑車	3436cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	325bhp@ 7400rpm	37.7kgm@ 4500-5800rpm	5.19s*	281	1350 kg	12.5 km/l	240 / 269
Cayman GTS	\$1,188,000	跑車	3436cc 水平6缸	MR	7AT +/- (6MT)	340bhp@ 7400rpm	38.7kgm@ 4750-5800rpm	4.8s	283	1375 kg	12.2 km/l	-
Cayman GT4	\$1,412,000	跑車	3800cc 水平6缸	MR	6MT	385bhp@ 7400rpm	42.8kgm@ 4750-6000rpm	4.4s	295	1340 kg	9.7 km/l	260
New 911 Carrera	\$1,897,000	兩門轎跑車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	RR	7AT +/-	370bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 1700-5000rpm	4.4s	293	1450 kg	13.5 km/l	-
New 911 Carrera S	\$2,152,000	兩門轎跑車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	RR	7AT +/-	420bhp@ 6500rpm	51.0kgm@ 1700-5000rpm	4.1s	306	1460 kg	13.0 km/l	-
911 Carrera GTS	\$2,303,000	兩門轎跑車	3800cc 水平6缸	RR	7AT +/-	430bhp@ 7500rpm	44.9kgm@ 5750rpm	4.32s*	304	1445 kg	11.5 km/l	263
New 911 Carrera Cab.	\$2,123,000	四座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	RR	7AT +/-	370bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 1700-5000rpm	4.6s	290	1520 kg	13.3 km/l	-
New 911 Carrera S Cab.	\$2,378,000	四座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	RR	7AT +/-	420bhp@ 6500rpm	51.0kgm@ 1700-5000rpm	4.3s	304	1530 kg	12.8 km/l	-
911 Carrera GTS Cab.	\$2,520,000	四座開篷車	3800cc 水平6缸	RR	7MT	430bhp@ 7500rpm	44.9kgm@ 5750rpm	4.6s	304	1495 kg	10.3 km/l	-
New 911 Carrera 4	\$2,072,000	兩門轎跑車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	370bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 1700-5000rpm	4.3s	290	1500 kg	13.0 km/l	-
New 911 Carrera 4S	\$2,327,000	兩門轎跑車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	420bhp@ 6500rpm	51.0kgm@ 1700-5000rpm	4.0s	303	1510 kg	12.7 km/l	-
911 Carrera 4 GTS	\$2,473,000	兩門轎跑車	3800cc 水平6缸	R4WD	7MT	430bhp@ 7500rpm	44.9kgm@ 5750rpm	4.4s	304	1470 kg	10.1 km/l	-
New 911 Carrera 4 Cab.	\$2,298,000	四座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	370bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 1700-5000rpm	4.3s	287	1570 kg	12.7 km/l	-
New 911 Carrera 4S Cab.	\$2,553,000	四座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	420bhp@ 6500rpm	51.0kgm@ 1700-5000rpm	4.0s	301	1580 kg	12.5 km/l	-
911 Carrera 4 GTS Cab.	\$2,692,000	四座開篷車	3800cc 水平6缸	R4WD	7MT	430bhp@ 7500rpm	44.9kgm@ 5750rpm	4.6s	303	1540 kg	10.0 km/l	-
911 Turbo	\$3,114,000	兩門轎跑車	3800cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/- (6MT)	520bhp@ 6500rpm	72.4kgm@ 1950-5000rpm	3.4s	315	1595 kg	10.3 km/l	-
911 Turbo S	\$3,733,000	兩門轎跑車	3800cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/- (6MT)	560bhp@ 6500-6750rpm	76.5kgm@ 2200-4000rpm	3.26s*	318	1605 kg	10.3 km/l	246 / 247
911 Turbo Cab.	\$3,308,000	四座開篷車	3800cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/- (6MT)	520bhp@ 6500rpm	72.4kgm@ 1950-5000rpm	3.5s	315	1665 kg	10.1 km/l	-
911 Turbo S Cab.	\$3,989,000	四座開篷車	3800cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	560bhp@ 6500-6750rpm	76.5kgm@ 2200-4000rpm	3.2s	318	1675 kg	10.1 km/l	-
911 GT3	\$2,466,000	跑車	3799cc 水平6缸	RR	7AT +/-	475bhp@ 8250rpm	44.9kgm@ 6250rpm	3.5s	315	1430 kg	8.1 km/l	-
911 GT3 RS	\$3,100,000	跑車	3996cc 水平6缸	RR	7AT +/-	500bhp@ 8250rpm	46.9kgm@ 6250rpm	3.3s	310	1420 kg	7.9 km/l	-
New 911 Targa 4	\$2,298,000	雙座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	370bhp@ 6500rpm	45.9kgm@ 1700-5000rpm	4.5s	287	1590 kg	12.7 km/l	-
New 911 Targa 4S	\$2,553,000	雙座開篷車	2981cc 水平6缸 雙Turbo	R4WD	7AT +/-	420bhp@ 6500rpm	51.0kgm@ 1700-5000rpm	4.2s	301	1600 kg	12.5 km/l	-
911 Targa 4 GTS	\$2,692,000	雙座開篷車	3800cc 水平6缸	R4WD	7MT	430bhp@ 7500rpm	44.9kgm@ 5750rpm	4.7s	303	1560 kg	10.0 km/l	-
Panamera S E-Hybrid	\$1,737,000	四門轎跑車	2995cc V6 S.C.	FR	8AT +/-	416bhp 連馬達	60.2kgm 連馬達	5.71s*	270	2095 kg	32.3 km/l	253 / 257
Panamera	\$1,378,000	四門轎跑車	3605cc V6	FR	7AT +/-	310bhp@ 6200rpm	40.8kgm@ 3750rpm	6.62s*	259	1770 kg	11.9 km/l	244
Panamera 4	\$1,458,000	四門轎跑車	3605cc V6	F4WD	7AT +/-	310bhp@ 6200rpm	40.8kgm@ 3750rpm	6.1s	257	1820 kg	11.5 km/l	-
Panamera S	\$1,737,000	四門轎跑車	2997cc V6 雙Turbo	FR	7AT +/-	420bhp@ 6000rpm	53.0kgm@ 1750-5000rpm	5.1s	287	1810 kg	11.5 km/l	-
Panamera 4S	\$1,820,000	四門轎跑車	2997cc V6 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	420bhp@ 6000rpm	53.0kgm@ 1750-5000rpm	4.8s	286	1870 kg	11.2 km/l	-
Panamera GTS	\$1,966,000	四門轎跑車	4806cc V8	F4WD	7AT +/-	440bhp@ 6700rpm	53.0kgm@ 3500rpm	4.4s	288	1925 kg	9.3 km/l	-
Panamera Turbo	\$2,589,000	四門轎跑車	4806cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	520bhp@ 6000rpm	71.4kgm@ 2250-4500rpm	4.1s	305	1970 kg	9.8 km/l	-
Panamera Turbo S	\$3,213,000	四門轎跑車	4806cc V8 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	570bhp@ 6000rpm	76.5kgm@ 2250-5000rpm	3.8s	310	1995 kg	9.8 km/l	-
Macan	\$689,000	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	237bhp@ 5000-6800rpm	35.7kgm@ 1500-4500rpm	6.85s*	223	1770 kg	13.3-13.9 km/l	259
Macan S	\$811,000	活動型汽車	2997cc V6 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	340bhp@ 5500-6500rpm	46.9kgm@ 1450-5000rpm	5.4s	254	1865 kg	11.1-11.5 km/l	247
Macan GTS	\$985,000	活動型汽車	2997cc V6 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	360bhp@ 6000rpm	51.0kgm@ 1650-4000rpm	5.2s	256	1895 kg	10.9-11.4 km/l	-
Macan Turbo	\$1,328,000	活動型汽車	3604cc V6 雙Turbo	F4WD	7AT +/-	400bhp@ 6000rpm	56.1kgm@ 1350-4500rpm	4.59s*	266	1925 kg	10.9-11.2 km/l	255
Cayenne	\$1,003,000	活動型汽車	3598cc V6	F4WD	8AT +/-	300bhp@ 6300rpm	40.8kgm@ 3000rpm	7.7s	230	2040 kg	10.9 km/l	-
Cayenne S	\$1,388,000	活動型汽車	3604cc V6 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	420bhp@ 6000rpm	56.1kgm@ 1350-4500rpm	5.5s	259	2085 kg	10.2-10.5 km/l	-
Cayenne S E-Hybrid	\$1,420,000	活動型汽車	2995cc V6 S.C.	F4WD	8AT +/-	416bhp 連馬達	60.1kgm 連馬達	6.67s*	243	2350 kg	29.4 km/l	261
Cayenne GTS	\$1,692,000	活動型汽車	3604cc V6 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	440bhp@ 6000rpm	61.2kgm@ 1600-5000rpm	5.2s	262	2110 kg	10.0-10.2 km/l	-
Cayenne Turbo	\$2,120,000	活動型汽車	4806cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	520bhp@ 6000rpm	76.5kgm@ 2250-4000rpm	4.5s	279	2185 kg	8.7-8.9 km/l	-
Cayenne Turbo S	\$2,761,000	活動型汽車	4806cc V8 雙Turbo	F4WD	8AT +/-	570bhp@ 6000rpm	81.5kgm@ 2500-4000rpm	4.1s	284	2235 kg	8.7 km/l	-

ThreeBond

ULTRA GLASS COATING **NEO**

小堀哲央

不一樣的品質。
不一樣的技術。



前 後



無須打蠟，也可保持5年光澤。

ThreeBond

地址：九龍灣宏遠街環球工商大廈地下 5B 舖

電話：2332 3860

www.threebond.com.hk/carbeauty

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	排檔設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
Megane RS 265	\$385000起	三門揭背車	1998cc 直4 Turbo	FF	6MT	265bhp@ 5500rpm	36.6kgm@ 3000rpm	6.31s*	255	1374 kg	12.2 km/l	252
Megane R.S Sportwagon	\$339,800	旅行車	1997cc 直4 Turbo	FF	6MT	220bhp@ 4750-6500rpm	34.7kgm@ 2400-3500rpm	8.99s*	240	1499 kg	13.7 km/l	243
Captur	\$249,800	活動型汽車	1197cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	120bhp@ 4900rpm	19.4kgm@ 2000rpm	12.53s*	192	1180 kg	18.5 km/l	250 / 262
ZOE	\$329,800	五門揭背車	電動馬達	FF	單速固定齒比	88bhp@ 11300rpm	22.4kgm@ 2500rpm	13.5s	135	1468 kg	0.133kWh/km	261
Fluence Z.E.	\$388,000	四門房車	電動馬達	FF	CVT	95bhp@ 3000-8900rpm	23.1kgm@ 400-2500rpm	13.58s*	135	1605 kg	-	226



ROLLS-ROYCE

Goodwood Motors Ltd

www.rolls-roycemotorscars.com • tel: 2870 1692 • 4 years warranty

Ghost	TBC	四門房車	6592cc V12 雙Turbo	FR	8AT	563bhp@ 5250rpm	79.5kgm@ 1500rpm	4.9s	250	2360 kg	7.4 km/l	204
Wraith	\$5,900,000	兩門轎跑車	6592cc V12 Turbo	FR	8AT +/-	624bhp@ 5600rpm	81.6kgm@ 1500-5500rpm	4.6s	250	2360 kg	7.1 km/l	245
Phantom	TBC	四門房車	6749cc V12	FR	6AT	453bhp@ 5350rpm	73.4kgm@ 3500rpm	5.9s	240	2485 kg	6.3 km/l	113 / 118
Drophead Coupe	TBC	四座敞篷車	6749cc V12	FR	6AT	453bhp@ 5350rpm	73.4kgm@ 3500rpm	5.9s	240	2620 kg	-	167 / 170
Phantom Coupe	TBC	兩門轎跑車	6749cc V12	FR	6AT	453bhp@ 5350rpm	73.4kgm@ 3500rpm	5.8s	250	2620 kg	6.4 km/l	182



smart

smart hong kong

www.smart.com • tel: 3428 8666 • 2 years warranty

fortwo	\$168,000起	小型車	999cc 直3	RR	6AT +/-	71hp@ 6000rpm	9.3kgm@ 2850rpm	17.68s*	151	880 kg	24.4 km/l	267
--------	------------	-----	----------	----	---------	---------------	-----------------	---------	-----	--------	-----------	-----



SUBARU

意美汽車有限公司

www.motorimage.net • tel: 2511 2727 • 5 years or 100,000km warranty

WRX	\$389,800	四門房車	1998cc 水平4缸 Turbo	F4WD	8CVT +/-	268PS@ 5600rpm	35.7kgm@ 2400-5200rpm	8.21s*	240	1528 kg	11.6 km/l	250
WRX STI	\$469,800	四門房車	2457cc 水平4缸 Turbo	F4WD	6MT	300PS@ 6000rpm	41.5kgm@ 4000rpm	6.14s*	-	1516 kg	9.63 km/l	252 / 268
Outback 2.5i	\$368,800	活動型汽車	2457cc 水平4缸	F4WD	6CVT +/-	175PS@ 5800rpm	24.0kgm@ 4000rpm	10.49s*	-	1580 kg	14.6 km/l	262
Forester 2.0i	\$293,800	活動型汽車	1995cc 直4	F4WD	CVT +/-	150PS@ 6200rpm	20.2kgm@ 4200rpm	14.32s*	-	-	15.4 km/l	238
Forester	\$378,800	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo	F4WD	CVT +/-	240PS@ 5,600 rpm	35.7kgm@ 2400-3600rpm	7.49s*	-	1642 kg	11.7 km/l	236 / 261
XV	\$318,800	活動型汽車	1995cc 直4	F4WD	6AT +/-	148PS@ 6200rpm	20.0kgm@ 4200rpm	-	-	1420 kg	14.3 km/l	223 / 225
Exiga GT	\$378,800	多載客量車	1994cc 水平4缸 Turbo	F4WD	5AT +/-	225PS@ 5600rpm	33.2kgm@ 4400rpm	8.83s*	-	1600 kg	11.2 km/l	239
Levorg	\$318,800	旅行車	1599cc 水平4缸 Turbo	F4WD	CVT +/-	170PS@ 4800-5600rpm	25.5kgm@ 1800-4800rpm	9.94s*	-	1530 kg	14.1 km/l	269
BRZ	\$393,800起	兩門轎跑車	1998cc 水平4缸	FR	6AT +/- (6MT)	200PS@ 7000rpm	20.9kgm@ 6400-6600rpm	9.36s*(8.38s*)	-	1256 kg	12.8 km/l	241 (229)



SSANGYONG

SsangYong HK Ltd

www.ssangyongmotor.com.hk • tel: 3678 2626 • 3 years or 80,000km warranty

Korando	\$190,000起	活動型汽車	1998cc 直4	FF	6AT +/- (6MT)	149PS@ 6000rpm	20.1kgm@ 4000rpm	12.87s*	-	1545-1599 kg	12.6 km/l	246
Stavic	\$218,000起	五門揭背車	1998cc 直4 Turbo柴油	FR	5AT +/- (6MT)	155PS@ 3400-4000 rpm	36.7kgm@ 1500-2800 rpm	12.95s*	-	1968-2040 kg	12.8 km/l	251
Tivoli	\$198,000起	活動型汽車	1597cc 直4	FF	6AT	128PS@ 6000rpm	12.2kgm@ 4500rpm	13.80s*	-	1300 kg	13.9 km/l	262
Actyon Sports 2.0	\$218,000起	活動型汽車	1998cc 直4 Turbo柴油	F4WD	6AT +/- (6MT)	155PS@ 4000 rpm	36.7kgm@ 1500-2800 rpm	-	-	1995-2035 kg	12.3 km/l	225



SUZUKI

香島汽車有限公司

www.suzuki.com.hk • tel: 2332 0091 • 3 years or 60,000km warranty

Hustler	\$149,800	五門揭背車	658cc 直3 Turbo	FF	CVT	64PS@ 6000rpm	9.7kgm@ 3000rpm	-	-	820 kg	27.8 km/l	270
Solio	\$168,800起	五門揭背車	1242cc 直4	FF	CVT	91PS@ 6000rpm	12.0kgm@ 4800rpm	13.59s*	-	1060 kg	26.1 km/l	252 / 262
Swift 1.2	\$149,800	五門揭背車	1242cc 直4	FF	7CVT +/-	91PS@ 6000rpm	12.0kgm@ 4800rpm	13.85s*	-	980 kg	20.6 km/l	255 / 262
Swift Sport	\$185,000	五門揭背車	1586cc 直4	FF	6MT	136PS@ 6900rpm	16.3kgm@ 4400rpm	-	-	1070 kg	15.2 km/l	228
Every	\$145,800	輕型客貨車	658cc 直3	FR	5AT	49PS@ 5800rpm	6.3kgm@ 4000rpm	-	-	870 kg	20.2 km/l	264



TESLA

Tesla Motors HK Ltd.

www.teslamotors.com/hong kong • tel: 3974 0254 • 8 years warranty

Model S 70D	\$619,000	四門房車	電動馬達	4WD	單速固定齒輪	328PS	53.5kgm	5.4s	225	2100 kg	-	-
Model S (85kWh)	\$658,000	四門房車	電動馬達	RR	單速固定齒輪	373PS	44.9kgm	5.6s	225	2100 kg	-	266
Model S 85D	\$696,800	四門房車	電動馬達	4WD	單速固定齒輪	417PS	67.3kgm	4.6s	250	2100 kg	-	-
Model S P85D	\$852,000	四門房車	電動馬達	4WD	單速固定齒輪	762PS	98.6kgm	4.04s*	250	2100 kg	-	266



TOYOTA

皇冠汽車有限公司

www.crown-motors.com • tel: 2884 7999/2886 6188/2827 7160/2823 5400 • 5 years or 100,000km warranty

86	\$415,450起	兩門轎跑車	1998cc 水平4缸	FR	6AT +/- (6MT)	200PS@ 7000rpm	20.9kgm@ 6400rpm	9.37s*	-	1331-1373 kg	14.1 km/l	226 / 227
Ractis	\$183,410起	五門揭背車	1497cc 直4	FF	7CVT +/-	109PS@ 6000rpm	14.1kgm@ 4400rpm	11.75s*	-	1110-1130 kg	20.8 km/l	209 / 210 / 253 / 262
Spade	\$175,000起	四門揭背車	1496cc 直4	FF	CVT	109PS@ 6000rpm	13.9kgm@ 4400rpm	12.80s*	-	1190 kg	22.2 km/l	265 / 267
Corolla	\$185,500起	四門房車	1496cc 直4	FF	CVT	109PS@ 6000rpm	13.9kgm@ 4400rpm	11.86s*	-	1085-1115 kg	23.4 km/l	262
Camry	\$289,450起	四門房車	2494cc 直4	FF	6AT +/-	181PS@ 6000rpm	23.6kgm@ 4100rpm	9.19s*	-	1465 kg	12.7 km/l	258
Camry Hybrid	\$453,761	四門房車	2494cc 直4	FF	CVT	205PS 連馬達	21.7kgm 不連馬達	8.50s*	-	1550 kg	23.8 km/l	256 / 257
Mark X	\$299,950	四門房車	2499cc V6	FR	6AT +/-	203PS@ 6400rpm	24.8kgm@ 4800rpm	-	-	1520 kg	11.8 km/l	-
Prius C	\$234,500	五門揭背車	1497cc 直4	FF	CVT	101PS 連馬達	11.3kgm 不連馬達	11.82s*	-	1080 kg	34.5 km/l	259 / 262
Prius V	\$436,100	多載客量車	1798cc 直4	FF	CVT	136PS 連馬達	14.4kgm 不連馬達	11.52s*	-	1480 kg	23.26 km/l	225
Sienta	\$209,300起	多載客量車	1496cc 直4	FF	CVT	109PS@ 6000rpm	13.9kgm@ 4400rpm	13.27s*	-	1330 kg	20.2 km/l	266 / 267
Wish 1.8	\$225,400起	多載客量車	1798cc 直4	FF	7CVT +/-	143PS@ 6400rpm	17.6kgm@ 4400rpm	10.93s*	-	1380-1390 kg	15.9 km/l	-
Noah	\$299,075起	多載客量車	1986cc 直4	FF	7CVT +/-	152PS@ 6100rpm	19.7kgm@ 3820rpm	12.30s*	-	1590-1660 kg	-	247 / 248 / 265
Previa	\$399,700起	多載客量車	2362cc 直4	FF	7CVT +/-	170PS@ 6000rpm	22.8kgm@ 4000rpm	11.37s*	-	1775-1845 kg	11.6 km/l	228
Alphard 250	\$509,000	多載客量車	2494cc 直4	FF	7CVT +/-	182PS@ 6000rpm	23.9kgm@ 4100rpm	13.13s*	-	1985-2025 kg	11.6 km/l	262
Alphard 350	\$696,000起	多載客量車	3456cc V6	FF	6CVT +/-	274PS@ 6200rpm	34.6kgm@ 4700rpm	9.44s*	-	2115-2160 kg	9.5 km/l	259 / 268
Alphard Hybrid	\$769,000	多載客量車	2494cc 直4	F4WD	CVT	197.1PS 連馬達	21.0kgm 不連馬達	12.54s*	-	2210 kg	18.4 km/l	265
RAV4	\$319,060起	活動型汽車	1987cc 直4	F4WD	7CVT +/-	152PS@ 6200rpm	19.9kgm@ 4000rpm	12.08s*	-	1550-1615 kg	13.7 km/l	238
Vellfire	\$599,000	多載客量車	3456cc V6	FF	6CVT +/-	274PS@ 6200rpm	34.6kgm@ 4700rpm	9.44s*	-	2090 kg	9.5 km/l	259
Prado	\$599,900起	越野車	3956cc V6	F4WD	5AT +/-	275PS@ 5600rpm	39.5kgm@ 4400rpm	-	-	2290-2300 kg	7.9 km/l	-



VOLKSWAGEN

Volkswagen HK Ltd.

www.vw.com.hk • tel: 3698 9688 • 5 years warranty

Polo 1.2	\$163,880起	五門揭背車	1197cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	90bhp@ 4800rpm	16.3kgm@ 1400-4000rpm	13.25s*	184	1139 kg	21.3 km/l	253 / 262
eGolf	\$369,880	五門揭背車	電動馬達	FF	單速固定齒比	115bhp@ 3000-12000rpm	27.5kgm	10.4s	140	1585 kg	0.127kWh/km	261
New Golf 1.4	\$199,880起	五門揭背車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122bhp@ 5000rpm	20.4kgm@ 1500-4000rpm	10.27s*	203	1249 kg	20.0 km/l	250
New Golf GT	\$259,800起	五門揭背車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	140bhp@ 4500rpm	25.5kgm@ 1500-3500rpm	8.77s*	212	1288 kg	20.0 km/l	235 / 262
New Golf GTI	\$369,980起	五門揭背車	1984cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	220bhp@ 4500-6200rpm	35.7kgm@ 1500-4400rpm	6.50s*	244	1370 kg	15.6 km/l	239
Golf R	\$479,880	五門揭背車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	6AT +/- (6MT)	300bhp@ 5500-6200rpm	38.7kgm@ 1800-5500rpm	5.26s*	250	1420 kg	14.5 km/l	248 / 249 / 261
Golf GTI Cab.	\$399,880	四座敞篷車	1984cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	210bhp@ 5300-6200rpm	28.6kgm@ 1700-5200rpm	7.16s*	235	1555 kg	13.0 km/l	244
Golf Sportvan 125PS	\$261,880	旅行車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	125PS@ 5000-6000rpm	20.4kgm@ 1400-4000rpm	9.9s	200	1383 kg	18.5-19.2 km/l	-
Golf Sportvan 150PS	\$291,880	旅行車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	150PS@ 5000-6000rpm	25.5kgm@ 1500-3500rpm	10.13s*	212	1409 kg	18.2-18.6 km/l	264
Jetta 122PS	\$244,880	四門房車	1390cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	122PS@ 5000rpm	20.4kgm@ 1500-4000rpm	9.8s	202	1365 kg	16.7 km/l	-
Jetta 160PS	\$284,880	四門房車	1390cc 直4 Turbo/SC	FF	7AT +/-	160PS@ 5800rpm	24.5kgm@ 1500-4500rpm	8.75s*	221	1380 kg	16.7 km/l	259 / 262
Beetle Cabrio	\$359,880	四座敞篷車	1390cc 直4 Turbo/SC	FF	6AT +/-	160bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1500-4500rpm	9.79s*	216	1503 kg	15.9 km/l	239 / 262 / 270
Scirocco 1.4 TSI	\$263,880	三門揭背車	1390cc 直4 Turbo/SC	FF	7AT +/-	160bhp@ 5800rpm	24.5kgm@ 1500-4500rpm	9.04s*	218	1281 kg	15.9 km/l	262
Scirocco 2.0 TSI	\$339,880	三門揭背車	1984cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	200bhp@ 5100rpm	28.6kgm@ 1700-5000rpm	10.15s*	233	1318 kg	13.2 km/l	194 / 199 / 202
Scirocco R	\$429,880	三門揭背車	1984cc 直4 Turbo	FF	6AT +/- (6MT)	280bhp@ 8000rpm	35.7kgm@ 2500-5000rpm	6.15s*	250	1426 kg	12.7 km/l	257
Passat 150PS	\$299,880	四門房車	1395cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	150PS@ 5000-6000rpm	25.5kgm@ 1500-3000rpm	9.99s*	220	1413 kg	19.6 km/l	263
Passat 180PS	\$417,880	四門房車	1798cc 直4 Turbo	FF	7AT +/-	180PS@ 5100-6200rpm	25.5kgm@ 1250-5000rpm	9.13s*	232	1480 kg	17.2-17.5 km/l	264
Touareg V6	\$699,980起	活動型汽車	3597cc V6	F4WD	8AT +/-	280bhp@ 6200rpm	36.7kgm@ 3000-4000rpm	9.74s*	236	2103 kg	7.6 km/l	267

此色代表車價改動

此色代表新車登場

#註1 有 * 者代表本刊實測數字。

#註2 不同車廠對淨重的基準會有所分別。



跑步機 定係 按摩椅？

the choice is yours



Reebok
FITNESS EQUIPMENT

iRun 3.0
跑步機

- 超慳位摺合設計
- 8段減震技術
- 兩段斜度

\$9,388

Reebok
FITNESS EQUIPMENT

TrainPod
彈跳板

- 多功能訓練踏板
- 氣球有效卸走撞擊力，保護關節

\$558



Reebok
FITNESS EQUIPMENT

S1
動感單車

- 無需連接電源
- 1-32級電動阻力調節
- 模擬真實單車不同路面情況

\$8,888



ENERGYM

X-Bike Hybrid
雙向健身車

- 三種可調角度
- 兩組不同把手
- 八段阻力調控

\$1,888

ENERGYM

iRunner
部屋跑步機

- 超慳位摺合設計
- 三段斜度
- 簡易旋鈕速度調控

\$4,888



HORIZON
FITNESS EQUIPMENT

Andes 5
橢圓機

- 超慳位單手摺合設計
- 健身室級數8kg飛輪
- 1-20級電動阻力調節

\$13,888



Reebok The Deck
健身板 \$2,698



Reebok 65cm
瑜珈球 \$308



La~Fit
太空漫步機 \$2,388



AIR
帶氣氣墊樓梯機 \$688



X JUMPER 2.0
旋風彈跳器 \$788

8104 5000

www.fitboxx.com

歡迎親臨各區門市試用

港島旗艦店 鵝鑾港 蘭芳道 16號 地下1號舖及1樓

九龍旗艦店 彌敦道594號 旺角新城7樓全層

f fitboxx

fitboxx

Y fitboxx

觀塘	觀塘 開源道60號 駱駝漆大廈3座 6樓E1室	*B2
康怡	鯉魚涌康山道1-2號 康怡廣場南座1樓	*C1
荃灣	荃灣廣場 4樓411號舖	*A
鑽石山	荷李活廣場 3樓338號舖	C
九龍	德福廣場2期 5樓 PIAGO百貨 13號舖	
元朗	鳳攸北街2-6號 永富閣13號舖地下連閣樓	

型號	參考售價	車種	引擎系統	驅動方式	掙權設計	馬力	扭力	0-100 km/h ₁	極速(km/h)	淨重 ₂	平均耗油量	刊登期數
Tiguan 1.4	\$249,880起	活動型汽車	1390cc 直4 Turbo/SC	FF	6AT +/-	160bhp@ 5800rpm	24.5kgm @ 1500-4000rpm	10.84s*	198	1550 kg	14.1 km/l	241 / 262
Tiguan	\$329,880起	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	180bhp@ 4500-6200rpm	28.6kgm@ 1700-4500rpm	7.9s	202	1659 kg	11.6 km/l	225 / 267
Tiguan R-Line	\$369,880起	活動型汽車	1984cc 直4 Turbo	F4WD	7AT +/-	210bhp@ 5300-6200rpm	28.6kgm@ 1700-5200rpm	9.08s*	213	1689 kg	11.6 km/l	241
Sharan 2.0TSI	\$479,880起	多載客量車	1984cc 直4	FF	6AT +/-	200bhp@ 5100rpm	28.6kgm@ 1700rpm	8.63s*	221	1790 kg	11.8 km/l	228
Touran GT	\$259,880	多載客量車	1390cc 直4 Turbo/SC	FF	7AT +/-	170bhp@ 6000rpm	24.5kgm@ 1500rpm	8.61s*	213	1567 kg	15.2 km/l	211



VOLVO

Volvo Cars Hong Kong

www.volvocars.com.hk • tel: 2927 3388 • 2 years warranty (S80 3 years warranty)

V40 1.6 T4	\$319,800起	五門揭背車	1596cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	180bhp@ 5700rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	9.66s*	225	1513 kg	16.4 km/l	244
V40 T4 CC	\$349,800	活動型汽車	1596cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	180bhp@ 5700rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	8.88s*	210	1523 kg	16.4 km/l	248
S60 T4	\$389,800	四門房車	1596cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	180bhp@ 5700rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	9.93s	225	1528 kg	14.7 km/l	250
S60 T5	\$429,800起	四門房車	1969cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	245bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1500-4800rpm	6.3s	230	1664 kg	16.9 km/l	-
V60 T4	\$419,800	旅行車	1596cc 直4 Turbo	FF	6AT +/-	180bhp@ 5700rpm	24.5kgm@ 1600-5000rpm	9.2s	220	1644 kg	13.9 km/l	-
V60 T5	\$459,800起	旅行車	1969cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	245bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1500-4800rpm	8.37s*	230	1714 kg	16.4 km/l	264
S80 T5	\$499,800	四門房車	1969cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	245bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1500-4800rpm	6.5s	230	1711 kg	16.1 km/l	-
XC60 T5	\$499,800起	活動型汽車	1969cc 直4 Turbo	FF	8AT +/-	245bhp@ 5500rpm	35.7kgm@ 1500-4800rpm	8.40s*	210	1833 kg	14.9 km/l	253
XC90 T6	\$778,800起	活動型汽車	1969cc 直4 Turbo/SC	F4WD	8AT +/-	320bhp@ 5700rpm	40.8kgm@ 2200-5400rpm	7.47s*	230	1940-2030 kg	13.0 km/l	264
XC90 T8 Plug-in Hybrid	\$1,288,800	活動型汽車	1969cc 直4 Turbo/SC	F4WD	8AT +/-	408bhp 連馬達	65.2kgm 連馬達	5.6s	230	2052-2324 kg	47.6 km/l	-

此色代表車價改動

此色代表新車登場

#註1 有 * 者代表本刊實測數字。

#註2 不同車廠對淨重的基準會有所分別。

MARKET NEWS

南德國駕駛體驗之旅

由勵樂遊 (PinoTour) 統籌的 PT Rally 是一項自駕旅遊活動，每年會於歐洲不同地方挑選精彩有趣的駕車路線，目的是希望鼓勵更多喜歡駕車的朋友選擇以自駕方式遊歐洲。活動歡迎所有駕車愛好者參與，過去兩年所到之地包括阿爾卑斯山、西班牙、葡萄牙、法國、斯洛文尼亞等。2016 年推出的 12 天南德國駕駛體驗之旅，由法蘭克福出發，穿越黑森林，攀上德國阿爾卑斯山之路。參加者可於是次旅程一次過到訪 4 間德國著名車廠及汽車博物館，包括寶馬、平治、奧迪和保時捷；又可以到訪紐布靈賽車場，親身落場體驗賽道。

查詢：2544 1438 (www.pinotour.com)



麥拿倫 Sports Series 抵港

早前 McLaren Hong Kong 重返 2011 年推出 12C 的發佈會舉行場地—邵氏影城，宣佈全新 Sports Series 抵港。當日邀請到專業賽車手伍家麒及資深車評人狄港生擔任嘉賓主持，分享他們在街上及賽道上駕駛 Sports Series 570S、Super Series 650S 及限量版 675LT 的經驗。570S Coupe 是 Sports Series 的首個型號，設計理念特別重視空間感及人體工學，提供更佳的視覺效果及舒適性，與 Super Series 及 Ultimate Series 不同，是三大車系中最具實用性的型號，但同樣擁有超卓的性能，配備 3.8 公升 V8 turbo 引擎，最大馬力輸出 570 匹，0 至 100km/h 加速僅需 3.2 秒。

FERODO

RACING

DS2500

Ferodo DS2500系列-無論在街道、高速公路或賽道(track day)使用，均有出色表現。

- ◆制動力比原廠提高約50% (mu由0.3提升至0.49)
- ◆可承受更高工作溫度(原廠皮0-300°C, Ferodo DS2500 0-650°C)
- ◆凍車制動出色(有別於一般賽車皮，須要熱車才進入工作狀態)
- ◆完美的操控感(顯現線性的制動性能)
- ◆低雜音、少迫力粉、不傷制動碟

縮短制車距離
提升駕駛安全



為競技而生，
沉澱賽車血脈！

Brembo, AP, Alcon指定選用！
百年經典 英國殿堂級制動皮

The First Name In Brakes Since 1897

**Phenomenal Braking
Performance
Bred From Racing**

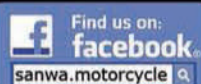
MADE IN
ITALY
PRODUCT

對應車種：

HONDA: CIVIC, ACCORD, DC2, FD2, JAZZ, S2000
 MITSUBISHI: GALANT, LANCER, EVO(I-X)
 NISSAN: GTR-R32, R33, R35, SILVIA
 SUBARU: IMPREZA WRX, LEGACY
 TOYOTA: ECHO, COROLLA, CAMRY, ALPHARD, HI-ACE
 VOLKSWAGEN: GOLF(1-6), GTI, TOUAREG, SCIROCCO
 MINI: R50, R52, R53, R56
 AUDI: A3, A4, A6, A8, S6, S8, TT, RS6, Q5, Q7
 BMW: E36, E46, E82, E90, E92, M3, M5, X3, X5, Z3, Z4
 LOTUS: EXIGE, ELISE
 MERCEDES BENZ: C-CLASS, E-CLASS, CLK, AMG
 PEUGEOT: 206, 306, 307
 PORSCHE: 911, 996, BOXSTER, CAYENNE, CAYMAN
 FERRARI: 348, 360, 550, F355, F40 and more!

SOLE AGENT 中、港、澳代理：

三禾公司 Sanwa Company



地址：香港九龍城聯合道9號地下

G/F, No. 9, Junction Road, Kowloon City, Hong Kong

Tel: (852) 23366880 / 23388206 Fax: (852) 23363904

Email: sanwa@sanwamotorcycle.com.hk

http://www.sanwamotorcycle.com.hk

特約經銷：

馬霖汽車有限公司

荃灣柴灣角街83-93號榮興工業大廈地下1號舖

電話：(852) 2688 2132 / 2688 2102 傳真：(852) 2688 2555

車汽車改裝

廣州市增城路293號

電話：(020) 8199 1662 傳真：(020) 8199 3300

北京海德行商貿有限公司

北京市豐台區豐管路16號西國貿汽配基地A7

電話：(010) 8383 3031, 32 / 1390 1364 945 傳真：(010) 8383 3031

兒童 F1 賽車探索之旅

由法拉利童裝店舉辦的「香港格蘭披治大賽 2015」總決賽已於香港麗思卡爾頓酒店舉行，當日所有參賽者都穿上法拉利童裝店專為此活動而設計的限量版服飾，在賽道上展示個人的法拉利「駕駛技術」，令大堂充滿著緊張刺激的氣氛。三個年齡組別的優勝者分別獲得品牌的服飾禮券，香港麗思卡爾頓酒店所贈送的免費餐飲膳食，法拉利遙控車以及比賽獎盃。比賽後大會特別在 118 樓 OZONE 安排了小型派對，除了提供以「格蘭披治」為主題的精美點心外，亦安排了魔術表演，令所有嘉賓樂而忘返。本活動貫徹品牌的宗旨與理念，一方面提高孩子們對一級方程式賽車的興趣及認知，亦希望教育本地兒童的駕駛安全意識，在玩樂的過程中培育他們成為一個安全及盡責的道路駕駛者。



實況角色扮演主題樂園

全球首個「實況角色扮演」主題樂園——Planet J 冒險王國，佔地達十萬平方呎，位於澳門路氹金光大道金沙城中心，為澳門本土第一個主題樂園，將於本年內揭幕。樂園打破傳統主題樂園的模式，將概念搬到現實世界，真實地在樂園裡呈現出來。以「魔石王國」為故事背景，參加者作為預言中的冒險使者，被召喚到來擊退到處大肆破壞的邪惡魔石獸，拯救魔石王國的國民。冒險使者將親身主導旅程，身歷其境創造獨一無二的冒險故事，當中會遇到不同的故事情節、同伴及敵對角色，推動旅程向不同的方向發展。進入樂園，每位玩家都會獲發一本「魔導卷」，作為連接樂園內超過 200 個精彩遊戲設備的個人電子裝置。「魔導卷」結合領先科技及互動的故事元素，讓玩家在樂園中全情投入冒險使者角色，隨時隨地接受各個意想不到的挑戰、進行刺激的冒險之旅。Planet J 冒險王國是香港人設計的，並獲得曾建設迪士尼樂園及環球影城的設計師支持及協助，經過 8 年時間籌備，總投資額超過澳門幣 10 億元。C





車王雜誌 CarPlus 獨家邀請

你試過頭搖尾擺飄移入彎未？你試過蒙眼鬥快泊車未？
《車王雜誌》2016 年強勢試車第一擊，聯乘 Infiniti 車系，
透過慢速飄移以及先進汽車科技，提升駕駛技術，機會難逢。

四大埋身體驗：

- 專業導師蘇華龍先生帶領進入安全飄移境界
- 測試 Infiniti 全球首創線控數碼化轉向系統 (DAS)
- 360 度環視鏡頭 (AVM) 泊位計時賽
- 路面實測全線 Infiniti 車系

名額有限，報名請登入



日期：2016 年 1 月 30 日 (星期六) 及 31 日 (星期日)

地點：西貢蠔涌路，成豐片場

每日將設有兩個環節

第一節：9:30am ~ 1:00pm

第二節：1:30pm ~ 5:00pm

* 活動場地提供免費泊車及餐飲招待。

www.carplushk.com/channel/infiniti_2016/form.htm



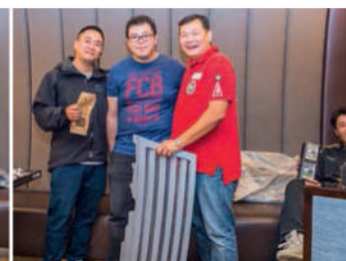
5th ANNIVERSARY 同好會五周年活動 ELGRAND Club Hong Kong

同好會成立的宗旨是聚集一群志同道合的車主，透過交流駕駛技術及保養維修的心得，讓喜愛日產 Elgrand 的車迷，對座駕有更深的認識。

text OMA H.Y.LAI photo ALICE S.M.CHEUNG



會慶活動當晚加插抽獎環節，氣氛高漲。



要 了解香港 Elgrand 會成立的目的，首先要解構一下 Elgrand 究竟有甚麼吸引之處，能令一大班車主不離不棄，而會員數目亦每年增加，大大小小的車聚每星期甚至每隔數天都會出現。

第一代 Elgrand E50 車系以高級休旅車姿態在 1997 年誕生，全期車系共推出了 7 個不同版本。到 2002 年，E51 車系面世，全期車系共推出了 9 個不同版本，直至到 2010 年再推出 E52 車系，直到現在車系共推出了 10 個不同版本。無論任何一個版本，日產都以旗艦產品的規格包裝，可說是貴族級享受。

Elgrand 同好會成立的時候其實只有三部車，一周年時增加至二十部車，直到今年五周年達到四十部車，更在葉主席帶領下在 Facebook 成立 Elgrand World Club 專頁，向世界各地 Elgrand 會及車主交流養車心得，能組織車會完全因為一份熱愛 Elgrand 的堅持。有人說 Elgrand 車體巨型，車身高達 1.9m，長 4.8m，而香港路窄車多，很多地方都去不到，車重 2.2 噸亦會非常耗油，的確說的都是事實，但理性分析後你仍然會發現利多於弊，有位車主這樣說：「油是用多了，但提供了一個極舒適的乘坐空間則更重要，我家又經常用到七人車，坐滿七個人，空間還是非常舒適，如果要說有很多地方都去不到，不如早點計劃行程，沒有地方是去不到的。」所說的亦是道理，畢竟要享受，便要付出更多。



樂趣從來無間斷

說到享受，這群大孩子更享受把座駕優化的過程，把愛車變身成為云云 Elgrand 中獨一無二的 Dream Car，他們熱愛創作，亦享受親手保養的過程，總之他們喜愛的，都是把別人認為平平無奇的，變成更出類拔萃。

貴為貴族級的產物，車上電子器材當然多不勝數，會中的車以 E51 車系為主，一般都已經超過七至八歲，屬於中古車一族，機件老化是常識吧！所以，保養維修絕對要重視，保養一方面就是為了讓年久老化的機件維持原有狀態，另方面就是希望座駕多點個人化味道。由機械到車身美學觀感，一向都是愛車之人為之醉生夢死，會中這群大孩子也不例外，DIY 車身外觀部件例如燈類、車身包圍、裝飾貼紙、相約一起洗車打蠟、自己動手更換避震機、音響設備、以至散熱系統等等，所以大家總會有說不完的話題，更結下一份友誼，每月會聚每年會慶便由此誕生。

回看這群大孩子仍然樂在其中，保養改裝更令原本各自在天南地北的他們相識相知，此份情誼難能可貴。C



訂製Elgrand車型蛋糕，重達10磅份量十足，製作時間需要12小時。



今年5周年會慶共有26車參與，先在青衣集合，大隊再浩浩蕩蕩駛往赤蠟角萬豪酒店進行大合照及聚餐，沿途亦吸引不少其他駕駛者響鈴及舉起Like手勢以示支持。



閒時車聚，會友們會發揮互助本色，實踐各種保養項目。

2009-2014 FORD S-MAX

多車評人讚的車款未必熱賣，福特的 S-MAX 是一例，個別 2013 年出廠的二手盤，叫價已低見十五萬元以下。

text 羅渣

INFORMATION

推出年份	2009 年
市場放盤價	09-10 S-Max 2.3 (6.2 萬至 6.8 萬元) 12-14 S-Max 2.0 EcoBoost (12.5 萬至 19.0 萬元)
原廠保用	36 個月或 60,000 公里 (09-10 年型號)、60 個月或 100,000 公里 (12-14 年型號)
代理維修部查詢	2820 5151
同類選擇	10-13 Subaru Exiga GT (16.3 萬至 21.5 萬元) 11-14 Volkswagen Touran (15.0 萬至 18.8 萬元)



S-MAX 2.3 Duratec

馬力 **161PS / 6,500rpm**

引擎 2,261c.c. 直 4 汽缸 DOHC 16V

扭力 21.2kgm / 4,200rpm

波箱 6 前速自動

長 x 闊 x 高 4,768 x 1,884 x 1,658mm

輪軸距 2,850mm

車重 1,658kg

耗油量 7.8L/100km

S-MAX 2.0 EcoBoost

馬力 **240PS / 6,000rpm**

引擎 1,999c.c. 直 4 汽缸 DOHC 16V 直噴 Turbo

扭力 34.7kgm / 1,900-3,500rpm

波箱 6 前速自動

長 x 闊 x 高 4,768 x 1,884 x 1,658mm

輪軸距 2,850mm

車重 1,676kg

耗油量 8.3L/100km



福特 S-MAX 七人車的定位在同廠 Galaxy 之下，在歐洲一般稱作 5+2 車款，歐洲人很老實，叫得做 5+2，即表示尾排兩個座位尺碼大極有限。福特在 2006 年決定推出此車，據說是要以偶然需要七個座位、卻又不喜歡傳統七人車的用家們為目標。跟 Galaxy 相比，S-MAX 的車身尺碼略細一些，重心亦較矮，換來更富動感的

操控性。

香港的 S-MAX 分前期及尾期兩個版本，分別由森那美及英之傑集團旗下的公司代理，由於森那美在 2011 年決定不再在港代理福特，所以當年在港並沒有 S-MAX 發售，而英之傑集團 2012 年落實為福特接棒後，隨即引入了新版本 S-MAX，外觀上除了有 LED 日間行車燈、LED

尾燈及前後雙天窗改為一塊過玻璃天幕等不同，最重要改動是配上全新的 240 匹 2.0 公升 Turbo 引擎及 6 前速雙離合器自動波箱，廠方公布的 0-100km/h 加速只需 7.9 秒，《車王雜誌》的實測時間為 9.16 秒，以七人車標準，這已是很了不起的數字。

EcoBoost 版 240 匹馬力

傳動系統以外，S-MAX 的底盤亦絕對是重量級之作，其福特 EUCD 地台，與不少近代好車共用，包括：Range Rover Evoque、越野路華 Discovery Sport 及富豪 XC60 等。用這地台造出來的幾款車，不但行車質素有一定的水準，操控性能亦絕對有板有眼，這是香港以至歐洲車評界也一致公認的優點。

香港代理無論是早期的森那美，還是近年的英之傑，都將 S-MAX 定位為較高級的多用途車，不少原裝配備都是主流日本七人車欠奉的，又或者屬個別歐洲車的選裝項目，例如人車控制介面、多達 7 至 9 個的安全氣袋、Bi-Xenon 主動轉向頭燈、前後泊車感應器、定速巡航系統、雙區恆溫冷氣、玻璃天幕頂、電動前座、駕駛席位置記憶及原廠皮座等，只嫌欠缺倒車鏡頭，對部分已習慣「睇熒幕泊車」的駕駛者而言，這絕對是可改善的設計。

雖然 S-MAX 獲得各地車評界普遍讚好，但在香港，福特不是主流品牌，傳統七人車買家又偏愛日式設計，這兩項因素導致懂得欣賞 S-MAX 優點的知音人無多，新車賣得不多的家庭車，二手銷情會較冷清已是普通常識。最近，羅渣發現二手市場不乏低用量的簇新 S-MAX 筍盤放售，個別 2013 年放盤，叫價已低見 15 萬元以下，即是新車落地不足三年，車價已蒸發了一半，然而，車價跌至這個水平，亦不是瞬間獲得承接。

抵用好車

現在半價已可買到簇新的 S-MAX，是

否值得入市呢？這情景令我想起一件往事，早年，羅渣學人「暗標投車」，即是以投標方式向財務公司競購一些「斷供車」，價高者得的。有一次，我看中了一部落地只有一年的福特 Laser，該車只行駛了萬餘公里，內外狀況與新車無異，當時一部 Laser 新車售價為 106,800 元，我出價不到 5 萬元「落標」，心想賣不出當代步車用也好，「開標」當日，財務公司職員來電問我會否酌量加價，如果沒有更高出價，公司或會再登報招標，那不是豐田，所以我再沒有提價，半小時後，財務公司還是決定把車賣給我。

由於那部 Laser 只當「腳車」用，不求大賺一筆，收了車翌日已開始放盤，務求盡快鎖定利潤，目標由兩成利潤慢慢下調到一成利潤，然後平手離場也願意，可惜一直只有放盤，卻連願意還價的買客也沒有遇上，最終相隔兩年多，啟德機場二手車展銷場一間車行出價 3 萬 4 千元將之收購，蝕了價而賺了用，是對自己那次冒險行動的唯一安慰。

所以，如果站在賺取買賣差價角度考慮，我不敢再搏售價看來是很吸引的 S-MAX，但站在用家立場，這價位的確很值得考慮，始終這是市場鮮有的大馬力七人車，基本質素又好，年份新而有約五成折讓的同級車，已找不到更好選擇。如果當年我入市的 Laser「用到尾」，車價輪盡也不到 5 萬元，同樣道理，如果現在入市買 S-MAX「用到尾」，車價總開支也只是十多萬元，以此代價換取近代福特的品質與科技，其實好抵用。C



年份	S-MAX 2.3 Duratec	S-MAX 2.0 EcoBoost
2009	\$348,000	n/a
2010	\$259,000-\$368,000	n/a
2011	n/a	n/a
2012	n/a	\$299,900
2013	n/a	\$319,900
2014	n/a	\$319,900



代理商

福特 S-MAX 早於 2006 年已在歐洲發表，但 2009 年下半年才由當時的代理商森那美集團引入，當時代理提供的保用期為 3 年或 6 萬公里，後來，森那美集團放棄代理福特汽車的香港業務，福特的代理權卒於 2012 年落入英之傑集團手中，S-MAX 亦於 2012 年重新在港推出，保用期亦增至 5 年或 10 萬公里。

引擎及波箱

09 至 10 年間在港發售的 S-MAX 屬前期型號，配 2.3 公升福特 Duratec 自然吸氣引擎及傳統 6 前速自動波箱，馬力及扭力分別 161PS 及 21.2kgm。12 年起在港發售的屬中期改良型，引擎改用 2.0 公升的 EcoBoost 直接噴注 Turbo 引擎，6 速波箱亦改用更高效率的雙離合器系統，雖然耗油微增，但動力卻有突飛猛進表現。

裝備規格

S-MAX 在港多以規格較豪華的裝備作主打，例如人車控制介面、7 至 9 個氣袋、Bi-Xenon 主動轉向頭燈、前後泊車感應器、定速巡航系統、雙區恆溫冷氣、玻璃天幕頂、電動前座、駕駛席位置記憶及原廠皮座等，多屬於香港版的標準裝備，唯一例外是代理於 2010 年推出過只售 26 萬元的特價版，刪掉了皮座。

常見問題

S-MAX 在港不算熱賣，未聽聞常見故障。若參考國際市場，用家對此車的耐用口碑可謂好壞參半，有的用家新車購買使用 8 年，累積里數 12 萬公里以上，並沒有任何機件故障，但亦有多次發生電器系統毛病的例子，由水撥失靈到電池電力短時間耗盡亦有可能發生，更多例子是控制台及門板組件會隨年月而出現鬆散雜聲。

二手行情

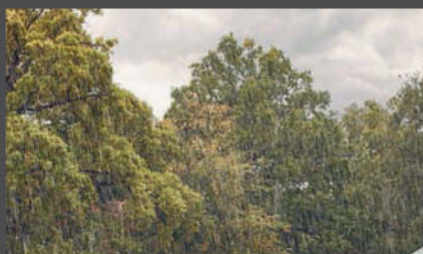
09 及 10 年的 S-MAX 二手盤網上叫價只是 6 萬餘元，12 至 14 年網上盤叫價約由 12 萬餘元起，相等於落地 3 年折舊約 50%，而福特香港近期的兩部 2013 年二手盤，索價高達 26 萬元以上。由於 2012 年以後落地的 S-MAX 保用期長達 5 年，所有尾期 EcoBoost 型號尚可享原廠保用，因此必需選購一直有回廠定期檢查的放盤。

編輯心水 SUV

今期開始，本欄會以特定範圍的形式，讓《車王雜誌》試車無數的編輯們挑選一款他們心目中的二手車，既然今期「封面故事」講 SUV，就揀二手 SUV 吧！

text EDITORIAL TEAM

01



Land Rover **Defender**



Suzuki **Jimny**

Toyota **Land Cruiser 40**

Toyota **RAV4**

Mitsubishi **Pajero**

Land Rover Defender

一直未曾擁有過一部大車，所指的大車，是一部 Land Rover，當中，以 Defender 為首選。對 Defender，一直有一個情意結：一種不能解釋的好 man，好 raw，好英國，好紀律部隊 feel。Like 其高頭大馬外觀，螺絲、鍋釘外露，所有燈都是圓形；更 like 簡約，實用，不花巧內籠。只得手波可能是 Defender 的弱點，不過與此同時，亦可能是其賣點：開手波車正正就是其中一種「男人的浪漫」，一個人開住手波 Defender 在石澳、清水灣一帶遊走，型夾夾（當然不會在泳季做如此「浪漫」的事）。新淨易手 Defender 絕不便宜，遇上便宜的 Defender 亦「信不過」。金錢上要有一定代價，而買了之後亦要找一個「夠高」的停車場安置。

Aldous Lau

02



Suzuki Jimny

我的確想過以 SUV 作為一家人用的代步車，最後還是打消了這念頭，因為很多時要用到七個座位，而七座位的 SUV 又買不起！所以最終決定以一部七人車加一部 Second Car 來滿足所有願望。我認為一部車很難同時扮演幾個角色，例如要攀山涉水，又要快如火箭，還要舒適無比的，怎麼可能？即使有這麼犀利的勁車，身價隨時貴過一層樓呀！所以，我最鍾意定位鮮明、設計簡單的好車，鈴木 Jimny 就是這樣簡而精的一部小型 SUV，它有正宗四驅越野車的底盤結構，可接受基本的越野駕駛考驗，而且沒有太多電子裝置，保養相對簡單，最重要就是以它作 Second Car，亦不會令我傾家蕩產！

Benny Tsang



03



Mitsubishi Pajero

從兒時開始，我已對那些擁有龐大身軀的車款特別感興趣，或許那時覺得能夠開着大車在街上遊走特別有型吧！長大後更以三菱 Pajero 當作 Dream Car。在 SUV 界中，Pajero 不但屬於元祖級別，就連身形之巨也是「數一數二」，而且 2014 年推出的版本更換上全新車頭面譜，望落比以前有型得多。

Pajero 不但有汽油和柴油引擎選擇，還配備 Super Select 4WD II 四驅系統，可按需要從 2H、4H、4HLc、4LLc 四個模式選擇，令它可以輕鬆克服不同路況。但要一提是礙於法例所限，柴油版本只能以商用車名義登記，亦要加裝隔網和將座位數目減至 5 個。想將之當作私家車使用的朋友，買車前要認真考慮一下。

Dennis Cheng

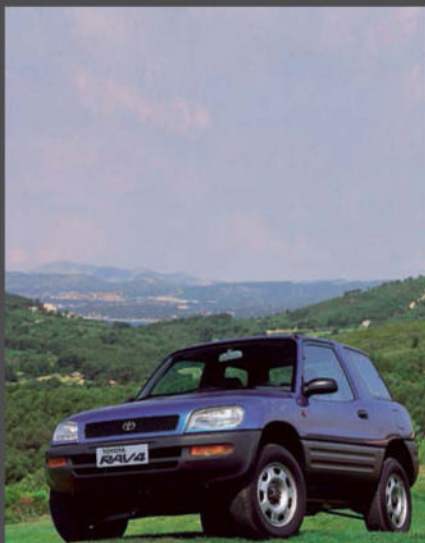


04

Toyota RAV4

我從來選擇汽車都要顧及家人的需要，最初是四門房車，近年是 MPV。所以很想擁有一部純粹屬於自己的汽車，閒來自己去遊車河，因此部車不用大，無需高性能，要慳油環保，更要小巧靈活，外型有點個性即可。總編 Aldous 說他未曾擁有過一部大車，我就話我未曾擁有過一部細車，而且是雙門，無需顧及實用性、接載家人或車廂空間那種。所以要我揀一部二手 SUV，我會揀第一代豐田短陣 RAV4。此車總長只有 3,740mm，軸距 2,200mm，短小精悍，配備兩公升直四引擎，加上波浪型的側窗線條，我覺得好看又獨特，正好滿足我要操控輕巧靈活、慳油及有個性的要求。

Eric Ng



05



Toyota Land Cruiser 40

總覺得現今的越野車及 SUV 外型太過斯文，我比較喜歡像豐田 1960 年代推出的 Land Cruiser 40 般，有外擴式輪拱、大直徑輪圈、車側門邊腳踏板，帶點狂野粗獷味道，這才切合其野外攀山涉水形象。Land Cruiser 40 是日本越野車始祖，沒有風油軟、離合器超重、葉片式彈簧懸掛公路行駛一點也不舒服，絕對不適合日常代步，不過我就是喜歡它的經典外型，尤其是短陣開篷版份外瀟灑有型，不過在香港要找到保養好、改裝少的 FJ40 非常困難，二手市場中有一定質素的 FJ40 大多是日本進口的中古車，價錢動輒過 20 萬元，經過大翻新、質素高的更分分鐘達 40 多萬，並非任何人也負擔得起。C

Ting



卷 迎新

打好底子

小編新年願望除了想換新車，去多幾次旅行，最想還是希望可以身體健康。特別是當要出席一些重要的節目、旅行、約會或會議期間病了，表現確實會大打折扣呢！

不能掉以輕心 - 感冒

繁忙的都市人當遇到感冒通常會以小病是福的心態對待：「感冒？睡一覺就會好！等嚴重時才睇西醫吧！」事實上，多些了解身體狀況的變化，例如越來越容易疲倦、身體溫度忽冷忽熱、當出現鼻水、喉嚨痛或咳嗽，這些都可能是免疫力下降的徵兆。據調查，在感冒徵狀初期黃金時間服用有品質保證的中藥，除了可舒緩感冒症狀，亦可減低再次感染風險的機會，自身免疫力復元較佳，新一年，當然要用更健康的方法對待身體。

新陳代謝減慢 更要增強免疫力

專家指出，新陳代謝隨著年紀增長而減慢，加上在日常生活中很多自身因素如營養不良、飲食不定時、工作或旅行疲勞、精神壓力、體弱、接觸感染病人等或外在因素如室內室外溫差過大，這些都會容易導致免疫力下降。病菌無處不在，為免自己及家人感染流行病，最簡單直接的方法莫過於增強免疫力，這才是固本的良方。



印於中成藥產品盒上之註冊編號

目前香港累計18,000宗中成藥註冊申請，只有503宗成功獲得香港衛生署頒發HKC中成藥註冊編號。坊間有眾多含草本成份之疑似中成藥產品，未受衛生署中藥事務部監管，品質存疑，作為精明之消費者，務必小心選擇！只有獲得中成藥正式註冊之產品，藥效才備受肯定，品質安全，更具保證。

HKC-xxxxx
中成藥正式註冊

- ✓ 品質
- ✓ 成效
- ✓ 安全

已達到香港中醫藥管理委員會中藥組規定的註冊要求。

HKP-xxxxx
中成藥過渡性註冊

雖然可公開發售，但申請人仍須提交藥品安全、品質及成效的資料，通過中藥組審批，才可正式註冊為中成藥。

慎選抗流感產品



維他命丸

大多可從食物中吸取維他命，過量攝取可能會令肝腎負荷過重而受損。

中成藥

須留意產品盒上是否印有中成藥註冊編號，勿以外盒包裝設計決定購買。坊間中藥產品良莠不齊，藥性較偏寒或偏熱，一旦誤服，可能令病情弄巧反拙，而且更無長遠增強抵抗力效果。



西藥

容易令人昏昏欲睡，藥物成份未能分解或可能殘留身體，產生毒素；而且沒有增強抵抗力的功效。

流感疫苗

疫苗價錢約200-400元。部份人士接種後容易出現副作用，如紅腫、發燒等。外國有研究指疫苗對H3N2保護率跌至3%。



TripAdvisor 2015旅遊人士最愛之「預防傷風產品」

「感冒X配方COLD-FX」榮獲HKC香港中成藥註冊，100%中藥成份，臨床實證，可改善及減低感染風險達89%。每日早晚1粒有效增強抵抗力，預防傷風。感冒初起期間，每日3次，每次1-2粒，可舒緩感冒症狀，如鼻塞、鼻水、喉嚨痛、咳嗽或鼻敏感。產品為加拿大製造，榮獲全球最大的旅遊點評網站TripAdvisor，以用家口碑投選為2015旅遊人士最愛之「預防傷風產品」及運動會大會指定舒緩傷風感冒症狀配方，深受國家級體育隊伍信賴。香港很多名人及旅遊達人都推薦。



CEO × CAPITAL Entrepreneur

JANUARY 2016

卓越品味 時尚領航

政經領袖 一手網羅



MAKE A DIFFERENCE IN LIFE
美贊臣 RUTHIA WONG

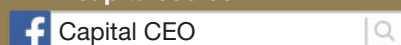


馬堉宜
盡攬鑽飾產業上中下游

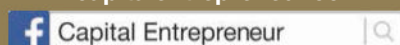
雙封面售價：\$40 每月三號出版

以生活與工作並重的《CAPITAL CEO》配合具創業精神的《資本企業家》，
是新一代商務行政要員的不二之選。

www.capitalceo.com



www.capitalentrepreneur.com



SC
南華傳媒
south china media
南華集團成員
A member of South China Group

車王
雜誌

CarPlus

超值價訂閱 SUBSCRIBE NOW

美國滑寶靈

全新星皇長效 3 號全合成機油 及 滑寶靈 150 周年限量版風衣

美國滑寶靈全新星皇系列長效 3 號 (XL-III C3 5W-30) 是百分百全合成機油，適合不同汽油、渦輪及混能引擎使用，並完全符合最新歐盟 5、6 柴油引擎，能夠有效延長 DPf (柴油碳微粒濾清器) 壽命及換油週期。而本產品幾乎符合香港大部份歐日名車原廠規格，並適合 WIV 引擎系統使用，是集動力、長效、環保、省油及保護於一體的信心之選！

價值 \$ **838**



車廠認證：ACEA: C3, ACEA: A3/B4, BMW LL-04, MB-APPROVAL 229.51, PORSCHE C30, VW STANDARD 504.00/507.00

* 推薦使用於各大車廠生產之汽油及柴油引擎使用

產品查詢：9151 2099

* 禮品以先到先得為準，若禮品送罄，恕不另行通知。訂戶將會有專人通知領取禮品。

* CARPLUS 保留最終決定權。

訂閱詳情

CARPLUS FEB 2016

<input type="checkbox"/> 新訂戶	一年訂閱 (12 期) <input type="checkbox"/> \$330	兩年訂閱 (24 期) <input type="checkbox"/> \$560
<input type="checkbox"/> 海外訂戶	一年訂閱 美加 / 歐洲 / 日本 <input type="checkbox"/> \$1,482	中國 / 東南亞 <input type="checkbox"/> \$1,382

訂閱兩年禮品：美國滑寶靈 全新星皇長效 3 號全合成機油及 滑寶靈 150 周年限量版風衣

禮品以先到先得方式送出，所有禮品數量有限，送完即止。若禮品已送罄，將安排其他訂閱禮品。訂戶將會有專人通知領取禮品。

為方便電腦輸入資料，請以英文正楷填寫以下表格：

姓名 (先生/女士/小姐)：_____

電郵地址：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

現有座駕牌子及型號：_____ 牌齡：_____

付款方式

☐ 現附上 * 劃線支票 (抬頭請寫 "South China Media Limited")

☐ 信用卡 ☐ VISA ☐ MASTER

信用卡號碼：_____

有效期至：_____

持卡人姓名：_____ 持卡人簽署：_____

雜誌換領地點 OK 便利店

店舖編號：CIR _____

詳情請參閱 www.scmmedia.com.hk/subscription/address/address_2006.php

請參閱本公司之私隱聲明，網址 <http://www.scmmedia.com.hk/policy>，如閣下不同意，請在以下空格加上「✓」號。

☐ 閣下不同意本公司及/或商業夥伴 (只限經由本公司通知或發送) 使用閣下的個人資料作直接促銷。

請填妥表格，連同劃線支票，寄回香港柴灣豐業街5號華盛中心3樓《CarPlus》訂閱部收，或傳真此表格至本公司，傳真號碼：2563 9593。如已傳真訂閱，請勿再郵寄。

詳情請聯絡：2202 5094 / 2202 5210 或電郵至 subscription@scmedia.com.hk



信用卡特快
傳真訂閱
2563 9593

車王雜誌 CarPlus

訂閱讀者尊享優惠



現凡《車王雜誌》訂閱讀者，憑有效之「換書券」或「訂閱咭」，
可以優惠價享用 KPT Motoring 以下優質服務：

KPT Motoring 海楓行

1 電腦度軌尺
原價 \$1,200 優惠價只需 \$980

2 專業汽車維修保養服務
扣除零件費用後 照價 9 折

提供一站式汽車維修美容等服務，服務包括：

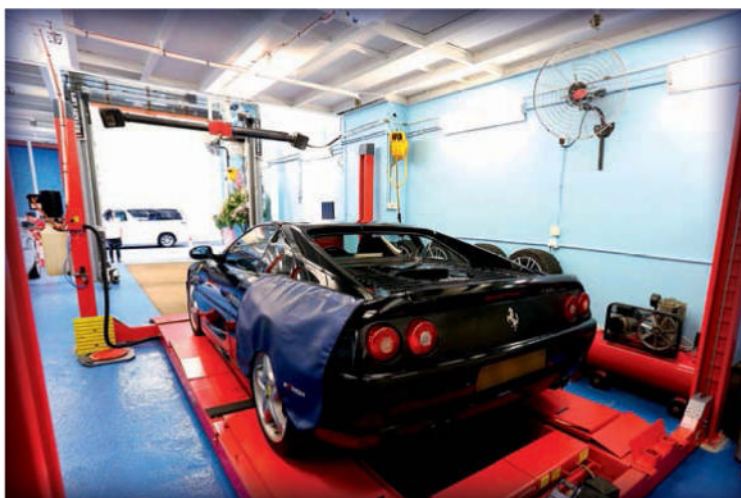
- 電腦度軌尺 (2014 最新程式)
- Corner Weight 車輛重量分佈設定
- 專業汽車維修保養服務 (引擎、波箱、制動、傳動、電器等組件)
- 專業電腦診斷
- 汽車檢驗及改裝服務
- 代客送取汽車
- 代辦汽車保險服務
- 代辦政府驗車或牌照
- 提供專業查詢服務



新界沙田大圍成運路21-23號群力工業大廈地下5號舖
Unit 5, G/F., Kinglet Industrial Building, 21-23 Shing Wan Road,
Tai Wai, Shatin, New Territories.

Tel: (852) 2395 1230, (852) 2395 1330 Fax: (852) 3526 0310
Email: aholiday@biznetvigator.com

f KPT Motoring 海楓行



傲勢傾城



ASPEC



New Passat 現售\$299,880起

冠軍之選 唯我獨尊

5 YEARS WARRANTY
年保用



東方日報
「最卓越歐洲行政房車」



車王雜誌
「歐洲中型房車王」



車主雜誌
「年度行政房車」



星島日報
「最卓越歐洲行政房車獎」

NEFT CAR AWARDS 2015



壹週刊
「壹定好車」

全新Passat屢獲本港傳媒大獎 躋身車壇皇者之列

真正皇者，傲視同儕。全新Passat從內到外均盡顯大將之風，格調豪華的設計，配合全新引擎表現，盡顯卓越性能，安全可靠，贏盡擊節讚賞。

- Modular Transverse Matrix (MQB) 底盤 • 標準配備 Multi-Collision Brake (MKB) 二次碰撞預煞系統 • Passat 1.4 擁有 150 匹馬力及 Active Cylinder Management (ACT) 汽缸管理系統，同級車系唯一採用 1.4 公升 TSI 引擎 • Passat 1.8 R-Line 更配備 1.8 TSI 引擎及 180 匹馬力



即拍登記試車



即上
[facebook.com/VolkswagenHK](https://www.facebook.com/VolkswagenHK)

註：1) 圖片只供參考。2) 若有任何爭議，Volkswagen Hong Kong Limited 保留最終決定權。



Volkswagen

Volkswagen 香港陳列室
灣仔告士打道38號美國萬通大廈地下D及E
(謝斐道入口)
電話：3698 9618

Volkswagen 九龍陳列室
九龍灣宏照道39號企業廣場3期地下
電話：3698 9888

Volkswagen 新界銷售服務中心
新界元朗屏山青山公路屏山段DD121, LOT 66號
(塘坊村輕鐵站對面)
電話：2448 8248